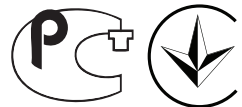




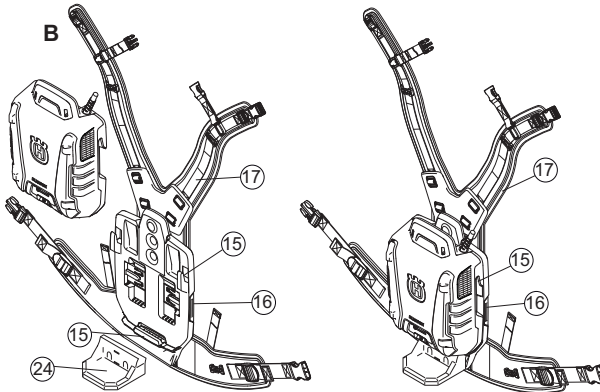
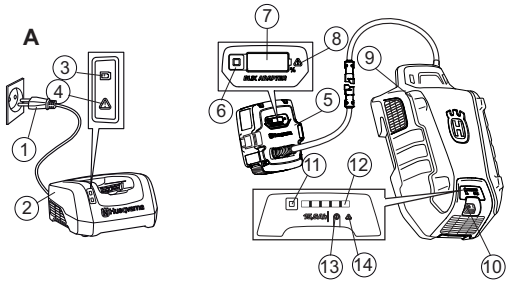
BLi550X BLi950X

- GB** Operator's manual 2-7
SE Bruksanvisning 8-13
DK Brugsanvisning 14-19
NO Bruksanvisning 20-25
FI Käyttöohje 26-31
DE Bedienungsanweisung 32-38
FR Manuel d'utilisation 39-45
NL Gebruiksaanwijzing 46-52
ES Manual de instrucciones 53-59
PT Instruções para o uso 60-66
IT Istruzioni per l'uso 67-73
EE Käsitsemisõpetus 74-79
LV Naudojimosi 80-85
LT Lietošanas pamācība 86-91
SI Navodila za uporabo 92-97
CZ Használati utasítás 98-103
- SK** Instrukcja obsługi 104-109
PL Návod k použití 110-116
HU Návod na obsluhu 117-122
HR Priručnik 123-128
RU Руководство по эксплуатации 129-136
BG Ръководство за експлоатация 137-143
UA Посібник користувача 144-150
GR Οδηγίες χρήσεως 151-157
TR Kullanım kılavuzu 158-163
JP 取扱説明書 164-169
KO 사용자 설명서 170-175
CN 操作手册 176-180
RO Instrucțiuni de utilizare 181-186



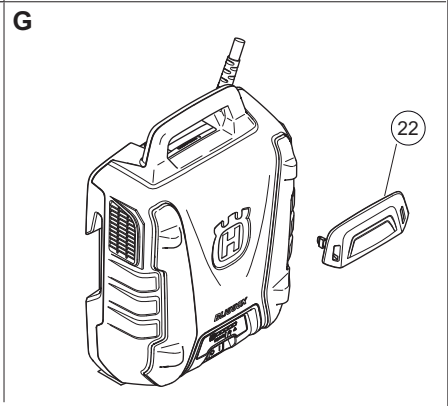
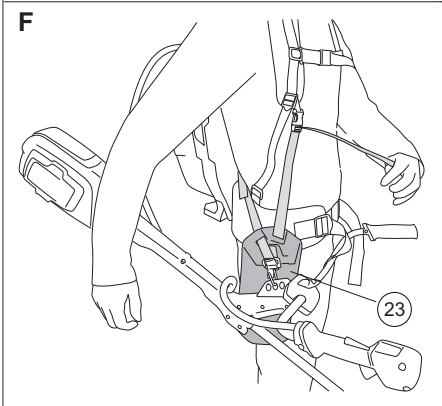
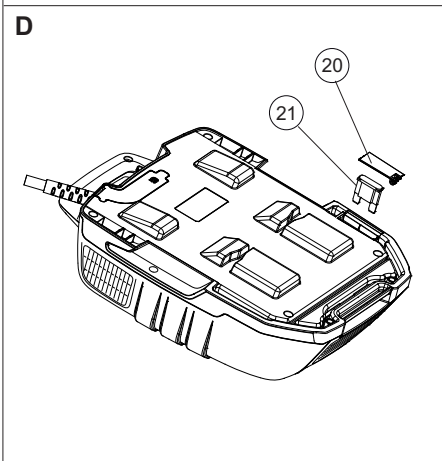
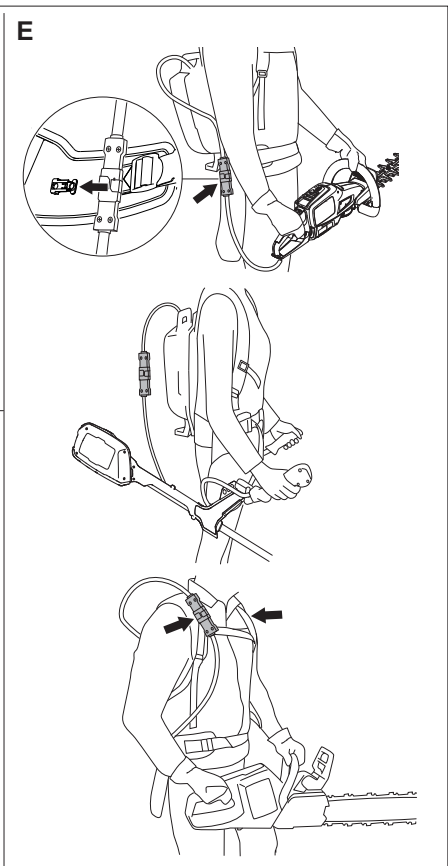
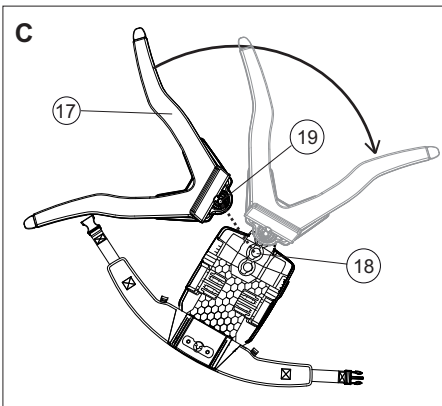
EAC

WHAT IS WHAT?



What is what?

- | | |
|--|---|
| 1 Mains plug | 13 Power-LED |
| 2 Battery charger Husqvarna QC 330 (Accessory) | 14 Error-LED |
| 3 Power-LED | 15 Hooks for the battery pack |
| 4 Error-LED | 16 Button to secure the battery pack |
| 5 Adapter | 17 Shoulder strap |
| 6 Battery indicator button | 18 Shoulder strap attachment |
| 7 Display | 19 Button for shoulder strap adjustment |
| 8 Error-LED | 20 Fuse cover |
| 9 Battery | 21 Fuse |
| 10 Power switch | 22 Branch protection (optional) |
| 11 Battery indicator button | 23 Trimmer plate (Accessory) |
| 12 Indicates battery status | 24 Foot support |



BATTERY HANDLING

Key to symbols

Translation of the original Swedish operating instruction.

WARNING! Incorrect or careless use of a battery can turn it into a dangerous tool that can cause serious or even fatal injury. It is extremely important that you read and understand the contents of the operator's manual.

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine. Please read the operator's manual of the relevant Husqvarna cordless appliance carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.



This product is in accordance with applicable EC directives.



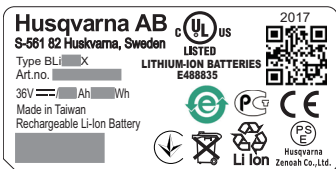
Symbols on the product or its packaging indicate that this product cannot be handled as domestic waste. It must instead be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment. This product must be deposited at an appropriate recycling facility.



Do not submerge the battery in water.



You will find following labels on your Back-Pack Battery:



General safety precautions

- 1 Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- 2 Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- 3 Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

Battery safety

This section describes the battery and battery charger safety for your battery product.

(1) to (23) refer to figure A-G on page 2 and 3.



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

IMPORTANT! Save all warnings and instructions for future reference.

Only use Husqvarna original batteries for Husqvarna products and only charge them in an original battery QC330 charger from Husqvarna. The batteries are software encrypted.

Battery

The rechargeable Husqvarna batteries, BLI, are exclusively used as a power supply for the relevant Husqvarna cordless appliances. To avoid injury, the battery must not be used as a power source for other devices.

The following represents a typical, but not exhaustive list of good advice to be provided by the equipment manufacture to the end-user.

- This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Never use the machine if you are tired, if you have drunk alcohol, or if you are taking medication that could affect your vision, your judgement or your coordination.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight. Exposure to fire or temperature above 130°C (265°F) may cause explosion.
- Regularly check that the battery charger and the battery are intact. Damaged or modified batteries may

BATTERY HANDLING

exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury. Never repair or open damaged batteries.

- Never use battery pack or appliance that is faulty, modified or damaged.
- Never attempt to modify or repair the battery pack. Entrust all repairs to your authorized dealer only.
- Do not short-circuit a cell or battery. Do not store batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Do not remove a battery from its original packaging until required for use.
- Do not subject batteries to mechanical shock.
- In the event of leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- Check that all couplings, connections and cables are intact and free from dirt.
- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and equipment and ensure correct use.
- Do not use any battery which is not designed for use with the equipment. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Always purchase the correct cell or battery for the equipment.
- Keep battery clean and dry.
- Wipe the battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Keep battery away from salty environment and dirty liquids.
- Batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to manufacturer's instruction or equipment manual for proper charging instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Only charge the battery indoors and protected from direct sunlight and do not charge the battery in any wet conditions.
- Charge the battery in surroundings where temperatures are between 5°C and 40°C.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- Secondary cells or batteries give their best performance when they are operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).
- Retain the original product literature for future reference.
- Use only the battery in the application for which it was intended.
- Remove the battery from the equipment when not in use.
- Dispose of properly.
- Do not carry adapter or battery on the cable.
- Keep cables and plugs clean and dry. Corrosion may cause a malfunction.
- Do not twist the battery equipment. This may cause a damage of the cable.

Harness (fig. C)



WARNING! Battery harness is not suitable for climbing. It is not an arborist harness.

- Adjust the straps on the harness. The shoulder strap attachment (18) can be connected in three positions.
- Connect the shoulder strap (17) in the desired position (18) according to size of the user. Turn the shoulder strap (17) to secure the shoulder strap.
- To change position, release the shoulder strap (17) by pressing the button (19) and turn the shoulder strap.

Connect battery to harness (fig. B)

- Open the buttons (16).
- Connect the battery to the hooks. (15)
- Push the buttons (16) to secure the battery.
- Make sure that the battery is fixed on the correct position.

Install branch protection. (fig. G)

- To avoid branches to stick in the handle, use branch protection (22) if needed.

Connect product (fig. E)

- Connect the battery adapter to the chosen product. When using the 536LiR, connect the trimmer plate (supplied with the trimmer and available as accessory) according to fig. F to the battery harness.

BATTERY HANDLING

- Make sure that the adapter always is locked in the appliance.
- Fasten the battery cable in the attachments on the harness.

Operation

- Always wear working clothes and long trousers.
- Backpack battery must be carried on the back while usage.
- Regularly check that the battery charger and the battery are intact.
- After switching the backpack battery on, there is a startup time of about 4 seconds (software booting). During that time, you can hear the fans inside the backpack battery blowing and a green LED on the battery is blinking. When the LED is lit green on the battery, you can start to use the machine (only for usage with Hedgetrimmer 136LiHD50 or Trimmer 136LiC: Please press the ON button on the machine for at least 2 seconds to start working).
- Battery switches off automatically when not used for longer time (20 min approx). To restart, switch on power switch (10).
- Use the battery in surroundings where temperatures are between -10 °C and 40 °C.

Battery display and adapter display

NOTE!

The adapter display will show the correct battery charge status but at the beginning minor deviations are possible.

Both displays show the battery capacity (7, 12) and eventual problems with the battery (8, 14). The battery capacity is displayed by pressing the battery indicator button (6,11). The Warning symbol is lit if an error has occurred. See fault codes.

LED lights	Battery status
All LEDs are lit	Fully charged (80%-100%).
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 are lit	The battery is 60%-80% charged
LED 1, LED 2, LED 3 are lit.	The battery is 40%-60% charged.
LED 1, LED 2 are lit.	The battery is 20%-40% charged.
LED 1 is lit.	The battery is 0%-20% charged.

On adapter display, capacity indication is shown in 1% steps.

Charging (fig. A)

The battery must be charged before using it the first time. The battery is maximum 30% charged when delivered.

- Always switch on the battery on the power switch (10) (green LED (13) is lit).

- Put the adapter in the battery charger. Make sure the adapter is fitted correctly in the battery charger. (2, 5)
- The green charging light on the charger is lit when the battery is connected to the battery charger. (3)
- The capacity indication (7) on the adapter and the power LED on the battery (13) are flashing during charging.
- Remove the adapter from the charger after charging.

NOTE!

During charging, monitoring the charging process and never leave the battery in the charger when charging is complete.

NOTE!

Make sure that the battery to be charged must be placed on a non-flammable, heat resistant and non-conductive surface while charging.

Transport and storage

- The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
- For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packing and labeling must be observed.
- For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
- Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packing.
- Store the equipment in a lockable area so that it is out of reach of children and unauthorized persons.
- Store the battery, the adapter and the battery charger in a dry, moisture-free and frost-free space.
- Store the battery where the temperature is between 5 °C and 25 °C and never in direct sunlight.
- Be sure to store the battery and the adapter separated from the battery charger.
- Do not store the battery in places where static electricity can occur. Never store the battery in a metal box.
- Before longer storage please charge the battery.

The energy density of the back pack battery is higher than 100 Wh. Therefore it is not allowed to send it by post. Please contact your local dealer.

BATTERY HANDLING

Maintenance

Regularly check that the battery charger and the battery are intact.

Make sure the battery and battery charger (especially the terminals) are always clean and dry before the adapter is placed in the battery charger or in the products.

Keep the battery guide tracks clean. Clean plastic parts with a clean and dry cloth.

Make sure that the ventilation slots are clean (both up and down). Otherwise the ventilation is limited.

Clean slots with a clean and dry brush.

Fault codes

Troubleshooting on battery and on adapter.

LED display	Possible faults	Possible action
Error LED flashing	Temperature deviation.	Use the battery in surroundings where temperatures are between -10°C and 40°C (for operation) and between 5°C and 40°C (for charging).
	Over voltage.	Remove the battery from the battery charger
	Under voltage	Charge the battery.
Error LED is lit or battery does not show any activity.	Cell difference too much (1V).	Contact your servicing dealer.

- The battery will not be charged if the battery temperature is over 50 °C. In that case the battery will actively cool down.
- If the warning LED on the battery charger lights solid red, there is a fault with the charger. Send the charger to a Husqvarna service workshop.

Fuse (fig. D)

- Check the fuse, change if it has blown. Use only genuine parts for repairs. The warranty is not valid if non genuine parts are used.
- Switch off the battery (green LED (13) off).
- Remove the cover (20) with a screwdriver.
- Change the fuse

Disposal of the battery, battery charger and machine

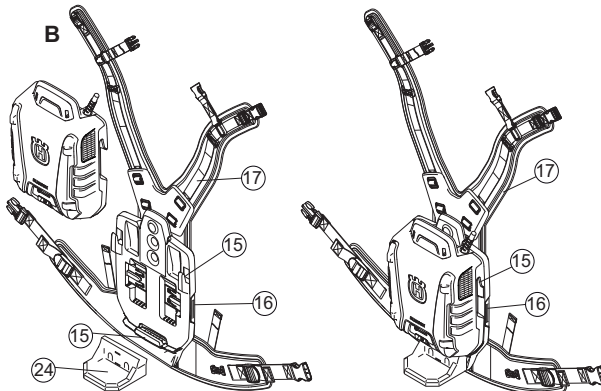
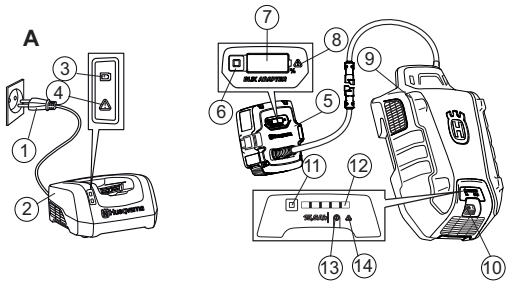
Symbols on the product or its packaging indicate that this product cannot be handled as domestic waste. It must instead be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment.

By ensuring that this product is taken care of correctly, you can help to counteract the potential negative impact on the environment and people that can otherwise result through the incorrect waste management of this product. For more detailed information about recycling this product, contact your municipality, your domestic waste service or the shop from where you purchased the product.

Technical data

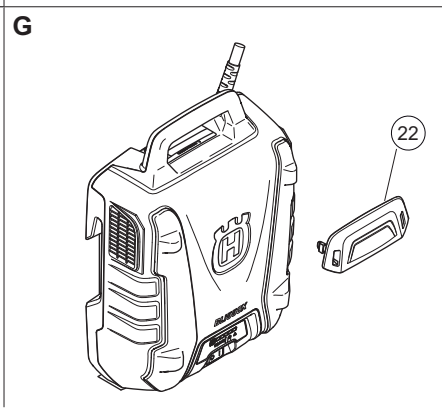
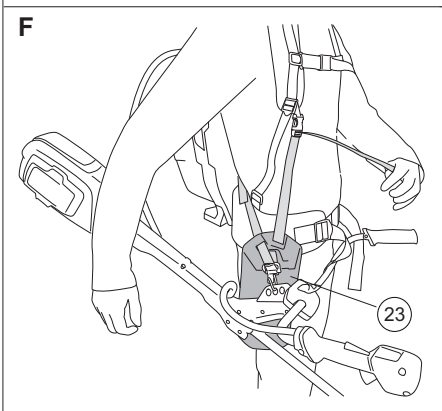
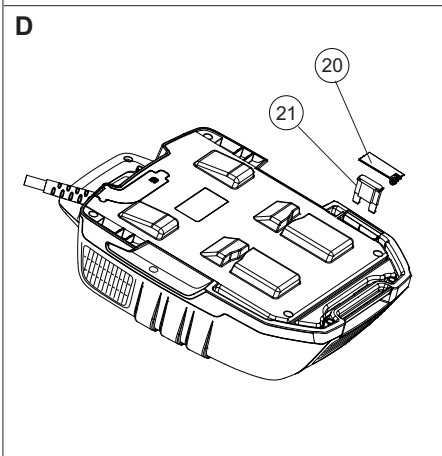
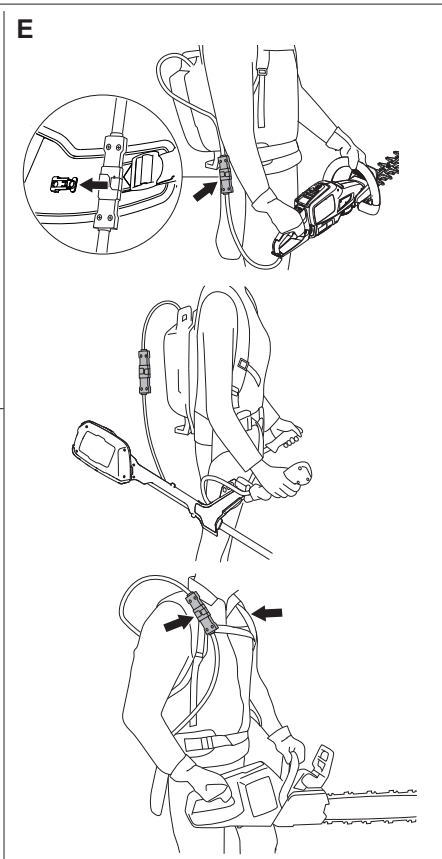
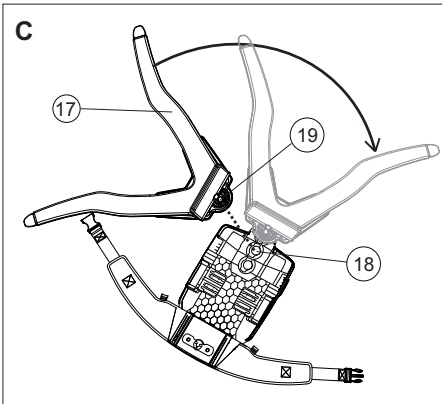
	BLi550X	BLi950X
Types of battery	Lithium-Ion	Lithium-Ion
Battery capacity, Ah	15,6	31,1
Voltage, V	36	36
Weight, kg	5,6	6,9

VAD ÄR VAD?



Vad är vad?

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Kontakt | 13 Strömbrytare - LED |
| 2 Batteriladdare Husqvarna QC 330 (Tillbehör) | 14 Error-LED |
| 3 Strömbrytare - LED | 15 Krok för batteripack |
| 4 Error-LED | 16 Knapp för att säkra batteripack |
| 5 Adapter | 17 Axelrem |
| 6 Batteristatusknapp | 18 Axelbandsinfästning |
| 7 Display | 19 Knapp för axelbandsinställning |
| 8 Error-LED | 20 Säkringskåpa |
| 9 Batteri | 21 Säkring |
| 10 Strömbrytare | 22 Kvistskyddskåpa (tillval) |
| 11 Batteristatusknapp | 23 Grästrimmerplatta (Tillbehör) |
| 12 Indikerar batteristatus | 24 Fotstöd |



BATTERIHANTERING

Symbolförklaring

Bruksanvisning i original.

WARNING! Ett batteri kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarlig, till och med livshotande, skada. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i bruksanvisningen.

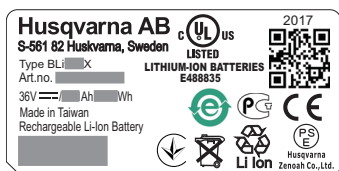
Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen. Läs igenom bruksanvisningen för respektive Husqvarnas sladdlösa produkt noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder maskinen.

Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.

Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall istället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Denna produkt ska överlämnas till lämplig återvinningsstation.

Sänk inte ned batteriet i vatten.

På det ryggburna batteriet hittar du följande dekal:



Allmänna säkerhetsinstruktioner

- 1 Koppla bort batteripaketet från redskapet innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar redskapet. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att redskapet startas oavsiktligt.
- 2 Låt en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska reservdelar, utföra underhållet. På så sätt garanterar du att säkerheten för produkten upprätthålls.
- 3 Försök aldrig ändra eller reparera produkten eller batteriet (som medföljer) utöver det som angetts i instruktionen för användning och skötsel.

Batterisäkerhet

Detta avsnitt handlar om batterisäkerhet till din batteriprodukt och dess batteriladdare.

(1) till (23) refererar till figur A-G på sidan 2 och 3.



WARNING! Läs alla säkerhetsinstruktioner och varningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada.

VIKTIGT! Spara alla varningar och instruktioner som referens.

Använd endast Husqvarna originalbatterier för Husqvarnas produkter och ladda dem endast i original QC330 batteriladdare från Husqvarna. Batterierna är mjukvarukrypterade.

Batteri

De återuppladdningsbara batterierna, BLi ska endast användas till Husqvarnas batteriprodukter. Det finns risk för skada om batterierna används till någon annan produkt än vad som är angiven.

Nedan är en, men inte uttömmande förteckning över goda råd till slutanvändaren över den utrustningen som ska tillhandahållas av tillverkaren.

- Denna maskin alstrar under drift ett elektromagnetiskt fält. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för allvarliga eller livshotande skador rekommenderar vi därför personer med implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna maskin används.
- Maskinen får inte användas av person (barn inkluderas) med nedsatt psykisk eller mental hälsa, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte är under uppsyn eller har blivit instruerade av ansvarig person hur maskinen används.
- Använd aldrig maskinen om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du tar mediciner, som kan påverka din syn, ditt omdöme eller din kroppskontroll.
- **Använd inte elverktyg i miljöer där det finns risk för explosion, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Gnistor från elverktyget kan antända dammet eller ångorna.
- Ta inte isär, öppna eller dela battericeller i batteriet.
- Utsätt inte batterier för värme eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus. Om den utsätts för brand eller temperatur över 130 °C (265 °F) kan den explodera.
- Kontrollera regelbundet att batteriladdaren och batteriet är hela. Trasiga eller modifierade batterier kan upplevas anorlunda och kan resultera i brandrisk, explosionsrisk eller fara för skada. Försök aldrig att reparera eller öppna skadade batterier.

BATTERIHANTERING

- Använd aldrig ett felaktigt, modifierad eller trasigt batteri.
- Försök aldrig att modifiera eller reparera batteriet. Låt endast din auktoriserade återförsäljare utföra reparationer.
- Kortslut inte ett batteri. Förvara inte batterier i en låda eller i en låda där de kan kortsluta varandra eller med andra metallföremål. **När batteriet inte används, håll det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål, som kan göra en anslutning från en terminal till en annan.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- Ta inte ur ett batteri från sin originalförpackning förrän det ska användas.
- Utsätt inte batteriet för mekaniska stötar.
- I händelse av läckage, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Vid kroppskontakt, tvätta det drabbade området med stora mängder med vatten och kontakta läkare. Flytande vätska från batteriet kan orsaka irritationer eller brännskador.
- Kontrollera att alla kopplingar, anslutningar samt kablar är hela och rena från smuts.
- Använd inte någon annan laddare än den som uttryckligen anges för användning av produkten. En laddare som är lämplig för en typ av batteri kan medföra risk för brand när den används med ett annat batteri.
- Observera plus (+) och minus (-) märken på batteriet och på produkten och säkerställ en korrekt användning.
- Använd inte något batteri som inte är avsedd för din produkt. Användning av andra batterier kan medföra risk för personskador och brand.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Kontakta omedelbart läkare om ett batteri har svalts.
- Köpa alltid rätt batteri för utrustningen.
- Förvara batteriet rent och torrt.
- Torka av batteriet med en ren torr trasa om det blir smutsigt.
- Se till att hålla batteriet bort från saltfattiga miljöer och smutsiga vätskor.
- Batteriet behöver laddas före användning. Använd alltid rätt laddare som anges i tillverkarens anvisningar eller utrustningens handbok för korrekta laddningsinstruktioner. Felaktig laddning eller temperaturer utanför det specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.
- Ladda batteriet endast inomhus och skyddat från direkt solljus och ladda aldrig batteriet i våtutrymmen.
- Ladda batteriet i omgivningar där temperaturen är emellan 5°C och 40°C.
- Lämna inte ett batteri på långtidsladdning om det inte ska användas.

- Efter längre tids förvaring, kan det vara nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet flera gånger för att uppnå maximal prestanda.
- Batterier ger sina bästa prestanda när de drivs i normal rumstemperatur (20 ° C ± 5 ° C).
- Spara bruksanvisningslitteraturen till din produkt.
- Använd endast batteriet till den produkt som batteriet är avsedd för.
- Ta ut batteriet ur produkten när den inte används.
- Kassera produkten till lämplig återvinningstation.
- Bär inte adaptorn eller batteriet i kabeln.
- Håll kablar och kontakter rena och torra. Rostangrepp kan orsaka fel.
- Vrid inte batteriutrustningen. Det kan orsaka en skada på kabeln.

Sele (fig. C)



WARNING! Batteriselen är inte gjord för klättring. Det är inte en arborist sele.

- Justera spännbanden på selen. Axelbandsinfästningen (18) kan ställas in i tre olika lägen.
- Ställ in axelbandet (17) i önskat läge (18) anpassat efter användaren. Vrid på axelbandet (17) för att säkra det.
- Om du vill ändra läge kan du lossa axelbandet (17) genom att trycka på knappen (19) och vrida på axelbandet.

Anslut batteriet till selen (fig. B)

- Öppna knapparna (16).
- Anslut batteriet till hakarna. (15)
- Tryck in knapparna (16) för att säkra batteriet.
- Kontrollera att batteriet är fixerat i rätt position.

Installera kvistskydd. (fig. G)

- För att undvika att grenar och kvistar fastnar i handtaget se till att använda kvistskyddet (22).

Anslut produkt (fig. E)

- Koppla ihop vald produkt med batteriadaptorn. Om du använder 536LiR kan du ansluta hip pad (som följer med trimmern och tillgängligt som tillbehör) till batterikablaget enligt figur F.
- Se till att adaptorn sitter fast i maskinen.
- Fäst batterikabeln i fästena på selen.

Handhavande

- Använd alltid arbetskläder och långbyxor.
- Ryggsäcksbatteriet måste bäras på ryggen under användning.

BATTERIHANTERING

- Kontrollera regelbundet att batteriladdaren och batteriet är hela.
- Det är en starttid på cirka 4 sekunder (programvaru uppstart) efter det att ryggsäcksbatteriet är påslaget. Under den tiden kan man höra hur att fläktarna i ryggsäcksbatteriet går igång och en grön lysdiod på batteriet blinkar. När lysdioden lyser grönt på batteriet kan du börja använda maskinen (endast för användning tillsammans med häcksaxen 136 LiHD50 eller trimmern 136 LiC. Vänligen tryck på ON-knappen på maskinen och håll den inne i minst 2 sekunder för att börja arbeta).
- Batteriet stängs av automatiskt om det inte används under en längre tid (ca 20 min). Använd strömbrytaren (10) för att starta om det.
- Använd batteriet när omgivningstemperaturen är mellan -10 °C och 40 °C.

Batteridisplay och adapterdisplay

NOTE!

Vid de första laddningscyklerna kommer batteriladdningsstatus på adapterdisplayen visa avvikelser därefter kommer laddningsstatusen vara korrekt.

På båda displayerna får du information om batterikapacitet (7, 12) och eventuella batteriproblem (8, 14). Tryck på batteriindikatorknappen (6,11) för att visa batterikapacitet. Varningssymbolen tänds om det uppstår något fel. Se felkoder.

LED lampor	Batteristatus
Alla LED lampor lyser	Fulladdat (80%-100%).
Lysdioderna 1, 2, 3 och 4 lyser	Batteriet är laddat till 60–80 %
LED 1, LED 2, LED 3 lyser.	Batteriet laddat till 40%-60%.
LED 1, LED 2 lyser.	Batteriet laddat till 20%-40%.
LED 1 lyser.	Batteriet laddat till 0%-20%.

Kapacitetsindikeringen visas i procent på adapterdisplayen.

Laddar (fig. A)

Innan batteriet används för första gången måste det laddas. Vid leverans är batteriet max. laddat till 30%.

- Sätt alltid igång batteriet via strömbrytaren (10) (grön lysdiod (13) lyser).
- Sätt i adaptern i batteriladdaren. Se till att adaptern sitter fast i batteriladdaren. (2, 5)
- När batteriladdaren har kontakt med batteriet tänds den gröna laddningslampan på batteriladdaren. (3)
- Kapacitetsindikatorn (7) på adaptern och strömlysdioden på batteriet (13) blinkar under laddningen.

- Ta ut adaptern ur batteriladdaren efter laddning.

NOTE!

Kom ihåg att under laddning, se till laddningsprocessen då och då samt lämna aldrig batteri i laddare efter avslutad laddning.

NOTE!

Se till att batteriet som ska laddas placeras på ett brandsäkert, värmebeständigt och icke ledande underlag.

Transport och förvaring

- De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i lagstiftningen för farligt gods.
- Särskilda krav på paketering och märkning måste följas för kommersiella transporter med till exempel tredje parter eller speditörer.
- En expert inom farligt gods måste tillfrågas inför förberedelse av föremålet som ska fraktas. Uppmärksamma också eventuellt mer detaljerade nationella föreskrifter.
- Tejpa eller täck öppna kontakter och förpacka batteriet på ett sådant sätt att det inte kan röra sig i förpackningen.
- Förvara utrustningen i ett låsbart utrymme så att den är oåtkomlig för barn och obehöriga.
- Förvara batteri och batteriladdare i ett torrt, fukt- och frostfritt utrymme.
- Förvara batteriet där temperaturen är mellan 5 °C och 25 °C och aldrig i direkt solljus.
- Se till att förvara batteriet och adaptern skilt från batteriladdaren.
- Förvara inte batteriet på ställen där statisk elektricitet kan uppkomma. Förvara aldrig batteriet i en metallåda.
- Vid längre tids förvaring se till att hålla batteriet laddat.

Den energitäthet det ryggburna batteriet har är högre än 100 W/h. Därför är det inte tillåtet att skicka den med post. Kontakta närmaste återförsäljare.

Underhåll

Kontrollera regelbundet att batteriladdaren och batteriet är hela.

Se alltid till att batteriet och laddaren (i synnerhet kontakterna) är rena och torra innan du placerar adaptern i batteriladdaren eller i produkterna.

Håll batteriets styrspar rena. Rengör plastdetaljer med en ren och torr trasa.

Se till att hålla ventilationsöppningarna rena (både uppåt och nedåt) annars blir ventilationen begränsad.

Rengör ventilationsöppningarna med en ren borste.

BATTERIHANTERING

Felkoder

Felsökning på batteri och adapter.

LED display	Möjliga felkoder	Möjlig åtgärd
ERROR LED blinkar	Temperatur avvikelser.	Använd batteriet i miljöer där temperaturen är emellan -10°C och 40°C (För användande) och emellan 5°C och 40°C (för laddning).
	Överspänning.	Ta ut batteriet ur batteriladdaren
	Underspänning	Ladda batteriet.
Felindikatorn lyser eller batteriet verkar inte vara aktivt.	Förändringar i battericeller, 1V.	Kontakta din serviceverkstad.

- Batteriet laddas inte om batteritemperaturen är över 50 °C. Batteriet kommer att kylas ned tills det fått rätt temperatur.
- Om varnings LED på batteriladdaren lyser med rött fast sken är det fel på laddaren. Lämna in laddaren till en Husqvarna serviceverkstad.

Säkring (fig. D)

- Kontrollera säkringen, byt om den är trasig. Använd endast originaldelar vid reparationer. Om andra delar används, upphör garantin att gälla.
- Stäng av batteriet (grön LED (13) släckt).
- Ta bort kåpan (20) med en skruvmejsel.
- Byt säkringen

Kassering av batteri, batteriladdare och produkt

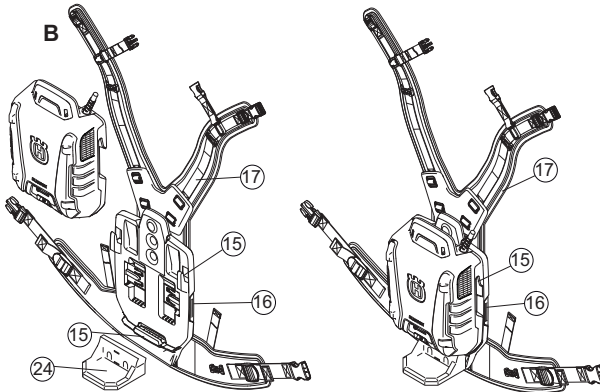
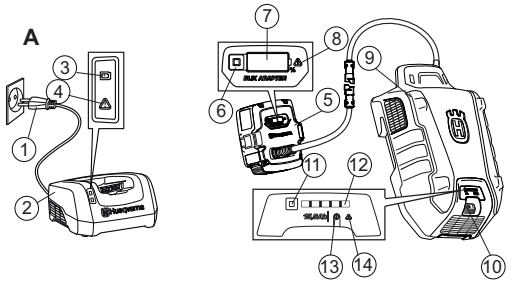
Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall istället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att se till att denna produkt omhändertas ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

Tekniska data

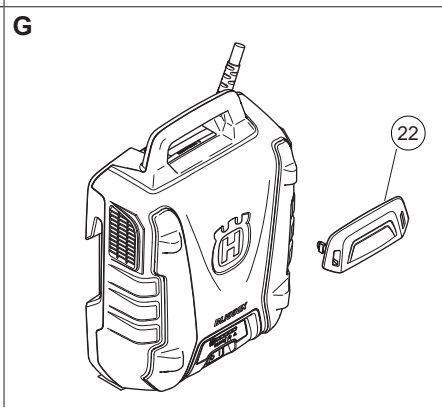
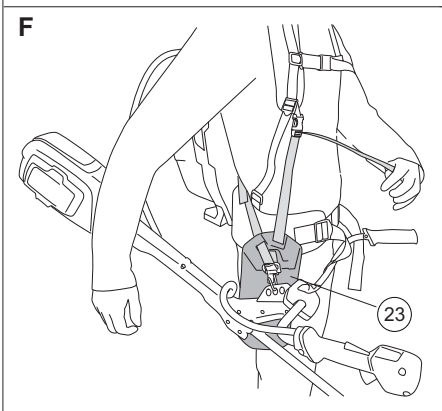
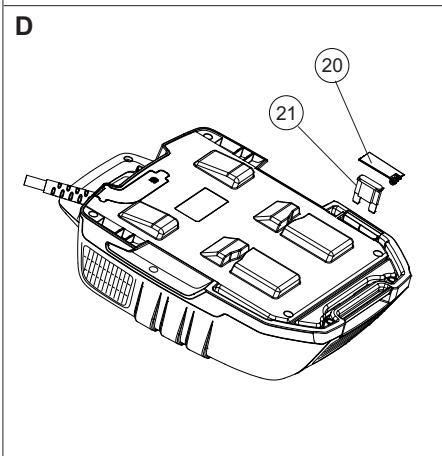
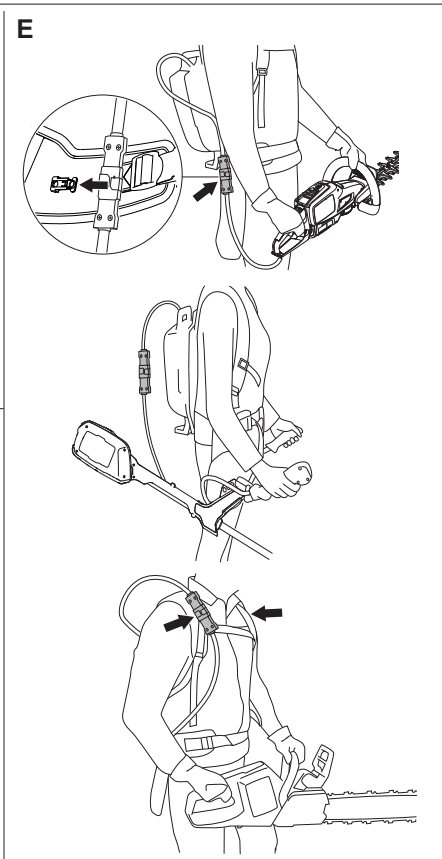
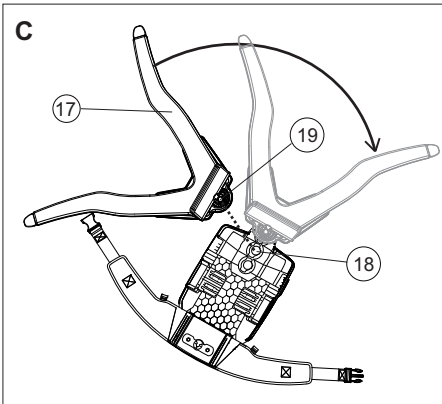
	BLi550X	BLi950X
Batterityp	Lithium-Ion	Lithium-Ion
Batterikapacitet, Ah	15,6	31,1
Spänning, V	36	36
Vikt, kg	5,6	6,9

HVAD ER HVAD?



Hvad er hvad?

- | | |
|---|--|
| 1 Netstik | 13 Strøm-LED |
| 2 Batteriladere Husqvarna QC 330 (Tilbehør) | 14 Fejl-LED |
| 3 Strøm-LED | 15 Krog til batteriet |
| 4 Fejl-LED | 16 Knap til at fastgøre batteriet |
| 5 Adapter | 17 Skulderrem |
| 6 Batteriindikatorknop | 18 Fastspændingsanordning til skulderrem |
| 7 Display | 19 Knap til justering af skulderrem |
| 8 Fejl-LED | 20 Sikringsdæksel |
| 9 Batteri | 21 Sikring |
| 10 Kontakt | 22 Grenbeskyttelse (tilbehør) |
| 11 Batteriindikatorknop | 23 Trimmerplade (Tilbehør) |
| 12 Angiver batteristatus | 24 Fodstøtte |



HÅNDTERING AF BATTERI

Symbolforklaring

Oversættelse af den originale svenske betjeningsvejledning.

ADVARSEL! Et batteri kan ved forkert eller skodesløs brug være et farligt redskab, som kan forårsage alvorlige, i visse tilfælde livsfarlige skader. Det er meget vigtigt, at du læser betjeningsvejledningen igennem og forstår indholdet.

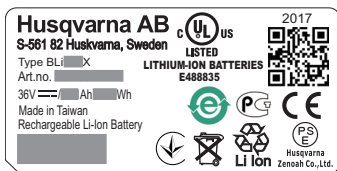
Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen. Læs omhyggeligt brugervejledningen til det relevante ledningsfrie apparat fra Husqvarna, så du forstår anvisningerne, inden du bruger apparatet.

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.

Symbolet på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Produktet skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, hvor de elektriske og elektroniske dele kan genvindes. Dette produkt skal bortskaffes på et godkendt opsamlingssted.

Nedsænk ikke batteriet i vand.

Du finder følgende etiketter på dette rygbårne batteri:



Generelle sikkerhedsinstruktioner

- 1 Kobl batteriet fra apparatet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer apparatet. Disse forholdsregler reducerer risikoen for utilsigtet start af apparatet.
- 2 Få en kvalificeret reparatør til at foretage service på maskinen, og brug kun originale reservedele. Dette sikrer, at produktets sikkerhed opretholdes.
- 3 Du må ikke ændre eller reparere apparatet eller batteripakken (hvis relevant), bortset fra angivelserne i vejledningen til brug og vedligeholdelse.

Batterisikkerhed

Dette afsnit beskriver sikkerheden vedr. batteriet og batteriladeren til dit batteridrevne produkt.

(1) til (23) henviser til figureerne A-G på side 2 og 3.



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

VIGTIGT! Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Benyt kun originale Husqvarna-batterier til Husqvarna-produkter, og oplad dem altid kun i originale QC330-batteriladere fra Husqvarna. Batterierne er softwarekrypteret.

Batteri

De genopladelige Husqvarna-batterier, BLi, anvendes udelukkende som strømforsyning til den pågældende trådløse Husqvarna-enhed. For at undgå personskade må batterier ikke anvendes som strømforsyning til andre enheder.

Følgende er en typisk, men ikke udtømmende liste over gode råd, der kan gives af producenten til slutbrugeren.

- Denne maskine skaber et elektromagnetisk felt under brug. Dette felt kan i nogle tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødbringende skader anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager maskinen i brug.
- Denne enhed er ikke til brug for personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller modtaget træning i brugen af enheden af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, dit overblik eller din kropps kontrol.
- **Betjen ikke elværktøj i områder med eksplosionsfare som f.eks. i nærheden af brændbare væsker, luftarter eller støv.** Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Genopladelige batterier må ikke skilles ad, åbnes eller destrueres.
- Udsæt ikke batterierne for varme eller ild. Udgå opbevaring i direkte sollys. Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C (265 °F) kan forårsage eksplosion.
- Kontrollér regelmæssigt, at batteriopladeren og batteriet er intakt. Beskadede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og medføre

HÅNDTERING AF BATTERI

brand, eksplosion eller risiko for personskade. Reparér eller åbn aldrig beskadigede batterier.

- Brug aldrig en batteripakke eller et apparat, som er defekt, modificeret eller beskadiget.
- Forsøg aldrig at modificere eller reparere batteripakken. Reparationer må kun udføres af den autoriserede forhandler
- Batterierne må ikke kortsluttes. Batterierne må ikke opbevares helt tilfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller blive kortsluttede af andre metalgenstande. **Når en batterienhed ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som eventuelt kan skabe forbindelse mellem batteripolerne.** Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- Batteriet må ikke udtages af den oprindelige emballage, før det skal bruges.
- Udsæt ikke batterierne for mekanisk stød.
- I tilfælde af cellelækage må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis dette er sket, skal det berørte område vaskes med rigeligt vand. Søg derefter lægehjælp. Væske, der trænger ud af batteriet, kan forårsage irritation og ætsningsskader.
- Kontroller, at alle koblinger, tilslutninger og ledninger er hele, rene og uden skader.
- Der må ikke anvendes en anden lader end den, der specifikt medfølger til brug med udstyret. En lader, der egner sig til en bestemt type batterienhed, kan medføre risiko for brand, hvis den benyttes sammen med en anden batterienhed.
- Vær opmærksom på markeringerne for plus (+) og minus (-) på batteri og apparat.
- Undlad at anvende batterier, der ikke er beregnet til brug med apparatet. Brug af andre batterienheder medfører risiko for skader og brand.
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn.
- Søg omgående læge, hvis et batteri er blevet slugt.
- Køb altid det korrekte batteri til apparatet.
- Sørg for, at batterier altid er rene og tørre.
- Aftør batteriet eller batteripolerne med en ren og tør klud, hvis de er snavsede.
- Hold batteriet væk fra saltholdige miljøer og snavsede væsker.
- Genopladelige batterier skal oplades før brug. Brug altid den korrekte oplader, og læs producentens instruktions- eller udstyrsmanual for at få korrekte opladningsanvisninger. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- Oplad kun batteriet indendørs og beskyttet mod direkte sollys, og oplad ikke batteriet under nogen former for våde forhold.
- Oplad batteriet i omgivelser, hvor temperaturerne ligger mellem 5 °C og 40 °C.
- Batteriet må ikke efterlades på laderen i længere tid, når det ikke er i brug.
- Efter længere tids opbevaring kan det være nødvendigt at oplade og aflade batterierne flere gange for at opnå maksimal ydelse.
- Genopladelige batterier fungerer bedst ved normal stuetemperatur (20 °C ± 5 °C).
- Gem den oprindelige produktliteratur til fremtidig brug.
- Brug kun batteriet til det formål, det er beregnet til.
- Tag batteriet ud af udstyret, når det ikke er i brug.
- Bortskaf dem på korrekt vis.
- Bær ikke adapter eller batteri i kablet.
- Sørg for, at kabler og stikpropper altid er rene og tørre. Rust kan medføre en fejlfunktion.
- Undlad at sno batteriudstyret. Det kan beskadige kablet.

Sele (fig. C)



ADVARSEL! Batteriselen er ikke egnet til klating. Det er ikke en sele til arborister.

- Juster remmene på selen. Fastspændingsanordningen til skulderremmen (18) kan fastgøres i tre positioner.
- Anbring skulderremmen (17) i den ønskede position (18) alt efter brugerens størrelse. Drej skulderremmen (17) for at fastgøre den.
- For at ændre positionen skal du løsne skulderremmen (17) ved at trykke på knappen (19) og dreje skulderremmen.

Tilslut batteriet til selen (fig. B)

- Åbn knapperne (16).
- Anbring batteriet i krogene. (15)
- Tryk på knapperne (16) for at fastgøre batteriet.
- Sørg for, at batteriet er fastgjort i den rigtige position.

Montér grenbeskyttelsen. (fig. G)

- For at undgå, at grene sidder fast i håndtaget, skal grenbeskyttelsen (22) anvendes om nødvendigt.

Tilslut produktet (fig. E)

- Tilslut batteriadapteren til det valgte produkt. Ved brug af 536LiR skal trimmerpladen (leveres med trimmeren og fås som tilbehør) tilsluttes til batteriets ledningsnet i henhold til fig. F.

HÅNDTERING AF BATTERI

- Sørg for, at adapteren altid er låst i apparatet.
- Fastgør batteriets kabel i holderne på selen.

Drift

- Brug altid arbejdstøj og lange bukser.
- Det rygbårne batteri skal bæres på ryggen under brug.
- Kontrollér regelmæssigt, at batteriopladeren og batteriet er intakt.
- Efter aktivering af det rygbårne batteri er der en opstartstid på ca. 4 sekunder (opstart af software). I dette tidsrum kan du høre blæserne i det rygbårne batteri blæse, mens en grøn lysdiode på batteriet blinker. Når lysdioden lyser grønt på batteriet, kan du begynde at bruge maskinen (kun til brug med hækkeklipperen 136LIHD50 eller trimmeren 136LiC: Tryk på ON-knappen på maskinen i mindst 2 sekunder for at starte arbejdet).
- Batteriet slukker automatisk, når det ikke bruges i længere tid (ca. 20 min). For at starte det igen skal du tænde for strømkontakten (10).
- Brug batteriet i omgivelser, hvor temperaturerne ligger mellem -10 °C og 40 °C.

Display på batteri og adapter

NOTE!

Adapterdisplayet vil vise det korrekte batteriopladningsniveau, men mindre afvigelse kan forekomme i begyndelsen.

Begge displays viser batteriets kapacitet (7, 12) og eventuelle problemer med batteriet (8, 14). Batterikapaciteten vises ved at trykke på batteriindikatorknappen (6, 11). Advarselssymbolet tændes, hvis der opstår en fejl. Se fejlkoder.

LED-lygter	Batteristatus
Alle LED'er tændes	Fuldt opladet (80-100 %).
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 er tændt	Batteriet er opladet 60-80 %.
LED 1, LED 2, LED 3 er tændt.	Batteriet er opladet 40-60 %.
LED 1, LED 2 er tændt.	Batteriet er opladet 20-40 %.
LED 1 er tændt.	Batteriet er opladet 0-20 %.

På adapterens display vises kapaciteten i trin på 1 %.

Opladning (fig. A)

Batteriet skal lades op, inden det tages i brug første gang. Batteriet er maks. 30 % opladet, når det bliver leveret.

- Tænd altid for batteriet på strømkontakten (10) (grøn LED (13) lyser).
- Sæt adapteren i batteriopladeren. Sørg for, at adapteren sidder korrekt i batteriopladeren. (2, 5)

- Den grønne ladelampe på batteriladeren lyser, når batteriet er forbundet med laderen. (3)
- Kapacitetsindikatoren (7) på adapteren og strøm-LED'en på batteriet (13) blinker under opladningen.
- Tag adapteren ud af opladeren efter opladning.

NOTE!

Under opladningen skal du overvåge ladeprocessen, og du må aldrig efterlade batteriet i opladeren, når opladningen er færdig.

NOTE!

Sørg for at placere batteriet på et ikke-brændbart, varmeafvisende og ikke-ledende underlag under opladning.

Transport og opbevaring

- De indeholdte lithium-ion-batterier er omfattet af lovkravene om farligt gods.
- For kommerciel transport, håndteret af f.eks. tredjeparter eller speditører, skal særlige krav vedrørende emballering og mærkning overholdes.
- Som forberedelse til, at artiklen afsendes, er det nødvendigt at konsultere en ekspert i farlige stoffer. Sørg også for at overholde nationale bestemmelser, der kan være mere detaljerede.
- Afdæk åbne kontakter, og pak batteriet på en sådan måde, at det ikke kan bevæge sig rundt i emballagen.
- Opbevar udstyret i et aflåseligt område, så den ikke er tilgængelig for børn og uvedkommende.
- Opbevar batteriet, adapteren og batteriopladeren på et tørt sted, hvor de ikke udsættes for fugt eller frost.
- Opbevar batteriet ved temperaturer på 5 °C til 25 °C og aldrig i direkte sollys.
- Sørg for at opbevare batteriet og adapteren adskilt fra batteriopladeren.
- Batteriet må ikke opbevares på steder, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Batteriet må aldrig opbevares i en metalkasse.
- Før længere tids opbevaring skal du oplade batteriet.

Det rygbårne batteri har en energitæthed på mere end 100 Wh. Derfor er det ikke tilladt at sende det med posten. Kontakt venligst din lokale forhandler.

Vedligeholdelse

Kontrollér regelmæssigt, at batteriopladeren og batteriet er intakt.

Sørg for, at batteriet og batteriopladeren (især polerne) altid er rene og tørre, før adapteren anbringes i batteriopladeren eller i produkterne.

Hold batteristyringsporene rene. Rengør plasticdele med en ren og tør klud.

Sørg for, at ventilationshullerne er rene (både oppe og nede). Ellers er ventilationen begrænset.

Rengør rillerne med en ren og tør børste.

HÅNDTERING AF BATTERI

Fejlkoder

Fejlfinding på batteri og adapter.

LED-display	Mulige fejl	Mulig løsning
FEJL-LED blinker	Temperatur afvigelse.	Brug batteriet i omgivelser, hvor temperaturerne ligger mellem - 10 °C og 40 °C (i drift) og mellem 5 °C og 40 °C (til opladning).
	Overspænding.	Fjern batteriet fra batteriopladeren
	Underspænding	Opladning af batteri.
Fejl-LED'en lyser, eller batteriet viser ingen tegn på aktivitet.	Celleforskel for stor (1 V).	Kontakt dit serviceværksted.

- Batteriet bliver ikke ladet op, hvis batteritemperaturen er højere end 50 °C. I så fald vil batteriopladeren aktivt køle batteriet ned.
- Hvis advarselsindikatoren på batteriopladeren lyser konstant rødt, er der en defekt i opladeren. Send opladeren til et af Husqvarnas serviceværksteder.

Sikring (fig. D)

- Kontroller sikringen, og udskift den, hvis den er sprunget. Brug udelukkende originaldele ved reparation. Anvendes fremmede dele, ophører garantiens gyldighed.
- Sluk for batteriet (grøn LED (13) slukkes).
- Fjern dækslet (20) med en skruetrækker.
- Skift sikringen

Bortskaffelse af batteriet, batteriopladeren og maskinen

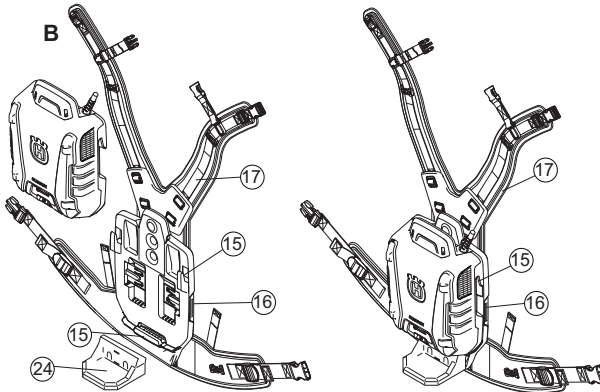
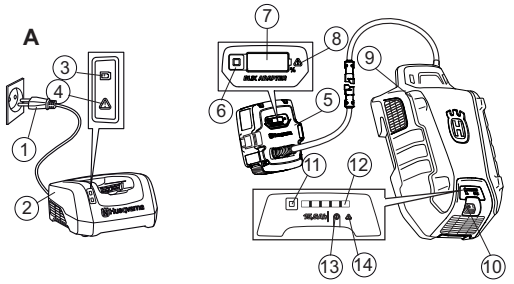
Symbolet på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Produktet skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, hvor de elektriske og elektroniske dele kan genvindes.

Ved at sørge for at dette produkt håndteres på en korrekt måde, kan du være med til at forhindre potentielt negative påvirkninger af miljø og mennesker, som ellers kan forekomme ved ukorrekt bortskaffelse af produktet. Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

Tekniske data

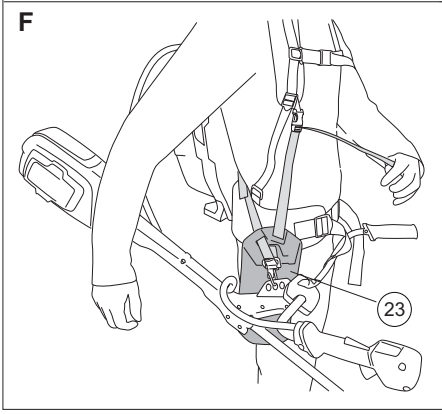
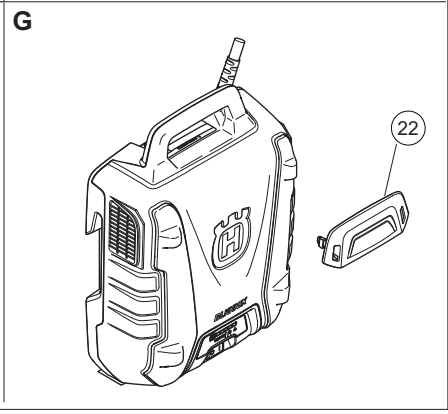
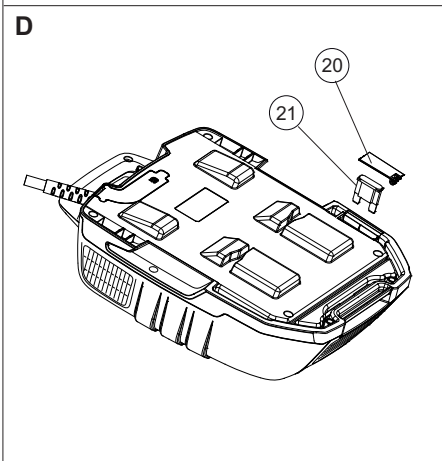
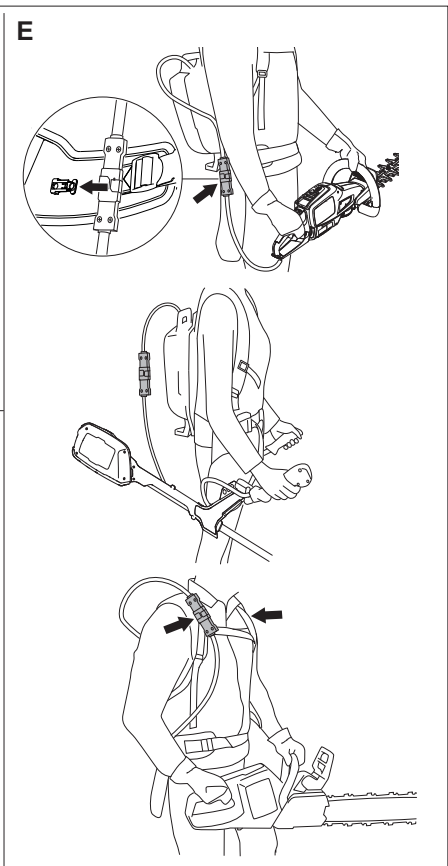
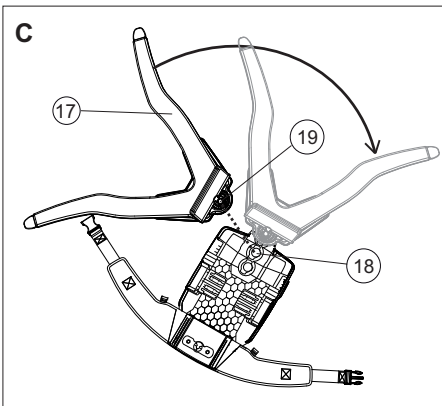
	BLi550X	BLi950X
Batterityper	Lithium-ion	Lithium-ion
Batterikapacitet, Ah	15,6	31,1
Spænding, V	36	36
Vægt, kg	5,6	6,9

HVA ER HVA?



Hva er hva?

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Støpsel | 13 Strømlampe |
| 2 Batteriladere Husqvarna QC 330 (Tilbehør) | 14 Feillampe |
| 3 Strømlampe | 15 Kroker til batteripakken |
| 4 Feillampe | 16 Knapp for å feste batteripakken |
| 5 Adapter | 17 Skulderrem |
| 6 Batteriindikatorknapp | 18 Feste for skulderrem |
| 7 Display | 19 Knapp for justering av skulderrem |
| 8 Feillampe | 20 Sikringsdeksel |
| 9 Batteri | 21 Sikring |
| 10 Strømbryter | 22 Grenbeskyttelse (tilleggsutstyr) |
| 11 Batteriindikatorknapp | 23 Trimmerplate (Tilbehør) |
| 12 Viser batteristatus | 24 Fotstøtte |



BATTERIHÅNDTERING

Symbolforklaring

Översettelse av original svensk bruksanvisning.

ADVARESEL! Et batteri som brukes feil eller uaktsomt kan være et farlig redskap, som kan forårsake alvorlige, til og med livstruende skader. Det er svært viktig at du leser og forstår innholdet i brukerhåndboken.

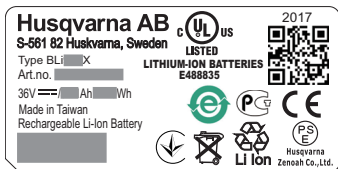
Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen. Les nøye gjennom brukerhåndboken for det relevante trådløse apparatet fra Husqvarna, og forsikre deg om at du har forstått instruksjonene før du bruker maskinen.

Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende CE-direktiv.

Symbolet på produktet eller dets emballasje indikerer at dette produktet ikke kan håndteres som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til egnet gjenvinningsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette produktet må innleveres til et gjenvinningsanlegg.

Ikke legg batteriet i vann.

Du finner følgende etiketter på ryggsekkbatteriet:



Generelle sikkerhetsinstruksjoner

- 1 Koble batteripakken fra maskinen før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller lagrer maskinen. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer faren for at maskinen starter ved et uhell.
- 2 La en kvalifisert reparatør utføre service. Eventuelle utskiftninger skal kun gjøres med identiske reservedeler. Dette sørger for at produktets sikkerhet opprettholdes.
- 3 Ikke endre eller forsøk å reparere maskinen eller batteripakken (hvis aktuelt), unntatt som angitt i instruksjonene for bruk og vedlikehold.

Batterisikkerhet

Denne delen beskriver sikkerhet i forbindelse med batteriet og batteriladeren til det batteridrevne produktet.

(1) til (23) henviser til bildene A–G på side 2 og 3.



ADVARESEL! Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis advarslene og instruksjonene ikke følges kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

VIGTIG! Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Det må bare brukes originale Husqvarna-batterier i Husqvarna-produkter, og batteriene må bare lades i en original batterilader fra Husqvarna, QC330. Batteriene er programvarekryptert.

Batteri

De oppladbare Husqvarna-batteriene, BLi, brukes kun som strømforsyning til relevante Husqvarna ledningsfrie apparater. For å unngå skade må batteriet ikke brukes som strømkilde til andre apparater.

Det følgende viser en typisk, men ikke uttømmende liste med gode råd som produsenten av utstyret leverer til sluttbrukeren.

- Denne maskinen skaper et elektromagnetisk felt når den er i bruk. Dette feltet kan under visse omstendigheter forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlig eller livstruende skade, anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med sin lege og produsenten av det medisinske implantatet for denne maskinen tas i bruk.
- Maskinen er ikke ment for å brukes av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet eller personer uten erfaring og kunnskap, hvis de ikke er under tilsyn og får instruksjoner i bruk av maskinen av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Bruk aldri maskinen hvis du er trett, har drukket alkohol eller bruker medisiner som kan påvirke syn, vurderingsevne eller kropps kontroll.
- **Bruk ikke el-verktøy i eksplosiv atmosfære, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** El-verktøy danner gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Sekundære (celle-)batterier må ikke demonteres, åpnes eller rives i stykker.
- Ikke utsett (celle-)batterier for varme eller ild. Unngå å lagre batteriet i direkte sollys. Eksponering for flammer eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan føre til eksplosjon.
- Kontroller regelmessig at batteriladeren og batteriet er intakt. Skadede eller endrede batterier kan ha en

BATTERIHÅNDTERING

uforutsigbar adferd, noe som kan føre til brann, eksplosjoner eller personskader. Du må aldri reparere eller åpne skadede batterier.

- Bruk aldri en batteripakke eller et apparat som er defekt, endret eller skadet.
- Forsøk aldri å endre eller reparere en batteripakke. Reparasjoner må bare overlates til autoriserte forhandlere
- Ikke kortslutt (celle-)batterier. Batteriene må ikke lagres tilfeldig i en kasse eller skuff der de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander. **Når en batteripakke ikke er i bruk, må den oppbevares beskyttet mot andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslutte batteripolene.** Kortslutning av batteripolene kan føre til forbrenning eller brann.
- Fjern ikke batteriet fra den originale emballasjen før det skal brukes.
- Ikke utsett (celle-)batterier for mekaniske støt.
- Hvis det oppstår lekkasje i en celle, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øynene. Hvis det forekommer kontakt, vaskes det påvirkede området med rikelig vann. Kontakt lege. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.
- Kontroller at alle koplinger, kontakter og kabler er intakte og rene.
- Bruk ikke andre ladere enn den som leveres spesifikt for bruk med utstyret. En lader som passer til én batteripakke kan skape brannfare hvis den brukes med en annen batteripakke.
- Vær oppmerksom på merkene pluss (+) og minus (-) på (celle-)batteriet og utstyret, og pass på riktig bruk.
- Ikke bruk (celle-)batterier som ikke er konstruert for å brukes med utstyret. Bruk av andre batteripakker kan medføre fare for personskade og brann.
- Oppbevar (celle-)batteriene utilgjengelige for barn.
- Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis et (celle-)batteri svelges.
- Kjøp alltid riktig (celle-)batteri til utstyret.
- Hold (celle-)batteriet rent og tørt.
- Tørk av polene på (celle-)batteriet med en tørr, ren klut hvis de blir skitne.
- Hold batteriet borte fra saltrike miljøer og skitne væsker.
- Sekundære (celle-)batterier må lades før bruk. Bruk alltid riktig lader, og se produsentens instruksjoner eller brukerhåndbok for riktig fremgangsmåte ved lading. Lading på feil måte eller ved temperaturer utenfor det angitte området kan påføre batteriet skade og øke faren for brann.
- Du må bare lade batteriet innendørs et sted hvor det ikke er direkte sollys. Ikke lad batteriet i våte forhold.

- Lad batteriet i temperaturer fra 5 til 40 °C.
- La ille batteriet være tilkoblet laderen i lang tid når det ikke er i bruk.
- Etter langvarig lagring kan det være nødvendig å lade (celle-)batteriene opp og lade dem ut igjen flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- Sekundære (celle-)batterier har best ytelse når de brukes ved vanlig romtemperatur (20 °C ± 5 °C).
- Ta vare på den opprinnelige produktliteraturen for fremtidig bruk.
- Bruk bare batteriet til det det er beregnet på.
- Fjern batteriet fra utstyret når det ikke er i bruk.
- Avhend på riktig måte.
- Ikke bær adapteren eller batteriet på kabelen.
- Hold kablene og støpslene rene og tørre. Korrosjon kan føre til feilfunksjon.
- Ikke vri batteriutstyret. Dette kan føre til skade på kabelen.

Sele (bilde C)



ADVARSEL! Batteriseletøyet er ikke egnet til klatring. Det er ikke et seletøy til klatring.

- Juster stroppene på seletøyet. Skulderremmens feste (18) kan festes i tre stillinger.
- Fest skulderremmen (17) i ønsket stilling (18) avhengig av brukerens størrelse. Vri skulderremmen (17) for å feste den.
- Hvis du vil endre stilling, løser du ut skulderremmen (17) ved å trykke på knappen (19) og vri skulderremmen.

Fest batteriet til seletøyet (bilde B)

- Åpne knappene (16).
- Koble batteriet til krokene. (15)
- Trykk på knappene (16) for å feste batteriet.
- Kontroller at batteriet er festet i riktig stilling.

Monter grenbeskyttelsen. (bilde G)

- Bruk grenbeskyttelsen (22) hvis nødvendig for å unngå at grener setter seg fast i håndtaket.

Koble til produktet (fig. E)

- Koble batteriadapteren til det valgte produktet. Ved bruk av 536LiR kobler du trimmerplaten (følger med trimmeren og er tilgjengelig som tilbehør) til batterisele, i henhold til fig. F.
- Kontroller at adapteren alltid er låst i apparatet.
- Fest batterikabelen i festene på seletøyet.

BATTERIHÅNDTERING

Håndtering

- Bruk alltid arbeidsklær og lange bukser.
- Ryggsekkbatteriet må bæres på ryggen mens du bruker maskinen.
- Kontroller regelmessig at batteriladeren og batteriet er intakt.
- Når du har slått på ryggsekkbatteriet, har det en oppstartstid på ca. 4 sekunder (oppstart av programvare). Når oppstarten pågår, kan du høre at viftene i ryggsekkbatteriet blåser, og se at den grønne lampen på batteriet blinker. Når LED-ampen på batteriet lyser grønt, kan du begynne å bruke maskinen (bare for bruk med hekksaksen 136LiHD50 eller trimmeren 136LiC: Trykk på PÅ-knappen på maskinen i minst 2 sekunder for å starte arbeidet).
- Batteriet slås av automatisk når det ikke blir brukt over lengre tid (ca. 20 min.). For å starte på nytt slår du på strømbryteren (10).
- Bruk batteriet i temperaturer fra -10 °C til 40 °C.

Batteriskjerm og adapterskjerm

NOTE!

Adapterdisplayet viser riktig status for batterilading, men til å begynne med kan det forekomme små avvik.

Begge skjermene viser batterikapasiteten (7, 12) og eventuelle problemer med batteriet (8, 14). Du kan vise batterikapasiteten ved å trykke på batteriindikatorknappen (6, 11). Advarselssymbolet lyser hvis det oppstår en feil. Se feilkoder.

LED-lamper	Batteristatus
Alle LED-indikatorer lyser	Fulladet (80–100 %).
Lampe 1, lampe 2, lampe 3 og lampe 4 tenes	Batteriet er 60–80 % ladet.
LED 1, LED 2, LED 3 lyser.	Batteriet er 40–60 % ladet.
LED 1, LED 2 lyser.	Batteriet er 20–40 % ladet.
LED 1 lyser.	Batteriet er 0–20 % ladet.

På adapterskjermen vises kapasiteten i trinn på 1 %.

Lading (bilde A)

Batteriet må lades før første gangs bruk. Batteriet er maks. 30 % ladet ved levering.

- Bruk alltid strømbryteren (10) til å slå på batteriet (grønn lampe (13) er tent).
- Sett adapteren i batteriladeren. Kontroller at adapteren monteres riktig på batteriladeren. (2, 5)
- Den grønne ladelampen på laderen tenes når batteriet kobles til batteriladeren. (3)
- Kapasitetsindikatoren (7) på adapteren og strømlampen på batteriet (13) blinker under lading.
- Ta adapteren ut av laderen når ladingen er fullført.

NOTE!

Under lading må ladeprosessen overvåkes. Ikke la batteriet stå i laderen når ladingen er fullført.

NOTE!

Sørg for at batteriet som skal lades, plasseres på en ikke-brennbar, varmebestandig og ikke-ledende overflate mens ladingen pågår.

Transport og oppbevaring

- Litiumionbatteriene som er inkludert, er underlagt kravene i loven om farlige varer.
- Spesifikke krav for innpakning og merking må overholdes for kommersiell transport av f.eks. trejleparker, fraktleverandører.
- Ved klargjøring av produktet som skal sendes, må man rådføre seg med en ekspert på farlige materialer. Man må også overholde nasjonale forskrifter, som kan være mer detaljerte.
- Sett på vanlig teip eller maskeringsteip over åpne kontakter, og pakk inn batteriene slik at de ikke forflyttes rundt i pakken.
- Oppbevar utstyret i et låsbart rom slik at det er utilgjengelig for barn og uvedkommende.
- Lagre batteriet, adapteren og batteriladeren på et tørt sted uten fukt og frost.
- Lagre batteriet i en temperatur mellom 5 °C og 25 °C, og aldri i direkte sollys.
- Sørg for at batteriet og adapteren lagres adskilt fra batteriladeren.
- Batteriet må ikke lagres på steder der det kan forekomme statisk elektrisitet. Lagre aldri batteriet i en metallkasse.
- Lad batteriet for lengre oppbevaring.

Energitettheten til ryggsekkbatteriet er høyere enn 100 W/t. Derfor er det ikke tillatt å sende det med posten. Kontakt din lokale forhandler.

Vedlikehold

Kontroller regelmessig at batteriladeren og batteriet er intakt.

Kontroller at batteriet og batteriladeren (spesielt terminalene) alltid er rene og tørre før du plasserer adapteren i batteriladeren eller i produktene.

Hold batterisporene rene. Rengjør plastdeler med en tørr, ren klut.

Kontroller at ventilasjonssporene er rene (både oppe og nede). Hvis ikke begrenses ventilasjonen.

Rengjør sporene med en ren og tørr børste.

BATTERIHÅNDTERING

Feilkoder

Feilsøking om batteriet og adapteren.

LED-display	Mulige feil	Mulig tiltak
LED-feilindikator blinker	Temperatur avvik.	Bruk batteriet i temperaturer mellom -10 og 40 °C (for drift) og mellom 5 og 40 °C (for lading).
	Overspenning.	Fjern batteriet fra batteriladeren
	Underspenning	Lade batteri.
Feillampen tennes, eller så er ikke batteriet aktivt.	For stor forskjell mellom cellene (1V).	Kontakt serviceverkstedet.

- Batteriet lades ikke hvis batteritemperaturen er over 50 °C. I dette tilfellet kjøles batteriet aktivt ned.
- Hvis varselindikatoren på batteriladeren lyser rødt, er det en feil med laderen. Send laderen til et Husqvarna serviceverksted.

Sikring (bilde D)

- Undersøk sikringen. Bytt den hvis den er gått. Bruk kun originaldeler ved reparasjoner. Hvis andre deler brukes, opphører garantien å gjelde.
- Slå av batteriet (grønn lampe (13) slukkes).
- Ta av dekslet (20) med en skrutrekker.
- Bytt sikringen

Kassering av batteri, batterilader og maskin

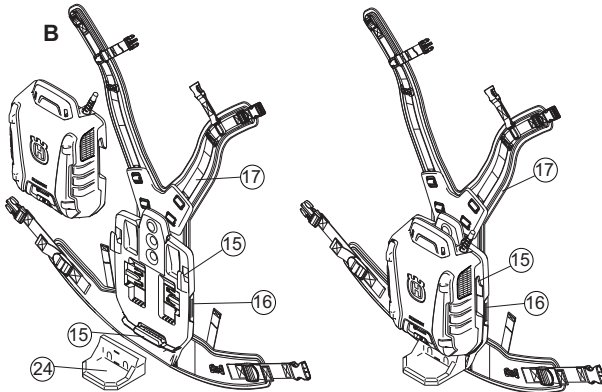
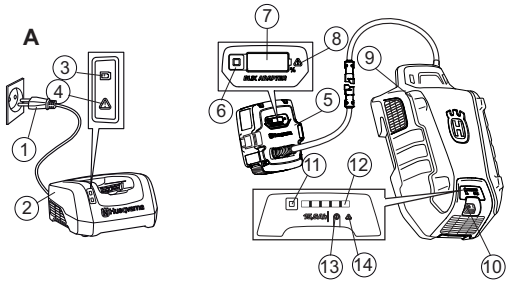
Symbolet på produktet eller dets emballasje indikerer at dette produktet ikke kan håndteres som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til egnet gjenvinningsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sørge for at dette produktet tas hånd om på ordentlig måte, kan du hjelpe til å motvirke eventuelle negative konsekvenser for miljø og mennesker, som ellers kan forårsakes ved feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, kontakt din kommune, renovasjonsservice eller butikken der du kjøpte produktet.

Tekniske data

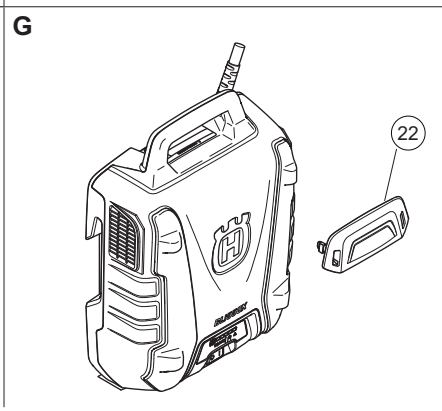
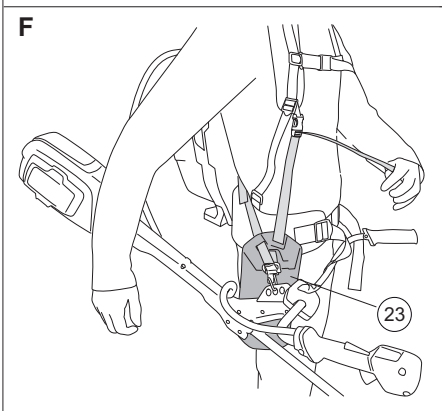
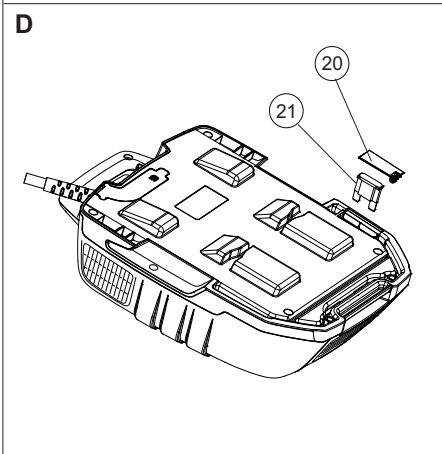
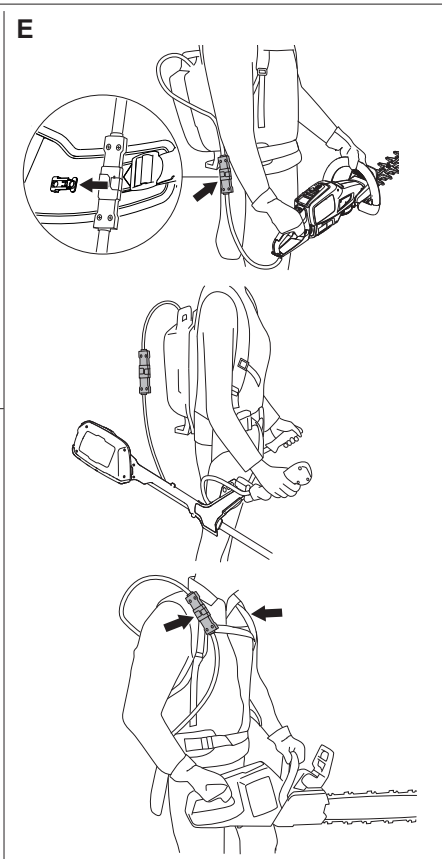
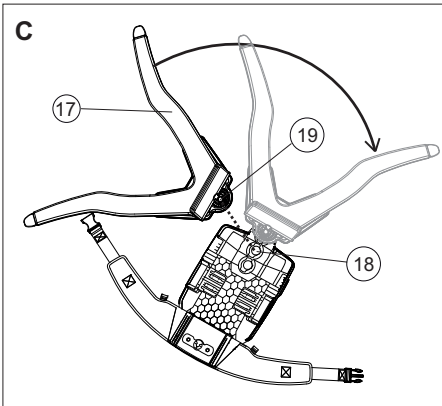
	BLi550X	BLi950X
Batterityper	Lithium-Ion	Lithium-Ion
Batterikapasitet, Ah	15,6	31,1
Spenning, V	36	36
Vekt, kg	5,6	6,9

KONEEN OSAT



Koneen osat

- | | |
|--|---|
| 1 Verkkopistoke | 13 Virran merkkivalo |
| 2 Akkulatorilla Husqvarna QC 330 (Lisävaruste) | 14 Toimintahäiriön merkkivalo |
| 3 Virran merkkivalo | 15 Koukut akkupakkausta varten |
| 4 Toimintahäiriön merkkivalo | 16 Painike akkupakkauksen kiinnittämistä varten |
| 5 Sovite | 17 Olkahihna |
| 6 Akun varaustilan ilmaisin | 18 Olkahihnan kiinnityskappale |
| 7 Näyttö | 19 Olkahihnan säätöpainike |
| 8 Toimintahäiriön merkkivalo | 20 Sulakkeen suojus |
| 9 Akku | 21 Sulake |
| 10 Virrankatkaisin | 22 Oksasuoja (valinnainen) |
| 11 Akun varaustilan ilmaisin | 23 Trimmerilevy (Lisävaruste) |
| 12 Kertoo akun tilan | 24 Tukijalka |



AKUN KÄSITTELY

Merkkien selitykset

Alkuperäisen ruotsinkielisen käyttöohjeen käännös.

VAROITUS! Akku voi virheellisesti tai huolimattomasti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka voi aiheuttaa vakavan tai jopa hengenvaarallisen tapaturman. On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät käyttöohjeen sisällön. Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta. Lue johdottoman Husqvarna-laitteen käyttöohje huolellisesti. Varmista, että ymmärrät siinä annetut ohjeet, ennen kuin alat käyttää konetta.



Tämä tuote täyttää voimassa olevan CE-direktiivin vaatimukset.



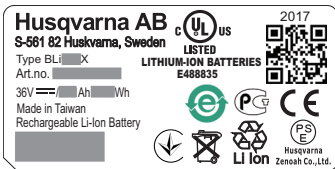
Tuotteeseen tai sen pakkaukseen kiinnitetty merkki osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteenä. Se on toimitettava sopivaan kierrätyskeskukseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden uusiokäyttöä varten. Tuote on vietävä kierrätykseen asianmukaiseen kierrätyskeskukseen.



Älä upota akkua veteen.



Reppuakussa on seuraavat kilvet:



Yleiset turvaohjeet

- 1 Irrota akku laitteesta ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit laitteen. Nämä ennakoivat turvatoimet vähentävät laitteen vahingossa käynnistymisen vaaraa.
- 2 Anna laitteen huolto pätevän korjaajan tehtäväksi. Laitteessa saa käyttää vain täysin samanlaisia varoasia. Näin taataan, että laitteen käyttöturvallisuus säilyy ennallaan.
- 3 Älä yritä muuttaa tai korjata laitetta tai sen akkua (jos varusteena) muutoin kuin käyttö- ja huolto-ohjeissa kuvatulla tavalla.

Akkuturvallisuus

Tässä osiossa kuvataan akkukäyttöisen tuotteen akun ja akkulaturin turvallinen käyttö.

(1)–(23) viittaavat kuviin A–G sivuilla 2 ja 3.



VAROITUS! Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden huomiotta jättämisestä voi seurata sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

TÄRKEÄÄ! Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Käytä vain Husqvarna-tuotteisiin tarkoitettuja Husqvarnan alkuperäisakkuja ja lataa ne Husqvarnan alkuperäisellä QC330-laturilla. Akkujen ohjelmisto on kryptattu.

Akku

Husqvarnan ladattavia BLi-akkuja käytetään niihin yhteensopivien Husqvarnan langattomien laitteiden virtalähteenä. Tapaturmien välttämiseksi akkuja ei saa käyttää muiden laitteiden virtalähteenä.

Seuraava luettelo sisältää laitevalmistajan hyviä yleisneuvoja loppukäyttäjälle. Luettelo ei ole kattava.

- Kone muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin tapauksissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Vakavien tai kohtalokkaiden onnettomuuksien ehkäisemiseksi kehotamme lääketieteellisiä implantteja käyttäviä henkilöitä neuvottelemaan lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttämistä.
- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut. Laitetta eivät myöskään saa käyttää henkilöt, joilla ei ole riittävää kokemusta tai taitoja laitteen käyttöön, elleivät he ole saaneet ohjausta tai ohjeita heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä.
- Älä koskaan käytä konetta, jos olet väsynyt, nauttinut alkoholia tai lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkökykyysi, harkintakykyysi tai kehosi hallintaan.
- **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysriskissä ympäristössä, esimerkiksi herkästi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** Sähkötyökaluista lähtevät kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Älä pura, avaa tai silppua akkukennoja tai akkuja.
- Älä altista kennoja tai akkuja kuumuudelle tai tulelle. Vältä säilyttämistä suorassa auringonpaisteessa. Laitteen altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n (265 °F) lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Tarkista säännöllisesti, että akkulaturi ja akku ovat ehjät. Jos tuotteessa käytetään vaurioituneita tai

AKUN KÄSITTELY

- muutettuja akkuja, tuote ei välttämättä toimi asianmukaisesti. Seurauksena saattaa olla tulipalo, räjähdys tai tapaturma. Älä koskaan korjaa tai avaa vaurioituneita akkuja.
- Älä koskaan käytä viallista, muutettua tai vaurioitunutta akkua tai laitetta.
 - Älä koskaan yritä muuttaa tai korjata laitetta tai sen akkua. Jätä kaikki korjaustyöt valtuutetulle jälleenmyyjälle.
 - Älä aiheuta kennon tai akun oikosulkuja. Älä säilytä akkuja satunnaisesti laatikossa, jossa ne voivat aiheuttaa oikosulkuja toisissaan tai joutua oikosulkuun muiden metalliesineiden vaikutuksesta. **Kun akusto ei ole käytössä, pidä se poissa sellaisten metalliesineiden läheisyydestä, joilla akkuliittimet voitaisiin kytkeä toisiinsa. Tällaisia ovat esimerkiksi paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja pienet metalliesineet.** Akkuliittinten saattaminen keskenään oikosulkuun voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
 - Älä poista akkua alkuperäisestä pakkauksesta ennen kuin sitä tarvitaan.
 - Älä altista kennoja tai akkuja mekaanisille iskuille.
 - Jos kenno vuotaa, älä päästä nestettä iholle tai silmiin. Jos nestettä on päässyt näihin kohtiin, huuhtelee alue runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin. Akkuneeste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.
 - Tarkista, että kaikki kytkennät, liitännät ja kaapelit ovat ehjiä ja puhtaita.
 - Älä käytä muuta kuin laitteen mukana tullutta laturia. Tietynlaiseen akustoon soveltuva laturi voi aiheuttaa toisen akuston lataamiseen käytettynä tulipalon vaaran.
 - Noudata kennon, akun ja laitteen plus- ja miinusmerkintöjä (+ ja -), ja varmista oikea käyttö.
 - Älä käytä kennoja tai akkuja, joita ei ole suunniteltu käytettäväksi laitteessa. Muunlaisen akuston käyttö voi aiheuttaa tapaturmien tai tulipalon vaaran.
 - Säilytä kennot ja akut poissa lasten ulottuvilta.
 - Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos kenno tai akku on nieltä.
 - Osta aina laitteeseen oikeanlainen kenno tai akku.
 - Pidä kennot ja akku puhtaana ja kuivana.
 - Pyyhi kennon tai akun likaantuneet navat puhtaalla ja kuivalla liinalla.
 - Pidä akku etäällä suolaisista ympäristöistä ja likaisista nesteistä.
 - Akkukennot ja akut on ladattava ennen käyttöä. Käytä aina oikeaa laturia, ja katso asianmukaiset latausohjeet valmistajan ohjeesta tai laitteen käyttöohjeesta. Akun lataaminen väärin tai sallituista lämpötiloista poikkeavissa olosuhteissa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipaloriskiä.

- Lataa akkua vain sisätiloissa suojassa auringonvalolta. Älä lataa akkua kosteissa ympäristöissä.
- Lataa akku ympäristössä, jonka lämpötila on välillä 5...40 °C.
- Älä jätä akkua pitkäksi ajaksi lataukseen, kun sitä ei käytetä.
- Pitkien säilytysjaksojen jälkeen kennot tai akut on ehkä ladattava ja purettava useamman kerran, jotta maksimisuurituskyky saavutetaan.
- Akkukennojen ja akkujen suorituskyky on paras, kun niitä käytetään normaalissa huoneenlämmössä (20 °C ±5 °C).
- Säilytä alkuperäinen tuotekirjallisuus myöhempää tarvetta varten.
- Käytä akkua ainoastaan siihen käyttötarkoitukseen, johon se on tarkoitettu.
- Poista akku laitteesta, kun laitetta ei käytetä.
- Hävitä tuote oikein.
- Älä kanno sovintia tai akkua pitämällä kiinni kaapelista.
- Pidä kaapelit ja liittimet puhtaana ja kuivana. Syöpyminen voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Älä kierrä akkulaitteistoa. Tämä voi vaurioittaa kaapelia.

Valjaat (kuva C)



- Säädä valjaiden hihnoja. Olkahihnan kiinnityskappale (18) voidaan liittää kolmeen eri asentoon.
- Liitä olkahihna (17) haluamaasi asentoon (18) käyttäjän koon mukaan. Kiinnitä olkahihna kääntämällä sitä (17).
- Kun haluat muuttaa asentoa, vapauta olkahihna (17) painamalla painiketta (19) ja käännä olkahihnaa.

Kytke akku valjaisiin (kuva B)

- Avaa painikkeet (16).
- Kiinnitä akku koukkuihin. (15)
- Kiinnitä akku painamalla painikkeita (16).
- Varmista, että akku on kiinnitetty oikeaan asentoon.

Asenna oksasuoja. (kuva G)

- Käytä tarvittaessa oksasuoja (22), jotta oksat eivät juutu kahvaan.

Kytke tuote (fig. E)

- Kytke akkusovitin haluamaasi tuotteeseen. Kun käytät 536LiR-mallia, kytke trimmerilevy (toimitetaan

AKUN KÄSITTELY

trimmerin mukana ja saatavana lisävarusteena) akun merkijäsiin kuvan F mukaisesti.

- Varmista, että sovitin on aina lukittu laitteeseen.
- Kiinnitä akkukaapeli valjaiden kiinnityskappaleisiin.

Käyttö

- Käytä aina työvaatteita ja pitkiä housuja.
- Reppuakku on pidettävä selässä käytön aikana.
- Tarkista säännöllisesti, että akkulaturi ja akku ovat ehjät.
- Reppuakun käynnistyminen kestää noin 4 sekuntia (ohjelmisto latautuu). Tänä aikana reppuakun sisältä kuuluu tuulettimien puhallusääni ja vihreä valo vilkkuu akussa. Kun vihreä LED-valo on syttynyt, voit aloittaa koneen käytön (pensasleikkuria 136LiHD50 tai trimmeriä 136LiC käytettäessä koneen ON-painiketta on painettava vähintään 2 sekuntia ennen työskentelyn aloittamista).
- Akun virta katkeaa automaattisesti, kun akku ei käytetä pitkään aikaan (noin 20 minuutin kuluttua). Käynnistä laite uudelleen virrankatkaisimesta (10).
- Käytä akku -10 °C – 40 °C:een lämpötiloissa.

Akun näyttö ja sovittimen näyttö

NOTE!

Laturin näytössä näkyy akun oikea varaustaso, mutta siinä voi alussa olla pieniä poikkeamia.

Molemmissa näytöissä näkyvät akkukapasiteettitiedot (7, 12) ja mahdolliset akkuun liittyvät ongelmat (8, 14). Tuo akkukapasiteetti näkyviin painamalla akun tilan ilmaispainiketta (6,11). Virheen tapahtuessa varoitussymboli syttyy. Katso vikakoodit.

LED-valot	Akun varaustila
Kaikki LED-valot palavat.	Täysi lataus (80–100 %)
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 palavat	Akun lataus on 60–80 %
LED 1, LED 2 ja LED 3 palavat.	Akun lataus on 40–60 %
LED 1 ja LED 2 palavat.	Akun lataus on 20–40 %
LED 1 palaa.	Akun lataus on 0–20 %

Sovittimen näytössä kapasiteetti ilmaistaan yhden prosentin askelin.

Lataus (kuva A)

Akku on ladattava ennen ensimmäistä käyttökertaa. Akun varaus on toimitettaessa enintään 30 %.

- Kytke akun virta aina virrankatkaisimesta (10) (vihreä merkivalo [13] palaa).
- Aseta sovitin akkulaturiin. Varmista, että sovitin on asennettu oikein akkulaturiin. (2, 5)
- Laturin vihreä latausvalo syttyy, kun akku kytketään akkulaturiin. (3)

- Sovittimen kapasiteetti-ilmaisoin (7) ja akun virran merkivalo (13) vilkkuvat latauksen aikana.
- Irrota sovitin laturista latauksen jälkeen.

NOTE!

Tarkkaile latauksen etenemistä äläkä jätä ladattua akku laturiin.

NOTE!

Ladattava akku on asetettava syttymättömälle, kuumuudenkestävälle ja sähköä johtamattomalle pinnalle latauksen ajaksi.

Kuljetus ja säilytys

- Laitteessa olevia litiumioniakkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön määräykset.
- Esimerkiksi kolmansien osapuolten tai huoltosijoiden järjestämässä tavarakuljetuksessa on noudatettava pakkausta ja merkintöjä koskevia erityismääräyksiä.
- Tuotteen kuljetuksen valmisteluun on kysyttävä neuvoa vaarallisten aineiden asiantuntijalta. Myös maakohtaisia määräyksiä on noudatettava.
- Teippaa tai peitä paljaat liittimet ja pakkaa akku niin, että se ei pääse liikkumaan pakkauksessaan.
- Säilytä varustusta lukittavassa tilassa, jotta lapset ja asiattomat henkilöt eivät pääse siihen käsiksi.
- Säilytä akku, sovintia ja akkulaturia kuivassa paikassa, johon kosteus ja pakkanen eivät pääse.
- Säilytä akku 5–25 °C:ssa, äläkä koskaan säilytä niitä suorassa auringonvalossa.
- Säilytä akku ja sovintia erillään akkulaturista.
- Älä säilytä akku paikassa, jossa on staattista sähköä. Älä koskaan säilytä akku metallilaatikossa.
- Lataa akku pitkien varastointijaksojen jälkeen.

Reppuakun energiatiheys on yli 100 W/h. Tämän vuoksi laitetta ei saa lähettää postitse. Ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

Kunnossapito

Tarkista säännöllisesti, että akkulaturi ja akku ovat ehjät.

Varmista, että akku ja akkulaturi (etenkin navat) ovat aina puhtaat ja kuivat, ennen kuin sovitin asetetaan akkulaturiin tai tuotteisiin.

Pidä akun ohjauskiskot puhtaina. Puhdista muoviosat puhtaalla ja kuivalla liinalla.

Varmista, että ilmanvaihtoaukot ovat puhtaat (sekä ylhäällä että alhaalla). Muuten ilmanvaihto toimii rajoitetusti.

Puhdista urat puhtaalla ja kuivalla harjalla.

Vikakoodit

Akun ja sovittimen vianmääritys

AKUN KÄSITTELY

LED-näyttö	Mahdolliset viat	Mahdolliset toimenpiteet
VIAN MERKKIVALO vilkkuu	Lämpötilavaihtelu.	Käytä akkua ympäristössä, jonka lämpötila on välillä –10...+40 °C (käyttö) ja välillä 5...40 °C (lataus).
	Ylijännite.	Irrota akku akkulaturista.
	Alijännite	Akun lataus.
Toimintahäiriön merkivalo palaa tai akku ei toimi.	Akkukennon väliin liian suuri (1 V).	Käännä huoltoliikkeen puoleen.

- Akku ei lataudu, jos lämpötila ylittää 50 °C. Tässä tapauksessa akku jäähtyy automaattisesti.
- Jos akkulaturin varoitusvalo palaa punaisena, laturissa on vika. Lähetä laturi Husqvarna-huoltoon.

Sulake (kuva D)

- Tarkista sulake ja vaihda se, jos se on palanut. Korjauksissa on käytettävä ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Muiden kuin alkuperäisosien käyttö aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Sammuta akun virta (vihreä merkivalo [13] sammuu).
- Irrota suojus (20) ruuvimeisselillä.
- Vaihda sulake

Akun, akkulaturin ja koneen hävittäminen

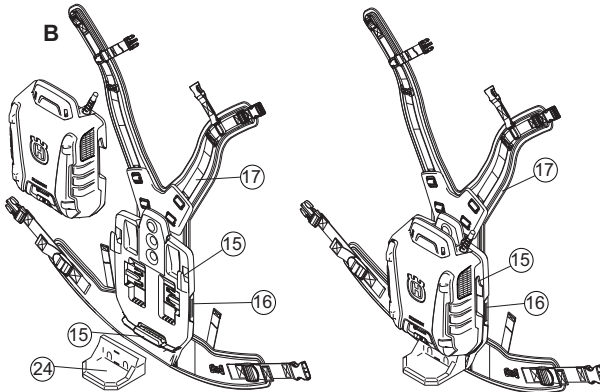
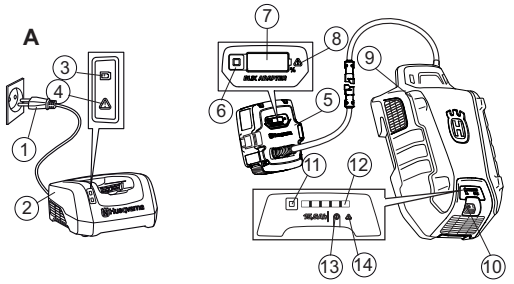
Tuotteeseen tai sen pakkaukseen kiinnitetty merkki osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteenä. Se on toimitettava sopivaan kierrätyskeskukseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden uusiokäyttöä varten.

Kun huolehdit tuotteen oikeasta talteenotosta, olet mukana estämässä mahdollisten negatiivisten vaikutusten kohdistumista ympäristöön ja ihmisiin, joita muuten voisi seurata tämän tuotteen epäasiallisesta jätekäsittelystä. Lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat kunnalta, talousjätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Tekniset tiedot

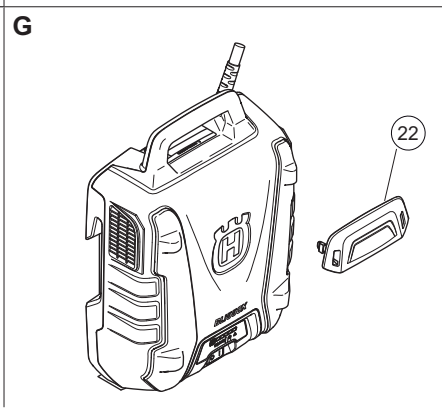
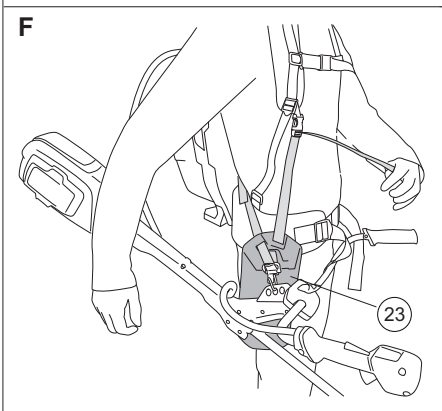
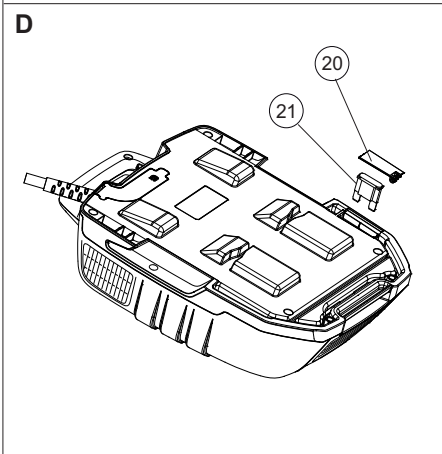
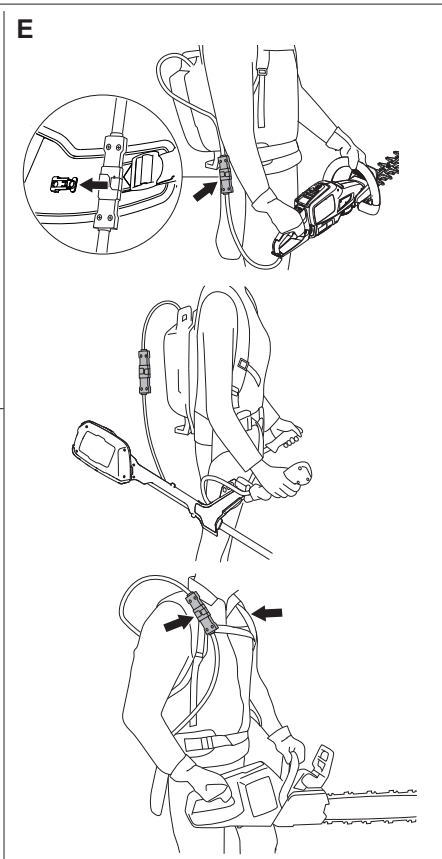
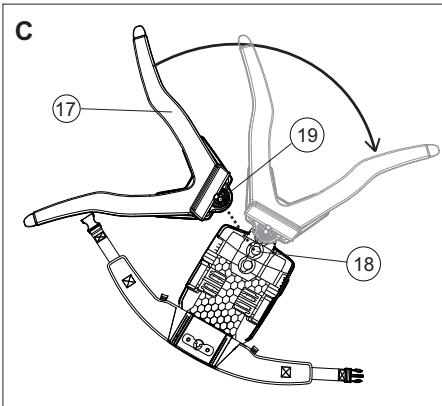
	BLi550X	BLi950X
Akkutyypit	Litiumioni	Litiumioni
Akun kapasiteetti, Ah	15,6	31,1
Jännite, V	36	36
Paino, kg	5,6	6,9

WAS IST WAS?



Was ist was?

- | | |
|--|--|
| 1 Netzstecker | 13 Betriebs-LED |
| 2 Batterieladegerät Husqvarna QC 330 (Zubehör) | 14 Störungs-LED |
| 3 Betriebs-LED | 15 Haken für den Akku |
| 4 Störungs-LED | 16 Knopf zur Befestigung des Akkus |
| 5 Adapter | 17 Schulterriemen |
| 6 Taste für Ladestandsanzeige | 18 Schultergurtbefestigung |
| 7 Display | 19 Knopf zur Einstellung des Schultergurts |
| 8 Störungs-LED | 20 Abdeckung für Sicherung |
| 9 Batterie | 21 Sicherung |
| 10 Hauptschalter | 22 Astschutz (optional) |
| 11 Taste für Ladestandsanzeige | 23 Trimmerplatte (Zubehör) |
| 12 Ladestandsanzeige | 24 Stützfuß |



HANDHABUNG DER BATTERIE

Symbolerklärung

Übersetzung der originalen schwedischen Bedienungsanleitung.

WARNUNG! Eine unsachgemäß oder nachlässig angewendete Batterie kann gefährlich werden und schwere oder gar lebensgefährliche Verletzungen verursachen. Es ist überaus wichtig, dass Sie den Inhalt der Bedienungsanleitung lesen und verstehen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des entsprechenden batteriebetriebenen Husqvarna-Geräts sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.



Dieses Produkt stimmt mit den geltenden CE-Richtlinien überein.



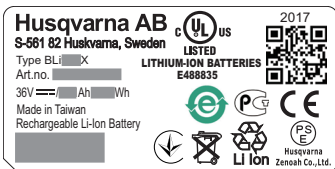
Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Entsorgung ist es stattdessen an eine entsprechende Recyclinganlage für elektrische und elektronische Geräte zu übergeben. Dieses Produkt muss in einer angemessenen Verwertungsanlage entsorgt werden.



Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser.



Auf Ihrer rückentragbaren Batterie befinden sich die folgenden Etiketten:



Allgemeine Sicherheitsvorschriften

- 1 Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät lagern. Mit diesen Präventivmaßnahmen reduzieren Sie das Risiko eines versehentlichen unkontrollierten Starts des Gerätes.

- 2 Lassen Sie Ihr Gerät von einem qualifizierten Fachmann reparieren und bestehen Sie darauf, dass nur Originalersatzteile dazu verwendet werden. Auf diese Weise wird die Sicherheit des Produkts nicht beeinträchtigt.
- 3 Nehmen Sie keine Veränderungen vor und versuchen Sie nicht, das Gerät oder die Akkus (sofern zutreffend) zu reparieren, außer Sie befolgen die Gebrauchsanweisungen und Pflegehinweise.

Sicherer Umgang mit der Batterie

In diesem Abschnitt werden die Sicherheitsvorkehrungen für die Batterie und das Ladegerät erläutert.

(1) bis (23) beziehen sich auf Abbildung A–G auf Seite 2 und 3.



WARNUNG! Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

WICHTIG! Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.

Verwenden Sie Husqvarna Produkte nur mit Original Husqvarna Akkus. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich Original Husqvarna-QC330-Akkuladegeräte. Die Batterien verfügen über eine Softwareverschlüsselung.

Batterie

Die wiederaufladbaren BLi-Batterien von Husqvarna dürfen nur zur Energieversorgung des dazugehörigen batteriebetriebenen Husqvarna-Geräts verwendet werden. Um Verletzungen zu vermeiden, darf die Batterie nicht für die Energieversorgung anderer Geräte verwendet werden.

Die folgende Liste zeigt typische Empfehlungen vom Gerätehersteller an den Endnutzer. Sie erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

- Diese Maschine erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr für schwere oder tödliche Verletzungen auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieser Maschine ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- Der Gebrauch des Geräts durch Personen (einschließlich Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt, ist untersagt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit

HANDHABUNG DER BATTERIE

- verantwortlichen Person bei der Arbeit überwacht und im Gebrauch des Geräts zuvor geschult wurden.
- Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, da hierdurch Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigt werden können.
 - **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.
 - Sekundärzellen und Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden.
 - Setzen Sie die Zellen oder Akkus niemals Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung der Akkus bei direkter Sonneneinstrahlung. Feuer oder Temperaturen über 130 °C können zu einer Explosion führen.
 - Prüfen Sie regelmäßig, ob Akku und Ladegerät unbeschädigt sind. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, welches zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führen kann. Reparieren oder öffnen Sie niemals beschädigte Akkus.
 - Verwenden Sie niemals einen Akku oder ein Akku-Gerät, das fehlerhaft, modifiziert oder beschädigt ist.
 - Versuchen Sie niemals den Akku zu modifizieren oder zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von Ihrem autorisierten Händler durchführen.
 - Schließen Sie die Zellen oder Akkus nicht kurz. Akkus dürfen nicht in Behältnissen oder Schubfächern gelagert werden, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere leitende Werkstoffe kurzgeschlossen werden können. **Wenn eine Batterie nicht verwendet wird, muss sie von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben o. Ä. ferngehalten werden, durch die die beiden Klammern miteinander verbunden werden könnten.** Durch Kurzschluss der Batterieklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
 - Originalverpackung der Batterie erst kurz vor Verwendung entfernen.
 - Schützen Sie die Zellen oder Akkus vor Schockbelastungen.
 - Wenn eine Batterie undicht ist, lassen Sie keine Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Im Falle einer Berührung waschen Sie die betroffenen Körperteile mit reichlich Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Durch austretende Flüssigkeit aus der Batterie kann es zu Reizungen oder Verbrennungen kommen.
 - Darauf achten, dass alle Kupplungen, Verbindungen und Kabel sauber und intakt sind.
 - Verwenden Sie nur das spezifisch für die Batterie vorgesehene Ladegerät. Durch ein für einen bestimmten Batterietyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für eine andere Batterie verwendet wird.
 - Beachten Sie die Markierungen Plus (+) und Minus (-) von Zellen, Akkus und Gerät und stellen Sie den ordnungsgemäßen Gebrauch sicher.
 - Verwenden Sie keine Akkus, die nicht für die Nutzung mit dem Gerät bestimmt sind. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
 - Bewahren Sie Zellen oder Akkus für Kinder unzugänglich auf.
 - Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Zelle oder ein Akku ausgelaufen ist.
 - Verwenden Sie stets die richtige Zelle oder den richtigen Akku für die entsprechenden Geräte.
 - Halten Sie die Zellen oder den Akku sauber und trocken.
 - Wischen Sie bei Verschmutzung die Kontakte der Zelle oder des Akkus mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
 - Halten Sie die Batterie von salzhaltigen Umgebungen und schmutzigen Flüssigkeiten entfernt.
 - Sekundärzellen und Akkus müssen vor dem Gebrauch aufgeladen werden. Verwenden Sie stets das richtige Ladegerät. Informationen zum ordnungsgemäßen Gebrauch finden Sie in den Anweisungen des Herstellers oder im Gerätehandbuch. Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
 - Laden Sie den Akku nur in geschlossenen Räumen und vor Sonnenlicht geschützter Umgebung. Laden Sie den Akku nicht in feuchter Umgebung.
 - Die Batterie darf nur in Umgebungen mit Temperaturen zwischen 5 °C und 40 °C aufgeladen werden.
 - Die Batterie nicht über längere Zeit im Ladezustand lassen, wenn sie nicht verwendet wird.
 - Nach längerer Lagerung ist möglicherweise ein mehrmaliges Auf- und Entladen der Zellen oder Akkus erforderlich, um die maximale Leistung zu erreichen.
 - Akkus erreichen die beste Leistung, wenn sie bei normaler Raumtemperatur (20 °C ± 5 °C) verwendet werden.
 - Bewahren Sie die Produktdokumentation zum späteren Nachschlagen auf.
 - Verwenden Sie die Batterie ausschließlich für den vorgesehenen Gebrauch.
 - Entfernen Sie die Batterie vom Gerät, wenn dieses nicht verwendet wird.

HANDHABUNG DER BATTERIE

- Entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.
- Tragen Sie den Adapter oder Akku nicht am Kabel.
- Halten Sie Kabel und Stecker sauber und trocken. Korrosion kann zu Fehlfunktionen führen.
- Das Akkuzubehör darf nicht verdreht werden. Dadurch kann das Kabel beschädigt werden.

Gurtsystem (Abb. C)



WARNUNG! Der Batterietragegurt ist nicht zum Klettern geeignet. Dies ist kein Klettergurt.

- Passen Sie die Länge der Schultergurte an. Die Schultergurtbefestigung (18) lässt sich in drei Positionen einrasten.
- Verbinden Sie den Schultergurt (17) in der gewünschten Position (18) entsprechend der Größe des Anwenders. Drehen Sie den Schultergurt (17) um ihn zu sichern.
- Lösen Sie zum Ändern der Position den Schultergurt (17) durch Druck auf den Knopf (19) und Drehen des Schultergurts.

Verbinden des Akkus mit dem Gurtsystem (Abb. B)

- Öffnen Sie die Knöpfe (16).
- Haken Sie den Akku ein. (15)
- Drücken Sie die Knöpfe (16), um den Akku zu befestigen.
- Der Akku muss in der richtigen Position befestigt werden.

Astschutz (Abb. G)

- Um zu vermeiden, dass sich Äste im Griff verfangen, kann bei Bedarf der Astschutz (22) verwendet werden.

Anschluss des Geräts (fig. E)

- Schließen Sie den Batterieadapter an das gewünschte Produkt an. Schließen Sie bei der Verwendung des 536LiR die Trimmerplatte (im Lieferumfang des Trimmers enthalten und als Zubehör erhältlich) wie in Abb. F dargestellt an den Batteriegurt an.
- Stellen Sie sicher, dass der Adapter immer im Gerät eingerastet ist.
- Befestigen Sie das Batteriekabel in den Halterungen am Gurt.

Betrieb

- Tragen Sie immer Arbeitskleidung und lange Hosen.
- Die Rucksackbatterie muss während der Nutzung auf dem Rücken getragen werden.

- Prüfen Sie regelmäßig, ob Akku und Ladegerät unbeschädigt sind.
- Nachdem die rückentragbare Batterie eingeschaltet wurde, dauert es etwa 4 Sekunden bis zum Start (Software-Start). Während dieser Zeit ist das Gebläse innerhalb der rückentragbaren Batterie zu hören und eine LED auf der Batterie blinkt grün. Wenn die LED dauerhaft grün leuchtet, kann das Gerät gestartet werden (nur für die Verwendung mit der Heckenschere 136LiHD50 oder dem Trimmer 136LiC: Drücken Sie den Einschaltknopf für mindestens 2 Sekunden, um das Gerät zu starten).
- Bei längerer Nichtverwendung (etwa 20 Minuten) schaltet sich der Akku automatisch ab. Betätigen Sie zum erneuten Starten den Hauptschalter (10).
- Die Batterie darf nur in Umgebungen mit Temperaturen zwischen -10 °C und 40 °C verwendet werden.

Batterieanzeige und Adapteranzeige

NOTE!

Das Adapter-Display zeigt den korrekten Ladezustand der Batterie, es sind anfangs allerdings kleinere Abweichungen möglich.

Beide Anzeigen zeigen die Akkukapazität (7, 12) sowie eventuelle Probleme mit dem Akku (8, 14) an. Um die Akkukapazität festzustellen, drück Sie auf die Taste für die Ladestandanzeige (6, 11). Das Warnsymbol leuchtet auf, wenn eine Störung vorliegt. Siehe Fehlercodes.

LED-Leuchten	Batteriestatus
Alle LEDs leuchten	Voll geladen (80-100 %).
LED 1, LED 2, LED 3 und LED 4 leuchten	Die Batterie ist zu 60-80 % geladen
LED 1, LED 2 und LED 3 leuchten	Die Batterie ist zu 40-60 % geladen.
LED 1 und LED 2 leuchten	Die Batterie ist zu 20-40 % geladen.
LED 1 leuchtet	Die Batterie ist zu 0-20 % geladen.

Auf der Adapteranzeige wird die Kapazität in 1-%-Schritten angezeigt.

Laden (Abb. A)

Vor der ersten Verwendung muss die Batterie aufgeladen werden. Der Akku ist bei Auslieferung maximal zu 30 % aufgeladen.

- Schalten Sie den Akku immer über den Hauptschalter (10) ein (grüne LED (13) leuchtet).
- Legen Sie den Adapter in das Ladegerät ein. Stellen Sie sicher, dass der Adapter richtig in das Gerät eingesetzt ist. (2, 5)
- Die grüne Ladeleuchte auf dem Ladegerät leuchtet auf, wenn die Batterie über den Adapter mit dem Ladegerät verbunden ist. (3)

HANDHABUNG DER BATTERIE

- Die Kapazitätsanzeige (7) am Adapter und die Betriebs-LED am Akku (13) blinken beim Laden.
- Entfernen Sie nach dem Laden den Adapter vom Ladegerät.

NOTE!

Prüfen Sie während des Ladevorgangs den Fortschritt und lassen Sie die Batterie nie im Ladegerät, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

NOTE!

Stellen Sie sicher, dass der Akku beim Laden auf eine nicht brennbare, hitzebeständige und nicht leitende Oberfläche gestellt wird.

Transport und Aufbewahrung

- Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den gesetzlichen Bestimmungen zu gefährlichen Gütern.
- Für gewerbliche Transporte z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen bei Verpackung und Kennzeichnung eingehalten werden.
- Für die Vorbereitung zum Versand des Produkts muss ein Sachverständiger für gefährliche Materialien hinzugezogen werden. Bitte beachten Sie auch eventuell genauere, nationale Vorschriften.
- Sichern oder kleben Sie offene Kontakte fest und verpacken Sie die Batterie so, dass sie nicht in der Verpackung herum rutschen kann.
- Bewahren Sie das Gerät für Kinder und Unbefugte unzugänglich in einem abschließbaren Raum auf.
- Lagern Sie den Akku, den Adapter und das Ladegerät an einem trockenen sowie feuchtigkeits- und frostfreien Ort.
- Die Batterie an einem Ort mit einer Temperatur zwischen 5 und 25 °C lagern und nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Akku und Adapter müssen getrennt vom Ladegerät aufbewahrt werden.
- Batterie nicht in Räumen lagern, in denen es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Batterie niemals in einer Metallkiste lagern.
- Laden Sie die Batterie vor einer langen Lagerung.

Die Energiedichte der rückentragbaren Batterie beträgt über 100 W/h. Daher ist ein Versand per Post nicht erlaubt. Wenden Sie sich an einen Händler vor Ort.

Wartung

Prüfen Sie regelmäßig, ob Akku und Ladegerät unbeschädigt sind.

Stellen Sie sicher, dass Akku und Ladegerät (besonders die Kontakte) immer sauber und trocken sind, bevor der Adapter in das Ladegerät oder die Produkte eingesetzt wird.

Die Batterieführungsschienen sauber halten. Kunststoffteile mit einem sauberen und trockenen Tuch reinigen.

Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsschlitze sauber sind (oben und unten). Andernfalls ist die Belüftung eingeschränkt.

Reinigen Sie die Schlitze mit einer sauberen und trockenen Bürste.

Fehlercodes

Fehlersuche bei Akku und Adapter.

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
FEHLER-LED blinkt	Temperaturabweichung.	Der Akku darf nur in Umgebungen mit Temperaturen zwischen -10 °C und 40 °C (bei Betrieb) und zwischen 5 °C und 40 °C (beim Laden) verwendet werden.
	Überspannung.	Entfernen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
	Unterspannung	Batterie laden.
Die Störungs-LED leuchtet oder der Akku zeigt keine Leistung.	Zellendifferenz zu groß (1 V).	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

- Die Batterie kann nicht aufgeladen werden, wenn die Batterietemperatur über 50 °C liegt. In diesem Fall wird der Akku aktiv abgekühlt.
- Wenn die Warn-LED am Akku-Ladegerät rot aufleuchtet, ist das Ladegerät defekt. Senden Sie das Ladegerät an eine Husqvarna-Servicewerkstatt.

Sicherung (Abb. D)

- Überprüfen Sie die Sicherung und wechseln Sie diese aus, wenn sie durchgebrannt ist. Für Reparaturen sind nur Originalteile zu verwenden. Wenn andere Teile verwendet werden, verliert die Garantie ihre Gültigkeit.
- Schalten Sie den Akku aus (grüne LED (13) leuchtet nicht).
- Entfernen Sie die Abdeckung (20) mit einem Schraubendreher.
- Tauschen Sie die Sicherung aus.

Entsorgung von Batterie, Ladegerät und Maschine

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Entsorgung ist es stattdessen an eine entsprechende Recyclinganlage für elektrische und elektronische Geräte zu übergeben.

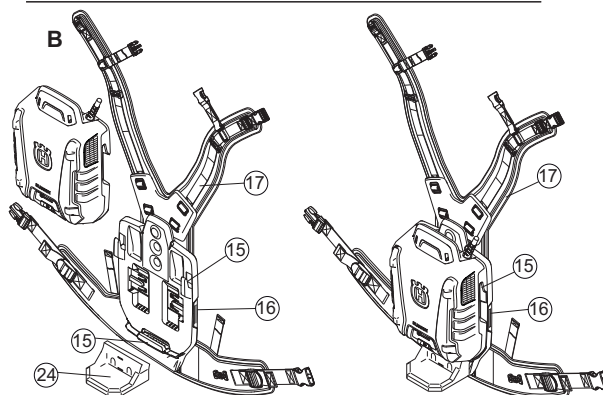
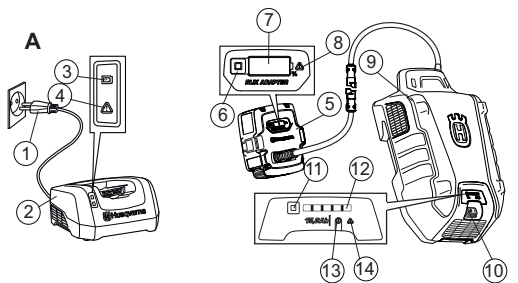
HANDHABUNG DER BATTERIE

Durch eine korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Ihre Umwelt und Mitmenschen zu verhindern. Durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts können Schäden entstehen. Ausführliche Recyclinginformationen zu diesem Produkt erhalten Sie von Ihrer Kommune, Entsorgungsunternehmen für Hausmüll oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Technische Daten

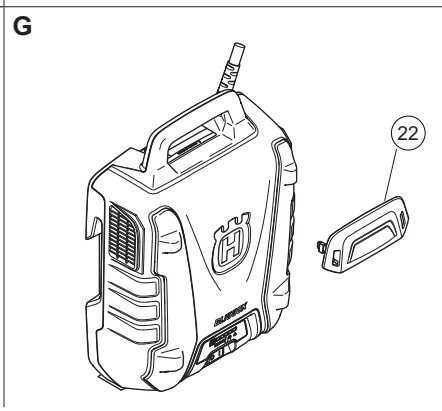
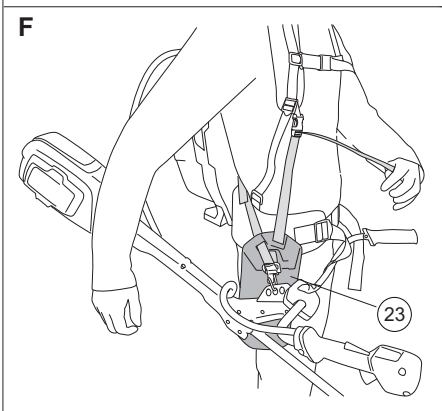
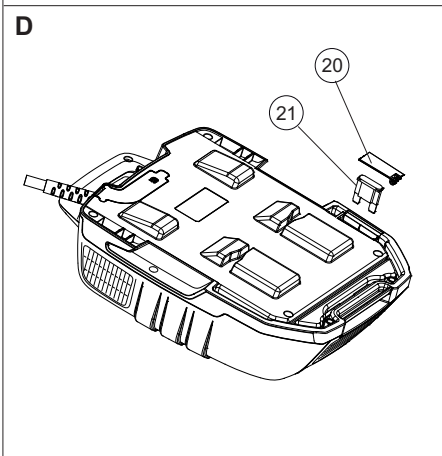
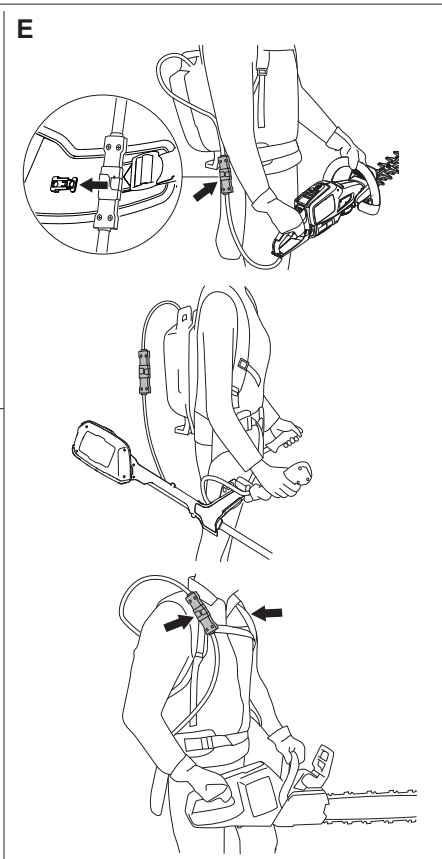
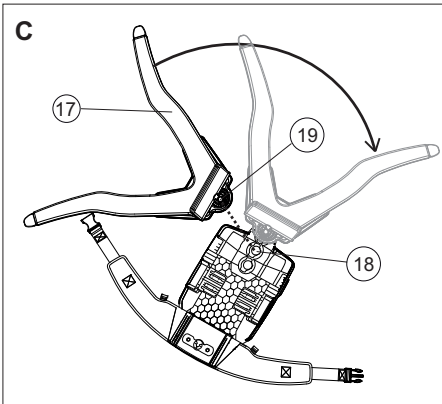
	BLi550X	BLi950X
Batterietypen	Lithium- Ionen	Lithium- Ionen
Batteriekapazität, Ah	15,6	31,1
Spannung, V	36	36
Gewicht, kg	5,6	6,9

QUELS SONT LES COMPOSANTS?



Quels sont les composants?

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Fiche secteur | 13 | DEL d'alimentation |
| 2 | Chargeur de batterie Husqvarna QC 330 (Accessoires) | 14 | DEL d'anomalie |
| 3 | DEL d'alimentation | 15 | Crochets pour le bloc d'alimentation |
| 4 | DEL d'anomalie | 16 | Bouton pour fixer le bloc d'alimentation |
| 5 | Adaptateur | 17 | Bretelle d'épaule |
| 6 | Indicateur de batterie | 18 | Attache de sangle |
| 7 | Écran d'affichage | 19 | Bouton de réglage de sangle |
| 8 | DEL d'anomalie | 20 | Couvercle de protection du fusible |
| 9 | Batterie | 21 | Fusible |
| 10 | Interrupteur | 22 | Protection contre les branches (en option) |
| 11 | Indicateur de batterie | 23 | Support du coupe-herbe (Accessoires) |
| 12 | indique l'état de la batterie | 24 | Support sur pied |



MANIPULATION DE LA BATTERIE

Explication des symboles

Traduction du manuel d'utilisation original du suédois.

AVERTISSEMENT! Une batterie utilisée de façon négligée ou inadéquate peut devenir un outil dangereux et induire des blessures graves voire mortelles. Il est extrêmement important de lire et de comprendre le contenu de ce manuel de l'opérateur.

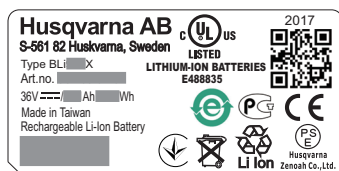
Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation de l'appareil sans fil Husqvarna en question et vous familiariser avec les consignes qu'il contient avant d'utiliser la machine.

Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

Ce symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Il doit être collecté et amené à une installation de récupération appropriée de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ce produit doit être remis à un centre de recyclage approprié.

Ne plongez pas la batterie dans l'eau.

Vous trouverez les étiquettes suivantes sur votre batterie à dos :



Instructions générales de sécurité

- 1 Débranchez le bloc-batterie de l'appareil avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de stocker l'appareil. Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mise sous tension accidentelle de l'appareil.
- 2 Confiez l'entretien à un mécanicien qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité du produit.

- 3 Ne tentez pas de modifier/réparer l'appareil ou le bloc-batterie (le cas échéant), sauf indication contraire des instructions d'utilisation et d'entretien.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie

Cette section présente les consignes de sécurité relatives à la batterie et au chargeur de batterie associés à votre produit alimenté par batterie.

Les numéros (1) à (22) font référence aux figures A à G des pages 2 et 3.



AVERTISSEMENT! Lire toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et instructions peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

IMPORTANT! Conserver toutes ces consignes et instructions pour toute consultation ultérieure.

Utilisez exclusivement des batteries d'origine Husqvarna pour alimenter des produits Husqvarna et ne les rechargez qu'avec un chargeur de batterie QC330 d'origine Husqvarna. Les batteries sont codées par logiciel.

Batterie

Les batteries rechargeables Husqvarna, BLI, sont exclusivement utilisées comme alimentation électrique des appareils sans fil Husqvarna adaptés. Pour éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie pour d'autres appareils.

Les consignes types, mais non exhaustives, du fabricant de l'équipement pour l'utilisateur final sont indiquées dans la liste suivante :

- Cette machine génère un champ électromagnétique en fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cette machine.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont bénéficié de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité.
- Éviter d'utiliser la machine en cas de fatigue, d'absorption d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles d'affecter l'acuité visuelle, le jugement ou la maîtrise du corps.

MANIPULATION DE LA BATTERIE

- **Ne pas utiliser de machines à usiner dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple.** Les machines à usiner provoquent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
 - Ne pas démonter, ouvrir ni déchiqueter les accumulateurs ou les batteries.
 - Ne pas exposer les accumulateurs ou les batteries à la chaleur ou à une flamme. Stocker les batteries à l'abri des rayons directs du soleil. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
 - Vérifiez régulièrement que la batterie et son chargeur sont en parfait état. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure. Ne réparez ou n'ouvrez jamais les batteries endommagées.
 - N'utilisez jamais un bloc d'alimentation ou un appareil défectueux, modifié ou endommagé.
 - N'essayez jamais de modifier ou de réparer le bloc d'alimentation. Confiez toutes les réparations à votre concessionnaire agréé uniquement.
 - Ne pas court-circuiter un accumulateur ou une batterie. Ne pas stocker les batteries négligemment dans une boîte ou un tiroir où elles peuvent se court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques. **Lorsque vous n'utilisez pas un bloc de batteries, maintenez-le à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
 - Ne retirez pas les batteries de leur emballage original avant leur utilisation.
 - Ne pas soumettre les accumulateurs ou les batteries à des chocs mécaniques.
 - En cas de fuite des cellules, éviter tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincer la zone touchée en abondance avec de l'eau et consulter un médecin. Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.
 - Vérifiez que tous les couplages, raccordements et câbles sont intacts et qu'ils sont propres.
 - Ne pas utiliser de chargeur autre que celui qui est spécifiquement fourni pour une utilisation avec l'équipement. Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
 - Respecter les polarités plus (+) et moins (-) de l'accumulateur, de la batterie et de l'équipement pour garantir une utilisation adéquate.
 - Ne pas utiliser d'accumulateur ou de batterie qui n'est pas conçu(e) pour une utilisation avec l'équipement.
- L'utilisation d'un autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- Conserver les accumulateurs ou les batteries hors de portée des enfants.
 - Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'un accumulateur ou d'une batterie.
 - Toujours acheter l'accumulateur ou la batterie adéquate pour l'équipement.
 - Garder les accumulateurs et la batterie propres et secs.
 - Si les bornes de l'accumulateur ou de la batterie sont sales, les essuyer à l'aide d'un chiffon propre et sec.
 - Tenez la batterie à l'écart de tout environnement salin et de tout liquide souillé.
 - Il convient de charger les batteries et les accumulateurs secondaires avant de les utiliser. Toujours utiliser le chargeur adéquat et se référer aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour obtenir des instructions de charge appropriées. Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures situées en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
 - Ne rechargez la batterie qu'en intérieur et à l'abri de la lumière directe du soleil, et ne chargez pas la batterie dans des conditions humides.
 - Chargez la batterie dans des environnements où règne une température comprise entre 5 et 40 °C.
 - Ne pas charger les batteries de façon prolongée si elles ne sont pas utilisées.
 - Après une longue période de stockage, il peut s'avérer nécessaire de recharger et de décharger les accumulateurs ou les batteries plusieurs fois afin d'obtenir des performances maximales.
 - Les batteries ou les accumulateurs secondaires sont plus performantes quand elles sont utilisées à une température ambiante normale (20 °C ± 5 °C).
 - Conserver les documents originaux du produit pour toute consultation ultérieure.
 - N'utilisez la batterie qu'aux fins pour lesquelles elle est destinée.
 - Retirez la batterie de l'équipement s'il n'est pas utilisé.
 - Mettre au rebut conformément aux règles en vigueur.
 - Ne pas porter l'adaptateur ou la batterie par le câble.
 - Garder les câbles et les fiches propres et secs. La corrosion peut entraîner un dysfonctionnement.
 - Ne pas tordre l'équipement de la batterie. Cela peut endommager le câble.

MANIPULATION DE LA BATTERIE

Harnais (fig. C)



AVERTISSEMENT! Le harnais de batterie ne convient pas pour la grimpée. Il ne s'agit pas d'un harnais pour arboriculteur.

- Ajustez les sangles du harnais. L'attache de sangle (18) peut être fixée sur trois positions.
- Fixez la sangle (17) dans la position souhaitée (18) en fonction de votre taille. Tournez la sangle (17) pour la fixer fermement.
- Pour changer la position de la sangle (17), appuyez sur le bouton (19) pour la relâcher, puis tournez-la.

Fixation de la batterie au harnais (fig. B)

- Ouvrez les boutons (16).
- Fixez la batterie sur les crochets. (15)
- Appuyez sur les boutons (16) pour fixer fermement la batterie.
- Assurez-vous que la batterie est fixée dans la bonne position.

Pose de la protection contre les branches (fig. G)

- Utilisez la protection contre les branches (22) pour éviter que ces dernières se coincent dans la poignée, si nécessaire.

Fixation du produit (fig. E)

- Fixez l'adaptateur de batterie au produit de votre choix. Pour utiliser l'appareil 536LiR, connectez la plaque coupe-bordure (fournie avec le coupe-bordure et disponible comme accessoire) au harnais de la batterie, conformément à la figure F.
- Assurez-vous que l'adaptateur est toujours bien verrouillé dans l'appareil.
- Fixez le câble de batterie sur les attaches du harnais.

Fonctionnement

- Portez toujours des vêtements de travail et un pantalon long.
- La batterie à dos doit être portée sur le dos pendant son utilisation.
- Vérifiez régulièrement que la batterie et son chargeur sont en parfait état.
- Un délai de démarrage d'environ 4 secondes (mise en route du logiciel) est nécessaire après avoir allumé la batterie à dos. Pendant ce délai, vous pouvez entendre les ventilateurs tourner à l'intérieur de la batterie à dos. Une DEL verte commence à clignoter sur la batterie. Lorsque la DEL verte de la batterie devient fixe, vous pouvez commencer à utiliser la machine (utilisation uniquement avec taille-haie 136LiHD50 ou coupe-herbe 136LiC : Appuyez

sur le bouton ON de la machine pendant au moins 2 secondes pour lancer le fonctionnement).

- La batterie s'éteint automatiquement lorsqu'elle n'est plus utilisée depuis un certain temps (environ 20 min). Pour la redémarrer, mettez l'interrupteur (10) sous tension.
- Utilisez la batterie dans des environnements où règne une température comprise entre -10 °C et 40 °C.

Écran de la batterie et de l'adaptateur

NOTE!

L'écran de l'adaptateur affiche l'état de charge correct de la batterie. Toutefois, il est possible que des différences mineures soient constatées au début.

Les deux écrans indiquent la capacité de la batterie (7, 12) et les problèmes éventuels avec la batterie (8, 14). Pour afficher la capacité de la batterie, appuyez sur le bouton d'indicateur de batterie (6, 11). Le symbole d'avertissement s'allume en cas d'erreur. Voir les codes d'erreur.

Voyants DEL	Status batterie
Toutes les DEL sont allumées.	Entièrement chargée (80-100 %).
Les DEL 1, 2, 3 et 4 sont allumées	La batterie est chargée à 60-80 %.
Les DEL 1, 2 et 3 sont allumées.	La batterie est chargée à 40-60 %.
Les DEL 1 et 2 sont allumées.	La batterie est chargée à 20-40 %.
La DEL 1 est allumée.	La batterie est chargée à 0-20 %.

Sur l'écran de l'adaptateur, la capacité est indiquée par incrément de 1 %.

Charge (fig. A)

La batterie doit être chargée avant sa première utilisation. La batterie est chargée à 30 % maximum au moment de la livraison.

- Mettez toujours la batterie sous tension à l'aide de l'interrupteur (10) (la DEL verte (13) est allumée).
- Placez l'adaptateur dans le chargeur de batterie. Assurez-vous que l'adaptateur est monté correctement sur le chargeur de batterie. (2, 5)
- Le témoin vert de mise en charge du chargeur s'allume quand la batterie est raccordée au chargeur de batterie. (3)
- Le voyant de capacité (7) de l'adaptateur et la DEL d'alimentation de la batterie (13) clignotent pendant la charge.
- Retirez l'adaptateur du chargeur après la charge.

NOTE!

MANIPULATION DE LA BATTERIE

Pendant la charge, surveillez le processus de charge et ne laissez jamais la batterie dans le chargeur lorsque la charge est terminée.

NOTE!

Assurez-vous que, pendant la recharge, la batterie à charger est placée sur une surface non-inflammable, résistante à la chaleur et non conductrice.

Transport et rangement

- Les batteries lithium-ion contenues sont soumises aux exigences de la législation concernant les marchandises dangereuses.
- Lors du transport commercial (par exemple par un transporteur tiers), des exigences spéciales doivent être respectées sur les emballages et étiquettes.
- Il est nécessaire de consulter un expert en matière dangereuse pour préparer l'élément à expédier. Veuillez également respecter les autres réglementations nationales éventuellement applicables.
- Bouchez ou masquez les contacts ouverts à l'aide de ruban adhésif et emballez la batterie de façon à ce qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage.
- Stockez l'équipement dans un endroit verrouillé afin de le maintenir hors de portée des enfants et de toute personne incompétente.
- Rangez la batterie, l'adaptateur et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri du gel et de l'humidité.
- Rangez la batterie à un endroit où la température reste comprise entre 5 °C et 25 °C et ne les exposez jamais en plein soleil.
- Veillez à ranger la batterie et l'adaptateur séparément du chargeur de batterie.
- Ne remisez pas la batterie dans des endroits présentant un risque d'électricité statique. Ne remisez jamais la batterie dans une boîte métallique.
- Avant un remisage prolongé, chargez la batterie.

La densité énergétique de la batterie à dos est supérieure à 100 Wh. Il est par conséquent interdit de l'envoyer par voie postale. Veuillez contacter votre revendeur local.

Entretien

Vérifiez régulièrement que la batterie et son chargeur sont en parfait état.

Assurez-vous que la batterie et son chargeur (les bornes en particulier) sont propres et secs avant de placer l'adaptateur dans le chargeur de batterie ou dans les produits.

Veillez à maintenir les rails guides de la batterie en parfait état de propreté. Nettoyez les éléments en plastique avec un chiffon sec et propre.

Assurez-vous que les fentes d'aération sont propres (celles du dessus comme celles du dessous). Dans le cas contraire, l'aération serait réduite.

Nettoyez les fentes avec une brosse propre et sèche.

Codes d'anomalie

Dépannage de la batterie et de l'adaptateur.

Affichage à LED	Défaillances possibles	Action possible
La LED « ERROR » clignote	Écart de température.	Utilisez la batterie dans des environnements où règne une température comprise entre -10 et 40 °C (pour l'utilisation) et entre 5 et 40 °C (pour la charge).
	Surtension.	Retirez la batterie du chargeur de batterie.
	Sous tension	Charge de la batterie.
La DEL d'anomalie est allumée ou la batterie ne fonctionne pas.	Écart de tension entre cellules trop important (1 V).	Contactez votre atelier spécialisé.

- La batterie ne se recharge pas si sa température dépasse 50 °C. Dans ce cas, la batterie refroidit activement.
- Si la DEL d'avertissement sur le chargeur de batterie s'allume en rouge, le chargeur présente un défaut. Envoyez le chargeur au sein d'un atelier d'entretien Husqvarna.

Fusible (fig. D)

- Vérifiez le fusible et remplacez-le s'il est grillé. N'utilisez que des pièces d'origine pour les réparations. La garantie perd toute validité dans le cas contraire.
- Mettez la batterie hors tension (DEL verte (13) éteinte).
- Retirez le couvercle (20) à l'aide d'un tournevis.
- Remplacez le fusible.

MANIPULATION DE LA BATTERIE

Mettez au rebut la batterie, le chargeur de batterie et la machine lorsqu'ils sont usagés

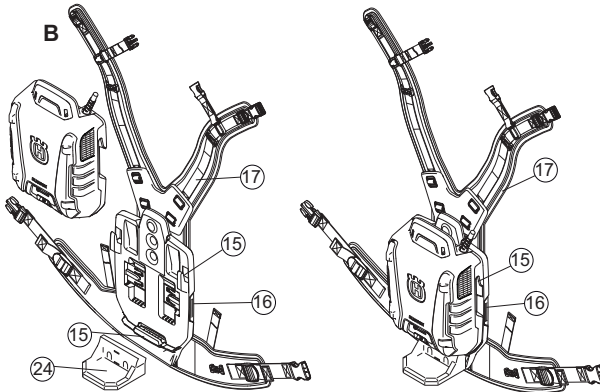
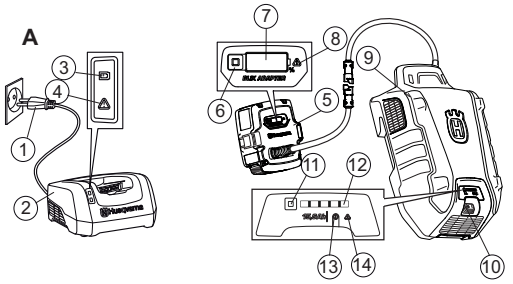
Ce symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Il doit être collecté et amené à une installation de récupération appropriée de déchets d'équipements électriques et électroniques.

En veillant à ce que ce produit soit correctement éliminé, vous pouvez contribuer à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et les hommes, qui pourraient sinon être le résultat d'un traitement incorrect des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez votre commune ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Caractéristiques techniques

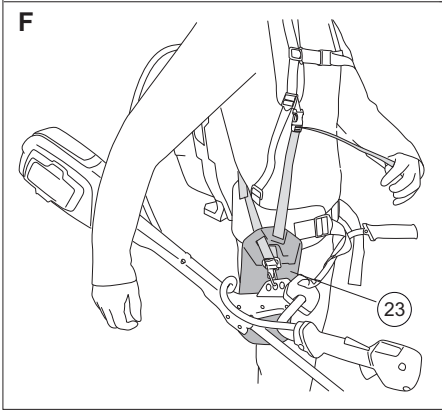
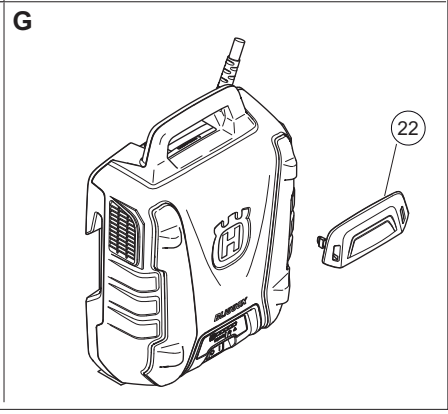
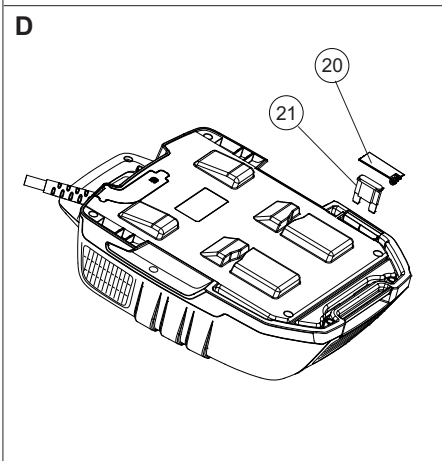
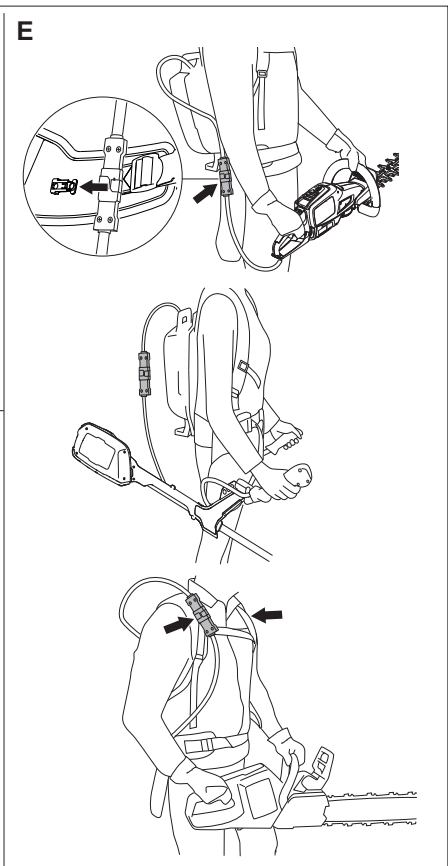
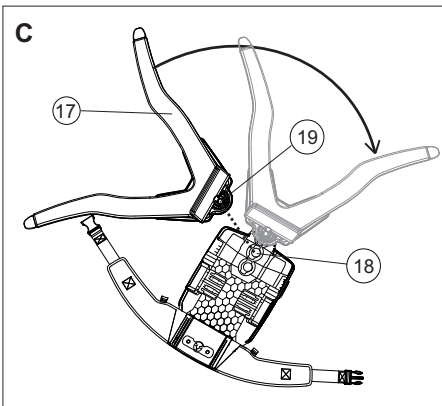
	BLi550X	BLi950X
Types de batterie	Lithium-Ion	Lithium-Ion
Capacité de la batterie, Ah	15,6	31,1
Tension, V	36	36
Poids, kg	5,6	6,9

WAT IS WAT?



Wat is wat?

- | | |
|---|---|
| 1 Netstekker | 13 LED Voeding aan |
| 2 Batterijlader Husqvarna QC 330 (Accessoire) | 14 LED Storing |
| 3 LED Voeding aan | 15 Haken voor accupack |
| 4 LED Storing | 16 Knop voor vergrendelen van accupack |
| 5 Adapter | 17 Schouderriem |
| 6 Accu-indicatielknop | 18 Bevestiging voor schouderriem |
| 7 Display | 19 Knop voor het verstellen van de schouderriem |
| 8 LED Storing | 20 Zekeringdeksel |
| 9 Accu | 21 Zekering |
| 10 Schakelaar | 22 Bescherming tegen takken (optie) |
| 11 Accu-indicatielknop | 23 Trimmerplaat (Accessoire) |
| 12 Geeft de accustatus aan | 24 Steun |



DE ACCU GEBRUIKEN

Verklaring van de symbolen

Vertaling van de originele Zweedse bedieningsinstructies.

WAARSCHUWING! Bij onjuist of onzorgvuldig gebruik kan een accu een gevaarlijk gereedschap worden, dat ernstig of zelfs dodelijk letsel kan veroorzaken. Het is uiterst belangrijk dat u de inhoud van de gebruikshandleiding doorleest en begrijpt.

Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk heeft begrepen. Lees de bedieningshandleiding van het betreffende draadloze apparaat van Husqvarna zorgvuldig door en zorg ervoor dat u alles goed hebt begrepen voordat u het apparaat gebruikt.

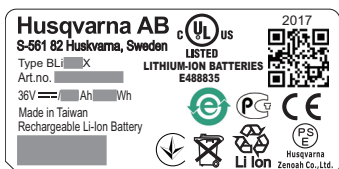
Dit product voldoet aan de geldende CE-richtlijnen.

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet in plaats daarvan ingeleverd worden bij een geschikt recyclestation voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Dit product moet worden afgevoerd via de daartoe aangewezen recyclingfaciliteiten.

Dompel de accu niet onder in water.



Op de Back-Pack-accu vindt u de volgende labels:



Algemene veiligheidsinstructies

- 1 Koppel het accupack los van het apparaat voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verlagen het risico op het onbedoeld starten van het apparaat.
- 2 Laat het onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur met gebruikmaking van uitsluitend identieke vervangende onderdelen. Hierdoor blijft de veiligheid van het product gehandhaafd.

- 3 Probeer het apparaat of accupack nooit aan te passen of te repareren (indien van toepassing) op een manier die niet is beschreven in de gebruiks- en onderhoudsinstructies.

Veiligheidsvoorschriften voor accu

Deze sectie bevat veiligheidsinformatie over de accu en acculader voor uw accuproduct.

- (1) t/m (23) verwijzen naar afbeelding A–G op pagina 2 en 3.



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies door. Het negeren van waarschuwingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

BELANGRIJK! Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

Gebruik alleen originele Husqvarna accu's voor producten van Husqvarna, en laad ze uitsluitend op met een originele QC330-acculader van Husqvarna. De accu's zijn voorzien van softwarematige encryptie.

Accu

De oplaadbare Husqvarna-accu's, BLi, zijn uitsluitend bedoeld als voeding voor de relevante draadloze machines van Husqvarna. Om letsel te voorkomen, mag de accu niet worden gebruikt als voedingsbron voor andere apparaten.

Hier volgt een standaard, maar niet volledige, lijst van goede adviezen van de fabrikant van het apparaat aan de eindgebruiker.

- Deze machine produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze deze machine gaan bedienen.
- De machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of een gebrek aan kennis en ervaring, tenzij ze begeleiding bij of aanwijzingen voor het gebruik van de machine hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik de machine nooit als u moe bent, alcohol heeft gedronken of medicijnen heeft ingenomen die uw gezichtsvermogen, beoordelingsvermogen of coördinatievermogen negatief beïnvloeden.

DE ACCU GEBRUIKEN

- **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving waar ontploffingsgevaar bestaat, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen geven vonken af die ontbranding van het stof of de dampen kunnen veroorzaken.
- Demonteer, open of vernietig secundaire cellen of accu's niet.
- Stel cellen of accu's niet bloot aan hitte of vuur. Zet een accu niet in direct zonlicht. Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130°C (265°F) kan een explosie veroorzaken.
- Controleer regelmatig of de acculader en de accu in een goede staat verkeren. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosies of letsel. Beschadigde accu's mogen nooit worden gerepareerd of geopend.
- Gebruik nooit defecte, aangepaste of beschadigde accupacks of apparaten.
- Probeer nooit een accupack aan te passen of te repareren. Laat alle reparaties uitsluitend door uw geautoriseerde dealer uitvoeren
- Zorg dat er geen kortsluiting ontstaat in een cel of accu. Berg accu's niet los in een doos of lade op omdat er dan onderlinge kortsluiting of kortsluiting door andere metalen voorwerpen kan ontstaan. **Als een accu niet wordt gebruikt, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen, omdat die ervoor kunnen zorgen dat de aansluitingen contact maken.** Als er kortsluiting tussen de accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.
- Haal een accu pas uit de originele verpakking als u hem nodig hebt.
- Stel cellen of accu's niet bloot aan mechanische schokken.
- Als er cellen lekken, zorg dan dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Spoel bij contact het betreffende gebied met ruime hoeveelheden water af en raadpleeg een arts. Vloeistof die uit accu's loopt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Controleer of alle koppelstukken, aansluitingen en kabels intact en schoon zijn.
- Gebruik alleen de lader die specifiek bij de apparatuur is geleverd, nooit een andere lader. Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.
- Houd u aan de markeringen plus (+) en min (-) op de cel, de accu of het apparaat, en gebruik ze op de juiste manier.
- Gebruik nooit een cel of accu die niet is bedoeld voor gebruik met het apparaat. Als er een andere accu wordt gebruikt, bestaat er risico op letsel en brand.
- Houd cellen of accu's buiten het bereik van kinderen.
- Zoek direct medische hulp als een cel of accu is ingeslikt.
- Koop altijd de juiste cel of accu voor het apparaat.
- Houd de cel of accu schoon en droog.
- Veeg de cel- of accupolen af met een schone, droge doek als ze vuil worden.
- Houd de accu uit zoute omgevingen en uit de buurt van vuil en vloeistoffen.
- Secundaire cellen en accu's moeten vóór gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd de juiste lader en raadpleeg de instructies van de fabrikant of de handleiding bij het apparaat voor de juiste instructies bij het opladen. Door onjuist opladen of opladen bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen, kan de accu beschadigd raken en neemt het risico op brand toe.
- Laad de accu alleen binnen op uit de buurt van direct zonlicht en niet onder vochtige omstandigheden.
- Laad de batterij op in een omgeving met temperaturen tussen 5 °C en 40 °C.
- Laad een accu niet langer dan nodig op als de accu niet wordt gebruikt.
- Als de cellen of accu's langere tijd zijn opgeborgen, moet u ze mogelijk een aantal keren opladen en leeg laten lopen voordat ze optimaal werken.
- Secundaire cellen of accu's leveren de beste prestaties als ze worden gebruikt bij kamertemperatuur (20 °C ± 5 °C).
- Bewaar de originele productdocumentatie voor later gebruik.
- Gebruik de accu alleen voor de toepassing waarvoor hij is bedoeld.
- Verwijder de accu uit het apparaat wanneer het niet wordt gebruikt.
- Voer ze af volgens de milieuvorschriften.
- Draag de adapter of accu niet aan de kabel.
- Houd kabels en aansluitingen schoon en droog. Corrosie kan een storing veroorzaken.
- Verdraai het accu-apparaat niet. Dit kan schade aan de kabel veroorzaken.

Draagstel (afb. C)



WAARSCHUWING! Het draagstel voor de accu is niet geschikt om mee te klimmen. Het is geen klimharnas.

- Stel de riemen van het draagstel af. De bevestiging van de schouderriem (18) kan in drie standen worden vastgezet.

DE ACCU GEBRUIKEN

- Zet de schouderriem (17) vast in de gewenste stand (18), afhankelijk van de lengte van de gebruiker. Draai de schouderriem (17) om hem te vergrendelen.
- Om de stand te veranderen maakt u de schouderriem (17) los door op de knop (19) te drukken en draait u de schouderriem.

De accu aan het draagstel bevestigen (afb. B)

- Open de knoppen (16).
- Maak de accu vast aan de haken. (15)
- Druk op de knoppen (16) om de accu vast te zetten.
- Zorg ervoor dat de accu in de juiste stand is vastgezet.

De bescherming tegen takken aanbrengen. (afb. G)

- Om de voorkomen dat takken in de handgreep blijven hangen, kunt u indien nodig de bescherming tegen takken (22) gebruiken.

Product aansluiten (fig. E)

- Sluit de accu-adapter aan op het gekozen product. Als u de 536LiR gebruikt, sluit u de trimmerplaat (meegeleverd met de trimmer en leverbaar als accessoire) aan op de kabelboom van de accu zoals weergegeven in afbeelding F.
- Zorg ervoor dat de adapter altijd in het apparaat is vergrendeld.
- Zet de accukabel vast in de klemmen op het draagstel.

Bediening

- Draag altijd werkkleding en een lange broek.
- De Back-pack-accu dient u tijdens gebruik op de rug te dragen.
- Controleer regelmatig of de acculader en de accu in een goede staat verkeren.
- Na het inschakelen van de ruggedragen accu, volgt een opstarttijd van ongeveer 4 seconden (opstarten van software). Gedurende deze tijd hoort u de ventilators in de ruggedragen accu blazen en knippert een groene ledlamp op de accu. Zodra de ledlamp op de accu continu brandt in de kleur groen, kunt u beginnen met het gebruik van de machine (alleen voor gebruik met heggenschaar 136LiHD50 of trimmer 136LiC: druk op de knop ON en houd deze knop ten minste 2 seconden ingedrukt om te beginnen met de werkzaamheden).
- De accu schakelt automatisch uit als hij langere tijd niet wordt gebruikt (ca. 20 min.). U kunt hem opnieuw inschakelen met de schakelaar (10).
- Gebruik de accu in een omgeving met temperaturen tussen -10 °C en 40 °C.

Accudisplay en adapterdisplay

NOTE!

Op het adapterdisplay wordt de correcte laadstatus van de accu weergegeven. In het begin kan deze echter een beetje afwijken.

Beide displays tonen de accucapaciteit (7, 12) en eventuele problemen met de accu (8, 14). De accucapaciteit kan worden weergegeven door de accu-indicatorknop (6,11) in te drukken. Het waarschuwingssymbool gaat branden als er een fout is opgetreden. Zie de foutcodes.

Led gaat branden	Batterijstatus
Alle leds branden	Volledig geladen (80%-100%).
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 branden	De accu is 60%-80% geladen
Led 1, led 2 en led 3 branden.	De accu is 40%-60% geladen.
Led 1 en led 2 branden.	De accu is 20%-40% geladen.
Led 1 brandt.	De accu is 0%-20% geladen.

Op het adapterdisplay wordt de capaciteit weergegeven in stappen van 1%.

Laden (afb. A)

De accu moet voor het eerste gebruik worden geladen. De accu is bij levering maximaal 30% opgeladen.

- Schakel de accu altijd in met de schakelaar (10) (groene LED (13) gaat branden).
- Plaats de adapter in de acculader. Zorg ervoor dat de adapter correct in de acculader is geplaatst. (2, 5)
- Het groene laadlampje op de lader brandt wanneer de accu is aangesloten op de acculader. (3)
- De capaciteitsindicatie (7) op de adapter en de voedings-LED op de accu (13) knipperen tijdens het laden.
- Verwijder na het laden de adapter uit de lader.

NOTE!

Controleer tijdens het laden het laadproces en laat de accu nooit in de lader als het laden is voltooid.

NOTE!

De op te laden accu moet op een niet-ontvlambaar, hittebestendig en niet-geleidend oppervlak geplaatst worden tijdens het opladen.

DE ACCU GEBRUIKEN

Transport en opbergen

- De verpakte lithium-ion-accu's zijn onderworpen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.
- Voor commercieel transport door derden of expediteurs moeten de bijzondere voorschriften voor de verpakking en etiketten worden opgevolgd.
- Voor de voorbereiding van het te verzenden item moet een expert op het gebied van gevaarlijke stoffen worden geraadpleegd. Neem tevens de mogelijk meer gedetailleerde nationale regelgeving in acht.
- Bescherm of plak open contactoppervlakken af en verpak de accu zodanig dat deze niet kan bewegen in de verpakking.
- Sla de apparatuur op in een afsluitbare ruimte zodat het buiten het bereik is van kinderen en onbevoegde personen.
- Bewaar de accu, de adapter en de acculader op een droge, vochtvrije en vorstvrije plaats.
- Bewaar de accu een temperatuur tussen 5 en 25 °C en stel ze niet bloot aan direct zonlicht.
- Berg de accu en de adapter niet samen met de acculader op.
- Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit kan optreden. Bewaar de accu nooit in een metalen box.
- Laad de accu eerst volledig op als deze langdurig wordt opgeslagen.

De energiedichtheid van de back-pack-accu is hoger dan 100 W/h. Hij mag daarom niet per post worden verzonden. Neemt contact op met uw plaatselijke dealer.

Onderhoud

Controleer regelmatig of de acculader en de accu in een goede staat verkeren.

Zorg ervoor dat de accu en de acculader (in het bijzonder de contactpunten) altijd schoon en droog zijn voordat de adapter in de acculader of in de producten wordt geplaatst.

Houd de accugeleiderails schoon. Reinig de kunststof onderdelen met een schone en droge doek.

Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven schoon zijn (zowel boven als onder). Anders is de ventilatie beperkt.

Reinig sleuven met een schone, droge borstel.

Foutcodes

Problemen met de accu en de adapter oplossen.

Led-display	Mogelijke fouten	Mogelijke handeling
FOUTLED knippert	Temperatuurafwijking.	Gebruik de accu in een omgeving met temperaturen tussen -10 °C en 40 °C (voor gebruik) en tussen 5 °C en 40 °C (voor opladen).
	Overspanning.	Haal de accu uit de acculader
	Onderspanning	Batterij opladen.
De storings-LED brandt of de accu vertoont geen enkele activiteit.	Te groot verschil in de cellen (1 V).	Neem contact op met de servicewerkplaats.

- De accu zal niet worden geladen als de temperatuur van de accu hoger is dan 50 °C. In dat geval wordt de accu actief gekoeld.
- Als de waarschuwings-LED op de acculader rood brandt, is er een storing in de lader. Stuur de lader naar een servicewerkplaats van Husqvarna.

Zekering (afb. D)

- Controleer de zekering; vervangen als deze is gesprongen. Gebruik alleen originele onderdelen bij reparaties. Als andere onderdelen worden gebruikt, eindigt de geldigheid van de garantie.
- Schakel de accu uit (groene LED (13) uit).
- Verwijder de afdekking (20) met een schroevendraaier.
- Vervang de zekering

DE ACCU GEBRUIKEN

De accu, acculader en machine afvoeren

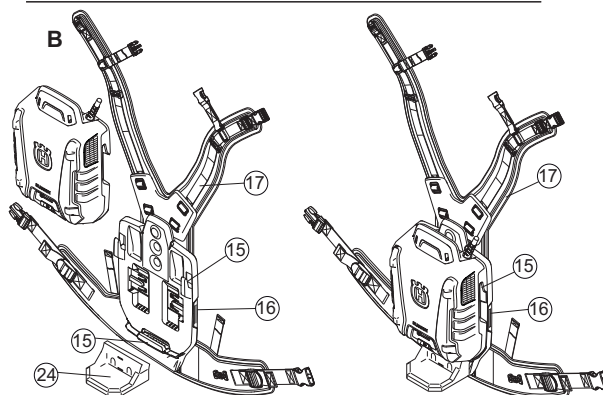
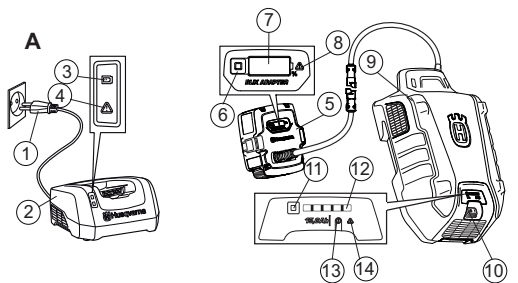
Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet in plaats daarvan ingeleverd worden bij een geschikt recyclestation voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product goed wordt verwerkt, kunt u meehelpen aan het voorkomen van potentiële negatieve effecten voor milieu en mensen, die anders veroorzaakt kunnen worden door een niet juiste afvalverwerking van dit product. Voor meer gedetailleerde informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw vuilophaalcentrale of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Technische gegevens

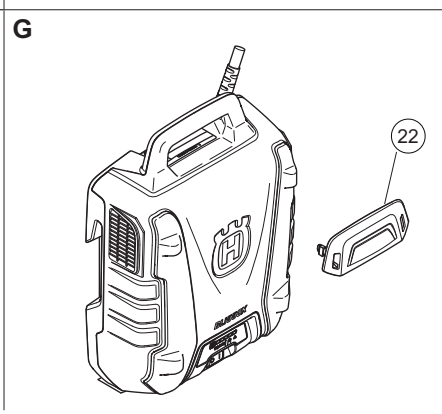
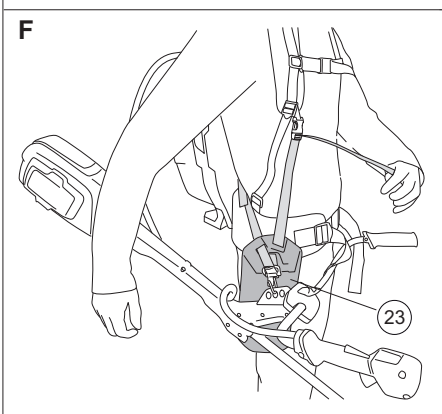
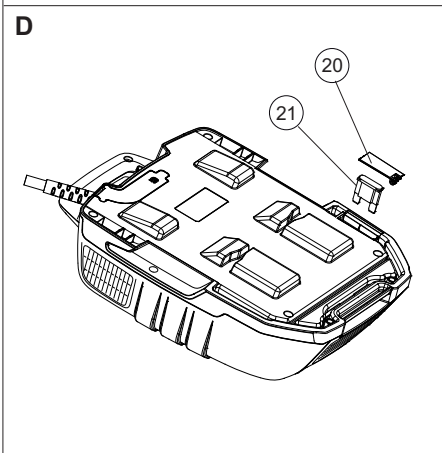
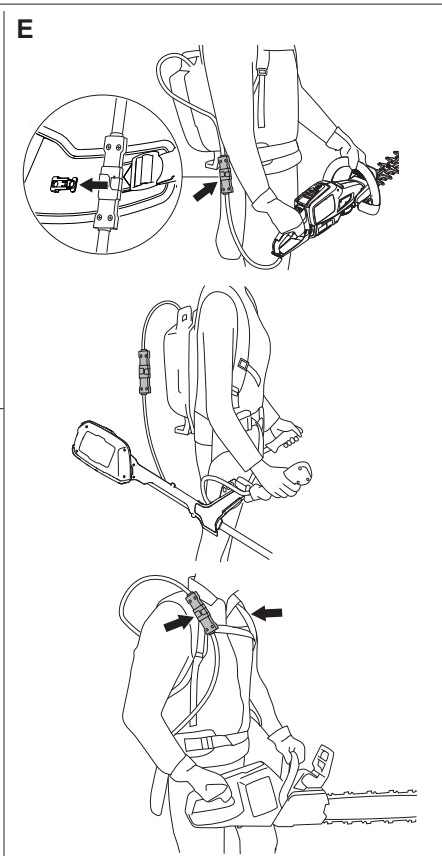
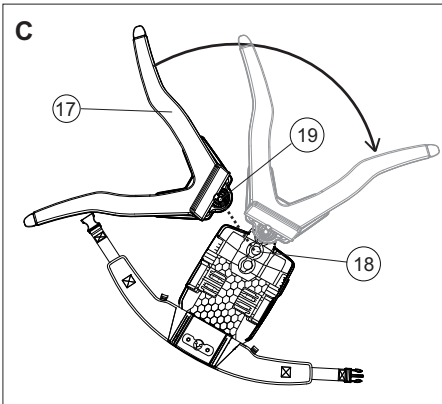
	BLi550X	BLi950X
Types accu	Lithium-ion	Lithium-ion
Accucapaciteit, Ah	15,6	31,1
Spanning, V	36	36
Gewicht, in kg	5,6	6,9

¿QUÉ ES QUÉ?



¿Qué es qué?

- | | |
|--|--|
| 1 Enchufe de conexión a la red eléctrica | 13 LED de alimentación |
| 2 Cargador de batería Husqvarna QC 330 (Accesorio) | 14 LED de error |
| 3 LED de alimentación | 15 Ganchos para la batería |
| 4 LED de error | 16 Botón para fijar la batería |
| 5 Adaptador | 17 Correa de los hombros |
| 6 Botón indicador de la batería | 18 Fijación para asa |
| 7 Display | 19 Botón para ajustar el asa |
| 8 LED de error | 20 Tapa del fusible |
| 9 Batería | 21 Fusible |
| 10 Interruptor | 22 Protección contra ramas (opcional) |
| 11 Botón indicador de la batería | 23 Placa para la recortadora (Accesorio) |
| 12 Indica el estado de la batería | 24 Soporte |



MANEJO DE LA BATERÍA

Aclaración de los símbolos

Traducción del manual de funcionamiento original sueco.

¡ATENCIÓN! El uso incorrecto o negligente de una batería puede convertirla en una herramienta peligrosa y causar daños graves, incluso mortales. Es sumamente importante leer y comprender el contenido del manual de instrucciones del operador.



Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina. Por favor, lea detenidamente el manual del operario del aparato sin cables correspondiente de Husqvarna y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar la máquina.



Este producto cumple con la directiva CE vigente.



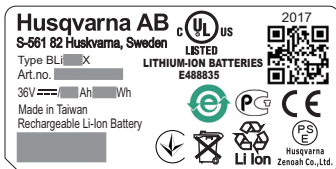
El símbolo en el producto o en su envase indica que no se puede tratar este producto como desperdicio doméstico. Deberá por lo tanto depositarse en un centro de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. El producto debe depositarse en las instalaciones de reciclaje correspondientes.



No sumerja la batería en agua.



Encontrará las siguientes pegatinas en la batería de mochila:



Instrucciones generales de seguridad

- 1 Desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el aparato. Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha el aparato de forma accidental.
- 2 Asegúrese de que el mantenimiento lo realiza un técnico cualificado que utilice solo repuestos idénticos. Esto garantizará la seguridad del producto.

- 3 No modifique o intente reparar el aparato ni la batería (según corresponda), excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidados.

Seguridad de la batería

En este apartado se describe la seguridad de la batería y del cargador del producto.

Los números del 1 al 23 se refieren a las figuras de la A a la G de las páginas 2 y 3.



¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. No atender a estas advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

¡IMPORTANTE! Conserve todas las advertencias e instrucciones para su consulta.

Utilice únicamente baterías originales de Husqvarna para los productos de Husqvarna y cárguelas exclusivamente en un cargador de baterías QC330 original de Husqvarna. Las baterías están encriptadas mediante software.

Batería

Las baterías recargables Husqvarna, BLi, solo pueden utilizarse como fuente de alimentación de los aparatos sin cables Husqvarna para los que han sido diseñadas. Para evitar daños, la batería no debe utilizarse como fuente de alimentación de otros dispositivos.

A continuación se proporcionan ciertos consejos del fabricante del equipo para el usuario final.

- Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con habilidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que lo hagan con supervisión o reciban instrucción en relación con el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Nunca utilice la máquina si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectarle la vista, su capacidad de discernimiento o el control del cuerpo.
- **No maneje herramientas eléctricas en ambientes explosivos como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.

MANEJO DE LA BATERÍA

- No desmonte ni abra ni raye las baterías ni las celdas secundarias.
- No exponga las celdas ni las baterías al calor ni al fuego. Se debe evitar la exposición a la luz solar directa. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- Compruebe periódicamente que el cargador de la batería y la batería están intactos. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones. Nunca repare o abra las baterías dañadas.
- Nunca utilice una batería o un aparato que está defectuoso, modificado o dañado.
- No intente modificar o reparar la batería. Todas las reparaciones deberán realizarse únicamente en un distribuidor autorizado.
- No provoque un cortocircuito en una celda ni una batería. No guarde muchas baterías en una caja o cajón donde se pueden cortocircuitar entre ellas o con otros objetos metálicos. **Cuando una batería no se esté utilizando, manténgala alejada de objetos metálicos que puedan conectar un terminal a otro, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños.** Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- No extraiga la batería de su embalaje original hasta que vaya a utilizarla.
- Procure que las celdas o las baterías no sufran impactos.
- En caso de que fugas de célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel ni con los ojos. Si entra en contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda al médico. El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- Compruebe que todas las juntas, conexiones y cables están intactos y limpios.
- Utilice exclusivamente el cargador proporcionado con el equipo. Un cargador apto para un tipo de batería puede comportar riesgo de incendio al utilizarse con otra batería distinta.
- Respete el signo más (+) y el signo menos (-) de la celda, la batería y el equipo y asegúrese de que se usa correctamente.
- No utilice ninguna celda o batería que no esté diseñada para utilizarse con el equipo. El uso de otra batería puede comportar riesgo de lesiones e incendio.
- Mantenga las celdas o las baterías fuera del alcance de los niños.
- Busque atención médica inmediatamente si ingiere una celda o batería.
- Adquiera siempre la celda o batería correcta para el equipo.
- Mantenga las celdas o baterías limpias y secas.
- Si se ensucian los terminales de la batería o la celda, límpielos con un trapo seco y limpio.
- Mantenga la batería alejada de entornos con alto contenido en sales y de líquidos sucios.
- Las baterías y celdas secundarias deben cargarse antes de utilizarlas. Utilice siempre el cargador adecuado y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para cargar la batería correctamente. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Cargue la batería únicamente bajo techo y en un lugar protegido de la luz solar directa; no cargue la batería en condiciones de humedad.
- Cargue la batería en un entorno con una temperatura entre 5 °C y 40 °C.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no la utilice.
- Tras largos períodos de almacenamiento, podría ser necesario cargar y descargar las celdas y baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- Las baterías y las celdas secundarias ofrecen un mejor rendimiento cuando se utilizan a una temperatura ambiente normal (20 °C ± 5 °C).
- Conserve la documentación original del producto para consultarla en el futuro.
- Utilice la batería únicamente para la aplicación para la que se diseñó.
- Quite la batería del equipo si no lo está utilizando.
- Deséchela de forma adecuada.
- No lleve el adaptador o la batería con el cable.
- Mantenga los cables y enchufes limpios y secos. La corrosión podría provocar un mal funcionamiento.
- No doble el equipo de la batería. Esto podría causar daños en el cable.

Arnés (fig. C)



¡ATENCIÓN! El arnés de la batería no es seguro para subir a los árboles. Tenga en cuenta que no se trata de un arnés para arboricultores.

- Ajuste las asas en el arnés. La fijación del asa (18) se puede conectar en tres posiciones.
- Conecte el asa (17) en la posición deseada (18) según el tamaño del usuario. Gire el asa (17) para asegurarla.
- Para cambiar la posición, suelte el asa (17) pulsando el botón (19) y gírela.

MANEJO DE LA BATERÍA

Conexión de la batería al arnés (fig. B)

- Abra los botones (16).
- Conecte la batería a los ganchos. (15)
- Pulse los botones (16) para fijar la batería.
- Asegúrese de que la batería se fija en la posición correcta.

Instalación de la protección contra ramas. (fig. G)

- Para evitar que las ramas se peguen a la empuñadura, utilice la protección contra ramas (22), si fuera necesario.

Conexión del producto (fig. E)

- Conecte el adaptador de la batería al producto elegido. Si utiliza la 536LiR, conecte la placa recortadora (se suministra con la desbrozadora como accesorio) al arnés de la batería conforme a la fig. F.
- Asegúrese de que el adaptador está siempre bloqueado en el aparato.
- Fije el cable de la batería en las fijaciones del arnés.

Funcionamiento

- Utilice siempre ropa de trabajo y pantalones largos.
- La batería de mochila se debe transportar en la espalda mientras se utiliza.
- Compruebe periódicamente que el cargador de la batería y la batería están intactos.
- Después de conectar la batería de mochila, tardará unos 4 minutos en arrancar (arranque del software). Durante ese tiempo, se escuchará el ventilador en funcionamiento en el interior y un LED verde parpadeará. Cuando el LED verde deje de parpadear, ya se puede utilizar la máquina (sólo con el cortasetos 136LiHD50 o la desbrozadora 136LiC: Pulse el botón ON de la máquina durante al menos 2 segundos para que empiece a funcionar).
- La batería se apaga automáticamente cuando no se utiliza durante mucho tiempo (20 minutos aproximadamente). Para volver a arrancar, encienda el interruptor de alimentación (10).
- Utilice la batería en entornos en los que la temperatura se encuentre entre los -10 °C y los 40 °C.

Pantalla de la batería y el adaptador

NOTE!

La pantalla del adaptador mostrará el estado de carga correcto de la batería pero, al principio, puede que haya pequeñas diferencias.

Ambas pantallas muestran la capacidad de la batería (7, 12) y posibles problemas con la batería (8, 14). La capacidad de la batería se muestra al pulsar el botón de indicación de la batería (6, 11). Si se ha producido un

error, se enciende el símbolo de advertencia. Consulte los códigos de error.

Indicadores LED	Estado de la batería
Todos los LED están encendidos	Totalmente cargada (80% - 100%).
LED 1, LED 2, LED 3 y LED 4 encendidos	La batería tiene una carga del 60% - 80%.
LED 1, LED 2 y LED 3 encendidos.	La batería tiene una carga del 40% - 60%.
LED 1 y LED 2 encendidos.	La batería tiene una carga del 20% - 40%.
LED 1 encendido.	La batería tiene una carga del 0% - 20%.

En la pantalla del adaptador, la capacidad se muestra en intervalos de un 1%.

Cargando (fig. A)

La batería debe cargarse antes de utilizarse por primera vez. A la entrega del producto, la batería está cargada como máximo al 30 %.

- Encienda siempre la batería mediante el interruptor de alimentación (10). El LED verde (13) se iluminará.
- Ponga el adaptador en el cargador de la batería. Asegúrese de que el adaptador está colocado correctamente en el cargador de la batería. (2, 5)
- La luz de carga verde del cargador permanece encendida cuando la batería está conectada al cargador. (3)
- La indicación de capacidad (7) del adaptador y el LED de alimentación de la batería (13) parpadearán durante la carga.
- Quite el adaptador del cargador después de la carga.

NOTE!

Durante la carga, supervise el proceso y nunca deje la batería en el cargador una vez cargada.

NOTE!

Asegúrese de cargar la batería sobre una superficie no inflamable, resistente al calor y no conductora.

MANEJO DE LA BATERÍA

Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio que contiene el producto están sujetas a los requisitos de la normativa sobre mercancías peligrosas.
- Deben cumplirse los requisitos de embalaje y etiquetado a la hora de realizar transportes comerciales por parte de terceros o agentes de transporte.
- Es necesario consultar a un experto en materiales peligrosos para preparar el artículo que se va a enviar. También debe tener en cuenta cualquier normativa nacional más detallada aplicable.
- Coloque cinta aislante sobre los contactos abiertos o tápelos y embale la batería de tal forma que no se mueva dentro del paquete.
- Guarde el equipo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y las personas no autorizadas.
- Almacene la batería, el adaptador y el cargador de la batería en un lugar seco, sin humedad ni escarcha.
- Almacene la batería en un lugar con una temperatura entre los 5 y los 25 °C y alejado de la luz solar directa.
- Asegúrese de guardar la batería y el adaptador separados del cargador de la batería.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No transporte nunca la batería en una caja metálica.
- Antes de guardar la herramienta por un periodo de tiempo prolongado, cargue la batería.

La densidad de energía de la batería de mochila es superior a 100 Wh. Por lo tanto, no se puede enviar por correo. Póngase en contacto con su distribuidor local.

Mantenimiento

Compruebe periódicamente que el cargador de la batería y la batería están intactos.

Asegúrese de que la batería y el cargador de la batería (especialmente los terminales) estén siempre limpios y secos antes de colocar el adaptador en el cargador de batería o en los productos.

Mantenga las guías de la batería limpias. Limpie las piezas de plástico con un paño limpio y seco.

Asegúrese de que las ranuras de ventilación estén limpias (tanto arriba como abajo). De lo contrario, la ventilación sería limitada.

Limpie las ranuras con un cepillo limpio y seco.

Códigos de error

Resolución de problemas en la batería y el adaptador.

Pantalla LED	Posibles errores	Posible acción
LED DE ERROR parpadeando	Desviación de la temperatura.	Utilice la batería en entornos en los que la temperatura oscile entre -10 °C y 40 °C (para el funcionamiento) y entre 5 °C y 40 °C (para la carga de la batería).
	Sobretensión.	Quite la batería del cargador.
	Subtensión	Cargar la batería.
El LED de error está encendido o la batería no muestra ninguna actividad.	Demasiada diferencia de célula (1V).	Contacte con su taller de servicio.

- La batería no se cargará si su temperatura supera los 50 °C. En ese caso, la batería se enfriará automáticamente.
- Si el LED de advertencia del cargador de la batería se ilumina en rojo fijo, hay un problema con el cargador. Envíe el cargador a un taller de servicio de Husqvarna.

Fusible (fig. D)

- Compruebe el fusible y cámbielo si está fundido. Utilice exclusivamente piezas originales para las reparaciones. Si se usan otras piezas, la garantía perderá su validez.
- Apague la batería. El LED verde (13) se apagará.
- Quite la tapa (20) con un destornillador.
- Cambie el fusible.

MANEJO DE LA BATERÍA

Eliminación de la batería, el cargador y la máquina

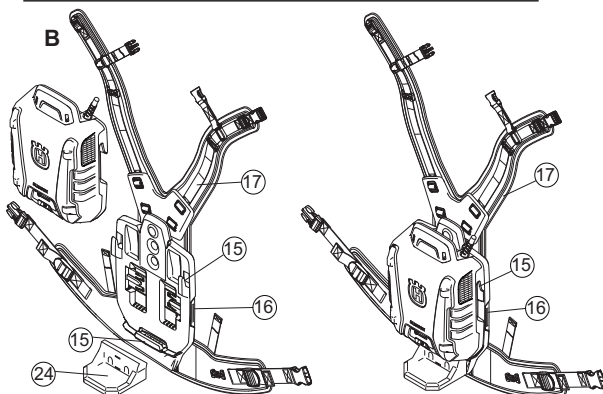
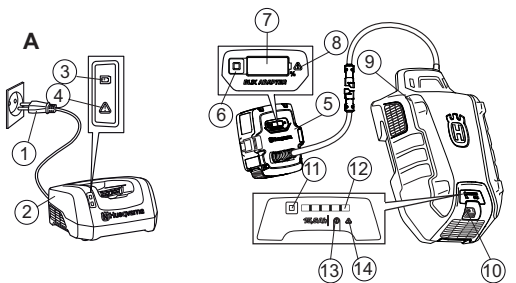
El símbolo en el producto o en su envase indica que no se puede tratar este producto como desperdicio doméstico. Deberá por lo tanto depositarse en un centro de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.

Haciendo que este producto sea manipulado adecuadamente, se ayuda a evitar consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y las personas, lo que puede ocurrir con la manipulación inadecuada como residuos del producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, contacte con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de desperdicios domésticos o con la tienda donde compró el producto.

Datos técnicos

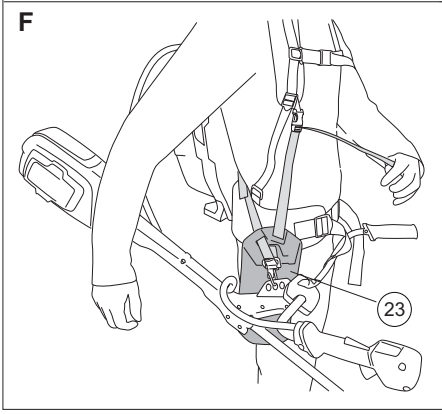
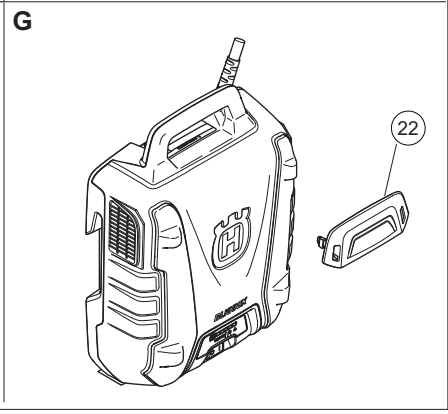
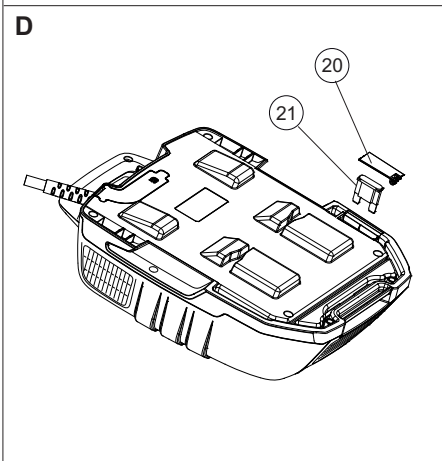
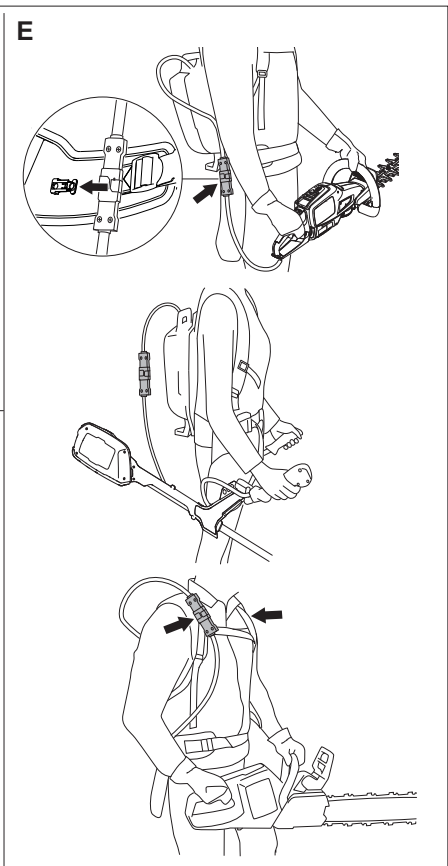
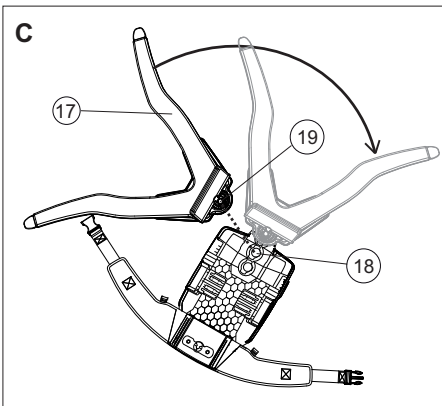
	BLi550X	BLi950X
Tipos de batería	lones de litio	lones de litio
Capacidad de la batería, Ah	15,6	31,1
Tensión, V	36	36
Peso, kg	5,6	6,9

COMO SE CHAMA?



Como se chama?

- | | |
|--|--|
| 1 Ficha de alimentação | 13 LED de alimentação |
| 2 Carregador da bateria Husqvarna QC 330 (Acessório) | 14 LED de erro |
| 3 LED de alimentação | 15 Ganchos para a bateria |
| 4 LED de erro | 16 Botão para prender a bateria |
| 5 Adaptador | 17 Correia do ombro |
| 6 Botão indicador da bateria | 18 Fixação da correia de ombro |
| 7 Display | 19 Botão de ajuste da correia de ombro |
| 8 LED de erro | 20 Tampa de fusível |
| 9 Bateria | 21 Fusível |
| 10 Interruptor | 22 Protecção contra ramos (opcional) |
| 11 Botão indicador da bateria | 23 Placa do aparador (Acessório) |
| 12 Indica o estado da bateria | 24 Base de suporte |



MANUSEIO DAS BATERIAS

Explicação dos símbolos

Tradução das instruções de operação originais em Sueco.

ATENÇÃO! A utilização incorrecta ou descuidada de uma bateria pode transformá-la num objecto perigoso que pode causar ferimentos graves e mesmo fatais. É extremamente importante que leia e compreenda o conteúdo do manual do operador.

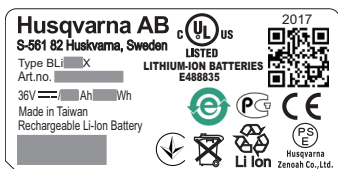
Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina. Leia atentamente o manual do utilizador do respectivo aparelho sem fios da Husqvarna e certifique-se de que compreende todas as instruções antes de utilizar a máquina.

Este produto está conforme as directivas em validade da CE.

O símbolo no produto ou respectiva embalagem indica que este produto não pode ser processado como detritos domésticos. O produto deve então ser entregue a uma estação de reciclagem adequada para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Este produto deve ser depositado numa instalação de reciclagem adequada.

Não deixe que a bateria fique submersa em água.

Poderá encontrar as seguintes etiquetas na sua bateria de mochila:



Instruções gerais de segurança

- 1 Desligue a bateria do aparelho antes de fazer qualquer ajuste, mudar acessórios ou guardar o aparelho. Estas medidas de prevenção reduzem o risco de ligar o aparelho acidentalmente.
- 2 Para a respectiva manutenção, recorra a um técnico de reparações qualificado e apenas utilize peças de

substituição idênticas. Desta forma, garante a manutenção da segurança do produto.

- 3 Não modifique nem tente reparar o aparelho ou a bateria (conforme aplicável), exceto conforme indicado nas instruções de utilização e tratamento.

Segurança da bateria

Esta secção descreve os detalhes de segurança da bateria e do carregador da bateria do seu produto.

Os números (1) a (23) referem-se às figuras de A a G das páginas 2 e 3.



ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A inobservância dos avisos e instruções pode resultar em choques eléctricos, incêndio e/ou lesões graves.

IMPORTANTE! Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

Utilize exclusivamente baterias originais da Husqvarna nos nossos produtos e carregue-as apenas nos carregadores QC330 originais da Husqvarna. As baterias contêm software encriptado.

Bateria

As baterias recarregáveis da Husqvarna, BLI, são usadas exclusivamente como fonte de alimentação nas ferramentas sem fio relevantes da Husqvarna. Para evitar ferimentos, a bateria não deve ser usada como fonte de alimentação em outras ferramentas.

Segue-se abaixo uma lista típica, não exaustiva, de conselhos do fabricante do equipamento para o utilizador final.

- Esta máquina produz um campo electromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que portadores de dispositivos implantados consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar a máquina.
- Esta ferramenta não pode ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, excepto se sob vigilância ou depois de terem recebido instruções acerca do uso da mesma por parte de alguém responsável pela sua segurança.
- Nunca use a máquina se estiver cansado, se bebeu álcool ou se toma remédios que podem influir na sua visão, discernimento ou controlo sobre o corpo.
- **Não manuje ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem poeiras ou gases.

MANUSEIO DAS BATERIAS

- Não desmonte, abra ou destrua baterias nem células secundárias.
- Não exponha as células ou baterias ao calor nem ao fogo. Evite o armazenamento à luz solar directa. A exposição a incêndios ou a temperaturas acima de 130 °C (265 °F) pode provocar uma explosão.
- Verifique regularmente se o carregador da bateria e a bateria se encontram intactos. As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que pode resultar em incêndios, explosões ou ferimentos graves. Nunca repare nem abra baterias danificadas.
- Nunca utilize baterias nem aparelhos defeituosos, modificados ou danificados.
- Nunca tente modificar nem reparar as baterias. As reparações devem ser todas efectuadas exclusivamente pelo concessionário autorizado
- Não provoque curtos-circuitos numa célula ou bateria. Não armazene baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde essas possam provocar curtos-circuitos nas outras ou onde outros objectos metálicos possam provocar curto-circuitos. **Quando as baterias não estão a ser utilizadas, mantenha-as afastadas de outros objectos metálicos, como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos metálicos pequenos que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Provocar curto-circuitos nos terminais das baterias pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- Não retire uma bateria da embalagem original até que seja necessário.
- Não sujeite as células ou baterias a choques mecânicos.
- Em caso de vazamento da célula, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Se houver contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e consulte um médico. O líquido vertido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
- Verifique que todas as uniões, ligações e cabos estão intactos e limpos.
- Não utilize qualquer carregador além daquele fornecido para uso específico com o equipamento. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Verifique os símbolos de mais (+) e menos (-) na célula, bateria e no equipamento e garanta uma utilização correcta dos mesmos.
- Não utilize células ou baterias que não foram concebidas para utilização com o equipamento. A utilização de qualquer outra bateria pode criar risco de ferimentos e incêndio.
- Mantenha as células ou baterias fora do alcance de crianças.
- Procure assistência médica imediatamente em caso de ingestão de uma células ou bateria.
- Adquirir sempre a célula ou bateria correctas para o equipamento.
- Mantenha as células ou bateria limpas e secas.
- Limpe os terminais da célula ou bateria com um pano seco e limpo caso se sujem.
- Mantenha a bateria afastada de ambientes com elevada salinidade e de líquidos poluídos.
- É necessário carregar as células e baterias antes da sua utilização. Utilize sempre o carregador correcto e siga as instruções do fabricante ou o manual do equipamento para obter instruções de carregamento adequadas. Os carregamentos impróprios ou a temperaturas fora do intervalo especificado podem danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- Carregue a bateria apenas em espaços interiores, protegidas da luz solar directa e não carregue a bateria em condições de humidade.
- Carregue a bateria em ambientes em que as temperaturas se encontrem entre 5 °C e 40 °C.
- Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos de tempo se esta não estiver a ser usada.
- Após longos períodos de armazenamento, poderá ser necessário carregar e descarregar as células e baterias várias vezes para se obter o melhor desempenho possível.
- As células secundárias e baterias oferecem um melhor desempenho quando funcionam à temperatura ambiente normal (20 °C ± 5 °C).
- Guarde a literatura original do produto para referência futura.
- Utilize a bateria apenas na aplicação a que se destina.
- Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.
- Proceda à eliminação de forma adequada.
- Não transporte o adaptador ou a bateria pelo cabo.
- Mantenha os cabos e as fichas limpos e secos. A corrosão pode causar anomalias.
- Não dobre o equipamento da bateria. Tal poderá danificar o cabo.

Correia de suporte (fig. C)



ATENÇÃO! Não utilize o arnês da bateria como apoio para subir a árvores. Tenha em conta que este não é um arnês para arboricultores.

- Ajuste as correias no arnês. A fixação da correia de ombro (18) pode ser colocada em três posições.
- Coloque a correia de ombro (17) na posição pretendida (18), de acordo com o tamanho do

MANUSEIO DAS BATERIAS

utilizador. Rode a correia de ombro (17) para a prender.

- Para mudar de posição, solte a correia de ombro (17), premindo o botão (19) e rode a correia de ombro.

Ligação da bateria ao arnês (fig. B)

- Abra os botões (16).
- Encaixe a bateria nos ganchos. (15)
- Pressione os botões (16) para prender a bateria.
- Certifique-se de que a bateria se encontra fixa na posição correcta.

Instalação da protecção contra ramos. (fig. G)

- Para evitar que os ramos fiquem presos na pega, utilize a protecção contra ramos (22), se necessário.

Ligação do equipamento (fig. E)

- Ligue o adaptador da bateria ao equipamento pretendido. Quando utilizar o 536LiR, ligue a placa do aparador (fornecida com o aparador e disponível como acessório) ao arnês da bateria, de acordo com a fig. F.
- Certifique-se de que o adaptador está sempre bloqueado na ferramenta.
- Aperte o cabo da bateria às fixações do arnês.

Operação

- Use sempre vestuário de trabalho e calças compridas.
- A bateria de mochila deve ser transportada às costas durante a utilização.
- Verifique regularmente se o carregador da bateria e a bateria se encontram intactos.
- Depois de ligar a bateria de mochila, esta demorará cerca de 4 segundos a arrancar (arranque do software). Durante esse tempo, ouvirá o ventilador em funcionamento no interior da bateria de mochila e será visível um LED verde intermitente na mesma. Quando o LED verde estiver fixo, já pode utilizar a máquina (apenas para utilização com o corta-sebes 136LiHD50 ou o aparador 136LiC: Prima o botão ON da máquina durante, pelo menos, 2 segundos para começar a funcionar.
- A bateria desliga-se automaticamente quando não é utilizada durante um longo período (aprox. 20 minutos). Para voltar a arrancar, ligue o interruptor de alimentação (10).
- Utilize a bateria em ambientes em que as temperaturas se encontrem entre -10 °C e 40 °C.

Visor da bateria e visor do adaptador

NOTE!

O visor do adaptador apresentará o estado de carga correcto da bateria, sendo que inicialmente poderão verificar-se pequenos desvios.

Ambos os visores mostram a capacidade da bateria (7, 12) e eventuais problemas com a bateria (8, 14). A capacidade da bateria é apresentada ao premir o botão de indicação da bateria (6, 11). O símbolo de aviso acende-se se ocorrer um erro. Consulte os códigos de avaria.

Luzes LED	Estado de bateria
Todos os LED acesos	Completamente carregada (80%-100%).
LED 1, LED 2, LED 3 e LED 4 acesos	A bateria tem uma carga de 60%-80%.
LED 1, LED 2 e LED 3 acesos.	A bateria tem uma carga de 40%-60%.
LED 1 e LED 2 acesos.	A bateria tem uma carga de 20%-40%.
LED 1 aceso.	A bateria tem uma carga de 0%-20%.

No visor do adaptador, a indicação de capacidade é apresentada em incrementos de 1%.

Carregamento (fig. A)

A bateria deve ser carregada antes da primeira utilização. A bateria é entregue com, no máximo, 30% de carga.

- Ligue sempre a bateria através do interruptor de alimentação (10) (LED verde (13) aceso).
- Coloque o adaptador no carregador da bateria. Certifique-se de que o adaptador se encontra correctamente montado no carregador da bateria. (2, 5)
- A luz verde de carga do carregador acende-se quando a bateria está ligada ao carregador. (3)
- A indicação de capacidade (7) no adaptador e o LED de alimentação da bateria (13) ficam intermitentes durante o carregamento.
- Remova o adaptador do carregador após o carregamento.

NOTE!

Durante o carregamento, monitorize o processo e retire a bateria do carregador assim que o carregamento estiver concluído.

NOTE!

Certifique-se de que a bateria que vai ser carregada tem de ser colocada numa superfície não inflamável, resistente ao calor e não condutora durante o carregamento.

MANUSEIO DAS BATERIAS

Transporte e armazenagem

- As baterias de íões de lítio incluídas estão sujeitas aos requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.
- No âmbito do transporte comercial, por exemplo, realizado por terceiros ou agentes aduaneiros, têm de ser respeitados os requisitos especiais relativos à embalagem e etiquetagem das mercadorias.
- Para a preparação do item a enviar, obtenha informações junto de um especialista em materiais perigosos. Respeite ainda os regulamentos nacionais aplicáveis, provavelmente mais detalhados.
- Envolve com fita ou proteja os contactos abertos e coloque a bateria numa posição em que não seja possível mover-se no interior da embalagem.
- Armazene o equipamento numa área que seja possível de trancar, de modo a mantê-lo fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
- Armazene a bateria, o adaptador e o carregador da bateria num local seco, sem humidade nem gelo.
- Armazene a bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C e 25 °C e onde nunca seja exposta à luz solar direta.
- Certifique-se de que armazena a bateria e o adaptador separados do carregador da bateria.
- Não armazene a bateria em locais onde possa haver electricidade estática. Nunca armazene a bateria numa caixa metálica.
- Carregue a bateria antes de um período prolongado de armazenamento.

A densidade de energia da bateria de mochila é superior a 100 W/h. Portanto, não é permitido o seu envio por correio. Contacte o seu concessionário local.

Manutenção

Verifique regularmente se o carregador da bateria e a bateria se encontram intactos.

Certifique-se de que a bateria e o carregador da bateria (especialmente os terminais) estão sempre limpos e secos antes de o adaptador ser colocado no carregador da bateria ou no equipamento.

Mantenha as calhas de guia da bateria limpas. Limpe os componentes plásticos com um pano seco e limpo.

Certifique-se de que as aberturas de ventilação estão limpas (tanto as superiores como as inferiores). Caso contrário, a ventilação será limitada.

Limpe as aberturas com uma escova seca e limpa.

Códigos de erro

Resolução de problemas na bateria e no adaptador.

Ecrã LED	Avarias possíveis	Acção possível
O LED DE ERRO pisca	Desvio de temperatura.	Utilize a bateria em ambientes em que as temperaturas se encontrem entre -10 °C e 40 °C (para funcionamento) e entre 5 °C e 40 °C (para carregamento).
	Sobretensão.	Retire a bateria do carregador da bateria
	Sob tensão	Carregar bateria.
LED de erro aceso ou a bateria não mostra qualquer actividade	A diferença entre as células célula é demasiada (1V).	Contacte o sua oficina autorizada.

- A bateria não será carregada se a sua temperatura exceder os 50 °C. Nesse caso, a bateria começará a arrefecer automaticamente.
- Se o LED de aviso do carregador da bateria se acender a vermelho, existe uma falha no carregador. Envie o carregador para uma oficina de assistência Husqvarna.

Fusível (fig. D)

- Verifique o fusível e substitua-o se estiver queimado. Utilizar apenas peças de origem para reparações. A garantia será nula caso sejam utilizadas outras peças.
- Desligue a bateria (LED verde (13) apagado).
- Remova a tampa (20) com uma chave de fendas.
- Substitua o fusível.

MANUSEIO DAS BATERIAS

Eliminação da bateria, do carregador da bateria e da máquina

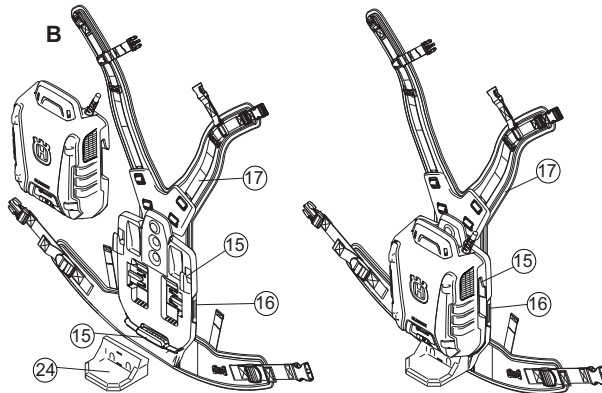
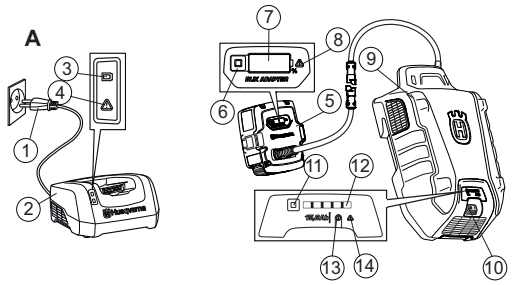
O símbolo no produto ou respectiva embalagem indica que este produto não pode ser processado como detritos domésticos. O produto deve então ser entregue a uma estação de reciclagem adequada para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

Providenciando para que este produto seja processado de forma correcta, você pode contribuir para contrariar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e pessoas, que caso contrário, podem ser provocadas pela gestão inadequada dos resíduos deste produto. Para mais informação sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços competentes da sua autarquia, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Especificações técnicas

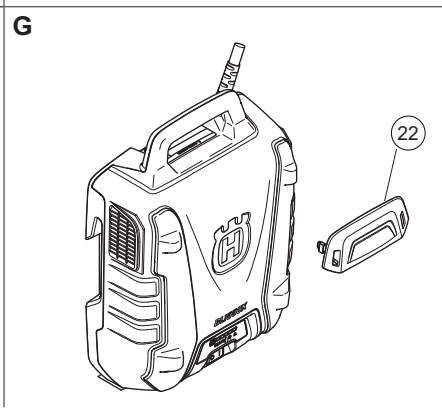
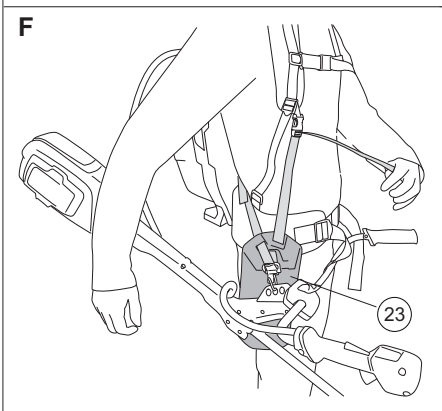
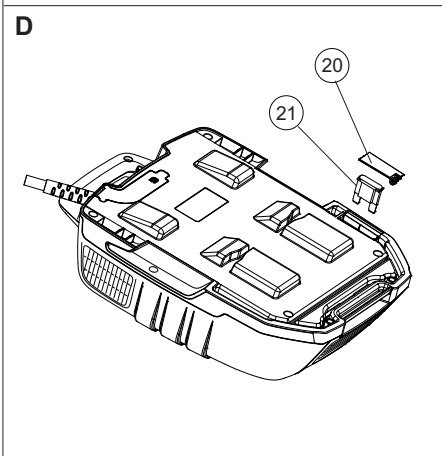
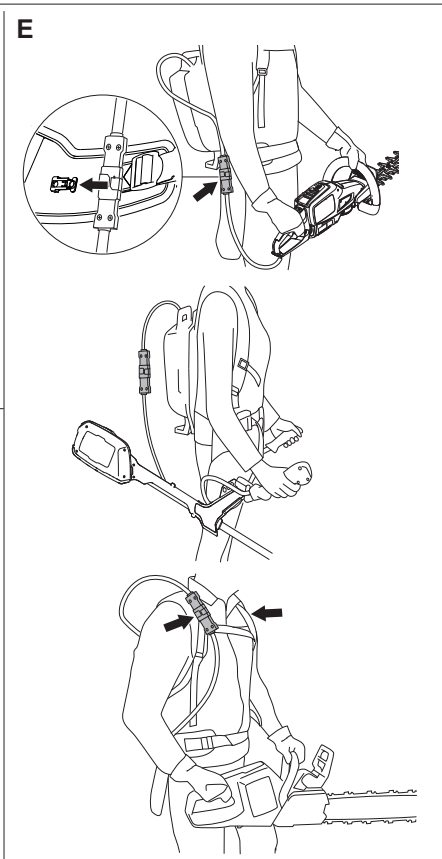
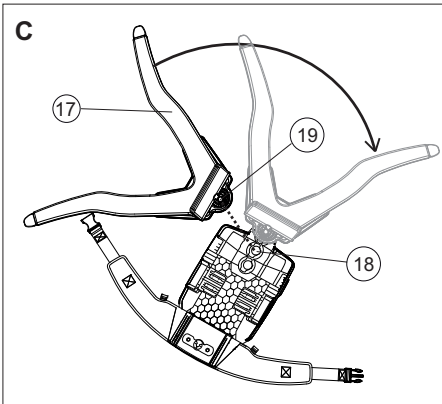
	BLi550X	BLi950X
Tipos de bateria	lões de lítio	lões de lítio
Capacidade da bateria, Ah	15,6	31,1
Tensão, V	36	36
Peso, kg	5,6	6,9

CHE COSA C'È?



Che cosa c'è?

- | | |
|--|---|
| 1 Spina di alimentazione elettrica | 13 LED di alimentazione |
| 2 Caricabatterie Husqvarna QC 330 (Accessorio) | 14 LED di errore |
| 3 LED di alimentazione | 15 Ganci per il gruppo batteria |
| 4 LED di errore | 16 Pulsante di bloccaggio del gruppo batteria |
| 5 Adattatore | 17 Tracolla |
| 6 Pulsante di indicatore di batteria | 18 Accessorio tracolla |
| 7 Display | 19 Pulsante per la regolazione della tracolla |
| 8 LED di errore | 20 Coprifusibile |
| 9 Batteria | 21 Fusibile |
| 10 Interruttore di corrente | 22 Protezione ramo (facoltativi) |
| 11 Pulsante di indicatore di batteria | 23 Supporto per tosaerba (Accessorio) |
| 12 Indica lo stato della batteria | 24 Piedino di supporto |



MANIPOLAZIONE DELLA BATTERIA

Simbologia

Traduzione della versione originale svedese delle istruzioni per l'uso.

AVVERTENZA! L'uso incauto e non corretto della batteria può essere fonte di pericoli e causare lesioni gravi o morte. È estremamente importante leggere attentamente e comprendere il contenuto del manuale dell'operatore.

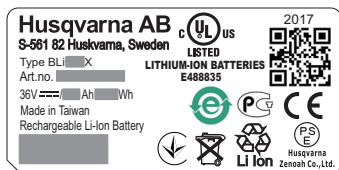
Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto. Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso del dispositivo senza fili Husqvarna e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CEE.

Il simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Il prodotto deve invece essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Questo prodotto deve essere depositato in un apposito impianto di riciclaggio.

Non immergere la batteria in acqua.

Sulla batteria a zaino è presente la seguente etichetta:



Norme generali di sicurezza

- 1 Scollegare la batteria dall'apparecchiatura prima di procedere a qualunque regolazione, cambio di accessori o alla conservazione dell'apparecchio. Questa precauzione eviterà il rischio che l'apparecchio possa avviarsi accidentalmente.
- 2 La manutenzione della macchina deve essere eseguita da personale qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identici. Questo garantisce la sicurezza del prodotto.

- 3 Non modificare o tentare di riparare l'apparecchiatura o la batteria (se applicabile), eccetto se indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione.

Sicurezza della batteria

Questa sezione descrive le misure di sicurezza per la batteria e il caricabatterie per i prodotti dotati di batteria.

da (1) fino a (23) fare riferimento ai dati A-G a pagina 2 e 3.



AVVERTENZA! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Dalla mancata osservazione di avvertenze e istruzioni possono derivare scosse elettriche, incendi e/o danni gravi.

IMPORTANTE! Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.

Utilizzare solo batterie originali per i prodotti Husqvarna e caricarle soltanto in un caricabatterie QC330 originale Husqvarna. Le batterie sono codificate mediante software.

Batteria

Le batterie ricaricabili Husqvarna, BLi, si utilizzano esclusivamente come alimentazione per gli apparecchi cordless Husqvarna in questione. Per evitare lesioni, la batteria non deve essere utilizzata come fonte di alimentazione per altri dispositivi.

Di seguito è riportata una lista di suggerimenti utili, tipici ma non esaustivi, che il produttore del dispositivo deve fornire all'utente finale.

- Questa macchina genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento che in determinate circostanze può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il relativo produttore prima di utilizzare la macchina.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che siano istruite o controllate durante l'utilizzo da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non usare la macchina in condizioni di stanchezza o sotto l'effetto di alcool o medicinali in grado di compromettere il vostro stato psichico e il controllo dei vostri atti.
- **Non mettere in funzione attrezzi elettrici in ambienti esplosivi, quali quelli che comportano la presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli attrezzi elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

MANIPOLAZIONE DELLA BATTERIA

- Non smontare, aprire né distruggere le celle o le batterie.
- Non esporre le celle o le batterie a fonti di calore o fuoco. Evitare di conservare la batteria alla luce diretta del sole. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C (265 °F) può provocare esplosioni.
- Controllare regolarmente che il caricabatterie e la batteria siano integri. Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni. Non riparare o aprire mai batterie danneggiate.
- Non usare mai batterie o apparecchi difettosi, modificati o danneggiati.
- Non tentare mai di modificare o riparare l'apparecchio o il pacco batterie. Affidare tutte le riparazioni esclusivamente al proprio concessionario autorizzato.
- Non provocare il corto circuito di una cella o batteria. Non conservare le batterie in una scatola o in un cassetto dove potrebbero andare in corto circuito a causa di altre batterie o di materiale metallico. **Se la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero consentire il collegamento tra i terminali.** Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.
- Non rimuovere la batteria dall'imballaggio originale fino all'effettivo utilizzo.
- Non causare shock meccanico a celle o batterie.
- Nel caso di perdite alla cella, non permettere al liquido di entrare in contatto con occhi o pelle. Qualora il contatto fosse avvenuto, sciacquare abbondantemente l'area interessata con acqua e consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- Assicurarsi che tutti i raccordi, le connessioni e i cavi siano intatti e privi d'impurità.
- Non utilizzare caricatori diversi da quello fornito. L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.
- Controllare i segni più (+) e meno (-) presenti sulla cella, batteria e sui dispositivi per un utilizzo corretto.
- Non utilizzare alcuna cella o batteria non progettata specificamente per l'uso con il presente dispositivo. L'utilizzo di un'altra batteria potrebbe provocare lesioni e incendi.
- Tenere le celle e batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di una cella o di una batteria.
- Acquistare sempre celle e batterie adatte al dispositivo.

- Tenere le celle e la batteria pulite e asciutte.
- Pulire i terminali della cella o della batteria con un panno asciutto se sono sporchi.
- Tenere le batterie lontano da ambienti salati e liquidi sporchi.
- È necessario caricare le celle secondarie e le batterie prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore adatto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale del dispositivo per conoscere la procedura di carica corretta. Ricaricare in modo inappropriato o a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- Caricare la batteria solo in ambienti chiusi e protetti dalla luce diretta del sole e non caricare la batteria se bagnata.
- Caricare la batteria in ambienti con una temperatura compresa tra 5 °C e 40 °C.
- Non lasciare la batteria in carica per un periodo di tempo prolungato se non è in uso.
- Dopo lunghi periodi di immagazzinamento, può essere necessario caricare e scaricare celle o batterie diverse volte per ottenere prestazioni ottimali.
- Prestazioni ottimali garantite se le celle secondarie e le batterie sono in funzione alla normale temperatura ambiente (20 °C ± 5 °C).
- Conservare la documentazione del prodotto come riferimento futuro.
- Utilizzare la batteria esclusivamente per gli scopi previsti.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo quando non viene utilizzato.
- Non disperdere nell'ambiente.
- Non spostare l'adattatore o la batteria sul cavo.
- Tenere cavi e spine puliti e asciutti. La corrosione può causare malfunzionamenti.
- Non attorcigliare il dispositivo della batteria. Il cavo potrebbe danneggiarsi.

Imbracatura (fig. C)



AVVERTENZA! Il cinghiaggio della batteria non è adatto a una scalata. Non è un cinghiaggio per arboricoltori.

- Regolare le cinghie sull'imbracatura. L'accessorio tracolla (18) può essere collegato in tre posizioni.
- Collegare la tracolla (17) nella posizione desiderata (18) tenendo conto della statura dell'utente. Girare la tracolla (17) per metterla in sicurezza.
- Per modificare la posizione, rilasciare la tracolla (17) premendo il pulsante (19) e girare nuovamente.

MANIPOLAZIONE DELLA BATTERIA

Collegare la batteria all'imbracatura (fig. B)

- Aprire i pulsanti (16).
- Collegare la batteria ai ganci. (15)
- Premere i pulsanti (16) per bloccare la batteria.
- Accertarsi che la batteria sia fissata nella posizione corretta.

Installare la protezione ramo. (fig. G)

- Per evitare che i rami si attacchino alla maniglia, utilizzare, se necessario, la protezione ramo (22).

Collegare il prodotto (fig. E)

- Collegare l'adattatore batteria al prodotto scelto. Quando si utilizza il modello 536LiR, collegare la piastra del trimmer (fornita con il trimmer e disponibile come accessorio) al cablaggio della batteria, seguendo le indicazioni della figura F.
- Assicurarsi che l'adattatore sia sempre bloccato nell'apparecchio.
- Fissare il cavo batteria negli accessori sull'imbracatura.

Funzionamento

- Indossare sempre indumenti da lavoro e pantaloni lunghi.
- La batteria di riserva deve essere portata con sé durante l'utilizzo.
- Controllare regolarmente che il caricabatterie e la batteria siano integri.
- All'accensione della batteria di riserva segue un intervallo di tempo di circa 4 secondi (avvio del software). Durante tale intervallo di tempo, è possibile udire il movimento delle ventole nella batteria di riserva e vedere il LED verde sulla batteria che lampeggia. Quando il LED emette una luce verde fissa, è possibile iniziare a utilizzare la macchina (utilizzare esclusivamente con tagliasiepe 136LiHD50 o trimmer 136LiC: Per iniziare a lavorare, tenere premuto il tasto ON sulla macchina per almeno 2 secondi.
- La batteria si spegne automaticamente se non viene utilizzata per un lungo periodo (circa 20 minuti). Per riavviare, accendere l'interruttore di alimentazione (10).
- Utilizzare la batteria in ambienti con una temperatura compresa tra -10 °C e 40 °C.

Display della batteria e display dell'adattatore

NOTE!

Il display dell'adattatore indicherà lo stato di carica corretto della batteria; tuttavia, all'inizio sono possibili deviazioni di piccola entità.

Entrambi i display mostrano la capacità della batteria (7, 12) e eventuali problemi alla stessa (8, 14). La capacità della batteria viene visualizzata premendo il pulsante indicatore dello stato della batteria (6,11). Il simbolo di Avvertimento si illumina quando si verifica un errore. Vedere i codici di errore.

Spie LED	Stato della batteria
Tutti i LED accesi	Completamente carico (80%-100%).
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 accesi	La batteria è carica al 60%-80%
LED 1, LED 2, LED 3 accesi.	La batteria è carica al 40%-60%.
LED 1, LED 2 accesi.	La batteria è carica al 20%-40%.
LED 1 acceso.	La batteria è carica al 0%-20%.

Sul display dell'adattatore viene indicata la capacità in incrementi dell'1%.

Ricarica (fig. A)

È necessario ricaricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta. Al momento della consegna la batteria ha una carica massima del 30%.

- Accendere sempre la batteria dall'interruttore di alimentazione (10) (LED verde (13) acceso).
- Inserire l'adattatore nel caricabatterie. Assicurarsi che l'adattatore sia posizionato correttamente nel caricabatterie. (2, 5)
- La luce verde della ricarica presente sul caricabatterie è accesa quando la batteria è collegata ad esso. (3)
- L'indicatore di capacità (7) dell'adattatore e il LED di accensione sulla batteria (13) lampeggiano durante la ricarica.
- Rimuovere l'adattatore dal caricabatterie una volta ultimata la ricarica.

NOTE!

Durante la ricarica, monitorare il processo e non lasciare la batteria nel caricabatterie quando la ricarica è completa.

NOTE!

Accertarsi che la batteria durante la ricarica sia collocata su una superficie in materiale non infiammabile, resistente al calore e non conduttivo.

MANIPOLAZIONE DELLA BATTERIA

Trasporto e rimessaggio

- Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle norme di legge sulle merci pericolose.
- Per il trasporto commerciale, ad esempio ad opera di terzi, spedizionieri, occorre soddisfare speciali requisiti di imballaggio e di etichettatura.
- Per la preparazione del materiale da spedire, è necessaria la consultazione di un esperto di materiali pericolosi. Si prega di attenersi anche alle regolamentazioni nazionali più dettagliate.
- Avvolgere con nastro o bloccare i contatti aperti e imballare la batteria in modo che non possa spostarsi all'interno della confezione.
- Conservare l'attrezzatura in un luogo chiuso a chiave e quindi lontano dalla portata di bambini e di persone non autorizzate.
- Conservare la batteria, l'adattatore e il caricabatterie in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Conservare la batteria a una temperatura compresa tra 5 °C e 25 °C e non esposti alla luce diretta del sole.
- Assicurarsi di conservare la batteria e l'adattatore separatamente dal caricabatterie.
- Non conservare la batteria in ambienti elettricamente statici. Non conservare mai la batteria in scatole di metallo.
- Caricare la batteria prima di riportarla per un lungo periodo.

La densità energetica della batteria a zaino è superiore a 100 W/h. Non è perciò consentito spedirla per posta. Contattare il fornitore locale.

Manutenzione

Controllare regolarmente che il caricabatterie e la batteria siano integri.

Assicurarsi che la batteria e il caricabatterie (in modo particolare i terminali) siano sempre puliti e asciutti prima di posizionare l'adattatore nel caricabatterie o nei prodotti.

Mantenere puliti i binari guida della batteria. Pulire le parti in plastica con un panno pulito e asciutto.

Assicurarsi che le fessure di ventilazione siano pulite (sia sopra sia sotto). In caso contrario, la ventilazione sarà ridotta.

Pulire le feritoie con una spazzola pulita e asciutta.

Codici di errore

Risoluzione problemi sulla batteria e sull'adattatore.

Display a LED	Possibili guasti	Possibile soluzione
LED DI ERRORE lampeggiante	Deviazione di temperatura.	Utilizzare la batteria in ambienti con una temperatura compresa tra -10 °C e 40 °C (per il funzionamento) e tra 5 °C e 40 °C (per la ricarica).
	Sovratensione.	Rimuovere la batteria dal caricabatterie
	Sottotensione	Ricarica della batteria.
Il simbolo di errore LED si accende o la batteria non mostra segni di attività.	Differenza troppo elevata nella cella (1 V).	Contattare un'officina autorizzata.

- La batteria non viene ricaricata se la sua temperatura è superiore a 50 °C. In questo caso, la batteria si raffredderà.
- Se il LED sul caricabatterie si accende con luce rossa fissa, il caricabatterie ha un problema. Inviare il caricabatterie a un'officina di assistenza autorizzata Husqvarna.

Fusibile (fig. D)

- Controllare il fusibile e sostituirlo se bruciato. Usare soltanto ricambi originali. In caso contrario cessa la validità della garanzia.
- Spegnerla la batteria (LED verde (13) spento).
- Rimuovere la copertura (20) con un cacciavite.
- Sostituire il fusibile

MANIPOLAZIONE DELLA BATTERIA

Smaltimento della batteria, del caricabatterie e della macchina

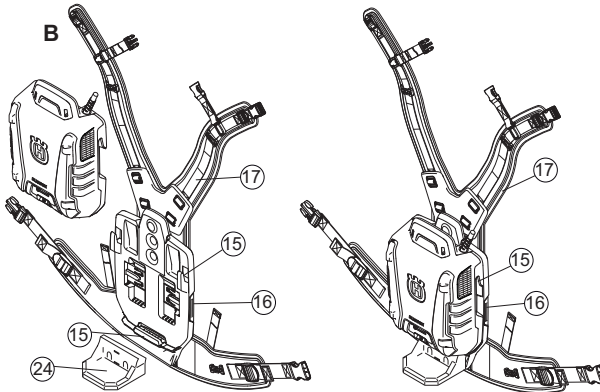
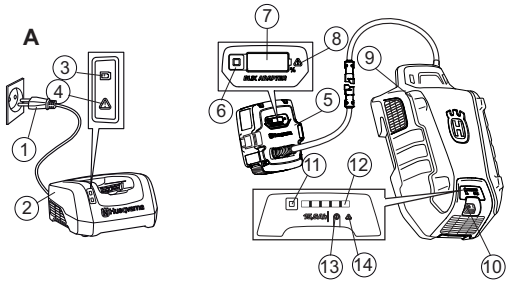
Il simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Il prodotto deve invece essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici.

Smaltendo correttamente questo prodotto si contribuisce a ridurre l'impatto ambientale e sulla salute che potrebbe verificarsi in caso di procedure di smaltimento errate. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi al proprio comune, al centro di raccolta rifiuti locale o al rivenditore.

Caratteristiche tecniche

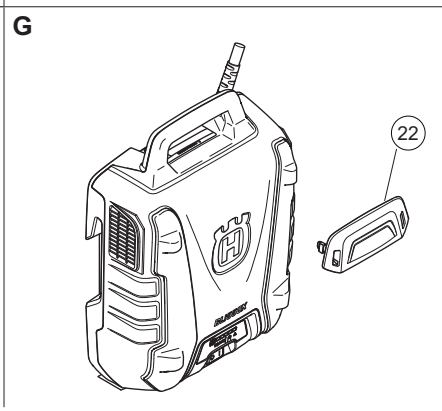
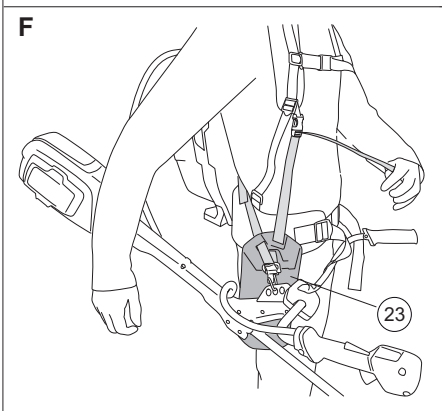
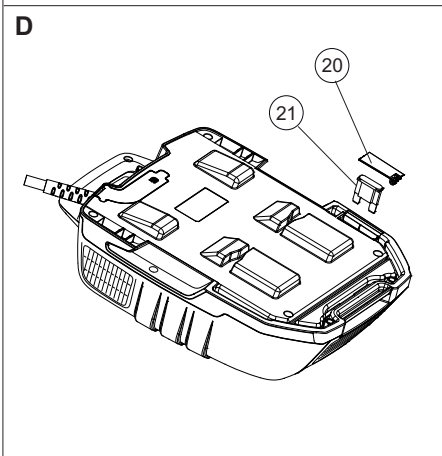
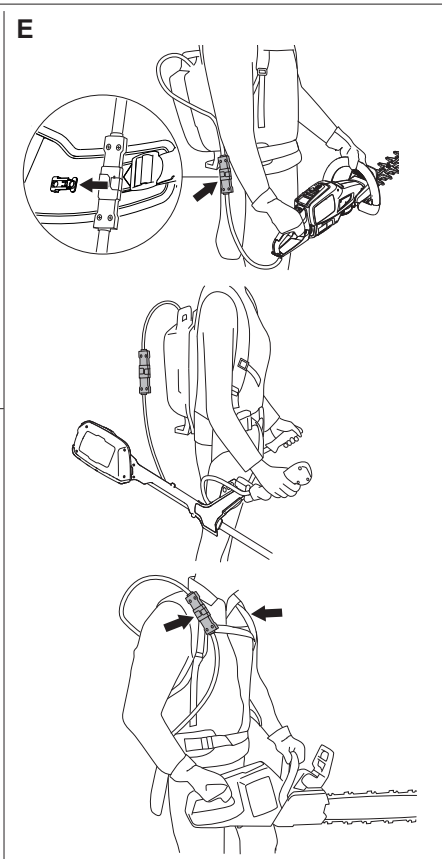
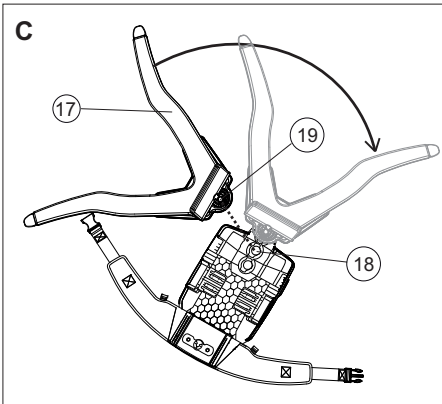
	BLi550X	BLi950X
Tipi di batterie	Litio	Litio
Capacità della batteria, Ah	15,6	31,1
Tensione, V	36	36
Peso, kg	5,6	6,9

MIS ON MIS?



Mis on mis?

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Toitepistik | 13 Toite LED-märgutuli |
| 2 Akulaadija Husqvarna QC 330 (Lisatarvik) | 14 Tõrke LED-märgutuli |
| 3 Toite LED-märgutuli | 15 Aku konsud |
| 4 Tõrke LED-märgutuli | 16 Aku kinnitusnupp |
| 5 Adapter | 17 Õlahihm |
| 6 Akunäidiku nupp | 18 Õlahihma kinnitus |
| 7 Ekraan | 19 Õlahihma reguleerimise nupp |
| 8 Tõrke LED-märgutuli | 20 Kaitsme kate |
| 9 Aku | 21 Kaitse |
| 10 Lüüti | 22 Oksakaitse (lisavarustus) |
| 11 Akunäidiku nupp | 23 Trimmeri tugiplaat (Lisatarvik) |
| 12 Näitab aku olekut | 24 Jalatugi |



AKU KÄSITSEMINE

Sümbolite tähendus

Rootsikeelse kasutusjuhendi originaali tõlge ETTEVAATUST! Aku võib olla ohtlik, kui seda kasutatakse hooletult või valesti, ning võib põhjustada isegi eluohtlikke vigastusi. Väga tähtis on käesolev kasutusjuhend läbi lugeda ja kõigest aru saada.

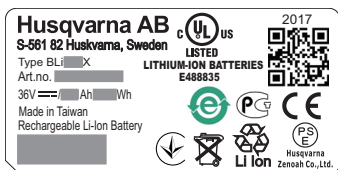
Loe käsitlemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad. Lugege asjakohase Husqvarna juhtmeta seadme kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik suunised oleksid enne kasutamist täiesti arusaadavad.

Seade vastab EL kehtivatele direktiividele.

Tootel või selle pakendil olevad sümbolid näitavad, et seda toodet ei tohi käidelda olmejäätmena. Toode tuleb elektri- ja elektronikajäätmete ümbertöötlemiseks viia vastavas jäätmekäitluspunktis. Toode tuleb kõrvaldada vastavas taaskasutuspunktis.

Ärge sukeldage akut vette.

Seljaskantaval akul on järgmised sildid:



Üldised ohutuseeskirjad

- 1 Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme hoiukohta panekut lahutage seadmest aku. Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad seadme tahtmatu käivitamise ohtu.
- 2 Laske seadet hooldada vastava väljaõppega remontijal, kes tohib kasutada ainult identseid asendusosi. See tagab seadme ohutu töö.
- 3 Ärge muutke seadet või akut (olenevalt sellest, kummaga on tegu) ega proovige neid remontida, välja arvatud kasutus- ja hooldusjuhendis kirjeldatud viisil.

Aku ohutus

Selles osas kirjeldatakse aku ja akulaadija ohutust.

(1) kuni (23) viitavad joonistele A–G lehekülgedel 2 ja 3.



ETTEVAATUST! Loe läbi kõik ohutusteated ja kõik eeskirjad. Hoiatuste ja eeskirjade mitte täitmine võib lõppeda elektrilöögi, tulekahju ja/või raskete vigastustega.

TÄHTIS! Säilita kõik hoiatused tuleviku tarbeks.

Kasutage Husqvarna toodetega üksnes Husqvarna originaalakusid ning laadige neid Husqvarna originaalakulaadijas QC330. Akud on kodeeritud.

Aku

Husqvarna juhtmevabadel seadmetel kasutatakse toiteallikana ainult Husqvarna laetavaid akusid BLI. Vigastuste vältimiseks ei tohi akut kasutada toiteallikana muudel seadmetel.

Järgnevalt on toodud tüüpline, kuid mitte lõplik loend seadme tootja soovistest lõppkasutajale.

- Seade tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Tõsiste või surmaga lõppevate kahjustuste riski vähendamiseks soovitage meditsiinilisi implantaate kasutataval inimesel pidada seadme kasutamise eel nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Seda seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on nõrgemad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud teadmised ja kogemused, välja arvatud juhul, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme kasutamisel isiku poolt, kes vastutab nende ohutuse eest.
- Ära kunagi tööta seadmega, kui oled väsinud, alkoholi tarvitanud või kui oled saanud ravimit, mis mõjub su nägemisele, otsustus- või keskendumisvõimele.
- **Ära kasuta elektritööriistu plahvatusohtlikes tingimustes nagu kergestisüttivate vedelike, gaaside või tolm juuresolekul.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või tahma.
- Sekundaarelementide või akude osadets lahtivõtmine, avamine või purustamine on keelatud.
- Vältige elementide või akude kokkupuudet kuumuse või tulega. Vältige hoiustamist otsese päikesevalguse käes. Kokkupuude üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.
- Kontrollige regulaarselt, kas akulaadija ja aku on terved. Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatu ning põhjustada tule-, plahvatus- või vigastusohtu. Ärge parandage ega avage kunagi kahjustatud akusid.
- Ärge kasutage kunagi vigast, muudetud või kahjustatud akut või seadet.

AKU KÄSITSEMINE

- Ärge proovige kunagi seadet või akut muuta või parandada. Usaldage kõik parandustööd volitatud edasimüüja hoolde.
- Ärge laske elemendis või akus lühist tekkida. Ärge hoiustage akusid korralt karbis või sahtlis, kus neis võib üksteise või teiste metallesemetega kokku puutudes lühis tekkida. **Kui akukogum pole hetkel kasutuses, hoidke seda eemal teistest metallesemetest (nt kirjajklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid vms väiksed metallesemed), mis võiksid akuklemme omavahel ühendada.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.
- Eemaldage aku originaalpakendist alles siis, kui seda on vaja kasutada.
- Kaitske elemente või akusid mehaaniliste löökide eest.
- Aku lekke korral vältige vastava vedeliku kokkupuudet naha või silmadega. Kokkupuute korral peske kannatada saanud piirkonda ohtra veega ja pöörduge arsti poole. Akust lekkinud vedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.
- Veenduge, et kõik kinnitused, ühendused ja juhtmed on terved ja puhtad.
- Kasutage seadmetes ainult neid akusid, mis on vastava seadmega kasutamiseks ette nähtud. Ühte tüüpi akukogumi laadimiseks sobiv laadija võib koos teist tüüpi akukogumiga kasutades tuleohtu põhjustada.
- Pidage silmas elemendi, aku ning seadme pluss- ja miinuspooluse tähistusi (+/-) ning kasutage neid õigesti.
- Ärge kasutage elementi või akut, mis pole vastava seadmega kasutamiseks ette nähtud. Teisi akukogumeid kasutades riskite vigastuste ja tulekahjuja.
- Hoidke elemente või akusid lastele kättesaamatus kohas.
- Elemendi või aku allaneelamisel pöörduge kohe arsti poole.
- Ostke seadmele alati õige element või aku.
- Hoidke elemente või akut puhta ja kuivana.
- Kui elemendid või aku klemmid määrduvad, kasutage nende puhastamiseks kuiva puhast lappi.
- Hoidke aku eemal soolasest keskkonnast ja määrdunud vedelikest.
- Sekundaarelelemente ja akusid tuleb enne kasutamist laadida. Kasutage alati õiget laadijat ning lugege õige laadimise tagamiseks tootja suuniseid või seadme kasutusjuhendit. Aku laadimine valesti või väljaspool selleks ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tulekahju ohtu.
- Laadige akut ainult siseruumis ja otsese päikesevalguse eest kaitstult ning ärge laadige akut märgades tingimustes.
- Laadige akut keskkonnas, kus temperatuur on vahemikus 5 °C kuni 40 °C.
- Kui akut ei kasutata, ärge jätke seda pikemaks ajaks laadima.
- Võib juhtuda, et pärast pikemat hoiustamisperioodi tuleb elemente või akusid maksimaalse jõudluse saavutamiseks mitu korda täis ja tühjas laadida.

- Sekundaarelelementide või akude jõudlus on parim siis, kui neid kasutatakse tavalisel toatemperatuuril (20 ± 5 °C).
- Hoidke tootega kaasnenud materjalid tulevikku tarbeks alles.
- Kasutage akut ainult rakenduses, mille jaoks see on mõeldud.
- Kui te seadet ei kasuta, eemaldage aku.
- Kõrvaldage kasutuselt nõuetekohaselt.
- Vältige adapteri või aku kandmist, hoides juhtmest.
- Hoidke juhtmeid ja pistikuid puhta ja kuivana. Rooste võib põhjustada rikkeid.
- Ärge keerake akut. See võib juhet kahjustada.

Kanderihmad, rakmed (joonis C)



ETTEVAATUST! Akurakmed ei sobi ronimiseks. Need ei ole arboristi rakmed.

- Reguleerige rakmete rihmasid. Õlarihma kinnituse (18) saab kinnitada kolme asendis.
- Kinnitage õlarihm (17) soovitud asendisse (18) vastavalt kasutaja suurusele. Keerake õlarihma (17), et see fikseerida.
- Asendi muutmiseks vabastage õlarihm (17), vajutades nuppu (19), ja keerake seda.

Aku kinnitamine rakmetele (joonis B)

- Avage nupud (16).
- Kinnitage aku konksude külge. (15)
- Vajutage aku fikseerimiseks nuppe (16).
- Kontrollige, kas aku on fikseeritud õigesti asendisse.

Paigaldage oksakaitse. (joonis G)

- Vajaduse korral kasutage oksakaitset (22), et vältida okste takerdumist käepideme vahele.

Toote ühendamine (fig. E)

- Ühendage akuadapter valitud tootega. 536LiR-i kasutamisel kinnitage trimmeri tugiplaat (kuulub trimmeri komplekti ja on saadaval tarvikuna) joonisel F näidatud viisil akurakmete külge.
- Veenduge, et adapter oleks alati seadme külge lukustatud.
- Kinnitage aku juhe rakmete küljes olevate kinnituste külge.

Talitus

- Kandke alati tööriideid ja pikki pükse.
- Seljaskantavat akut tuleb kanda kasutamise ajal seljas.
- Kontrollige regulaarselt, kas akulaadija ja aku on terved.
- Pärast seljaskantava aku sisselülitamist kulub selle käivitamiseks umbes 4 sekundit (tarkvara alglaadimine). Selle aja jooksul puhuvad seljaskantavas akus olevad ventilaatorid ja akul olev rüheline LED-märgutuli vilgub.

AKU KÄSITSEMINE

Kui akul olev roheline LED-märgutuli jääb püsivalt põlema, võite alustada masina kasutamist (kasutamiseks ainult henkilöikuriga 136LiHD50 või trimmeriga 136LiC: töö alustamiseks hoidke masinal olevat nuppu ON (SISSE) vähemalt kaks sekundit allavajutatuna).

- Aku lülitub automaatselt välja, kui seda ei kasutata pikemat aega (umbes 20 min). Taaskäivitamiseks lülitage toitelüliti (10) sisse.
- Kasutage akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ja $40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Akunäidik ja adapterinäidik

Adapterinäidik kuvab aku õige laadimisoleku, aga alguses on võimalikud väikesed kõrvalekalded.

Mõlemad näidikud näitavad aku mahutavust (7, 12) ja akuga seotud probleeme (8, 14). Aku mahutavuse nägemiseks vajutage akunäidiku nuppu (6, 11). Hoiatussümbol süttib tõeke ilmnenisel. Vt tõekekoode.

LED-tuled	Aku
Kõik LED-tuled põlevad	Täis (80–100%).
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 põlevad	Aku on 60–80% laetud.
LED 1, LED 2, LED 3 põlevad.	Aku on 40–60% laetud.
LED 1, LED 2 põlevad.	Aku on 20–40% laetud.
LED 1 põleb.	Aku on 0–20% laetud.

Adapterinäidikul kuvatakse mahutavust 1% sammudena.

Laadimine (joonis A)

Aku tuleb enne esimest kasutamist laadida. Aku on tarnimisel laetud kuni 30%.

- Lülitage aku sisse, kasutades alati toitelüliti (10) (süttib roheline LED-märgutuli (13)).
- Asetage adapter akulaadijasse. Veenduge, et adapter on korralikult akulaadijasse fikseeritud. (2, 5)
- Kui aku on laadijasse ühendatud, süttib roheline laadimistuli. (3)
- Adapteril olev mahutavuse näidik (7) ja akul olev toite LED-märgutuli (13) vilguvad laadimise ajal.
- Eemaldage adapter pärast laadimist laadija küljest.

Jälgige laadimise ajal laadimisprotsessi ja ärge jätke akut kunagi laadijasse, kui laadimine on lõppenud.

Laaditav aku tuleb laadimise ajaks panna mittesüttivale, kuumuskindlale ja elektrit mittejuhtivale pinnale.

Transport ja hoiustamine

- Puhuris kasutatavate liitiumioonakude kohta kehtivad ohtlike ainete eeskirjade nõuded.
- Äriilisel transportimisel, nt kui seda teevad kolmandad osapooled või ekspediitorid, tuleb järgida pakendamise ja märgistamise erinõudeid.
- Transporditava eseme ettevalmistamisel tuleb konsulteerida ohtlike materjalide asjatundjaga. Lisaks järgige ka riiklikke eeskirju, mis võivad olla üksikasjalikumad.
- Kleepige või katke lahtised kontaktalad kinni ja pakkige aku nii, et see püsib pakendis liikumatuna.
- Hoidke seadet suletud ruumis, lastele ning kõrvalistele isikutele kättesaamatus kohas.
- Hoidke akut, adapterit ja akulaadijat kuivas, niiskusetu ja külmumisohuta ruumis.
- Hoiustage akut ruumis, kus temperatuur on vahemikus $5\text{--}25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ja kus see on alati kaitstud otsese päikesevalguse eest.
- Akut ja adapterit tuleb hoida laadijast eraldi.
- Ärge hoidke akut kohtades, kus võib tekkida staatiline elekter. Ärge hoidke akut kunagi metallkarbis.
- Enne pikemaajalist hoiustamist laadige aku täis.

Seljaskantava aku energiatihedus on suurem kui 100 Wh. Seega ei tohi seda posti teel saata. Võtke ühendust oma kohaliku edasimüüjaga.

Hooldus

Kontrollige regulaarselt, kas akulaadija ja aku on terved.

Enne adapteri ühendamist akulaadija või tootega veenduge, et aku ja akulaadija (eriti klemmid) on puhtad ja kuivad.

Hoidke akujuhikuid puhtana. Puhastage plastosi puhta ja kuiva lapiga.

Veenduge, et õhuavad on puhtad (nii ülemised kui alumised). Vastasel korral on õhutus piiratud.

Puhastage avad puhta ja kuiva harjaga.

AKU KÄSITSEMINE

Tõrkekoodid

Aku ja adapteri tõrkeotsing.

LED-kuva	Võimalikud tõrked	Võimalik lahendus
Tõrke indikaator tuli vilgub	Temperatuuri kõrvalekaldu mine.	Kasutage akut keskkonnas, kus temperatuur on vahemikus $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ kuni $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ (töök) ja vahemikus $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ kuni $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ (laadimiseks).
	Ülepinge.	Eemaldage aku laadijast.
	Voolu all	Aku laadimine.
Tõrke LED-märgutuli põleb või aku ei näi töötavat.	Elementide erinevus on liiga suur (1 V).	Võtke ühendust hooldustöökjaga.

- Akut ei laeta, kui selle temperatuur on üle $50\text{ }^{\circ}\text{C}$. Sellisel juhul lastakse akul aktiivselt maha jahtuda.
- Kui akulaadija hoiatustuli süttib püsivalt punaselt põlema, on tegemist laadija rikkega. Saatke laadija Husqvarna volitatud hooldustöökotta.

Kaitse (joonis D)

- Kontrollige kaitset, vahetage see, kui see on läbi põlenud. Parandamiseks kasutage ainult originaalosi. Kui on kasutatud teistsuguseid osi, kaotab garantii kehtivuse.
- Lülitage aku välja (roheline LED-märgutuli (13) ei põle).
- Eemaldage kruvikeeraja abil kate (20).
- Asendage kaitse.

Aku, akulaadija ja masina kõrvaldamine

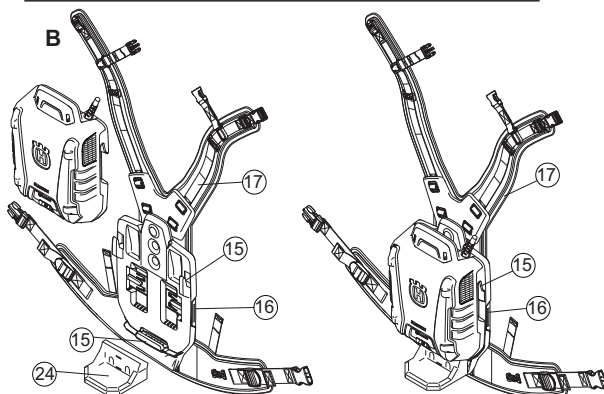
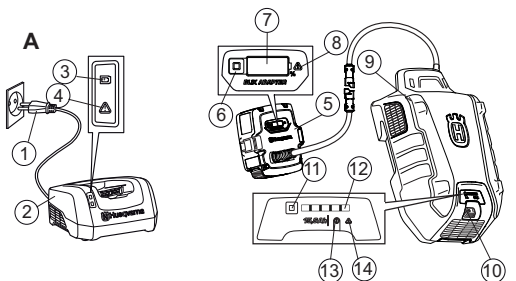
Tootel või selle pakendil olevad sümbolid näitavad, et seda toodet ei tohi käidelda olmejäätmena. Toode tuleb elektri- ja elektroonikajäätmete ümbertöötlemiseks viia vastavasse jäätmekäitluspunkti.

Selle toote õige kõrvaldamisega aitate kaasa kahjulike keskkonnamõjude ja võimalike inimestele tekkivate kahjude vältimisele. Lisateavet selle toote ümbertöötlemise kohta saate oma omavalitsusest, jäätmekäitlusfirmast või kauplusest, kust toote ostsite.

Tehnilised andmed

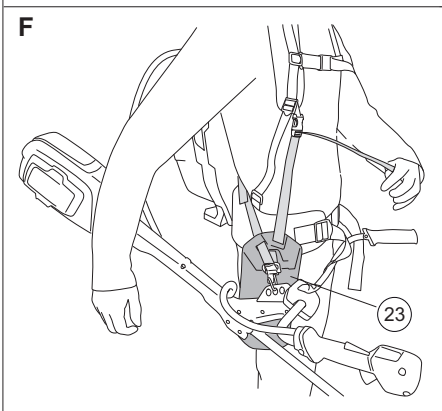
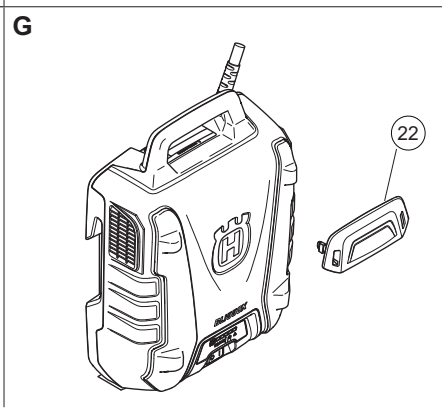
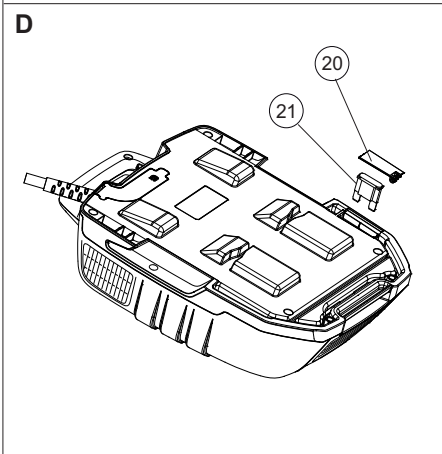
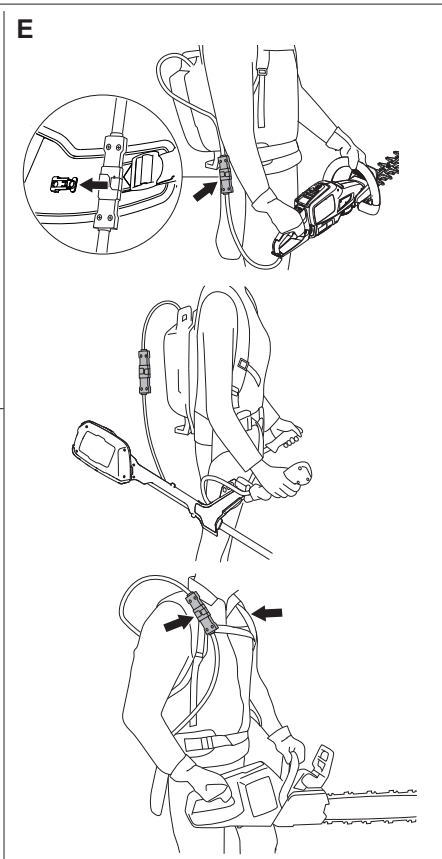
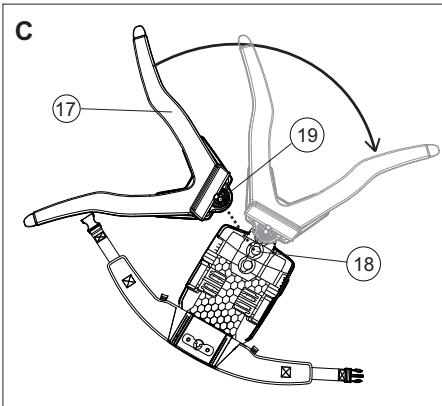
	BLi550X	BLi950X
Akude tüübid	Liitiumioon	Liitiumioon
Aku võimsus, Ah	15,6	31,1
Pinge, V	36	36
Kaal, kg	5,6	6,9

KAS IR KAS?



Kas ir kas?

- | | |
|---|--|
| 1 Kontaktdakša | 13 Strāvas gaismas diode |
| 2 Ateriju lādētājs Husqvarna QC 330 (Piederumi) | 14 Kļūdu gaismas diode |
| 3 Strāvas gaismas diode | 15 Āķi akumulatoram |
| 4 Kļūdu gaismas diode | 16 Poga akumulatora nostiprināšanai |
| 5 Adapters | 17 Plecu siksnas |
| 6 Akumulatora indikatora poga | 18 Plecu siksnas stiprinājums |
| 7 Displejs | 19 Poga plecu siksnas pielāgošanai |
| 8 Kļūdu gaismas diode | 20 Drošinātāju pārsegs |
| 9 Akumulators | 21 Drošinātājs |
| 10 Slēdzis | 22 Aizsargs pret zariem (papildaprīkojums) |
| 11 Akumulatora indikatora poga | 23 Trimmera plāksne (Piederumi) |
| 12 Norāda akumulatora statusu | 24 Kājas atbalsts |



AKUMULATORA IZMANTOŠANA

Simbolu nozīme

Originālās zviedru valodas lietošanas pamācības tulkojums.

BRĪDINĀJUMS! Akumulators var kļūt par bīstamu darba rīku, ja to lieto nepareizi vai pavirši. Izraisīt nopietnas un pat dzīvībai bīstamas traumas. Ir ļoti svarīgi, lai jūs izlasītu un saprastu operatora rokasgrāmatas saturu.

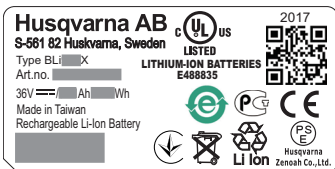
Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinaties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis. Rūpīgi izlasiet šīs Husqvarna bezvadu ierīces lietotāja rokasgrāmatu un pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, vai esat sapratis norādījumus.

Šis ražojums atbilst spēkā esošajām CE direktīvām.

Uz izstrādājuma vai tā iesaiņojuma esošie simboli norāda, ka ar šo izstrādājumu nevar rīkoties kā ar mājturības atkritumiem. Tas ir jānodod atbilstošā pārstrādes punktā elektriskā un elektroniskā atpakaļveidošanai. Šis produkts ir jānodod atbilstošā pārstrādes iestādē.

Neiegremdējiet akumulatoru ūdenī.

Uz mugursomā ievietojamā akumulatora ir atrodams tālāk redzamās uzlīmes.



Vispārējās drošības instrukcijas

- 1 Atvienojiet akumulatoru bloku no iekārtas, pirms veicat jebkādu regulēšanu, pirms piederumu maiņas vai iekārtas glabāšanas. Šādi preventīvi drošības pasākumi samazina iespēju, ka iekārta tiks nejauši ieslēgta.
- 2 Remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts remontdarbu veicējs, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Ja ievērosit šos pasākumus, produkts arī turpmāk būs drošs.
- 3 Nepārveidojiet un nemēģiniet remontēt iekārtu vai akumulatoru bloku (atkarībā no situācijas), izņemot gadījumus, kas minēti lietošanas un apkopes norādījumos.

Akumulatora drošības norādes

Šajā sadaļā ir aprakstīta akumulatora un tā lādētāja drošība.

No (1) līdz (23) attiecas uz A–G attēliem 2. un 3. lpp.



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas. Norādījumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnu ievainojumu.

SVARĪGI! Saglabājiēt visus norādījumus un instrukcijas, jo tās var būt noderīgas turpmāk.

Husqvarna izstrādājumiem izmantojiet tikai Husqvarna oriģinālos akumulatorus un lādējiēt tos ar Husqvarna oriģinālo akumulatoru QC330 lādētāju. Akumulatoriem ir šifrēta programmatūra.

Akumulators

Husqvarna bezvadu ierīcēs tiek lietoti tikai uzlādējamie Husqvarna akumulatori (BLi). Lai novērstu traumu risku, akumulatoru nedrīkst izmantot kā barošanas avotu citām ierīcēm.

Tālāk sniegts ierasts, tomēr ne pilnīgs noderīgu padomu saraksts, ko atpakaļveidošanai jānodrošina lietotājam.

- Šīs aparāts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Pie nosacītiem apstākļiem šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai mazinātu risku gūt nopietnus vai dzīvībai bīstamus ievainojumus, personām ar medicīnisko implantu iesakām pirms aparāta ekspluatācijas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.
- Iekārtu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, maņas vai garīgajām spējām un nepietiekamu pieredzi vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad par šo personu drošību atbildīgā persona šīs personas uzrauga vai ir atbilstoši instruējis.
- Nekad nelietojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat dzēris alkoholiskus dzērienus, vai, ja lietojiet medikamentus, kas var ietekmēt redzi, prāta spējas, vai koordināciju.
- **Neizmantojiet mehāniskos instrumentus sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai atkritumi.** Mehāniskie instrumenti rada dzirksteles, kas var izraisīt atkritumu vai izgarojumu uzliesmošanu.
- Akumulatorus ir aizliegts demontēt, atvērt vai atdalīt.
- Nepakļaujiet akumulatorus liesmu vai liela karstuma iedarbībai. Neuzglabājiēt tiešas saules staru iedarbības zonā. Ja pakļausit iekārtu uguns iedarbībai vai tādas temperatūras iedarbībai, kas pārsniedz 130 °C (265 °F), var notikt sprādzienis.
- Regulāri pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs un akumulators nav bojāts. Bojāts vai pārveidots akumulators var darboties neparedzami, izraisot aizdegšanos, eksploziju vai traumu gūšanas risku. Bojātu akumulatoru nedrīkst labot un atvērt.

AKUMULATORA IZMANTOŠANA

- Nekādā gadījumā nedrīkst lietot akumulatoru vai iekārtu, kas darbojas kļūdaini, ir pārveidota vai bojāta.
- Nekad nemēdīniet pārveidot un labot iekārtu vai akumulatoru. Visus remontdarbus uzticiet tikai pilnvarotam izplatītājam.
- Neveidojiet akumulatora īsslēgumu. Neuzglabājiet akumulatorus kārbās vai atvilktnēs, kur tiem var rasties īsslēgums citam ar citu vai īsslēgums var izveidoties ar pārējiem metāla priekšmetiem. **Kad bateriju pakete netiek izmantota, turiet to prom no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem neliekiem metāla priekšmetiem, kas var savienot vienu spaiļi ar otru.** Baterijas spaiļu savienošana var radīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- Izņemiet akumulatoru no oriģinālā iepakojuma tikai tad, kad to nepieciešams izmantot.
- Nepakļaujiet akumulatorus mehāniskiem triecieniem.
- Ja akumulatora šūnas tek, uzmanieties, lai šķidrums nenonāktu uz ādas vai acis. Ja tas tomēr tā noticis, mazgājiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens un nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību. No baterijas iztecejis šķidrums var radīt kairinājumu vai apdegumus.
- Pārbaudiet, vai visi sakabes elementi, savienojumi un kabeli ir neskarti un atbilstoši netīrumiem.
- Neizmantojiet lādētāju, kas nav paredzēts lietošanai kopā ar šo iekārtu. Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa bateriju paketei, var radīt ugunsgrēka risku, lietojot to ar cita veida bateriju paketi.
- Ievērojiet akumulatora un iekārtas plusa (+) un mīnusa (-) zīmes un nodrošiniet, lai tie tiktu pareizi lietoti.
- Neizmantojiet akumulatorus, kas nav paredzēti lietošanai kopā ar šo iekārtu. Jebkuras citas bateriju paketes lietošana var radīt savainojuma un ugunsgrēka risku.
- Glabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.
- Ja akumulatora elektrolīts ir norīts, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Vienmēr iegādājieties šai iekārtai atbilstošu akumulatoru.
- Glabājiet akumulatoru tīru un sausu.
- Ja akumulatora spaiļi ir netīras, noslaukiet tās ar tīru un sausu drāniņu.
- Nodrošiniet, lai akumulators nebūtu sļājas vides un netīru šķidrumu tuvumā.
- Akumulatori pirms lietošanas ir jāuzlādē. Vienmēr izmantojiet atbilstošu lādētāju un ievērojiet ražotāja norādes vai iekārtas lietošanas rokasgrāmatas norādes par uzlādi. Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var bojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.
- Lādējiet akumulatoru tikai telpās, kur tas netiek pakļauts tiešiem saules stariem. Nelādējiet akumulatoru mitrumā.
- Uzlādējiet akumulatoru vidē, kur temperatūra ir diapazonā 5–40 °C.

- Ja akumulators netiek izmantots, neļaujiet tam lādēties ilgāk, kā tas nepieciešams.
- Pēc ilgāka akumulatora uzglabāšanas perioda tas, iespējams, būs vairākas reizes jāuzlādē un jāizlādē, lai iegūtu maksimālu veiktspēju.
- Akumulatori nodrošina vislabāko veiktspēju, ja tos izmanto normālā istabas temperatūrā (20 °C ± 5 °C).
- Saglabājiet oriģinālo izstrādājuma informāciju, jo tā var vēlāk noderēt.
- Izmantojiet akumulatoru tikai tādā nolūkā, kādam tas ir paredzēts.
- Kad nelietojat aprīkojumu, izņemiet no tā akumulatoru.
- Atbrīvojieties no tā atbilstošā veidā.
- Nepārnēsājiet adapteri vai akumulatoru, turot aiz kabeli.
- Uzturiet kabelus un kontaktdakšas tīras un sausas. Korozija var izraisīt nepareizu darbību.
- Nelokiet akumulatoru. Tas var radīt kabeli bojājumus.

Uzkabes siksnas (C attēls)



BRĪDINĀJUMS! Akumulatora drošības josta nav izmantojama kāpšanai. Tā nav arboristu drošības josta.

- Noregulējiet drošības jostas siksnas. Plecu siksnas stiprinājumu (18) var pievienot trīs pozīcijās.
- Pievienojiet plecu siksnu (17) vēlamajā pozīcijā (18) atbilstoši lietotāja augumam. Lai nostiprinātu plecu siksnu, pagrieziet to (17).
- Lai mainītu pozīciju, atļaidiet plecu siksnu (17), nospiežot pogu (19), un pēc tam pagrieziet plecu siksnu.

Akumulatora pievienošana drošības jostai (B attēls)

- Atveriet pogas (16).
- Piestipriniet akumulatoru pie āķiem. (15)
- Nospiediet pogas (16), lai nostiprinātu akumulatoru.
- Pārliedcinieties, vai akumulators ir nostiprināts atbilstošā pozīcijā.

Uzlieciet aizsargu pret zariem. (G attēls)

- Lai zari neiesprūstu rokturī, izmantojiet aizsargu pret zariem (22), ja tas ir nepieciešams.

Izstrādājuma pievienošana (fig. E)

- Pievienojiet akumulatora adapteri pie izvēlētā izstrādājuma. Izmantojot iekārtu 536LiR, pievienojiet trimera plāksni (iekļauta trimera komplektācijā un pieejama kā piederums) atbilstoši norādījumiem F attēlā par akumulatora uzskabi.
- Nodrošiniet, lai adapteris vienmēr būtu nofiksēts iekārtā.
- Piestipriniet akumulatora vadu pie drošības jostas stiprinājumiem.

AKUMULATORA IZMANTOŠANA

Eksploatācija

- Vienmēr valkājiet darba apģērbu un garās bikses.
- Mugursomā ievietojamā akumulatora lietošanas laikā tas jānesās uz muguras.
- Regulāri pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs un akumulatorus nav bojāts.
- Pēc mugursomā ievietojamā akumulatora ieslēgšanas startēšana ilgst aptuveni 4 sekundes (programmatūras sāknēšana). Šajā laikā var dzirdēt griežamies mugursomā ievietojamā akumulatora ventilatorus un akumulatora zaļā gaismas diode mirgo. Kad akumulatora zaļā gaismas diode deg nepārtraukti, varat sākt izmantot ierīci (tikai lietošanai ar dzīvzogu trimmeri 136LiHD50 vai trimmeri 136LiC: lai sāktu darbu, nospiediet ierīces ieslēgšanas pogu un turiet to nospiestu aptuveni 2 sekundes).
- Ja akumulators netiek izmantots ilgāku laika periodu (apt. 20 min), tas automātiski izslēdzas. Lai restartētu, aktivizējiet strāvas slēdzi (10).
- Izmantojiet akumulatoru vietā, kur temperatūra ir $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Akumulatora displejs un adaptera displejs

Adaptera displejā tiks parādīts pareizais akumulatora uzlādes statuss, bet sākumā ir iespējamas nelielas novirzes.

Abos displejos redzama akumulatora kapacitāte (7, 12) un iespējamās akumulatora problēmas (8, 14). Akumulatora kapacitāte ir redzama, nospiežot akumulatora indikatora pogu (6, 11). Brīdinājuma simbols iedegas, ja ir radusies kļūda. Skatiet kļūmju kodus.

LED gaismīņas	Akumulators
Deg visas LED gaismīņas	Pilnībā uzlādēts (80% – 100%).
LED 1, LED 2, LED 3 un LED 4 deg.	Akumulatora uzlāde ir 60% – 80%.
Deg LED 1, LED 2, LED 3.	Akumulatora uzlāde ir 40% – 60%.
Deg LED 1, LED 2.	Akumulatora uzlāde ir 20% – 40%.
Deg LED 1.	Akumulatora uzlāde ir 0% – 20%.

Adaptera displejā kapacitātes rādījums ir ar 1% iedaļu.

Uzlāde (A attēls)

Pirms pirmās izmantošanas akumulators jāuzlādē. Piegādes laikā akumulatora uzlāde ir maksimums 30%.

- Vienmēr ieslēdziet akumulatoru, aktivizējot strāvas slēdzi (10) (zaļā gaismas diode (13) deg).
- Ievietojiet adapteri akumulatoru lādētājā. Pārbaudiet, vai adapters ir pareizi nostiprināts akumulatoru lādētājā. (2, 5)
- Kad akumulators ir savienots ar lādētāju, tajā deg zaļā uzlādes lampiņa. (3)

- Kapacitātes rādījums (7) adapteri un strāvas gaismas diode akumulatorā (13) mirgo uzlādes laikā.
- Pēc uzlādes atvienojiet adapteri no lādētāja.

Uzlādes laikā uzraugiet uzlādes procesu un nekad neatstājiet akumulatoru lādētājā, kad uzlāde ir pabeigta.

Nodrošiniet, lai uzlādējamais akumulators uzlādes laikā tiek novietots uz nedegošas, karstumizturīgas un nevadošas virsmas.

Transports un uzglabāšana

- Uz ierīcē iekļautajiem litija jonu akumulatoriem attiecas tiesību akts par bīstamām precēm minētās prasības.
- Komerčiāļajiem transportlīdzekļiem, piemēram, trešo pušu, eksportatoru transportlīdzekļiem, ir jāievēro īpašas iepakojumu un marķējumu prasības.
- Sagatavojot precī zīstīšanai, ir jākonsultējas ar bīstamā materiāla ekspertu. Lūdzu, ievērojiet arī iespējami detalizētākus valsts likumus.
- Aptiniet ar lenti vai nosedziet atvērto kontaktus un iepakojiet akumulatoru tādā veidā, lai tas nevarētu pārvietoties pa iepakojumu.
- Uzglabājiet aprīkojumu noslēgtā vietā, lai tas nav pieejams bērniem un citām nepiederošām personām.
- Akumulatoru, adapteri un akumulatoru lādētāju glabājiet sausā vietā, kur tas nevar kļūt mitrs un sasalt.
- Glabājiet akumulatoru vietā, kur temperatūra ir no $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ līdz $25\text{ }^{\circ}\text{C}$. Neglabājiet to tiešos saules staros.
- Akumulatoru un adapteri noteikti glabājiet atsevišķi no akumulatoru lādētāja.
- Neglabājiet akumulatoru vietās ar statisko elektrību. Neglabājiet akumulatoru metāla kastē.
- Pirms ilgākas uzglabāšanas uzlādējiet akumulatoru.

Mugursomā ievietojamā akumulatora enerģijas blīvums ir virs 100 W/h . Tāpēc to nedrīkst sūtīt pa pastu. Lūdzu, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

AKUMULATORA IZMANTOŠANA

Apkope

Regulāri pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs un akumulators nav bojāts.

Nodrošiniet, lai akumulators un akumulatoru lādētājs (it īpaši spaiļes) vienmēr būtu tīrs un sauss, pirms akumulators tiek ievietots akumulatoru lādētājā vai izstrādājumos.

Akumulatora vadotnes sliedēm ir vienmēr jābūt tīrām. Plastmasas daļas notīriet ar tīru un sausu drāniņu.

Nodrošiniet, lai ventilācijas atveres (augšup un lejup) būtu tīras. Pretējā gadījumā ventilācija ir ierobežota.

Atveres tīriet ar tīru un sausu birsti.

Kļūdu kodi

Akumulatora un adaptera problēmu novēršana

Gaismas diodžu displejs	Iespējamās kļūmes	Iespējamā darbība
Mirgo KĻŪDAS GAISMAS DIODE	Temperatūras novirze.	Izmantojiet akumulatoru vidē, kur temperatūra ir diapazonā no -10 °C līdz 40 °C (darbībai) un no 5 °C līdz 40 °C (uzlādei).
	Pārspriegums.	Izņemiet akumulatoru no akumulatoru lādētāja.
	Zem sprieguma	Uzlādējiet akumulatoru.
Kļūdu gaismas diode deg vai akumulators neuzrāda nevienu darbību.	Pārāk liela elementu atšķirība (1 V).	Sazinieties ar apkopes pārstāvi.

- Ja akumulatora temperatūra pārsniedz 50 °C, akumulators netiks lādēts. Šādā gadījumā akumulators aktīvi atdziest.
- Ja akumulatora lādētāja brīdinājuma indikators vienmērīgi deg sarkanā krāsā, akumulatoram ir bojājums. Nosūtiet lādētāju uz Husqvarna remontdarbnīcu.

Drošinātājs (D attēls)

- Pārbaudiet drošinātāju, nomainiet, ja tas ir izdedzis. Remontdarbu laikā izmantojiet vienīgi oriģinālās detaļas, ievietojot citas detaļas, garantija kļūst nederīga.
- Izslēdziet akumulatoru (zaļā gaismas diode (13) deg).
- Noņemiet pārsegu (20), izmantojot skrūvgriezi.
- Drošinātāja maiņa

Akumulatora, lādētāja un iekārtas likvidācija

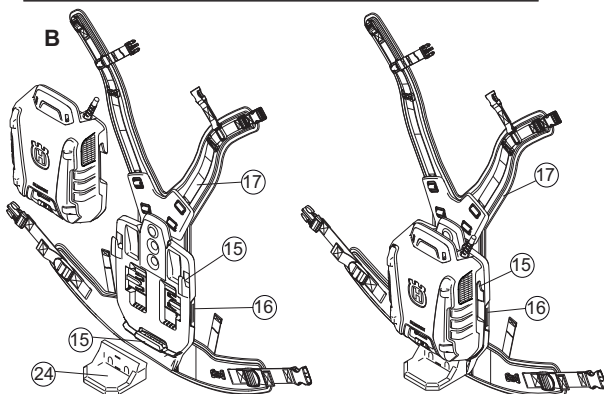
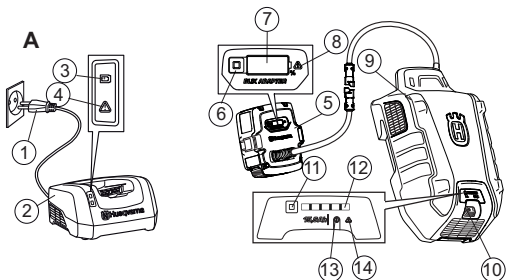
Uz izstrādājuma vai tā iesaiņojuma esošie simboli norāda, ka ar šo izstrādājumu nevar rīkoties kā ar mājturības atkritumiem. Tas ir jānodod atbilstošā pārstrādes punktā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pārstrādei.

Nodrošinot pareizu šā izstrādājuma apstrādi, Jūs varat palīdzēt neitralizēt potenciālo negatīvo ietekmi uz dabu un cilvēkiem, ko pretējā gadījumā var izraisīt nepareiza atkritumu apsaimniekošana. Lai iegūtu plašāku informāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar savas pilsētas pašvaldību, mājturības atkritumu dienestu vai veikalu, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

Tehniskie dati

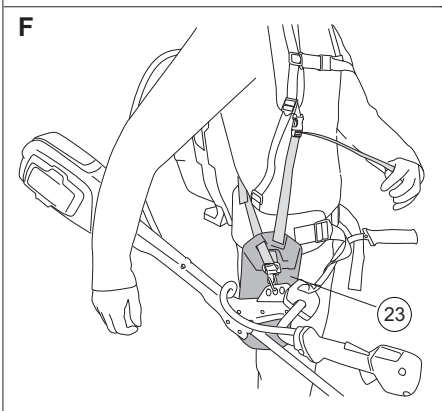
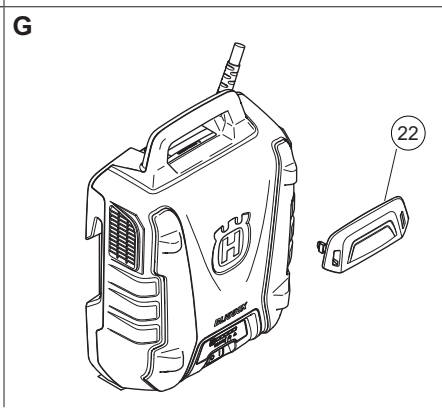
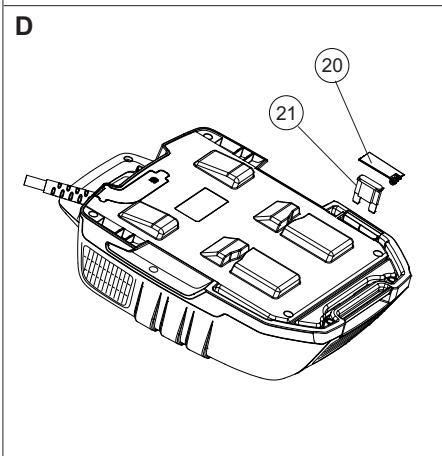
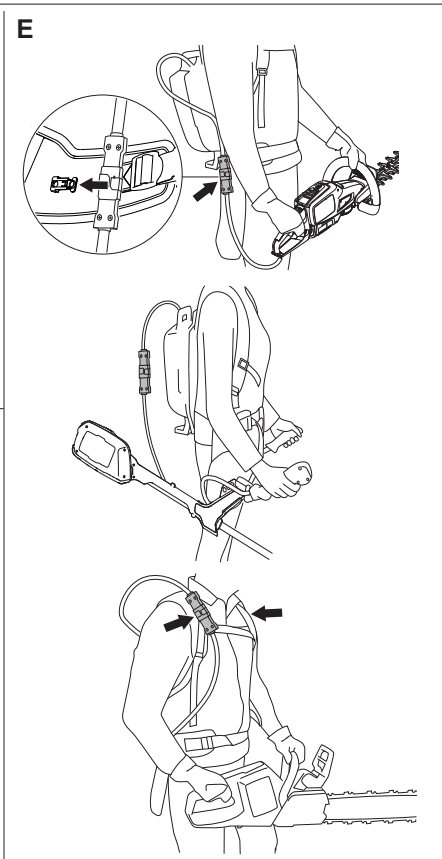
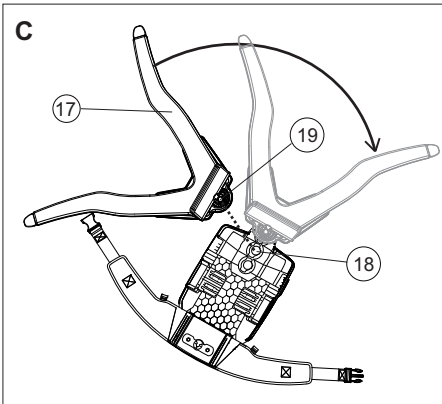
	BLi550X	BLi950X
Akumulatora veidi	Litija jonu	Litija jonu
Akumulatora kapacitāte, Ah	15,6	31,1
Spriegums, V	36	36
Svars, kg	5,6	6,9

PRISTATYMAS



Kas yra kas?

- | | |
|---|--|
| 1 Maitinimo kištukas | 13 Maitinimo šviesos diodas |
| 2 Akumuliatoriaus įkroviklis Husqvarna QC 330 (Priedas) | 14 Klaidos šviesos diodas |
| 3 Maitinimo šviesos diodas | 15 Akumuliatoriaus paketo kabliukai |
| 4 Klaidos šviesos diodas | 16 Mygtukas, skirtas įtvirtinti akumuliatoriaus paketą |
| 5 Adapteris | 17 Petneša |
| 6 Baterijos indikacinis mygtukas | 18 Pečių diržo tvirtinimas |
| 7 Ekranas | 19 Pečių diržo reguliavimo mygtukas |
| 8 Klaidos šviesos diodas | 20 Saugiklio dangtelis |
| 9 Akumuliatorius | 21 Saugiklis |
| 10 Maitinimo jungiklis | 22 Apsauga nuo šakų (papildoma įranga) |
| 11 Baterijos indikacinis mygtukas | 23 Žoliapjovės plokštė (Priedas) |
| 12 Nurodo akumuliatoriaus būklę | 24 Atrama pėdoms |



AKUMULIATORIAUS PERNEŠIMAS

Sutartiniai ženklai

Originalios švediškos naudojimo instrukcijos vertimas.

ĮSPĖJIMAS! Netinkamai ar nerūpestingai naudodami bateriją galite rimtai ar net mirtinai susižaloti. Labai svarbu, kad jūs perskaitytumėte ir įsidėmėtumėte operatoriaus vadove išdėstytus nurodymus.

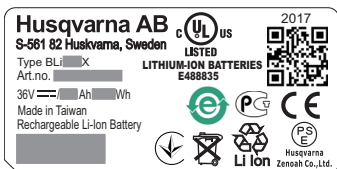
Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote. Prieš naudodami atitinkamą be laidžių Husqvarna™ įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

Šis įrenginys atitinka jam taikomas EB direktyvas.

Simboliai, esantys ant produkto ir jo pakuotės, nurodo, kad šio produkto negalima laikyti komunalinėmis atliekomis. Jis turi būti atiduotas atitinkamai perdirbimo įmonei, kuri išmontuotų elektros įrangą ir elektronikos komponentus. Šį produktą reikia atiduoti į tinkamą perdirbimo įstaigą.

Nepanardinkite akumulatoriaus į vandenį.

Ant akumulatoriaus, kuris nešiojamas ant nugaros, rasite šiuos lipdukus:



Bendros saugos priemonės

- 1 Prieš reguliuodami, keisdami priedus arba palikdami įrenginį saugoti, atjunkite akumuliatorių bloką. Šios prevencinės saugos priemonės sumažina tikimybę netyčia paleisti įrenginį.
- 2 Tegul techninė priežiūra atlieka kvalifikuotas specialistas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Taip užtikrinsite gaminio saugą.
- 3 Nemonifikuokite ir nemėginkite remontuoti įrenginio arba akumuliatorių bloko (atitinkamai), nebent tai nurodyta naudojimo ir priežiūros instrukcijose.

Baterijos sauga

Šiame skyriuje aprašyta jūsų produkto akumulatoriaus ir akumulatoriaus įkroviklio sauga.

Nuo (1) iki (23) nurodo į A–G pav. 2 ir 3 psl.



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus įspėjimus dėl saugos ir instrukcijas. Nesilaikant perspėjimų ir instrukcijų galima sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (ar) sunkiai susižaloti.

SVARBU! Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau.

Su Husqvarna™ gaminiais galima naudoti tik originalius Husqvarna™ akumuliatorius, įkrautinus tik naudojant originalių Husqvarna QC330™ akumuliatorių įkroviklį. Akumuliatoriai turi koduotą programinę įrangą.

Akumulatorius

Įkraunamos „Husqvarna“ baterijos, BLi, naudojamos išskirtinai be laidžių „Husqvarna“ įrenginių maitinimui. Norint išvengti sužeidimų baterijos negalima naudoti kaip maitinimo šaltinio kitiems įrenginiams.

Toliau pateikiamas tipinis, bet ne baigtinis sąrašas, kurį sudaro geri patarimai, kuriuos įrangos gamintojas turi pateikti galutiniam vartotojui.

- Šis įrenginys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Kad sumažėtų sunkus ar netgi mirtino sužeidimo pavojus, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį įrenginį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (tarp jų ir vaikams) su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais, neturinčiais patirties ar žinių, nebent asmuo, atsakingas už jų saugą, pateikė atitinkamas instrukcijas.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei esate pavargę, jei vartojote alkoholį ar vaistus, kurie gali turėti įtakos jūsų regėjimui, nuovokai ar koordinacijai.
- **Nenaudokite elektros įrankių sprogiose aplinkose, pavyzdžiui, ten, kur yra lengvai užsidegančių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektros įrankiai kibirkščiuoja, todėl gali užsiliepsnoti dulksės arba garai.
- Neardykite, neatidarinkite ir nepaustykite antrinių elementų ar akumuliatorių.
- Nekaitinkite ir nedeginkite antrinių elementų ar akumuliatorių. Nelaikykite tiesioginėje saulės šviesoje. Sąlytis su ugnimi arba 130 °C (265°F) temperatūra gali sukelti sproginą.
- Reguliariai tikrinkite, ar įkroviklis ir akumuliatorius sveiki. Naudojant pažeistus ar modifikuotus akumuliatorius, jų veikimas gali būti neprognozuojamas ir jie gali sukelti gaisrą, sproginą ar sužaloti. Niekada netaisykite ir neatidarykite akumuliatorių.

AKUMULATORIAUS PERNEŠIMAS

- Niekada nenaudokite akumuliatorių ar prietaisų, kurie veikia netinkamai, yra modifikuoti ar sugedę.
- Niekada nebandykite modifikuoti ar taisyti prietaiso arba akumulatoriaus. Patikėkite visus taisymo darbus tik įgijotajam prekybos atstovui.
- Nebandykite sujungti elemento ar akumulatoriaus kontaktų trumpuoju jungimu. Nelaikykite bet kaip į dėžę ar stalčių surmestų baterijų, nes jų kontaktai gali susiliesti ar prisiliesti prie kitų metalinių daiktų ir įvyks trumpasis jungimas. **Nenaudojamą akumuliatorių paketą saugokite nuo gnybtus trumpai sujungti galinčių metalinių daiktų, pavyzdžiui sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų.** Trumpai sujungus akumulatoriaus gnybtus gali kilti gaisras arba galite nudegti.
- Neišpakuokite baterijos, kol jos neketinate naudoti.
- Saugokite antrinius elementus ar akumulatorius nuo mechaninių smūgių.
- Jeigu baterijos elementas praleidžia skystį, saugokitės, kad jis nepatektų ant odos ar į akis. Jeigu vis dėlto taip atsitiko, nuplaukite pažeistą vietą dideliu vandens kiekiu ir kreipkitės į gydytojus. Iš akumulatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- Patikrinkite, kad visos movos, sujungimai ir kabeliai būtų nepadėję ir švarūs.
- Naudokite tik kartu su įrenginiu pateiktą įkroviklį. Vienam akumuliatorių paketui tinkamą įkroviklį naudojant su kitu akumuliatorių paketu gali kilti gaisro pavojus.
- Atkreipkite dėmesį į elemento, akumulatoriaus ir įrenginio (+) ir (-) kontaktus ir tinkamai juos naudokite.
- Nenaudokite jokio kito elemento ar akumulatoriaus, kurie neskirti naudoti įrenginyje. Naudojant bet kokį kitą akumuliatorių paketą yra sužeidimo ir gaisro pavojus.
- Elementus ar akumulatorius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Prarijus elementą ar akumuliatorių nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Visada pirkite nurodyto tipo įrenginio elementą ar akumuliatorių.
- Elementus ar akumuliatorių laikykite švarioje ir sausoje vietoje.
- Jeigu elemento ar akumulatoriaus kontaktai susitępa, nuvalykite juos švaria ir sausa šluoste.
- Laikykite akumuliatorių atokiau druskingos aplinkos ir nešvarių skysčių.
- Prieš naudojant antrinius elementus ar akumulatorius reikia įkrauti. Visuomet naudokite tinkamą įkroviklį ir įkrovimą vykdykite pagal gamintojo instrukcijas. Netinkamai įkraunant arba esant nurodytame diapazone neišsitenkančiai temperatūrai gali būti pažeistas akumulatorius ir padidėti gaisro tikimybė.
- Įkraukite akumuliatorių tik uždarose nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotose patalpose ir neįkraukite akumulatoriaus drėgnoje aplinkoje.

- Akumuliatorių įkraukite aplinkoje, kurios temperatūra yra nuo 5°C iki 40°C.
- Jeigu baterijos nenaudojate, nepalikite jos ilgai prijungtos prie įkroviklio.
- Po ilgo laikymo laikotarpio elementus ar akumulatorius gali tekti kelis kartus įkrauti ir iškrauti, kad jie pasiektų savo didžiausią galią.
- Didžiausią savo galią antriniai elementai ar akumulatoriai pasiekia normalioje kambario temperatūroje (20 °C ± 5 °C).
- Išsaugokite originalias įrenginio instrukcijas, nes ateityje jų gali prireikti.
- Akumuliatorių naudokite tik tiems tikslams, kuriems jis skirta.
- Kai nenaudojate įrenginio, išimkite iš jo akumuliatorių.
- Tinkamai pašalinkite nebenaudojamą įrangą.
- Nenešiotkite ant kabelio adapterio arba akumulatoriaus.
- Kabelius ir kištukus laikykite švarioje ir sausoje vietoje. Korozija gali sukelti gedimą.
- Nesukite akumuliatorių įrangos. Tai gali sukelti kabelio pažeidimą.

Laikymo diržai (C pav.)



ĮSPĖJIMAS! Baterijos diržai netinka laipiojant. Tai nėra profesionalaus sodininko saugos diržas.

- Sureguliuokite laikymo diržus. Pečių diržo tvirtinimas (18) gali būti prijungtas trijose padėtyse.
- Prijunkite pečių diržą (17) į norimą padėtį (18) pagal naudotojo dydį. Pasukite pečių diržą (17), kad jį įtvirtintumėte.
- Norėdami pakeisti padėtį, atleiskite pečių diržą (17) paspausdami mygtuką (19) ir pasukite pečių diržą.

Prie laikymo diržų prijunkite akumuliatorių (B pav.)

- Atidarykite mygtukus (16).
- Prijunkite akumuliatorių prie kablų. (15)
- Paspauskite mygtukus (16), kad įtvirtintumėte akumuliatorių.
- Įsitikinkite, kad akumuliatorius įtvirtintas reikiamoje padėtyje.

Įdiekite apsaugą nuo šakų. (G pav.)

- Siekiant išvengti šakų įsmigimo į rankeną, naudokite apsaugą nuo šakų (22), jei jos reikia.

Prijunkite gaminį (fig. E)

- Prijunkite akumulatoriaus adapterį prie pasirinkto gaminio. Kai naudojate 536LiR, prie akumulatoriaus laikymo diržų prijunkite žoliapjovės plokštelę (tiekiamą su žoliapjove, kurią galima įsigyti kaip priedą) pagal F pav.

AKUMULATORIAUS PERNEŠIMAS

- Pasirūpinkite, kad adapteris būtų nuolat pritvirtintas prie įrenginio.
- Pritvirtinkite akumulatoriaus kabelį prie laikymo diržų.

Veikimas

- Visada dėvėkite darbinis drabužius ir ilgas kelnes.
- Naudojant, ant nugaros nešioti skirtas akumulatorius turi būti nešiojamas ant nugaros.
- Reguliariai tikrinkite, ar įkroviklis ir akumulatorius sveiki.
- Įjungus ant nugaros nešiojamą akumulatorių, jis paleidžiamas po 4 sekundžių (paleidžiama programinė įranga). Tuo metu galite išgirsti, kaip ant nugaros nešiojamo akumulatoriaus viduje pučia ventiliatoriai, ir ant akumulatoriaus mirksi žalias šviesos diodas. Kai šviesos diodas ant akumulatoriaus šviečia žalia spalva, galite pradėti naudoti mašiną (skirta naudoti tik su gyvatvorių žirkleimis 136LiHD50 arba žoliapjove 136LiC: norėdami pradėti dirbti, bent 2 sekundes palaikykite nuspaudę įjungimo mygtuką ant įrenginio).
- Akumulatorius išsijungia automatiškai, kai nėra naudojamas ilgesnį laiką (apytiksliai 20 min.). Norėdami paleisti iš naujo, įjunkite maitinimo jungiklį (10).
- Akumulatorių naudokite aplinkoje, kurios temperatūra yra nuo -10 °C iki 40 °C.

Akumulatoriaus ekranas ir adapterio ekranas

Adapterio ekrane bus rodoma teisinga įkrovos būseną, bet iš pradžių galimas nežymus nuokrypis.

Abu ekranai rodo akumulatoriaus talpą (7, 12) ir galimas problemas dėl akumulatoriaus (8, 14). Akumulatoriaus talpa rodoma paspaudus akumulatoriaus indikatorius mygtuką (6, 11). Akumulatoriaus įspėjimo simbolis užsidega, jei įvyksta klaida. Žr. gedimų kodus.

Šviesos diodai	Baterija
Šviečia visi diodai	Visiškai įkrautas (80 % – 100 %).
Šviečia 1, 2, 3, 4 šviesos diodai	Akumulatorius 60 % – 80 % įkrautas.
Šviečia 1, 2 ir 3 diodai.	Akumulatorius 40 % – 60 % įkrautas.
Šviečia 1, 2 diodai.	Akumulatorius 20 % – 40 % įkrautas.
Šviečia 1 diodas.	Akumulatorius 0 % – 25 % įkrautas.

Adapterio ekrane talpos indikatorius rodo 1 % intervalais.

Įkrovimas (A pav.)

Akumulatorius turi būti įkrautas prieš pirmąjį naudojimą. Pristatyto akumulatoriaus įkrova yra daugiausiai 30 %.

- Visada įjunkite akumulatorių su maitinimo jungikliu (10) (žalias šviesos diodas (13) dega).

- Adapterį įstatykite į įkroviklį. Įsitinkinkite, kad akumulatorius teisingai įstatytas akumulatoriaus įkroviklyje. (2, 5)
- Prijungus akumulatorių prie įkroviklio, įkroviklyje turi užsidegti žalia lemputė. (3)
- Įkrovimo metu ant adapterio mirksi talpos indikatorius (7) ir maitinimo šviesos diodas ant akumulatoriaus (13).
- Po įkrovimo išimkite adapterį iš įkroviklio.

Stebėkite įkraunamą bateriją. Nepalikite įkrautos baterijos įkroviklyje.

Kraunamą akumulatorių būtina padėti ant nedegaus, karščiui atsparaus ir nelaidaus paviršiaus.

Gabenimas ir laikymas

- Įdėtiems ličio jonų akumulatoriams galioja pavojingų prekių teisės aktų reikalavimai.
- Jeigu kroviny s gabenamas komercine trečiosios šalies ar tarpininko transporto priemone, būtina laikytis specialių reikalavimų dėl pakavimo ir žymėjimo.
- Prieš išsiunčiant krovinį reikia pasitarti su specialistu pavojingų medžiagų gabenimo klausimais. Taip pat būtina laikytis galimai išsamesnių nacionalinių teisės aktų reikalavimų.
- Pasiėpkite arba priklijuokite atvirus kontaktus lipnia juostele ir supakuokite bateriją taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.
- Įrangą laikykite rakinamoje patalpoje, kur jos nepasiekia vaikai ir pašaliniai asmenys.
- Akumulatorių, adapterį ir įkroviklį laikykite sausoje, nedrėgnoje ir šiltoje patalpoje.
- Akumulatorių laikykite 5–25 °C temperatūroje ir niekada nelaiykite tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Akumulatorių ir adapterį laikykite atskirai nuo įkroviklio.
- Nelaiykite baterijos tokiose vietose, kur gali susidaryti statiniai krūviai. Niekuomet nelaiykite baterijos metalinėje dėžėje.
- Jeigu ketinate sandėliuoti ilgiau, įkraukite bateriją.

Kuprinės tipo akumulatoriaus energijos tankis yra didesnis nei 100 W / val. Todėl jo neleidžiama siųsti paštu. Kreipkitės į vietinį prekybos atstovą.

Techninė priežiūra

Reguliariai tikrinkite, ar įkroviklis ir akumulatorius sveiki.

Užtikrinkite, kad akumulatorius ir akumulatoriaus įkroviklis (ypač gnybtai) būtų visada švarūs ir sausi prieš įdedant adapterį į akumulatoriaus įkroviklį arba į gaminius.

Akumulatoriaus uždėjimo takeliai turi būti švarūs. Plastikines dalis valykite švaria ir sausa šluoste.

Užtikrinkite, kad ventiliacijos angos būtų švarios (ir viršuje, ir apačioje). Priešingu atveju ventiliacija bus nepakankama.

Angas valykite švariu ir sausu šepetėliu.

AKUMULATORIAUS PERNEŠIMAS

Gedimų kodai

Akumulatoriaus ir adapterio trikdžių diagnostika.

LED ekranas	Galimi gedimai	Galimi veiksmai
Mirksi KLAIDOS LED	Temperatūros svyravimai.	Akumuliatorių naudokite nuo -10 °C iki 40 °C (dirbant) temperatūroje ir nuo 5 °C iki 40 °C (įkraunant).
	Viršyta įtampa.	Iš įkroviklio išimkite akumuliatorių
	Teka srovė	Įkraukite akumuliatorių.
Dega klaidos šviesos diodas arba akumuliatorius nerodo jokio veikimo.	Pernelyg didelis bloko skirtumas (1V).	Kreipkitės į jus aptarnaujantį atstovą.

- Akumuliatorius nesikraus, jei jo temperatūra viršys 50 °C. Tokiu atveju akumuliatorius aktyviai vėsinamas.
- Jeigu akumuliatoriaus įkroviklio įspėjamasis šviesos diodas nuolat šviečia raudonai, įkroviklis sugedęs. Išsiųskite įkroviklį į Husqvarna techninės priežiūros dirbtuves.

Saugiklis (D pav.)

- Patikrinkite saugiklį ir, jei jis perdegęs, jį pakeiskite. Atliekant remonto darbus, būtina naudoti originalias dalis. Jei naudojamos kitokios dalys, nutruksta garantijos galiojimas.
- Išjunkite akumuliatorių (žalias šviesos diodas (13) išjungtas).
- Su atsuktuvu nuimkite dangtelį (20).
- Pakeiskite saugiklį

Išmeskite akumuliatorių, įkroviklį ir mašiną.

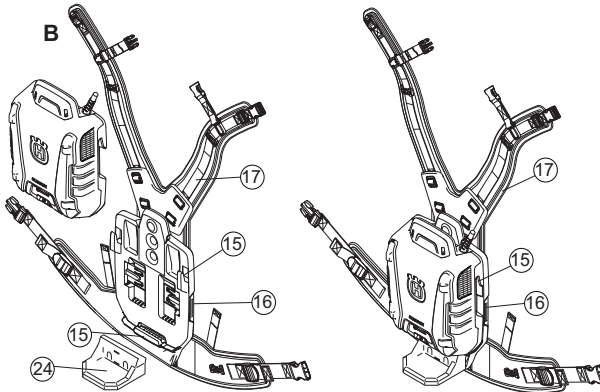
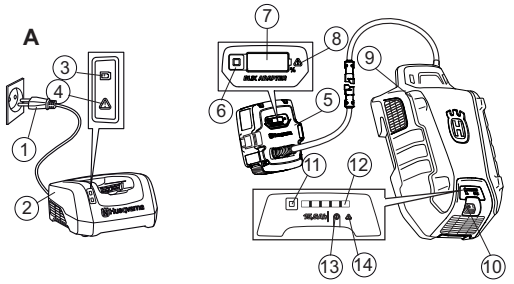
Simboliai, esantys ant produkto ir jo pakuotės, nurodo, kad šio produkto negalima laikyti komunalinėmis atliekomis. Jis turi būti atiduotas atitinkamai perdirbimo įmonei, kuri išmontuotų elektros įrangą ir elektronikos komponentus.

Jeigu produktas bus išmestas tinkamai, tai padės išvengti neigiamos įtakos aplinkai ir žmonėms. Dėl išsamesnės informacijos apie produkto išmetimą susisiekite su savo savivaldybe, komunalinių atliekų išvežimo bendrove arba parduotuve, iš kurios produktą pirkote.

Techniniai duomenys

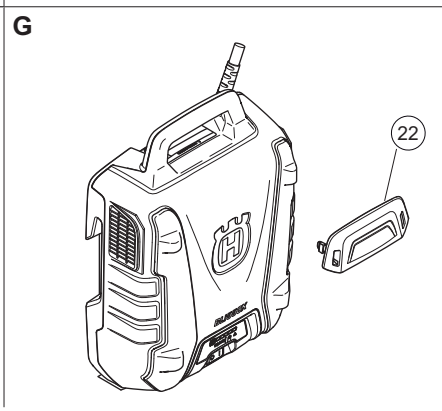
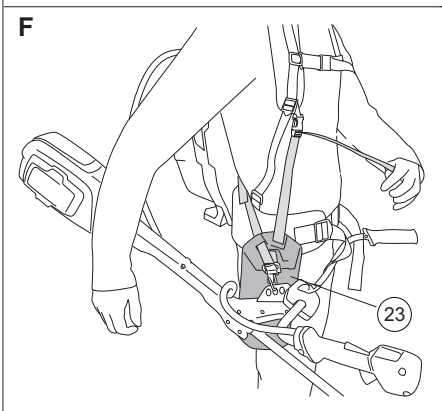
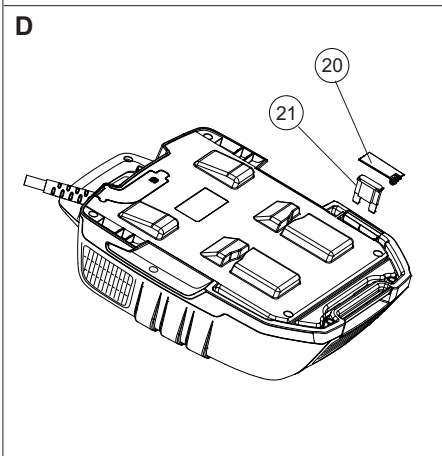
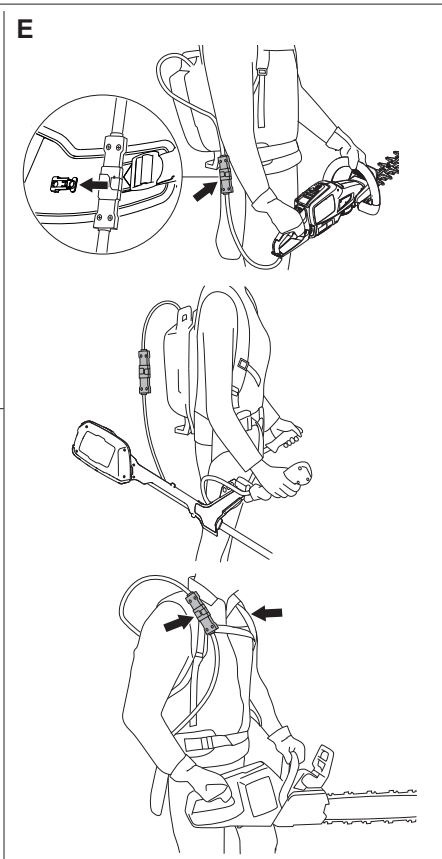
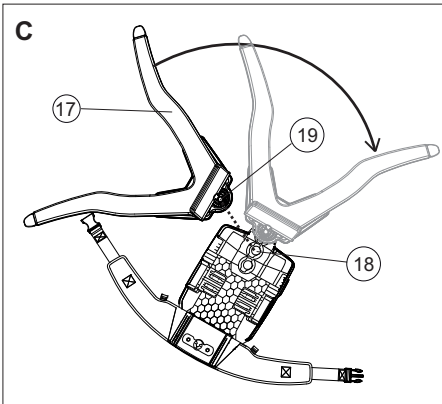
	BLi550X	BLi950X
Baterijų tipai	Ličio jonų	Ličio jonų
Baterijos talpa, Ah	15,6	31,1
Įtampa, V	36	36
Svoris, kg	5,6	6,9

KAJ JE KAJ?



Kaj je kaj?

- | | |
|--|--|
| 1 Napajalni vtič | 13 LED za napajanje |
| 2 Polnilnik za baterije Husqvarna QC 330 (Dodatek) | 14 LED za napako |
| 3 LED za napajanje | 15 Kaveljčki za akumulator |
| 4 LED za napako | 16 Gumb za pritrditev akumulatorja |
| 5 Adapter | 17 Naramnica |
| 6 Indikatorski gumb stanja akumulatorja | 18 Pritrdišče naramnega pasu |
| 7 Zaslon | 19 Gumb za nastavitev naramnega pasu |
| 8 LED za napako | 20 Pokrov varovalk |
| 9 Baterija | 21 Varovalka |
| 10 Stikalo | 22 Zaščita za veje (dodatna oprema) |
| 11 Indikatorski gumb stanja akumulatorja | 23 Zaščitna plošča obrezovalnika (Dodatek) |
| 12 Prikazuje stanje baterije | 24 Podnožje |



RAVNANJE Z AKUMULATORJEM

Kaj pomenijo simboli

Prevod izvirnih švedskih navodil za uporabo.

OPOZORILO! Zaradi napačne ali malomarne uporabe lahko postane akumulator nevaren in lahko posledično povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Izjemno pomembno je, da preberete in razumete vsebino tega Tehničnega priročnika.

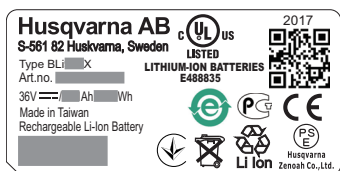
Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja. Natančno preberite navodila za uporabo ustrezne brezvibrčne naprave družbe Husqvarna, ki jih morate pred začetkom uporabe stroja tudi razumeti.

Izdelek je v skladu z veljavnimi CE predpisi.

Simboli na izdelku ali njegovi embalaži opozarjajo, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjanskega odpadka. Odnesti ga je treba v ustrezno zbirališče, kjer bodo poskrbeli za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Ta izdelek je treba odložiti v ustrezen obrat za recikliranje.

Baterije ne potaplajte v vodo.

Na nahrbtnem akumulatorju so naslednje nalepke:



Splošna navodila za varnost

- 1 Pred kakršnimi koli spremembami, zamenjavo dodatne opreme ali shranjevanjem, iz aparata odstranite baterijsko enoto iz aparata. Taki preventivni ukrepi pomagajo zmanjšati nevarnost neželenega zagona aparata.
- 2 Servise sme izvajati usposobljen serviser in pri tem uporabljati samo originalne nadomestne dele. S tem zagotovite ohranitev kakovosti in varnosti izdelka.
- 3 Aparata ali baterijske enote (glede na potrebe) ne popravljajte ali spreminjajte, razen če to ni izrecno dovoljeno v navodilih za uporabo in nego.

Varnost akumulatorja

V tem delu je opisana varnost akumulatorja in polnilnika za vaš akumulator.

Od (1) do (23) se nanašajo na slike A–G na straneh 2 in 3.



OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar ali težko telesno poškodbo.

POMEMBNO! Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo.

Za izdelke Husqvarna uporabljajte samo originalne Husqvarnine akumulatorje, ki jih polnite samo z originalnim Husqvarninim polnilnikom QC330. Akumulatorji so šifrirani s programsko opremo.

Baterija

Akumulatorji podjetja Husqvarna za ponovno polnjenje (BLI) se uporabljajo izključno kot vir napajanja za ustrezne brezžične naprave Husqvarna. Da ne pride do poškodb, akumulatorja nikoli ne uporabljajte kot vir napajanja za druge naprave.

V nadaljevanju je naveden običajen, vendar ne popoln, seznam proizvajalčevih nasvetov končnemu uporabniku.

- Stroj med delovanjem proizvaja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih interferira z aktivnimi ali pasivnimi medicinskimi vsadki. Da bi zmanjšali nevarnost resne ali smrtne poškodbe, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo stroja posvetujejo s svojim zdravnikom in s proizvajalcem vsadka.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani osebe (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Stroja ne uporabljajte, če ste utrujeni, če ste pili alkohol ali če jemljete zdravila, ki vplivajo na vid, presojo ali telesno koordinacijo.
- **Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju, ki ga povzroča prisotnost vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja sprožajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- Ne razstavljajte, odpirajte ali režite dodatnih celic ali akumulatorja.
- Celic ali akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Ne skladiščite neposredno izpostavljeno sončnim žarkom. Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C (265 °F) lahko povzroči eksplozijo.
- Redno preverjajte, ali sta polnilnik akumulatorja akumulator sam nepoškodovana. Poškodovane ali predelane baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in lahko posledično zagorijo, eksplodirajo ali predstavljajo nevarnost poškodb. Poškodovanih baterij nikoli ne popravljajte ali jih odpirajte.

RAVNANJE Z AKUMULATORJEM

- Nikoli ne uporabljajte pokvarjene, spremenjene ali poškodovane baterije ali naprave.
- Naprave ali baterije ni v nobenem primeru dovoljeno predelati ali popravljati. Vsa popravila zaupajte izključno pooblaščenemu zastopniku.
- Med celicami ali v akumulatorju ne vzpostavljajte kratkega stika. Akumulatorjev ne puščajte v škrti ali predalu kjer lahko kratek med njimi pride do kratkega stika ali pa lahko kratek stik med njimi povzroči drugi kovinski predmeti. **Ko akumulatorja ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med dvema poloma.** Kratek stik med poli akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- Baterije ne odstranite iz originalne embalaže, dokler je ne potrebujete.
- Celic ali akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskemu stresu.
- V primeru puščanja celice pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. Če pride do stika, prizadeto območje izperite z obilo vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteka iz akumulatorja, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Preverite, ali so vse spojke, stiki in kabli nepoškodovani in čisti.
- Uporabljajte samo polnilnik, ki je bil dobavljen skupaj z opremo. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorjev, lahko poveča nevarnost požara pri drugih akumulatorjih.
- Upošteвайте oznaki plus (+) in minus (-) na celici, akumulatorju in opremi ter pazite na pravilno uporabo.
- Uporabljajte samo celice ali akumulator posebej predviden za uporabo z opremo. Če uporabite druge akumulatorje, se lahko poveča nevarnost poškodb in požara.
- Celice in akumulator naj bodo vedno izven dosega otrok.
- Če po nesreči pogoltnete celice ali akumulator, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Obvezno kupite pravilne celice ali baterijo za opremo.
- Poskrbite za čistočo in suhost celic ali akumulatorja.
- Če so priključne sponke celic ali akumulatorja umazane, jih obrišite s čisto in suho krpo.
- Baterija ne sme priti v stik z okolji z vsebnostjo soli ter umazanimi tekočinami.
- Dodatne celice ali akumulatorje je treba pred uporabo napolniti. Obvezno uporabljajte pravi polnilnik, pravi postopek polnjenja pa si oglejte v proizvajalčevih navodilih ali navodilih za uporabo naprave. Neustrezna zamenjava ali temperature zunaj dovoljenega območja lahko povzročijo poškodbe baterije in povečajo nevarnost požara.
- Baterije polnite samo v zaprtih prostorih, zaščiteneh pred neposredno sončno svetlobo. Baterij tudi ni dovoljeno polniti, ko so mokre.
- Baterijo polnite pri temperaturah okolice med 5 °C in 40 °C.
- Baterije ne polnite predolgo, če je ne boste uporabili.
- Po daljšem shranjevanju boste morda morali celice ali akumulatorje večkrat napolniti in izprazniti, preden bodo ti dosegli najvišjo stopnjo učinkovitosti.
- Dodatne celice ali akumulatorji so najučinkovitejši, če jih uporabljate pri normalni sobni temperaturi (20 °C ± 5 °C).
- Shranite originalno dokumentacijo izdelka za morebitno naknadno uporabo.
- Baterijo uporabljajte samo v skladu z namenom.
- Ko izdelka ne uporabljate, odstranite baterijo.
- Zavrzite v skladu z zakonodajo.
- Adapterja ali akumulatorja ne prenašajte za kabel.
- Poskrbite za čistočo in suhost kablov in vtičev. Korozija lahko povzroči okvaro.
- Opreme akumulatorja ne zvijajte. S tem lahko poškodujete kable.

Oprtnik (slika C)



OPOZORILO! Oprtnik akumulatorja ni primeren za vzpenjanje. Ni oprtnik za arboriste.

- Nastavitev pasov na oprtniku. Pritrdišče naramnega pasu (18) je mogoče namestiti v tri položaje.
- Naramni pas (17) namestite v zeleni položaj (18), skladen z velikostjo uporabnika. Naramni pas (17), obrnite in ga tako pritrdite.
- Za spremembo položaja naramni pas (17) najprej sprostitite, tako da pritisnete gumb (19), in pas obrnete.

Pritrditev akumulatorja v oprtnik (slika B)

- Odpnite gumba (16).
- Akumulator vstavite v kaveljčke. (15)
- Pritisnite gumba (16) in tako pritrdite akumulator.
- Akumulator mora biti nameščen v pravi položaj.

Namestite zaščito za veje. (slika G)

- Če želite preprečiti zatikanje vej v ročaj, po potrebi namestite zaščito za veje (22).

Priklopite izdelek (fig. E)

- Adapter akumulatorja priklopite v ustrezen izdelek. Pri uporabi 536LiR morate nosilno ploščo kose (dobavljen skupaj s koso in kot dodatna oprema) namestiti v skladu s sliko F na jermen baterije.
- Prepričajte se, da je vmesnik priklopljen v aparat.
- Kabel akumulatorja vpnite v sponke na oprtniku.

RAVNANJE Z AKUMULATORJEM

Delovanje

- Obvezno nosite delovna oblačila in dolge hlače.
- Nahrbtni akumulator je treba med uporabo nositi na hrbtu.
- Redno preverjajte, ali sta polnilnik akumulatorja akumulator sam nepoškodovana.
- Po vklopu nahrbtnega akumulatorja sledi pribl 4–sekundni zagonski čas (zagon programske opreme). V tem času lahko slišite pihanje ventilatorjev v nahrbtnem akumulatorju, na akumulatorju samem pa utripa zelena dioda LED. Ko dioda LED na akumulatorju neprekinjeno sveti zeleno, lahko začnete napravo uporabljati (samo za obrezovalnik žive meje 136LiHD50 ali trimmer 136LiC: za začetek dela pritisnite gumb za VKLOP na napravi in ga pridržite vsaj 2 sekundi).
- Akumulator se po daljšem času neuporabe izklopi (pribl. 20 min). Za ponovni zagon pritisnite stikalo za vklop/izklop (10).
- Akumulator uporabljajte v okolju s temperaturo od -10°C do 40°C .

Prikaz napoljenosti na akumulatorju in adapterju

Na zaslonu adapterja bo prikazana pravilna stopnja napoljenosti akumulatorja, vendar so na začetku polnjenja možna manjša odstopanja.

Na obeh zaslonih je prikazano stanje napoljenosti akumulatorja (7, 12) in morebitne težave z akumulatorjem (8, 14). Prikaz napoljenosti akumulatorja izberete s pritiskom indikatorskega gumba stanja akumulatorja (6, 11). V primeru napake sveti na bateriji opozorilni indikator. Glejte kode napak.

Lučke LED	Akumulator
Vse lučke LED svetijo.	Popolnoma napolnjeno (80–100 %).
Diode LED 1, 2, 3 in 4 svetijo	Napoljenost akumulatorja med 60 in 80 %
LED 1, LED 2, LED 3 svetijo.	Napoljenost akumulatorja med 40 in 60 %.
LED 1, LED 2 svetita.	Napoljenost akumulatorja med 20 in 40 %.
LED 1 sveti.	Napoljenost akumulatorja med 0 in 20 %.

Na zaslonu adapterja je napoljenost prikazana v korakih po 1 %.

Polnjenje (slika A)

Pred prvo uporabo je treba akumulator napolniti. Ob dobavi je napoljenost baterije le 30 %.

- Akumulator vedno vklopite s stikalom za vklop/izklop (10) (zelena dioda LED (13) sveti).
- Adapter vstavite v akumulator. Preverite, ali je adapter pravilno vklopljen v polnilnik akumulatorja. (2, 5)

- Zeleni indikator polnjenja na polnilniku sveti, ko je akumulator priključen na polnilnik akumulatorja. (3)
- Indikator napoljenosti (7) na adapterju in dioda LED za napajanje na akumulatorju (13) med polnjenjem utripata.
- Po polnjenju adapter odstranite iz polnilnika.

Med polnjenjem nadzorujte postopek polnjenja in baterijo po koncu polnjenja nikoli ne pustite v polnilniku.

Baterijo je treba med polnjenjem položiti na negorljivo in neprevodno površino, odporno na toploto.

Prevoz in shranjevanje

- Za vgrajene litij–ionske baterije veljajo določbe zakonov o nevarnem blagu.
- Pri transportu, ki ga na primer opravi tretja stran ali posredniki, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.
- Med pripravo na pošiljanje izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne materiale. Upoštevajte tudi podrobnejšo državno zakonodajo.
- Prelepitate ali zaščitite odprte kontakte in baterijo shranite v embalažo tako, da se v njej ne more premikati.
- Napravo shranite v prostoru, ki ga lahko zaklenete, tako da ni v dosegu otrok in nepooblaščenih oseb.
- Akumulator, adapter in polnilnik akumulatorja shranite v suhem prostoru brez vlage s temperaturo nad lediščem.
- Baterijo shranite v prostoru s temperaturo med 5°C in 25°C , ki je zaščiten pred neposredno sončno svetlobo.
- Akumulator in adapter morate obvezno shraniti ločeno od polnilnika akumulatorja.
- Akumulatorja ne shranjujte na mestih, kjer je lahko prisotna statična elektrika. Akumulatorja nikoli ne shranjujte v kovinski škatlji.
- Pred daljšim shranjevanjem napolnite baterijo.

Gostota energije akumulatorja je višja od 100 W/h . Zaradi tega akumulatorjev ni dovoljeno pošiljati po pošti. Obrnite se na lokalnega trgovca.

Vzdrževanje

Redno preverjajte, ali sta polnilnik akumulatorja akumulator sam nepoškodovana.

Pred vsakim vstavljanjem adapterja v polnilnik akumulatorja ali druge izdelke se prepričajte, da sta akumulator in polnilnik akumulatorja (še posebej priključne sponke) čista in suha.

Vodila akumulatorja morajo biti vedno čista. Plastične dele čistite s čisto in suho krpo.

Prezračevalne odprtine morajo biti čiste (obe: zgoraj in spodaj). V nasprotnem primeru je prezračevanje omejeno.

Reže čistite s čisto in suho krtačo.

RAVNANJE Z AKUMULATORJEM

Kode napak

Odpiranje težav akumulatorja in adapterja.

Zaslon LED	Možne napake	Možen ukrep
Dioda LED utripa	Odstopanje temperature	Baterijo uporabljajte v območjih s temperaturo med -10 °C in 40 °C (delovanje) in med 5 °C ter 40 °C (polnjenje).
	Previsoka napetost.	Akumulator odstranite iz polnilnika
	Prenizka napetost	Napolnite akumulator.
Dioda LED za napako sveti ali za akumulator ni prikazane nobene dejavnosti.	Prevelika razlika med celicami (1 V).	Obrnite se na servisnega agenta.

- Če temperatura akumulatorja preseže 50 °C, se akumulator ne polni. V tem primeru se izvede aktivno hlajenje akumulatorja.
- Če opozorilna dioda LED na polnilniku baterije sveti zeleno, je prišlo do napake v polnilniku. Polnilnik pošljite servisni delavnici Husqvarna.

Varovalka (slika D)

- Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte. Pri popravilu uporabljajte le originalne dele. Če ne uporabljate originalnih delov, garancija ni veljavna.
- Izklopite akumulator (zeleno dioda LED (13) ne sveti).
- Z izvijačem odstranite pokrov (20).
- Zamenjajte varovalko

Odlaganje akumulatorja, polnilnika in naprave

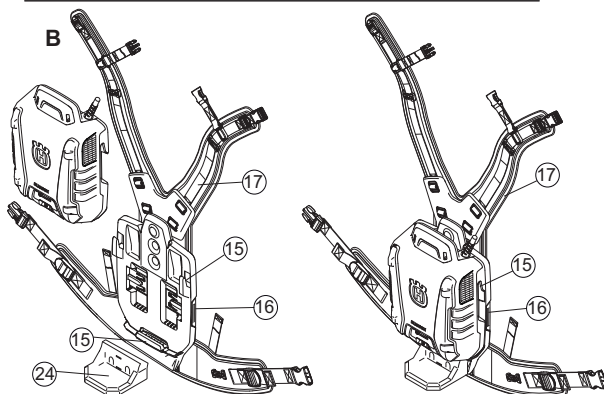
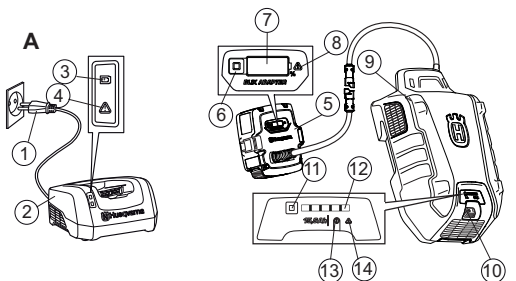
Simboli na izdelku ali njegovi embalaži opozarjajo, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjstvega odpadka. Odnesti ga je treba v ustrezno zbirališče, kjer bodo poskrbeli za recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Z zagotavljanjem pravilne obravnave izdelka boste pomagali preprečiti njegov morebiten škodljiv učinek na okolje in ljudi, do katerega bi lahko prišlo, kot posledica nepravilnega upravljanja z odpadki. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite v svoji občini, v komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste ga kupili.

Tehnični podatki

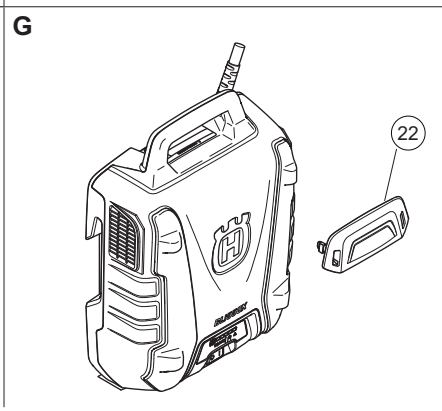
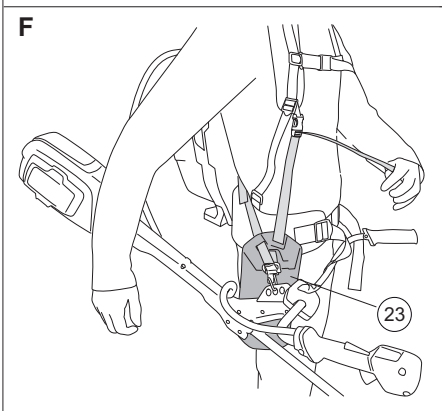
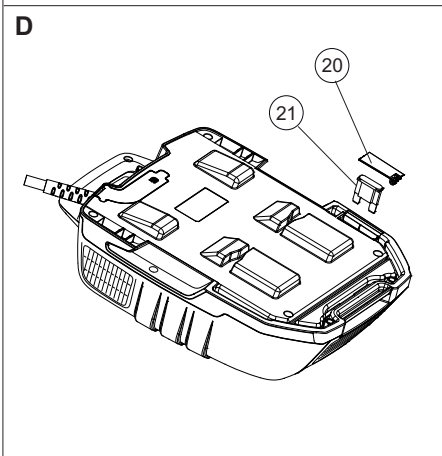
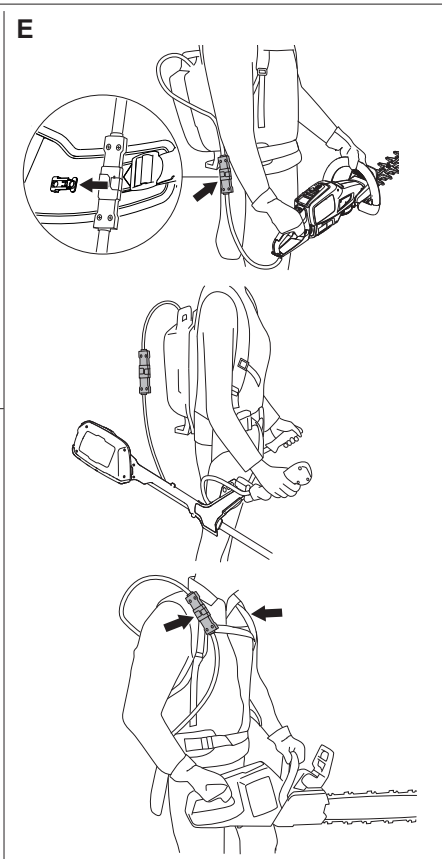
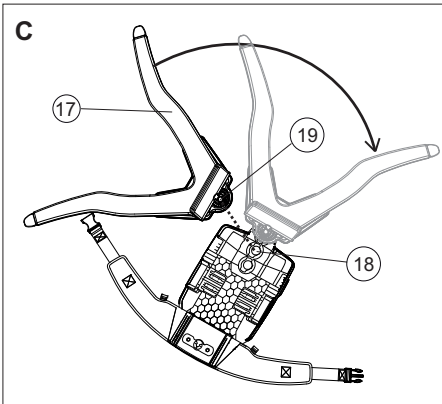
	BLi550X	BLi950X
Vrste akumulatorjev	Litij-ionski	Litij-ionski
Zmogljivost akumulatorja, Ah	15,6	31,1
Napetost, V	36	36
Teža, kg	5,6	6,9

CO JE CO?



Co je co?

- | | |
|--|--|
| 1 Elektrická zástrčka | 13 Dioda LED napájení |
| 2 Nabíječka akumulátoru Husqvarna QC 330 (Přídavné vybavení) | 14 Dioda LED poruchy |
| 3 Dioda LED napájení | 15 Háčky na baterie |
| 4 Dioda LED poruchy | 16 Tlačítko pro zabezpečení baterie |
| 5 Adaptér | 17 Ramenní popruh |
| 6 Tlačítko ukazatele stavu baterie | 18 Nástavec ramenního popruhu |
| 7 Displej | 19 Tlačítko pro nástavec ramenního popruhu |
| 8 Dioda LED poruchy | 20 Kryt pojistky |
| 9 Baterie | 21 Pojistka |
| 10 Vypínač proudu | 22 Ochrana před větvenmi (volitelně) |
| 11 Tlačítko ukazatele stavu baterie | 23 Deska zastříhovače (Přídavné vybavení) |
| 12 Zobrazuje stav baterie | 24 Podpěra |



MANIPULACE S BATERÍ

Vysvětlení symbolů

Příklad původního švédského návodu k použití.

VÝSTRAHA! Nesprávným nebo neopatrným použitím se baterie může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění. Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento návod k obsluze a pochopili jeho obsah.

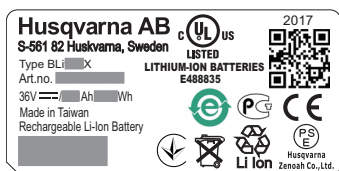
Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené. Pečlivě si přečtěte návod k obsluze odpovídajícího bezšňůrového zařízení Husqvarna a před použitím přístroje se ujistěte, že pokynům rozumíte.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

Symbols na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Místo toho musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Výrobek musí být odevzdán do příslušného recyklačního zařízení.

Zabraňte kontaktu baterie s vodou.

Na baterii naleznete následující štítky:



Obecná bezpečnostní opatření

- 1 Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením zařízení odpojte ze zařízení baterii. Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění zařízení.
- 2 Servis nechte na kvalifikovaných osobách. Při výměně je nutné používat výhradně totožné náhradní díly. To zajistí udržení bezpečnosti výrobku.
- 3 Zařízení a případně ani baterii neupravujte a nesnažte se je opravovat, kromě pokynů k používání a péči.

Bezpečnost baterie

V této části jsou popsána bezpečnostní opatření týkající se baterie a nabíječky baterií.

(1) až (23) označují obrázky A–G na straně 2 a 3.



VÝSTRAHA! Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

UPOZORNĚNÍ! Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.

V produktech od společnosti Husqvarna používejte výhradně originální baterie od společnosti Husqvarna a nabíjejte je v originální nabíječce baterií QC330 od společnosti Husqvarna. Baterie jsou softwarově šasiřovány.

Baterie

Dobíjecí baterie Husqvarna (BLI) jsou výhradně používány jako zdroj energie pro odpovídající zařízení Husqvarna, nepoužívající napájecí šňůry. Aby nemohlo dojít ke zranění, nesmí být baterie používána jako zdroj napájení pro ostatní zařízení.

Následuje typický, třebaže ne vyčerpávající seznam dobrých rad od výrobce zařízení pro koncového uživatele.

- Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Pro snížení rizika vážného či smrtelného poranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím stroje s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo pokud jim osobou, zodpovídající za jejich bezpečnost, nebyly sděleny pokyny k používání zařízení.
- Nikdy nepoužívejte stroj, jste-li unaveni, jestliže jste požíli alkohol nebo jestliže užíváte léky, které by mohly ovlivnit váš zrak, úsudek nebo pohybovou koordinaci.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Nedemontujte, neotvírejte ani neničte druhotné články či baterie.
- Články ani baterie nevystavujte horku ani ohni. Neskladujte na přímém slunečním světle. Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C (265 °F) může způsobit explozi.
- Pravidelně kontrolujte neporušenost nabíječky baterie a baterie. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování k požáru,

MANIPULACE S BATERIÍ

výbuchu nebo nebezpečí poranění. Poškozené baterie nikdy neopravujte ani neotvírejte.

- Nikdy nepoužívejte sadu baterií nebo zařízení, které jsou vadné, upravené nebo poškozené.
- Nikdy se nepokoušejte upravit ani opravit zařízení nebo sadu baterií. Veškeré opravy svěřte pouze autorizovanému prodejci.
- Článek ani baterii nezkratujte. Neskladujte baterie nahodile v krabici nebo v zásuvce, kde by se mohly vzájemně zkratovat nebo by mohly být zkratovány jinými kovovými předměty. **Když bateriový modul nepoužíváte, udržujte ho stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- Až do použití baterií neodstraňujte z jejího původního obalu.
- Články ani baterie nevystavujte mechanickým otřesům.
- V případě, že dojde k vytečení článků, zabraňte kontaktu kapalin s pokožkou nebo očima. Pokud k takovému kontaktu dojde, omyjte postižené místo dostatečným množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Zkontrolujte zda jsou všechny spojky, propojení a kabely neporušené a zda neobsahují prach.
- Pro daný výrobek nepoužívejte žádnou jinou nabíječku než tu, která byla dodána společně s výrobkem. Použití nabíječky vhodné pro jeden typ bateriového modulu může pro jiný typ bateriového modulu představovat nebezpečí vzniku požáru.
- Sledujte značky kladného (+) a záporného (-) pólu na člancích, baterii a zařízení a zajistěte jejich správné použití.
- Nepoužívejte článek ani baterii, které nebyly navrženy pro zařízení. Při použití jakéhokoli jiného bateriového modulu hrozí riziko úrazu a požáru.
- Články či baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Při spolknutí článku či baterie ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pro zařízení vždy kupujte správný článek nebo baterii.
- Články či baterii uchovávejte čisté a suché.
- Pokud se svorky článku či baterie znečistí, utřete je suchým hadříkem.
- Udržujte akumulátor v dostatečné vzdálenosti od slané prostředí a znečištěných kapalin.
- Druhotné články a baterie je nutné před použitím dobit. Vždy používejte správnou nabíječku a dodržujte správné pokyny k nabíjení stanovené výrobcem nebo uvedené v návodu k použití výrobku. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může mít za následek poškození baterie a zvýšené riziko požáru.

- Baterii nabíjete pouze ve vnitřních prostorech, chraňte ji před přímým slunečním světlem a zamezte přístupu vlhkosti.
- Baterii nabíjete v prostředí o teplotě 5 °C až 40 °C.
- Když baterii nepoužíváte, neopouštějte ji zbytečně dlouho nabíjet.
- Po delším skladování může být nutné články či baterie několikrát dobit a vybit, abyste dosáhli maximálního výkonu.
- Druhotné články či baterie podávají nejlepší výkon při běžné pokojové teplotě (20 °C ± 5 °C).
- Ušchovejte si originální dokumentaci k výrobku, abyste ji měli po ruce pro případ potřeby.
- Baterii používejte pouze v aplikaci, pro kterou byla určena.
- Když vybavení nepoužíváte, vyjměte baterii.
- Řádně je zlikvidujte.
- Adaptér ani baterii nepřenašejte na kabelu.
- Kabely a zástrčky uchovávejte čisté a suché. Koroze může způsobit poruchu.
- Vybavením baterie neotáčejte. Může to poškodit kabel.

Nosný popruh (obr. C)



VÝ STRAHA! Postroj baterie není určený pro lezení. Nejedná se o arboristický postroj.

- Upravte popruh na postroji. Nástavec ramenního popruhu (18) lze připojit ve třech polohách.
- Ramenní popruh (17) připojte v požadované poloze (18) podle velikosti uživatele. Otočením ramenní popruh (17) zajistíte.
- Chcete-li změnit polohu, ramenní popruh (17) uvolněte stisknutím tlačítka (19) a otočte jím.

Baterii připojte k postroji (obr. B)

- Otevřete tlačítka (16).
- Baterii připojte k háčkům. (15)
- Stisknutím tlačítek (16) baterii zajistíte.
- Ujistěte se, že je baterie připevněna ve správné poloze.

Nainstalujte ochranu před větviemi. (obr. G)

- Chcete-li zabránit uvíznutí větví v rukojeti, v případě potřeby použijte ochranu před větviemi (22).

Připojení produktu (fig. E)

- Adaptér baterie připojte k vybranému produktu. Při používání vyžinače 536LiR připojte desku vyžinače (která je součástí vyžinače a dostupná jako příslušenství) k postroji baterie podle obrázku F.
- Zkontrolujte, zda je adaptér vždy uzamčen v přístroji.
- Kabel baterie připevněte do nástavců na postroji.

MANIPULACE S BATERIÍ

Provoz

- Noste vždy pracovní oděv a dlouhé kalhoty.
- Zádová baterie musí být při používání nošena na zádech.
- Pravidelně kontrolujte neporušenost nabíječky baterie a baterie.
- Po zapnutí zádové baterie trvá spuštění asi 4 sekundy (načítání softwaru). Během této doby můžete slyšet spuštěné ventilátory v baterii a na baterii bliká zelená kontrolka LED. Když se zelená kontrolka LED na baterii rozsvítí, můžete začít stroj používat (pouze pro použití s plotostřihem 136LiHD50 nebo křovinořezem 136LiC: Pro spuštění podržte tlačítko ON na stroji alespoň po dobu 2 sekund).
- Baterie se automaticky vypne, pokud se delší dobu (přibl. 20 min) nepoužívá. Při restartu zapněte spínač napájení (10).
- Baterii používejte při teplotách okolí od -10 °C do 40 °C.

Displej baterie a adaptéru

Displej adaptéru zobrazí správný stav nabití baterie, ale zpočátku může docházet k mírným odchýlkám.

Oba displeje zobrazují kapacitu baterie (7, 12) a případné problémy s baterií (8, 14). Kapacita baterie se zobrazí stisknutím tlačítka indikátoru baterie (6, 11). Pokud dojde k chybě, rozsvítí se výstražný symbol. Viz chybové kódy.

Kontrolky LED	Baterie
Všechny kontrolky LED svítí	Plně nabitá (80–100 %).
Rozsvítí se dioda LED 1, LED 2, LED 3, LED 4	Baterie je nabitá na 60–80 %
Svítí kontrolky LED 1, LED 2, LED 3.	Baterie je nabitá na 40–60 %.
Svítí kontrolky LED 1, LED 2.	Baterie je nabitá na 20–40 %.
Svítí kontrolka LED 1.	Baterie je nabitá na 0–20 %.

Na displeji adaptéru se zobrazí kapacita v krocích po 1 %.

Nabíjení (obr. A)

Baterii je nutno před prvním použitím nabít. Baterie je při dodání nabitá maximálně na 30 %.

- Vždy zapněte baterii na spínači napájení (10) (rozsvítí se zelená dioda LED (13)).
- Adaptér vložte do nabíječky baterie. Ujistěte se, že adaptér je správně připojen k nabíječce baterie. (2, 5)
- Když je baterie připojena k nabíječce, svítí zelená kontrolka nabíjení na nabíječce. (3)
- Indikátor kapacity (7) na adaptéru a dioda LED napájení na baterii (13) během nabíjení blikají.
- Po nabíjení adaptér vyjměte z nabíječky.

Během nabíjení kontrolujte proces nabíjení a po ukončení nabíjení nikdy nenechávejte baterii v nabíječce.

Ujistěte se, že je baterie při nabíjení umístěna na nehořlavém a nevodivém povrchu odolném vůči teplotě.

Přeprava a přechovávání

- Dodané lithium-iontové baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Při komerční přepravě, např. třetími stranami nebo dopravci, musí být dodrženy speciální požadavky na balení a označení.
- Při přípravě produktu na odeslání je vyžadována konzultace s odborníkem na nebezpečné materiály. Dodržujte také pravděpodobně podrobnější národní předpisy.
- Zalepte nebo zakryjte otevřené kontakty a zabalte baterii takovým způsobem, aby se v balení nemohla pohybovat.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Baterii, adaptér a nabíječku baterie skladujte na suchém místě bez vlhkosti a mrazu.
- Baterii skladujte mimo přímý sluneční svit a v místech, kde je teplota mezi 5 °C a 25 °C.
- Baterii a nabíječku skladujte odděleně od nabíječky baterie.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektriny. Nikdy baterii neskladujte v kovové schránce.
- Před delším uskladněním baterii nabijte.

Hustota energie baterie je vyšší než 100 W/h. Proto se nesmí posílat poštou. Obráťte se na prosím na místního prodejce.

Údržba

Pravidelně kontrolujte neporušenost nabíječky baterie a baterie.

Před vložením adaptéru do nabíječky baterie či jiných produktů se vždy ujistěte, že baterie a její nabíječka (zejména svorky) jsou vždy čisté a suché.

Udržujte v čistotě vodič kolejničky baterie. Plastové části čistěte čistou a suchou utěrkou.

Ujistěte se, že jsou čisté větrací otvory (nahore i dole). Jinak bude větrání omezeno.

Otvory čistěte čistým a suchým kartáčem.

MANIPULACE S BATERIÍ

Chybové kódy

Řešení problémů s baterií a adaptérem.

LED displej	Možné závady	Možný postup
Chybová kontrolka bliká	Odchyłka teploty.	Baterii použijte v prostředí o teplotě -10 až 40 °C (provoz) a 5 až 40 °C (nabíjení).
	Přepětí.	Vyjměte baterii z nabíječky baterie
	Podpětí	Nabíjení baterie.
Dioda LED poruchy svítí, nebo baterie nevykazuje žádnou činnost.	Příliš velký rozdíl napětí článků (1 V).	Obrátte se na servis.

- Při teplotě baterie nad 50 °C se baterie nenabije. V tom případě se baterie aktivně ochladí.
- Červeně svítící výstražná kontrolka LED na nabíječe signalizuje poruchu nabíječky. Odešlete nabíječku do servisního střediska Husqvarna.

Pojistka (obr. D)

- Zkontrolujte pojistku. Je-li vyhořelá, vyměňte ji. Použijte k opravám pouze originální součásti. Záruka pozbyde platnosti při užití neoriginálních součástí.
- Vypněte baterii (zhasnutá zelená dioda LED (13)).
- Šroubovákem sejměte kryt (20).
- Vyměňte pojistku

Likvidace baterie, nabíječky baterií a stroje

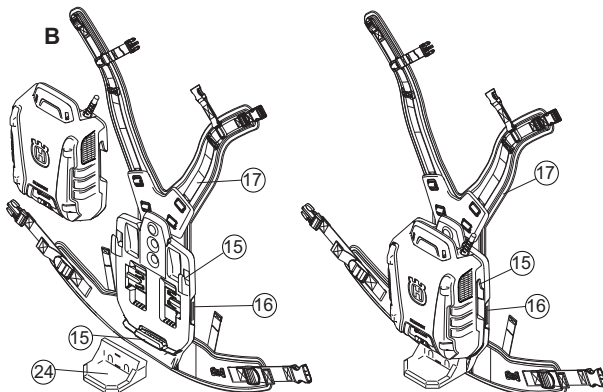
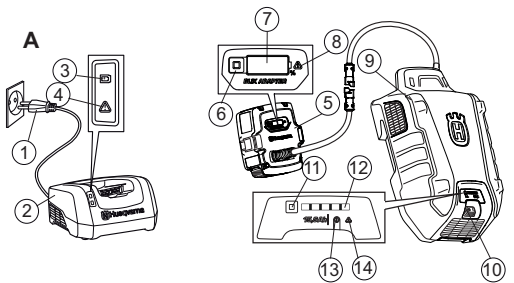
Symbole na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Místo toho musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním odpovídající likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálnímu negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví lidí, který by jinak mohl být důsledkem nesprávné likvidace tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě, u služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Technické údaje

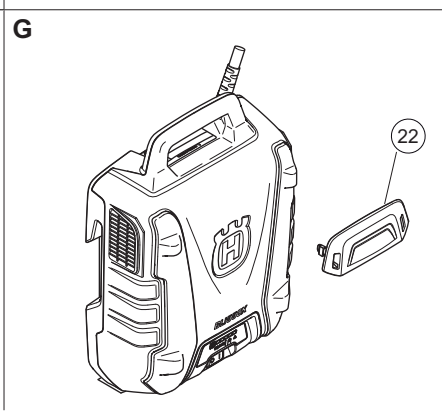
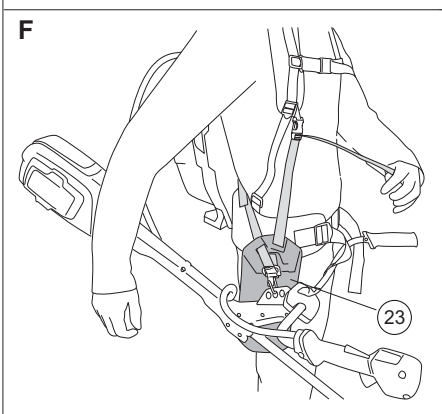
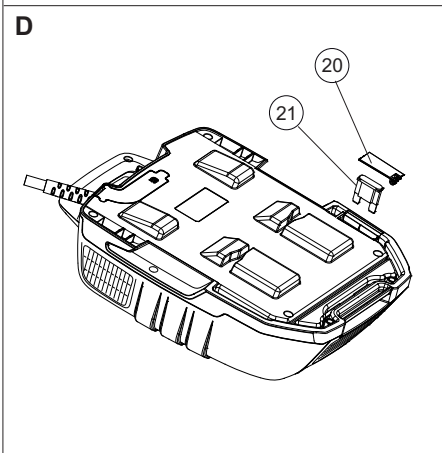
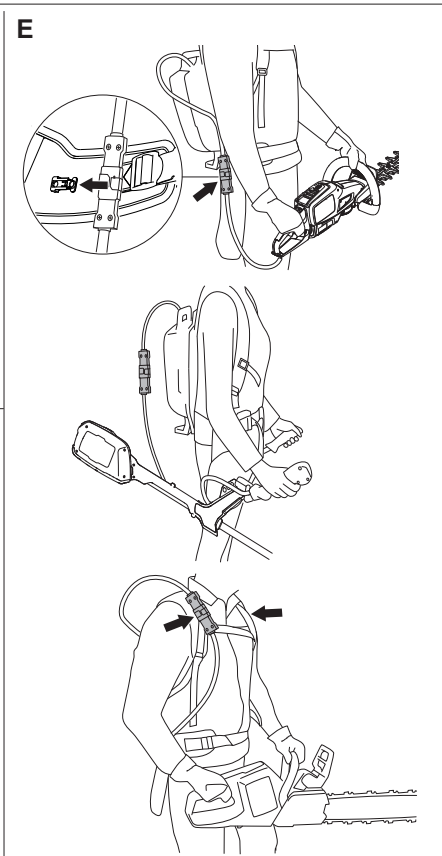
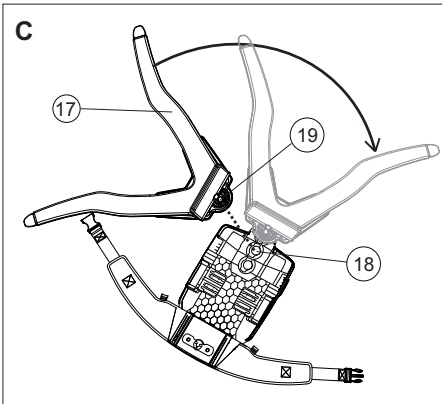
	BLi550X	BLi950X
Typy baterie	Li-ion	Li-ion
Kapacita baterie, Ah	15,6	31,1
Napětí, V	36	36
Hmotnost, kg	5,6	6,9

ČO JE ČO?



Čo je čo?

- | | |
|--|---|
| 1 Sieťová zásuvka | 13 LED kontrolka pripojenia |
| 2 Nabíjačka batérie Husqvarna QC 330 (Príslušenstvo) | 14 LED kontrolka chybovosti |
| 3 LED kontrolka pripojenia | 15 Háčiky pre batériu |
| 4 LED kontrolka chybovosti | 16 Tlačidlo na zaistenie batérie |
| 5 Adaptér | 17 Ramenný popruh |
| 6 Tlačidlo indikátora batérie | 18 Horný nastaviteľ náramenného popruhu |
| 7 Displej | 19 Tlačidlo na nastavenie náramenného popruhu |
| 8 LED kontrolka chybovosti | 20 Kryt poistky |
| 9 Batérie | 21 Poistka |
| 10 Spínač | 22 Ochrana proti konárom (voliteľné) |
| 11 Tlačidlo indikátora batérie | 23 Rezný tanier (Príslušenstvo) |
| 12 Indikuje stav batérie | 24 Podpera |



MANIPULÁCIA S BATÉRIOU

Kľúč k symbolom

Preklad pôvodných švédskych pokynov na použitie.

VAROVANIE! Pri nesprávnom alebo neopatrnom používaní batérie sa z nej môže stať nebezpečný nástroj, ktorý môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné poranenia. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu používateľskej príručky.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete. Prosím, pozorne si prečítajte návod na obsluhu príslušného bezdrôtového zariadenia Husqvarna a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

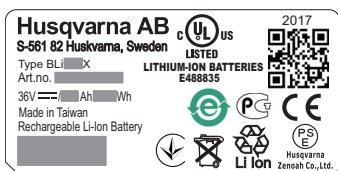
Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.

Symbols na výrobku alebo na jeho obale označujú, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Tento výrobok sa musí odovzdať v príslušnom zariadení na recykláciu.

Batériu neponárajte do vody.

Na vašej prenosnej batérii sa nachádzajú nasledujúce štítky:



Všeobecné bezpečnostné opatrenia

- 1 Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, pred výmenou príslušenstva alebo uložením zariadenia odpojte akumulátor. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia zariadenia.
- 2 Vykonanie servisu zverte iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné diely. Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti výrobku.
- 3 Zariadenie ani akumulátor neupravujte ani sa ho nesnažte opravovať, pokiaľ to nie je uvedené v pokynoch na používanie a starostlivosť.

Bezpečnosť batérií

Táto časť obsahuje bezpečnostné informácie pre batériu a nabíjačku batérií.

(1) až (23) sa vzťahujú na obrázky A–G na strane 2 a 3.



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Zanedbanie upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k vážnemu poraneniu.

DÔLEŽITÉ! Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Na výrobky Husqvarna používajte iba originálne batérie Husqvarna a nabíjajte ich iba v originálnej nabíjačke batérií QC330 od spoločnosti Husqvarna. Batérie sú softvérovo kódované.

Batérie

Nabíjateľné batérie Husqvarna BLi sa používajú výhradne ako napájanie pre príslušné bezdrôtové zariadenia značky Husqvarna. Aby ste predišli úrazom, batérie sa nesmú používať ako zdroj napájania pre iné zariadenia.

Nasledujúci text uvádza typický, avšak nie úplný zoznam užitočných rád, ktoré poskytuje výrobca zariadenia koncovému užívateľovi.

- Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekáskymi prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo ak neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Nikdy nepoužívajte stroj pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakových schopností, schopnosti usudzovania, alebo telesnej rovnováhy.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výparny.
- Akumulátorové články ani batérie nerozoberajte, neotvárajte a nerežte.
- Akumulátorové články a batérie chráňte pred teplom a plameňom. Neskladujte ich na priamom slnečnom svetle. Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C (265 °F) môže dôjsť k výbuchu.

MANIPULÁCIA S BATÉRIOU

- Pravidelne kontrolujte, či sú nabíjačka batérie a batéria neporušené. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia. Nikdy neopravujte ani neotvárať poškodené akumulátory.
- Nikdy nepoužívajte chybné, upravené alebo poškodené batérie alebo zariadenia.
- Nikdy sa nepokúšajte upraviť alebo opraviť zariadenie alebo batériu. So všetkými opravami sa obráťte výhradne na autorizovaného predajcu
- Akumulátorové články ani batériu neskratujte. Batérie neuskladňujte neusporiadane v škatuli alebo zásuvke, kde sa môžu skratovať navzájom alebo pomocou iných kovových predmetov. **Keď sa batéria nepoužíva, udržiavajte ju mimo dosahu iných kovových predmetov, napríklad sponiek na papier, mincí, kľúčov, klinec, skrutiiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu prepojiť konektory batérie.** Skratovane konektorov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Nevyberajte batériu z jej pôvodného balenia, kým ju nebudete potrebovať.
- Akumulátorové články a batériu chráňte pred mechanickým nárazom.
- V prípade úniku kvapaliny z článku zabráňte jej kontaktu s očami alebo pokožkou. Ak sa dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, umyte zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte pomoc lekára. Kvapalina vystrekujúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Skontrolujte, či sú všetky prípojky, spoje a káble neporušené a čisté.
- Nepoužívajte inú nabíjačku, než tú, ktorá je výslovne určená na použitie s týmto zariadením. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použití s inou batériou predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- Dodržujte označenie plus (+) a mínus na článku akumulátora, batérie a na zariadení a správne ich použite.
- Nepoužívajte žiadnu batériu alebo akumulátorový článok, ktoré nie sú určené na použitie so zariadením. Pri použití akejkoľvek inej batérie môže hroziť riziko poranenia a požiaru.
- Akumulátorové články a batérie uchovávejte mimo dosahu detí.
- Pri prehltnutí akumulátorového článku alebo batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vždy kupujte správnu batériu a správny akumulátorový článok pre dané zariadenie.
- Akumulátorové články a batériu udržiavajte čisté a suché.
- Ak sa koncovky akumulátorového článku alebo batérie zašpinia, utrite ich čistou suchou handričkou.
- Batériu udržiavajte mimo slaného prostredia a špinavých tekutín.
- Sekundárne akumulátorové články a batérie sa musia pred použitím nabiť. Vždy používajte správnu nabíjačku, pokyny na správne nabitie nájdete v pokynoch výrobcu alebo v návode k zariadeniu. Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri vonkajších teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa riziko požiaru.
- Batériu nabíjajte len v interiéri, chránenú pred priamym slnečným žiarením. Batériu nenabíjajte vo vlhkom prostredí.
- Akumulátor nabíjajte v prostredí s teplotou v rozsahu 5 °C až 40 °C.
- Keď sa batéria nepoužíva, nenechávajte ju dlho nabitú.
- Po dlhom období skladovania môže byť potrebné akumulátorové články alebo batérie niekoľkokrát nabiť a vybiť, aby sa dosiahla maximálna výkonnosť.
- Sekundárne akumulátorové články alebo batérie majú najlepší výkon, keď sa používajú pri bežnej izbovej teplote (20 °C ± 5 °C).
- Originálnu dokumentáciu k výrobku si nechajte na použitie v budúcnosti.
- Akumulátor používajte iba na účel, na ktorý je určený.
- Keď sa akumulátor nepoužíva, vyberte ho zo zariadenia.
- Zlikvidujte správny spôsobom.
- Neprenášajte adaptér ani batériu na káblí.
- Káble a prípojky udržiavajte čisté a suché. Hrdza môže spôsobiť poruchu.
- Nestáčajte zariadenie batérie. Môže to spôsobiť poškodenie kábla.

Popruh (obr. C)



VAROVANIE! Postroj batérie nie je vhodný na lezenie. Nie je to postroj pre pestovateľov stromov.

- Nastavte popruhy na postroji. Nadstavec ramenných popruhov (18) je možné pripojiť v troch polohách.
- Pripojte ramenný popruh (17) do požadovanej polohy (18) podľa veľkosti používateľa. Ramenný popruh otočte (17), aby sa zaistil.
- Ak chcete zmeniť polohu, uvoľnite ramenný popruh (17) stlačením tlačidla (19) a otočte ramenný popruh.

Pripojte batériu k postroju (obr. B)

- Otvorte západky (16).
- Pripojte batériu na háčiky. (15)
- Zatlačte západky (16) na zaistenie batérie.
- Uistite sa, že batéria je upevnená v správnej polohe.

Upevnite ochranu proti konárom. (obr. G)

- Aby ste zabránili prichyteniu konárov v držadle, použite ochranu proti konárom (22), ak je to potrebné.

MANIPULÁCIA S BATÉRIOU

Pripojte produkt (fig. E)

- Pripojte adaptér batérie k vybranému produktu. Pri používaní modelu 536LiR pripojte chránič výžinača (dodávaný spolu s výžinačom a dostupný ako príslušenstvo) k stroju na upevnenie akumulátora podľa znázornenia na obrázku F.
- Uistite sa, že je adaptér vždy zaistený v zariadení.
- Pripevnite kábel batérie do prípojky na stroju.

Prevádzka

- Vždy noste pracovný odev a dlhé nohavice.
- Prenosnú batériu musíte počas používania nosiť na chrbte.
- Pravidelne kontrolujte, či sú nabíjačka batérie a batéria neporušené.
- Po zapnutí prenosnej batérie nasleduje spustenie po dobu asi 4 sekúnd (spustenie softvéru). Počas spúšťania môžete počuť fúkanie ventilátorov v prenosnej batérii a zelená LED kontrolka na batérii blíkajú. Keď kontrolka LED na batérii svieti nazeleno, môžete začať zariadenie používať (iba na použitie so strihačom živých plotov 136LiHD50 alebo výžinačom 136LiC: Stlačte tlačidlo ON (ZAP.) na zariadení po dobu aspoň 2 sekúnd, aby sa spustilo).
- Ak sa batéria dlhší čas (približne 20 minút) nepoužíva, automaticky sa vypne. Pre opätovný štart zapnite vypínač (10).
- Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10 °C do 40 °C.

Displej batérie a displej adaptéra

Displej adaptéra zobrazí správny stav nabitia batérie, ale na začiatku sa môžu objaviť drobné odchýlky.

Obidva displeje zobrazujú kapacitu batérie (7, 12) a prípadné problémy s batériou (8, 14). Kapacita batérie sa zobrazí pri stlačení tlačidla indikátora batérie (6, 11). Pri výskyte chyby sa rozsvieti výstražný symbol. Pozrite si chybové kódy.

LED svetlá	Batéria
Všetky LED svetlá svietia	Plne nabitá (80 % – 100 %).
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 svietia	Batéria je nabitá na 60 % – 80 %
Svieti LED 1, LED 2, LED 3.	Batéria je nabitá na 40 % – 60 %.
Svieti LED 1, LED 2.	Batéria je nabitá na 20 % – 40 %.
Svieti LED 1.	Batéria je nabitá na 0 % – 20 %.

Na displeji adaptéra je kapacita zobrazená v 1 % intervaloch.

Dobíjanie (obr. A)

Pred prvým použitím je nutné batériu nabíť. Pri dodávke je akumulátor nabitý maximálne na 30 %.

- Batériu vždy zapínajte vypínačom (10) (zelená LED kontrolka (13) svieti).

- Vložte adaptér do nabíjačky batérie. Uistite sa, že adaptér je správne uložený v nabíjačke. (2, 5)
- Keď je batéria pripojená k nabíjačke batérií, svieti zelené svetlo nabíjania na nabíjačke. (3)
- Indikátor kapacity (7) na adaptéri a LED kontrolka zapojenia na batérii (13) počas dobíjania blíkajú.
- Po dobíťi vyberte adaptér z nabíjačky.

Počas nabíjania kontrolujte stav nabitia a nikdy nenechávajte batériu v nabíjačke, keď už je úplne nabitá.

Uistite sa, že akumulátor, ktorý chcete nabíť, je počas nabíjania umiestnený na nehorľavom, teplu odolnom a nevodivom povrchu.

Preprava a uchovávanie

- Na dodávané lítium-iónové batérie sa vzťahujú požiadavky legislatívy o nebezpečnom tovare.
- Pri komerčnej doprave, napr. tretími stranami alebo špeditériami, musia byť dodržané špeciálne požiadavky na balenie a označenie.
- Pri príprave dodávanej položky sa vyžaduje konzultácia so špecialistom na nebezpečné materiály. Dodržiavajte tiež prípadné podrobné vnútroštátne predpisy.
- Zalepte alebo prekryte otvorené kontakty a zabaľte batériu tak, aby sa v balení neposúvala.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolanych osôb.
- Batériu, adaptér a nabíjačku skladujte na suchom mieste bez vlhkosti chránenom pred mrazom.
- Batériu uskladňujte v priestoroch, kde sa teplota pohybuje od 5 °C do 25 °C, a nikdy ju neskladujte na priamom slnečnom svetle.
- Batériu a adaptér uskladňujte oddelene od nabíjačky batérií.
- Neskladujte batériu na miestach, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nikdy neskladujte v kovovej skrini.
- Pred dlhším obdobím uskladnenia nabite batériu.

Konzentrácia energie prenosnej batérie je vyššia ako 100 W/h. Preto sa nesmie poslať poštou. Kontaktujte svojho miestneho predajcu.

Údržba

Pravidelne kontrolujte, či sú nabíjačka batérie a batéria neporušené.

Pred zapojením adaptéra do nabíjačky alebo iného zariadenia sa vždy uistite, že batéria a nabíjačka (hlavne svorky) sú čisté a suché.

Vodiace dráhy batérie udržiavajte čisté. Plastové diely čistite čistou a suchou handričkou.

Uistite sa, že vetracie štrby sú čisté (horné aj dolné). V opačnom prípade je ventilácia obmedzená.

Výčistite drážky čistou a suchou kefkou.

MANIPULÁCIA S BATÉRIOU

Chybové kódy

Riešenie problémov s batériou a adaptérom.

LED displej	Možné poruchy	Možné opatrenie
Chybová LED dióda bliká	Teplotná odchýlka.	Akumulátor používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje v rozsahu od -10 °C do 40 °C (pri prevádzke) a v rozsahu od 5 °C do 40 °C (pri nabíjaní).
	Prepätie.	Vyberte batériu z nabíjačky batérií
	Podpätie	Nabíjanie batérie.
LED kontrolka chybovosti svieti, resp. baterka nevykazuje aktivitu.	Rozdiel v článkoch príliš veľký (1V).	Obráťte sa na servisné stredisko.

- Ak je teplota batérie viac ako 50 °C, batéria sa nebude nabíjať. V tom prípade sa bude batéria aktívne chladiť.
- Ak výstražná dióda LED na nabíjačke batérií trvalo svieti na červeno, nastala porucha nabíjačky. Pošlite nabíjačku do servisného strediska spoločnosti Husqvarna.

Poistka (obr. D)

- Skontrolujte poistku a vymeňte ju, ak je vypálená. Na opravy používajte iba originálne diely. Ak sa nepoužijú originálne diely, záruka nie je platná.
- Vypnite batériu (zelená LED kontrolka (13) sa vypne).
- Odstráňte kryt (20) skrutkovačom.
- Vymeňte poistku

Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a zariadenia

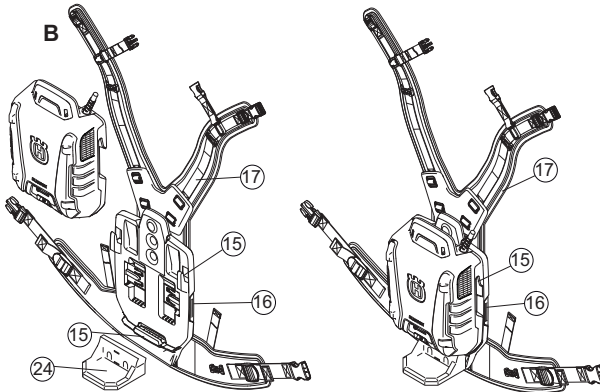
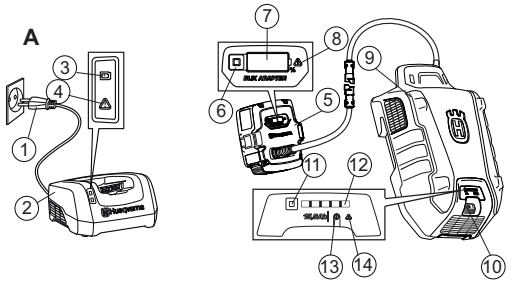
Symbole na výrobku alebo na jeho obale označujú, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaistením zodpovedajúcej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktorý by inak mohol byť dôsledkom nesprávnej likvidácie tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na mestskom úrade, od služby zaistujúcej spracovanie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.

Technické údaje

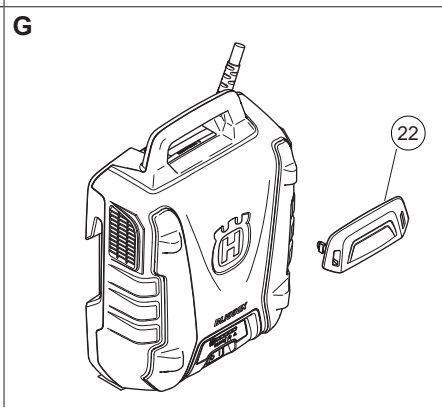
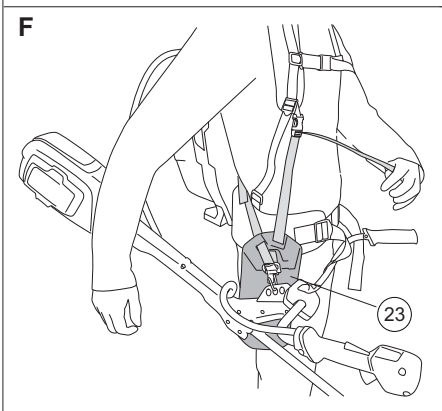
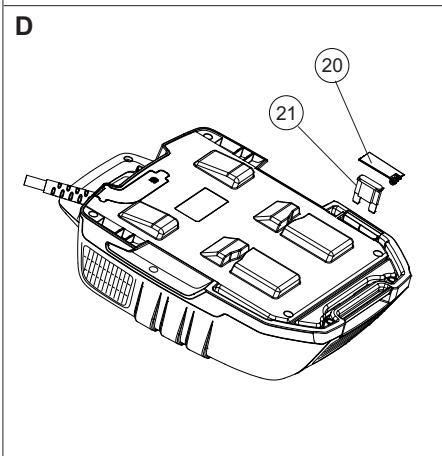
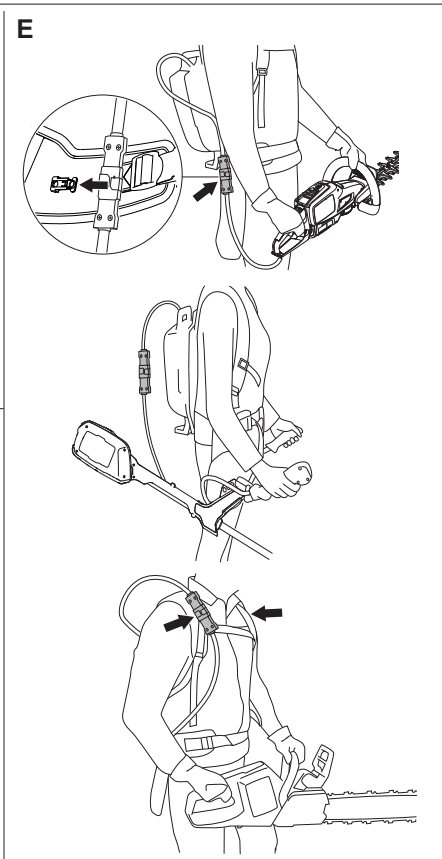
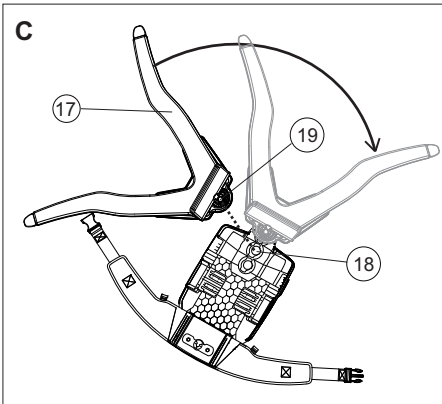
	BLi550X	BLi950X
Typy batérie	Lítium-iónové	Lítium-iónové
Kapacita batérie, Ah	15,6	31,1
Napätie, V	36	36
Hmotnosť, Lbs/kg	5,6	6,9

OPIS URZĄDZENIA



Opis urządzenia

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Wtyczka zasilania sieciowego | 13 | Dioda LED zasilania |
| 2 | Ładowarka baterii Husqvarna QC 330 (Wyposażenie) | 14 | Dioda LED błędu |
| 3 | Dioda LED zasilania | 15 | Haki do zamocowania zespołu akumulatora |
| 4 | Dioda LED błędu | 16 | Przycisk zabezpieczający zespół akumulatora |
| 5 | Reduktor | 17 | Pasek naramienny |
| 6 | Przycisk wskaźnika akumulatora | 18 | Mocowanie pasa naramiennego |
| 7 | Wyświetlacz | 19 | Przycisk do regulacji pasa naramiennego |
| 8 | Dioda LED błędu | 20 | Pokrywa bezpiecznika |
| 9 | Akumulator | 21 | Bezpiecznik |
| 10 | Wyłącznik | 22 | Zabezpieczenie przed gałęziami (opcjonalnie) |
| 11 | Przycisk wskaźnika akumulatora | 23 | Osłona na biodro do podkaszarki (Wyposażenie) |
| 12 | Wskazanie stanu akumulatora | 24 | Wspornik |



OBSŁUGA AKUMULATORA

Znaczenie symboli

Tłumaczenie oryginału instrukcji obsługi w języku szwedzkim.

OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprawidłowego lub nieostrożnego posługiwania się akumulatorem może on okazać się niebezpiecznym narzędziem zdolnym spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Jest niezwykle ważne, by ze zrozumieniem przeczytać treść instrukcji obsługi.

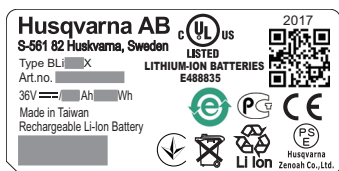
Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Przed przystąpieniem do pracy z odpowiednią maszyną akumulatorową firmy Husqvarna prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.

Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Musi on zostać oddany do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych. Niniejszy produkt należy oddać do utylizacji w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów.

Nie zanurzać akumulatora w wodzie.

Na akumulatorze przenośnym znajdują się następujące etykiety:



Ogólne zasady bezpieczeństwa

- 1 Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowaniem urządzenia należy odłączyć akumulator od urządzenia. Takie działania zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- 2 Urządzenie należy przekazać wykwalifikowanemu personelowi w celu naprawy wyłącznie z użyciem identycznych części zamiennych. Zapewni to bezpieczną pracę urządzenia.

- 3 Nie należy modyfikować ani podejmować prób naprawienia urządzenia lub akumulatora (w stosownych przypadkach) z wyjątkiem przestrzegania wytycznych dotyczących użytkowania i konserwacji opisanych instrukcji.

Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem

Niniejszy dział dotyczy bezpieczeństwa akumulatora i ładowarki dla Państwa produktu zasilanego akumulatorem.

Pozycje 1–23 odnoszą się do rysunków A–G na stronach 2 i 3.



OSTRZEŻENIE! Przeczytaj dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nie stosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

WAŻNE! Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.

Do produktów firmy Husqvarna należy używać tylko oryginalnych akumulatorów firmy Husqvarna, które należy łączyć wyłącznie w oryginalnej ładowarce Husqvarna, QC330. Akumulatory są zabezpieczone szyfrem programowym.

Akumulator

Akumulatory Husqvarna BLi są stosowane wyłącznie jako źródło zasilania odpowiednich urządzeń bezprzewodowych firmy Husqvarna. Aby uniknąć obrażeń, akumulator nie może być używany jako źródło zasilania innych urządzeń.

Poniżej znajduje się lista typowych wskazówek producenta sprzętu skierowanych do użytkownika końcowego. Lista ta nie obejmuje wszystkich wskazówek.

- Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektro-magnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (oraz dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie wolno pracować maszyną w stanie przemęczenia, po spożyciu alkoholu lub po przyjęciu leków osłabiających wzrok, zdolność oceny i koordynację.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.**

OBŚLUGA AKUMULATORA

Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

- Akumulatorów ani ogniw nie należy rozbiierać, otwierać ani ciąć na kawałki.
- Akumulatorów ani ogniw nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur ani ognia. Akumulatorów ani ogniw nie należy przechowywać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Narażenie na pożar lub temperaturę przekraczającą 130°C (265°F) może spowodować wybuch.
- Regularnie sprawdzać, czy ładowarka i akumulator nie są uszkodzone. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika. Nigdy nie dokonuj napraw, ani nie otwieraj uszkodzonych akumulatorów.
- Nigdy nie używaj akumulatorów, ani innych urządzeń, które są wadliwe, zmodyfikowane lub uszkodzone.
- Nigdy nie próbuj modyfikować lub naprawiać akumulatora lub innych urządzeń. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego przedstawiciela.
- Nie zwierać ze sobą biegunów akumulatorów ani ogniw. Akumulatorów nie należy przechowywać w sposób przypadkowy w szkrzynce czy szufladzie, gdzie może dojść do wzajemnego zwarcia akumulatorów lub gdzie metalowe przedmioty mogą spowodować zwarcie biegunów akumulatora. **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- Akumulatora nie należy wyjmować z oryginalnego opakowania do chwili, gdy będzie on używany.
- Akumulatory oraz ogniwa należy chronić przed wstrząsami mechanicznymi.
- Jeżeli ogniwo jest nieszczelne, nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą ani oczami. W razie kontaktu ze skórą lub oczami należy przemyć to miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza. Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.
- Sprawdzić, czy wszystkie sprężnięcia, połączenia oraz kable są nienaruszone i wolne od zanieczyszczeń.
- Należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do urządzenia. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- Aby zapewnić poprawne działanie, należy stosować się do oznaczeń (+) i (-) podanych na akumulatorze, ogniwie i urządzeniu.
- Nie należy używać akumulatorów ani ogniw, które nie są przeznaczone do danego rodzaju urządzeń. Użycie innego rodzaju akumulatora może grozić obrażeniami ciała i pożarem.
- Akumulatory i ogniwa należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku połknięcia zawartości akumulatora lub ogniwa należy niezwłocznie zwrócić się o pomoc lekarską.
- Należy zawsze kupować akumulator lub ogniwa odpowiednie do danego urządzenia.
- Należy dbać, aby akumulatory i ogniwa były czyste i suche.
- W przypadku zabrudzenia styki akumulatorów oraz bieguny ogniwa należy oczyścić czystą, suchą ściereczką.
- Trzymać akumulator z dala zasilonego środowiska i zanieczyszczonych cieczy.
- Akumulatory i ogniwa należy naładować przed rozpoczęciem użytkowania. Należy zawsze stosować właściwą ładowarkę, a podczas ładowania przestrzegać instrukcji producenta lub instrukcji obsługi urządzenia. Nieprzewidulowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Akumulator wolno ładować tylko w pomieszczeniach z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych. Ponadto nigdy nie należy ładować akumulatora w wilgotnych warunkach.
- Akumulator należy ładować w zakresie temperatur od 5°C do 40°C.
- Akumulatora nie należy zostawiać w ładowarce na zbyt długi czas.
- Po dłuższym okresie przechowywania może zająć konieczność kilkukrotnego naładowania i rozładowania akumulatorów lub ogniw, aby uzyskać ich możliwie najlepsze działanie.
- Akumulatory i ogniwa działają najlepiej, kiedy pracują w temperaturze pokojowej (20°C ±5°C).
- Należy zachować oryginalne ulotki dołączone do produktu, by można było z nich skorzystać w późniejszym terminie.
- Akumulatora należy używać wyłącznie w celu, do którego został przeznaczony.
- Należy wyjmować akumulator z urządzenia, kiedy nie jest ono używane.
- Akumulatorów i ogniw należy pozbywać się we właściwy sposób.
- Adaptera ani akumulatora nie należy przenosić, trzymając go za przewód.
- Należy dbać, aby przewody i wtyczki były czyste i suche. Rdza może spowodować wadliwe działanie.
- Nie należy skręcać przewodów urządzeń akumulatorowych. Może to spowodować uszkodzenie przewodu.

OBSŁUGA AKUMULATORA

Szelki (rys. C)



OSTRZEŻENIE! Szelki do akumulatora nie są przystosowane do wspinaczki. Nie są to szelki dla arborystów.

- Wyregulować pasy szelek. Uchwyt pasów naramiennych (18) może być zamocowany w trzech miejscach.
- Zamocować pasy naramienne (17) w wybranym miejscu (18) w zależności od wzrostu użytkownika. Przekreślić pasy naramienne (17), aby je zabezpieczyć.
- Aby zmienić pozycję, zwolnić pasy naramienne (17), naciskając przycisk (19) i przekreślić je.

Mocowanie akumulatora do szelek (rys. B)

- Otworzyć przyciski zabezpieczające (16).
- Zamocować akumulator na hakach. (15)
- Nacisnąć przyciski (16), aby zabezpieczyć akumulator.
- Upewnić się, że akumulator jest zamocowany we właściwej pozycji.

Zakładanie osłony przed gałęziami (rys. G)

- Aby uniknąć przyczepiania się gałęzi do uchwytu, należy stosować zabezpieczenie przed gałęziami (22), kiedykolwiek zaistnieje taka potrzeba.

Podłączanie produktu (fig. E)

- Podłączyć adapter akumulatora do wybranego produktu. W przypadku korzystania z modelu 536LiR należy założyć osłonę na biodro (dostarczoną wraz z podkaszarką i dostępną oddzielnie) wraz z szelkami akumulatora zgodnie z rys. F.
- Adapter powinien być zawsze zablokowany w urządzeniu.
- Zamocować przewód akumulatora w uchwytach na szelkach.

Działanie

- Należy zawsze nosić odzież roboczą oraz długie spodnie.
- Podczas korzystania z akumulatora przenośnego należy nosić go na plecach.
- Regularnie sprawdzać, czy ładowarka i akumulator nie są uszkodzone.
- Po włączeniu akumulatora przenośnego należy odczekać około 4 sekundy, aż zakończy się uruchamianie oprogramowania. Podczas uruchamiania słychać szum wentylatorów znajdujących się wewnątrz akumulatora i miga zielona dioda LED. Gdy dioda LED zacznie świecić w sposób ciągły, można przystąpić do użytkowania urządzenia (akumulator przeznaczony jest wyłącznie do nożyc do żywopłotu 136LiHDS0 lub do wykaszarki 136LiC: Aby uruchomić urządzenie, należy przytrzymać przycisk ON wciśnięty przez co najmniej 2 sekundy).
- Akumulator wyłączy się automatycznie, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas (po około 20 minutach). Aby włączyć akumulator z powrotem, należy nacisnąć wyłącznik zasilania (10).

- Akumulator można używać w zakresie temperatur od -10 °C do 40 °C.

Wyświetlacz akumulatora i wyświetlacz adaptera

Wyświetlacz adaptera pokazuje prawidłowy stan naładowania baterii, jednak na początku możliwe są niewielkie odchylenia.

Oba wyświetlacze pokazują pojemność akumulatora (7, 12) oraz możliwe problemy z akumulatorem (8, 14). Pojemność akumulatora wyświetla się po naciśnięciu przycisku wskaźnika akumulatora (6, 11). W przypadku wystąpienia błędu wyświetla się symbol ostrzegawczy. Patrz kody błędów.

Diody LED	Akumulator
Świecą się wszystkie diody LED	W pełni naładowany: 80–100%
Świecą diody LED 1, LED 2, LED 3 i LED 4	Poziom naładowania akumulatora: 60–80%
Świecą się diody LED 1, LED 2, LED 3.	Poziom naładowania akumulatora: 40–60%
Świecą się diody LED 1, LED 2.	Poziom naładowania akumulatora: 20–40%
Świeci dioda LED 1.	Poziom naładowania akumulatora: 0–20%

Na wyświetlaczu adaptera pojemność akumulatora pokazywana jest procentowo z dokładnością do 1%.

Ładowanie (rys. A)

Przed pierwszym użyciem akumulator należy naładować. W chwili dostawy akumulator jest naładowany maksymalnie w 30%.

- Akumulator zawsze należy włączać, naciskając wyłącznik zasilania (10). Zapali się zielona dioda LED (13).
- Włożyć adapter do ładowarki. Upewnić się, że adapter jest prawidłowo włożony do ładowarki. (2, 5)
- Kiedy akumulator jest podłączony do ładowarki, na ładowarce świeci się zielona kontrolka. (3)
- Wskaźnik pojemności (7) na adapterze oraz dioda LED zasilania (13) na akumulatorze migają na zielono podczas ładowania.
- Wyjąć adapter z ładowarki po zakończeniu ładowania.

Podczas ładowania sprawdzaj postęp procesu, a po ukończeniu ładowania nigdy nie zostawiaj akumulatora w ładowarce.

Upewnij się, że podczas ładowania akumulator znajduje się na niepalmym, odpornym na wysokie temperatury i nieprzewodzącym prądu podłożu.

Transport i przechowywanie

- Złączone akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom regulującym wykorzystanie produktów niebezpiecznych.
- W przypadku transportu w celach handlowych, na przykład poprzez osoby trzecie czy firmy spedycyjne należy spełnić specjalne wymagania dotyczące opakowania i oznakowania.
- W celu przygotowania produktu do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem w dziedzinie materiałów niebezpiecznych. Należy także działać w zgodzie z bardziej szczegółowymi przepisami danego kraju.
- Otwarte złącza należy owinąć taśmą izolacyjną lub zamaskować, a akumulator zapakować tak, aby nie mógł się przemieszczać w obrębie opakowania.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.
- Akumulator, adapter i ładowarkę należy przechowywać w suchym, zabezpieczonym przed wilgocią i mrozem miejscu.
- Akumulator należy przechowywać w temperaturze od 5°C do 25°C i nigdy nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Podczas przechowywania akumulator i adapter powinny być odłączone od ładowarki.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscach, gdzie może występować prąd statyczny. Nigdy nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Naładuj akumulator przed przekazaniem do dłuższego przechowywania.

Gęstość energii w przenośnym zespole akumulatora jest wyższa niż 100 W/h. Ze względu na to urządzenia nie można przesyłać pocztą. Prosimy skontaktować się z lokalnym dealerem.

Konserwacja

Regularnie sprawdzać, czy ładowarka i akumulator nie są uszkodzone.

Przed włożeniem adaptera do ładowarki lub podłączeniem go do któregoś z urządzeń należy upewnić się, że zarówno akumulator, jak i ładowarka (a zwłaszcza ich styki) są zawsze czyste oraz suche.

Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości. Plastikowe części należy czyścić czystą i suchą ściereczką.

Upewnić się, że otwory wentylacyjne są czyste (zarówno u góry, jak i u dołu). W innym przypadku wentylacja będzie ograniczona.

Przeciść otwory czystą i suchą ściereczką.

Kody błędów

Wykrywanie i usuwanie usterek dotyczących akumulatora i adaptera.

Wyświetlacz LED	Możliwe usterek	Możliwe działania
Miga dioda błędu ERROR	Odchylenia temperatury	Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od -10°C do 40°C (w przypadku użytkowania) oraz od 5°C do 40°C (w przypadku ładowania).
	Przekroczenie napięcia.	Wyjąć akumulator z ładowarki.
	Pod napięciem	Naładuj akumulator.
Dioda LED błędu świeci lub akumulator nie wskazuje żadnego działania.	Zbyt wysoka różnica między ogniwami (1V).	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.

- Akumulator nie będzie ładowany, jeżeli jego temperatura przekracza 50°C. W takim przypadku temperatura będzie aktywnie obniżana.
- Jeżeli ostrzegawcza dioda LED na ładowarce świeci się na czerwono, wystąpiła usterka ładowarki. Należy wysłać ładowarkę do serwisu Husqvarna.

Bezpiecznik (rys. D)

- Sprawdzić bezpiecznik, w razie potrzeby wymienić. W przypadku naprawy należy stosować wyłącznie oryginalne części zapasowe. W przypadku stosowania innych części niż oryginalne ustaje ważność gwarancji.
- Wyłączyć akumulator. Zgaśnięcie zielona dioda LED (13).
- Zdjąć pokrywę (20), używając śrubokrętu.
- Wymienić bezpiecznik.

OBSŁUGA AKUMULATORA

Akumulator, ładowarkę i urządzenie należy poddać utylizacji.

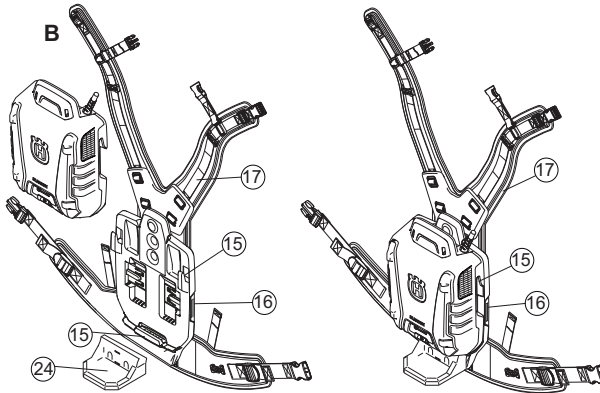
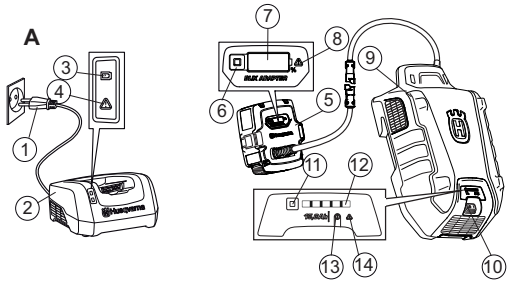
Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Musi on zostać oddany do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych.

Przez upewnienie się, że produkt zostanie prawidłowo przetworzony, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzi. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, prosimy o kontakt z władzami regionalnymi, punktem zajmującym się pobieraniem odpadów domowych lub sklepem gdzie urządzenie zostało zakupione.

Dane techniczne

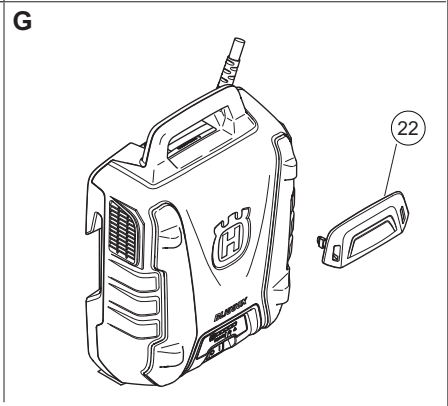
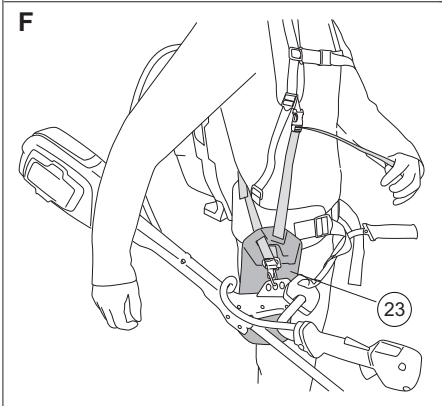
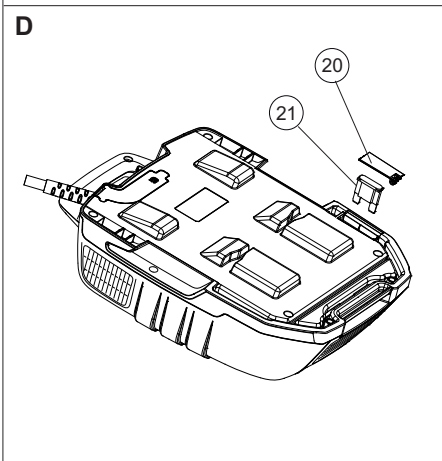
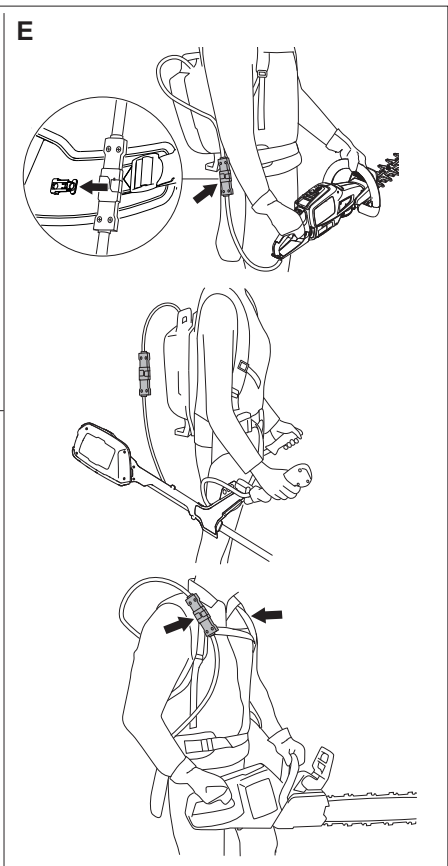
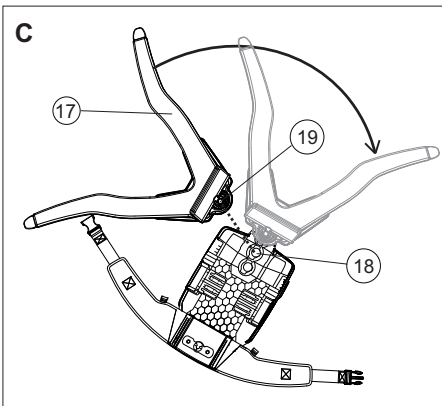
	BLi550X	BLi950X
Rodzaje akumulatorów	Litowo jonowy	Litowo jonowy
Pojemność akumulatora, Ah	15,6	31,1
Napięcie [V]	36	36
Masa, kg:	5,6	6,9

MI MICSODA?



Mi micsoda?

- | | |
|--|---|
| 1 Hálózati csatlakozódugó | 13 Tápellátásjelző LED |
| 2 Akkumulátortöltő Husqvarna QC 330 (tartozék) | 14 Hibajelző LED |
| 3 Tápellátásjelző LED | 15 Kampók az akkumulátorcsomaghoz |
| 4 Hibajelző LED | 16 Az akkumulátorcsomag rögzítésére szolgáló gomb |
| 5 Adapter | 17 Vállszíj |
| 6 Akkumulátorjelző gomb | 18 A vállszíjrögzítő |
| 7 Kijelző | 19 Vállszíjrögzítő gombja |
| 8 Hibajelző LED | 20 Biztosíték fedele |
| 9 Akkumulátor | 21 Biztosíték |
| 10 Kapcsoló | 22 Gallyvédő (opcionális) |
| 11 Akkumulátorjelző gomb | 23 Vágólemez (tartozék) |
| 12 Az akkumulátortöltöttséget jelzi | 24 Támasztóláb |



AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

A szimbólumok magyarázata

Az eredeti svéd kezelési útmutató fordítása.

VIGYÁZAT! Helytelen vagy gondatlan használat esetén az akkumulátor veszélyessé válhat, és súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Rendkívül fontos, hogy Ön végigolvassa a használati útmutatót és megértse annak tartalmát.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi. Olvassa el figyelmesen az adott Husqvarna vezeték nélküli készülék használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.



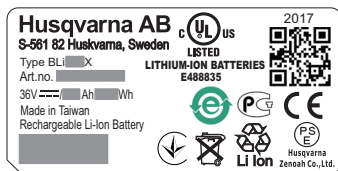
A termékben vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. Ehelyett a megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében. A leselejtezett terméket le kell adni a megfelelő újrahasznosítási létesítményben.



Ne merítse vízbe az akkumulátort.



Az alábbi címkéket találja a háztáskák-akkumulátoron:



Általános biztonsági intézkedések

- Mielőtt bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy elteszi a készüléket, távolítsa el belőle az akkumulátorcsomagot. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a készülék véletlen elindításának veszélyét.
- A szervizelési képzett szerelővel végeztesse el, aki kizárólag eredeti cserealkatrészeket használ. Ez biztosítja, hogy a termék továbbra is biztonságos maradjon.
- Kizárólag a használati és karbantartási útmutatóban leírtaknak megfelelően módosítsa a készüléket, illetve

kicserélje meg annak vagy az akkumulátorcsomagnak a javítását (adott esetben).

Akkumulátorbiztonság

Ez a szakasz az akkumulátoros termék akkumulátorával és akkumulátortöltőjével kapcsolatos biztonsági tudnivalókat ismerteti.

Az (1) – (23) jelzéssel ellátott kifejezések a 2–3. oldalon található A–G ábrákra utalnak.



VIGYÁZAT! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

FONTOS! Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.

A Husqvarna termékekhez mindig eredeti Husqvarna akkumulátort használjon, és ezeket mindig eredeti Husqvarna QC330 akkumulátortöltő készülékben töltsse. A akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.

Akkumulátor

A megfelelő Husqvarna vezeték nélküli készülékekhez kizárólag a Husqvarna akkumulátorok (BLi) használhatók áramforrásként. A sérülés megelőzése érdekében ne használja az akkumulátort más eszköz áramforrásként.

Alább a felszerelés gyártójától a végfelhasználó számára javasolt tipikus jó tanácsokat talál, (a lista nem kimerítő).

- A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra.
- Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha szeszestalt fogyasztott, vagy ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolhatja a látását, az ítéliképességét vagy a koordinációs képességét.
- Ne működtesse a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A szerszám szikrát vethet, amely begyűjthetja a port vagy a kipárolgást.
- A másodlagos cellákat vagy akkumulátort ne szerelje le, ne nyissa fel és ne semmisítse meg.

AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

- A cellákat vagy az akkumulátort ne tegye ki forráságnak vagy tűznek. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti. A tűznek való kitettség, illetve a 130 °C (265 °F) feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- Rendszeresen győződjön meg az akkumulátor és a töltőkészülék sérülésmentességéről. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat. A sérült akkumulátorokat ne javítsa és ne nyissa ki.
- Ne használjon hibás, módosított vagy sérült akkumulátorcsomagot vagy készüléket.
- Ne kísérlelje meg a készülék vagy akkumulátorcsomag módosítását, vagy javítását. Kizárólag a hivatalos márkakereskedőre bizzon minden javítást
- A cellát vagy akkumulátort ne zárja rövidre. Akkumulátorokat véletlenül se tároljon dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy ahol más fémből készült tárgyak rövidre zárhatják azokat. **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek két csatlakozóvéget összekapcsolhatnak.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- Amíg nem használja, ne vegye ki az akkumulátort az eredeti csomagolásból.
- A cellákat vagy az akkumulátort ne tegye ki mechanikai rázkódásnak.
- Ha a cella szivárog, ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe. Ha ez mégis bekövetkezne, az érintett területet bő vízzel mossa le, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- Ellenőrizze, hogy valamennyi kapcsolás, csatlakozás és kábel sértetlen és szennyeződésmentes-e.
- Csak a kifejezetten a készülékkel való használatra biztosított töltőt használja. Az a töltő, amelyek az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- Ügyeljen a cellán, az akkumulátoron és a készüléken lévő plusz (+) és mínusz (-) jelekre, valamint a helyes használatra.
- Ne használjon olyan cellát vagy akkumulátort, amely nem való a készülékbe. Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyt eredményezhet.
- A cella, illetve az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.
- Akkumulátor vagy cella lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Mindig a készüléknek megfelelő cellát vagy akkumulátort vásároljon.
- A cellákat és az akkumulátort tartsa tisztán és szárazon.
- Ha bekoszolódnak, a cella-, illetve akkumulátorsarukat tiszta és száraz ruhával törölje le.
- Az akkumulátort tartsa távol sós környezettől és szennyezett folyadékoktól.
- Használat előtt a másodlagos cellákat és akkumulátort fel kell tölteni. Mindig a megfelelő töltőt használja, és olvassa el a gyártó használati útmutatójában vagy a készülék kézikönyvében részletezett, töltéssel kapcsolatos tudnivalókat. A nem megfelelő töltés, illetve a megadott tartományon kívüli hőmérséklet károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.
- Az akkumulátort csak beltérben, közvetlen napfénytől védett helyen töltsen. Ne töltsen nedves környezetben.
- Az akkumulátort 5°C és 40°C környezeti hőmérséklet között töltsen.
- Amennyiben nem használja, ne hagyja az akkumulátort huzamosabb ideig a töltőn.
- Hosszabb tárolási időt követően a maximális teljesítmény elérése érdekében a cellákat vagy az akkumulátort néhányszor szükséges lehet feltölteni és kisütni.
- A másodlagos cellák vagy akkumulátor teljesítménye akkor a legjobb, amikor normál szobahőmérsékleten (20 °C ± 5 °C) működnek.
- A termék eredeti dokumentumait őrizze meg, mert később még szüksége lehet rájuk.
- Az akkumulátort csak az előírt alkalmazásoknak megfelelően használja.
- Távolítsa el az akkumulátort, ha nem használja a készüléket.
- Megfelelően selejtezze le.
- Ne szállítsa a kábelen az adaptert vagy az akkumulátort.
- A kábeleket és csatlakozódugókat tartsa tisztán és szárazon. A korrózió hibás működést okozhat.
- Ne fordítsa el az akkumulátorszerkezetet. Ez a kábel sérüléséhez vezethet.

Tartószíjak (C ábra)



VIGYÁZAT! Az akkumulátorheveder nem alkalmas mászáshoz. Ez nem kertészeti heveder.

- Igazítsa a vállszíjakat a hámrá hevederre. A vállsír rögzítő (18) háromféle pozícióban lehet csatlakoztatni.
- Az adott személy méretének megfelelően csatlakoztassa a vállszíjat (17) a kívánt pozícióba (18). Fordítsa el a vállszíjat (17) hogy rögzüljön.
- Pozíció megváltoztatásához engedje ki a vállszíjat (17) a gomb (19) megnyomásával, majd forgassa el a vállszíjat.

AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

Csatlakoztassa az akkumulátort a hevederre (B ábra)

- Nyissa ki a gombokat (16).
- Csatlakoztassa az akkumulátort a kampókhoz. (15)
- A gombokat (16) megnyomva rögzítheti az akkumulátort.
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor a megfelelő helyzetben van rögzítve.

Gallyvédő felszerelése. (G ábra)

- Ha szükséges, használjon gallyvédőt (22), hogy a gallyak ne akadjanak be a fogantyúba.

Termék csatlakoztatása (fig. E)

- Csatlakoztassa az akkumulátor adaptert a kiválasztott termékhez. Az 536LiR készülék használatakor a (vágókészülékhez mellékelt és tartozékként kapható) vágókészülék-lapot az F ábra szerint kapcsolja az akkumulátorhevederhez.
- Ügyeljen arra, hogy az adapter mindig rögzítve legyen a készülékbe.
- Az akkumulátorkábel erősítse a hevederen található rögzítőkre.

Üzemelés

- Mindig viseljen munkaruházatot és hosszú nadrágot.
- Használat közben a hátságák-akkumulátort a hátán kell viselni.
- Rendszeresen győződjön meg az akkumulátor és a töltőkészülék sérülésmentességéről.
- A hátságák-akkumulátor bekapcsolása után kb. 4 másodperces indítási idővel kell számolni (szoftverindítás). Ez idő alatt a hátságák-akkumulátorban található ventilátorok zúgása hallható, az akkumulátoron pedig egy zöld LED villog. Amikor az akkumulátoron található LED zölden (folyamatosan) világít, kezdheti használni a gépet (csak a 136LiHD50 sövényíróval, illetve a 136LiC vágóval való használat esetén: Az indításhoz legalább 2 másodpercig tartsa nyomva a gépen található ON gombot).
- Az akkumulátor automatikusan kikapcsol, ha hosszabb ideig (legalább kb. 20 perc) nem használják. Újraindításhoz kapcsolja be a bekapcsológombot (10).
- Az akkumulátort -10 °C – 40 °C-os környezeti hőmérséklet mellett használja.

Az akkumulátor kijelzője és az adapter kijelzője

Az adapter kijelzője helyesen fogja mutatni az akkumulátor töltöttségi állapotát, azonban eleinte kisebb eltérések lehetségesek.

Mindkét kijelző az akkumulátor kapacitását (7, 12), illetve az akkumulátorral kapcsolatos esetleges problémákat mutatja (8, 14). Az akkumulátor kapacitása az akkumulátorjelző gomb

megnyomásával (6, 11) jelenik meg. Hiba esetén a figyelmeztető jelzés világít. Lásd a hibakódok magyarázatát.

LED lámpák	Akkumulátor
Minden LED világít	Teljesen feltöltve (80%-100%).
Az 1., 2., 3. és 4. LED világít	Az akkumulátor töltöttsége 60-80%-os.
Az 1., 2. és 3. LED világít.	Az akkumulátor töltöttsége 40-60%-os.
Az 1. és 2. LED világít.	Az akkumulátor töltöttsége 20-40%-os.
Az 1. LED világít.	Az akkumulátor töltöttsége 0-20%-os.

Az adapter kijelzőjén a kapacitásjelzés 1% különböző fokozatban jelenhet meg.

Töltés (A ábra)

Az akkumulátort az első használat előtt fel kell tölteni. Az újonnan szállított akkumulátor töltöttsége maximum 30%-os.

- Mindig a bekapcsológombbal kapcsolja be az akkumulátort (10) (a zöld LED (13) világít).
- Helyezze az adaptert a töltőkészülékbe. Ellenőrizze, jól helyezte-e be az adapter a töltőkészülékbe. (2, 5)
- Az akkumulátor és a töltő közötti érintkezésről a zöld töltésjelző lámpa világítása tanúsodik. (3)
- Az adapteren található kapacitásjelzés (7) és az akkumulátoron található tápellátásjelző LED (13) villog töltés közben.
- Töltés után távolítsa el az adaptert a töltőből.

Töltés közben ellenőrizze a töltési folyamatot, és a töltés befejeztével soha ne hagyja az akkumulátort a töltőben.

A töltés során a tölteni kívánt akkumulátort helyezze nem gyúlékony, hőnek ellenálló és az áramot nem vezető felületre.

Szállítás és tárolás

- A tartalmazott lítiumion-akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál, pl. harmadik fél, vagy szállítványozó cég esetén a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- A áru szállítását megelőzően szükséges veszélyesanyag-szakértővel konzultálni. Kérjük, tartsa be az esetlegesen részletesebb nemzeti jogszabályokat.
- A szabadon álló csatlakozókat le kell fedni ragasztószalaggal, az akkumulátort pedig úgy kell becsomagolni, hogy az ne mozdulhasson el.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
- Az akkumulátort, az adaptert és a töltőkészüléket száraz, nedvesség- és fagymentes helyen tárolja.

AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

- 5 °C és 25 °C közötti hőmérsékletű helyiségben tárolja az akkumulátort, és óvja a közvetlen napfénytől.
- Az akkumulátort és az adaptert a töltőkészüléktől elkülönítve tárolja.
- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Soha ne tartsa az akkumulátort fémdobozban.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, előtte töltsse fel az akkumulátort.

A hűtőszék-akkumulátor energiasűrűsége nagyobb mint 100 W/h. Tehát tilos postán szállítani. Forduljon helyi kereskedőhöz.

Karbantartás

Rendszeresen győződjön meg az akkumulátor és a töltőkészülék sérülésmentességéről.

Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor és a töltőkészülék (különösen a saruk) mindig tiszta és száraz legyen, mielőtt az adaptert a töltőkészülékbe vagy egyéb termékekbe helyezi.

Tartsa tisztán az akkumulátorvezető síneket. A műanyag részeket tiszta, száraz törülközővel tisztítsa.

Ellenőrizze, hogy a (fenti és lenti) szellőzőnyílások tiszták-e. Ellenkező esetben a szellőzés korlátozott.

A nyílásokat tiszta, száraz törülközővel tisztítsa.

Hibakódok

Hibakeresés az akkumulátoron és adapteren.

LED-es kijelző	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Villog a hibajelző LED	Hőmérsékleti ingadozás.	Az akkumulátor üzemeltetések a környezeti hőmérsékletnek -10 °C és 40 °C között, a töltések pedig 5 °C és 40 °C között kell lennie.
	Túlfeszültség.	Vegye ki az akkumulátort a töltőből
	Feszültség alatt	Az akkumulátor töltése.
A hibajelző LED világít vagy az akkumulátor nem mutat aktivitást.	Túl nagy a cellák közti különbség (1 V).	Forduljon a szervizműhelyhez.

- 50 °C feletti hőmérsékleten nem kerül sor az akkumulátor töltésére. Ilyen esetben az akkumulátor aktívan hűl.
- Ha az akkumulátortöltő figyelmeztető LED-je pirosan világít, a töltő meghibásodott. Küldje el a töltőt egy Husqvarna szakszervizbe.

Biztosíték (D ábra)

- Ellenőrizze a biztosítékot, és cserélje, ha kiégett. Használjon mindig eredeti alkatrészeket a javításhoz. A jótállás érvényét veszti, ha nem eredeti alkatrészeket használunk.
- Kapcsolja ki az akkumulátort (a zöld LED (13) nem világít).
- Távolítsa el a fedelet (20) egy csavarhúzóval.
- Cserélje ki a biztosítékot

Az akkumulátor, az akkumulátortöltő készülék és a gép mint hulladék

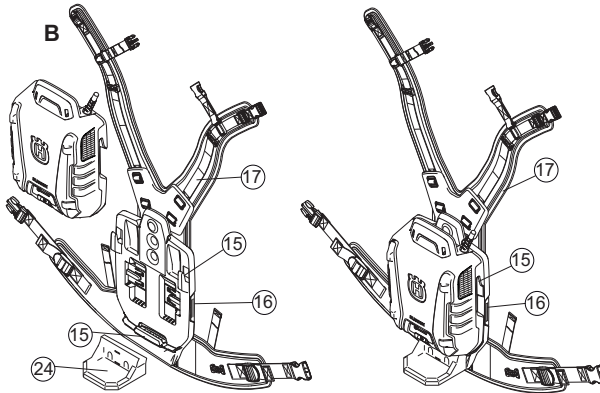
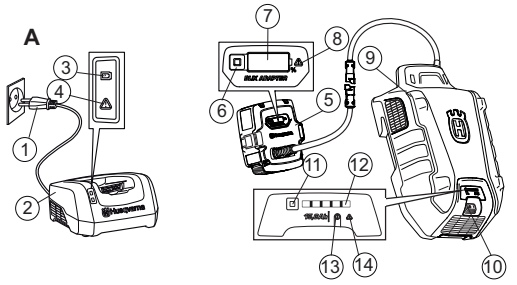
A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. Ehelyett a megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.

Azzal, hogy ezt a terméket megfelelően kezeli, azzal segít elhárítani azokat a környezetre és az emberre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, melyek a termék helytelen hulladék-kezelése okozhat. A termék újrafeldolgozásáról részletesebb információkat kaphat, ha felveszi a kapcsolatot az önkormányzattal, a helyi hulladékkezelővel, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

Műszaki adatok

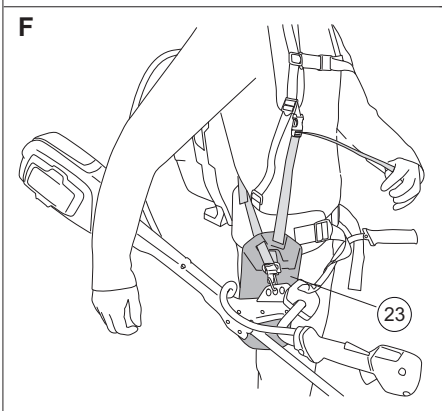
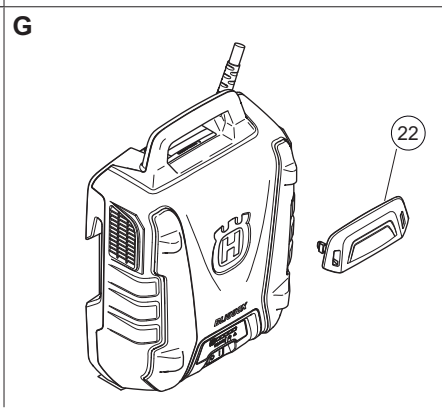
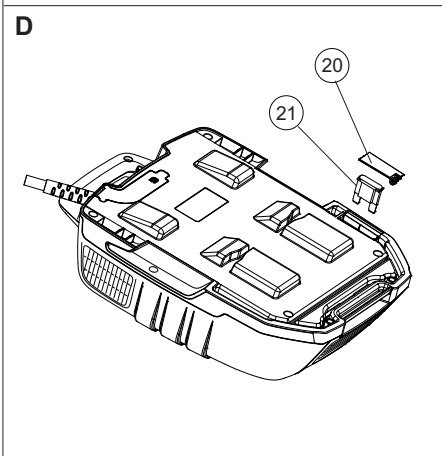
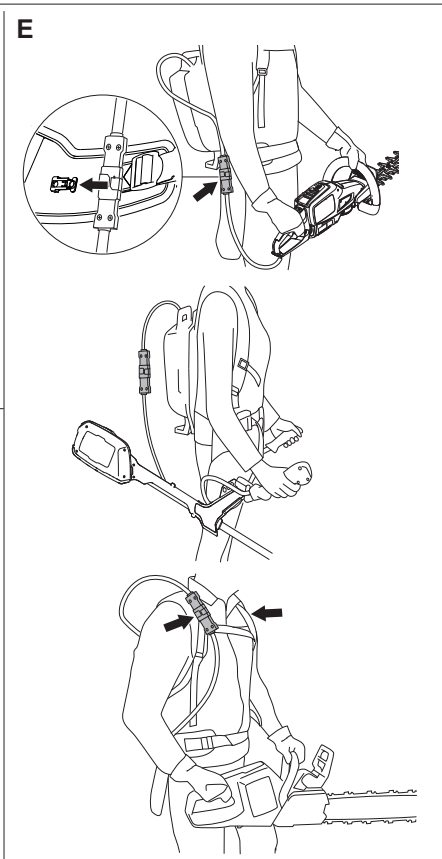
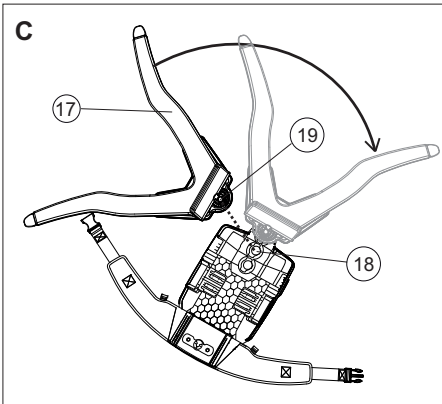
	BLi550X	BLi950X
Akkumulátor típusa	Lítiumion	Lítiumion
Akkumulátorkapacitás, Ah	15,6	31,1
Feszültség, V	36	36
Tömeg, kg	5,6	6,9

ŠTO JE ŠTO?



Što je što?

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Utikač za napajanje | 13 LED indikator napajanja |
| 2 Punjač akumulatora Husqvarna QC 330 (Dodatak) | 14 LED indikator pogreške |
| 3 LED indikator napajanja | 15 Kukice za bateriju |
| 4 LED indikator pogreške | 16 Gumb za učvršćivanje baterije |
| 5 Adapter | 17 Naramenica |
| 6 Gumb indikatora baterije | 18 Priključak za naramenicu |
| 7 Zaslon | 19 Gumb za podešavanje naramenice |
| 8 LED indikator pogreške | 20 Poklopac osigurača |
| 9 Akumulatore | 21 Osigurač |
| 10 Sklopka | 22 Zaštita od grana (dodatno) |
| 11 Gumb indikatora baterije | 23 Ploča trimera (Dodatak) |
| 12 Prikazuje status baterije | 24 Oslonac za noge |



Objašnjenje znakova

Prijevod originalnih radnih uputa sa švedskog.

UPOZORENJE! Nepravilnom ili nemarnom uporabom baterije postaju opasan alat i mogu prouzročiti ozbiljne ozljede te, u najgorem slučaju, smrt. Od iznimne je važnosti pročitati i shvatiti sadržaj uputa za uporabu stroja.

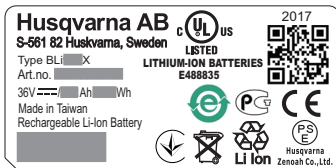
Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik za bežični uređaj tvrtke Husqvarna i provjerite razumijete li upute prije korištenja stroja.

Ovaj proizvod se podudara sa važećim EZ uputama.

Oznake na proizvodu i ambalaži znače da se proizvod ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Potrebno ga je odnijeti u propisani reciklažni centar radi uporabe električne i elektroničke opreme. Ovaj je proizvod potrebno deponirati u odgovarajući pogon za reciklažu.

Ne smijete stavljati bateriju u vodu.

Na bateriji koja se nosi na leđima nalaze se sljedeće naljepnice:



Općenita pravila za sigurnost na radu

- Odvojite komplet baterija od uređaja prije provođenja podešavanja, zamjene opreme ili skladištenja uređaja. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju mogućnost aktiviranja uređaja.
- Servis neka isključivo obavlja kvalificirano osoblje koristeći originalne zamjenske dijelove. Jedino tako možete održavati sigurnost proizvoda.
- Nemojte vršiti preinake ili popravljati uređaj ili komplet baterija na način drugačiji od uputa za korištenje i brigu.

Sigurnost baterije

Ovo poglavlje opisuje sigurnosne propise za bateriju i punjač baterija.

(1) do (23) odnose se na slike A – G na stranicama 2 i 3.



UPOZORENJE! Pažljivo pročitajte sve sigurnosne upute i upozorenja. Nepridržavanje upozorenja i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i teške ozljede.

VAŽNO! Spremite sva upozorenja i upute za buduće potrebe.

Koristite isključivo originalne baterije tvrtke Husqvarna za proizvode tvrtke Husqvarna i punite ih isključivo u originalnim QC330 punjačima tvrtke Husqvarna. Baterije su softverski kodirane.

Akumulatora

Punjive baterije tvrtke Husqvarna, BLi, koriste se isključivo za napajanje odgovarajućih bežičnih uređaja tvrtke Husqvarna. Kako biste izbjegli ozljede bateriju ne smijete koristiti kao izvor napajanja za ostale uređaje.

Sljedeće je uobičajeni, no ne potpuni popis dobrih savjeta koje proizvođač opreme osigurava krajnjem korisniku.

- Tijekom rada uređaj stvara elektromagnetsko polje. To polje u nekim slučajevima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Radi smanjenja rizika od teških ili smrtonosnih ozljeda preporučujemo da se osobe s medicinskim implantatima posavjetuju s liječnikom i proizvođačem implantata prije rukovanja uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili neiskusnih osoba, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili upute o korištenju uređaja.
- Nikada nemojte koristiti stroj ako ste umorni, ako ste pili alkohol ili uzeli lijek koji djeluje na vaš vid, sposobnost rasuđivanja ili kretanje.
- Nemojte koristiti električne alate u eksplozivnim okruženjima, primjerice u blizini zapaljivih tekućina, plinova i prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu i isparenja.
- Sekundarne ćelije ili baterije nemojte rastavljati, otvarati ili uništavati.
- Ćelije ili baterije nemojte izlagati vrućini ili plamenu. Izbjegavajte pohranu na izravnoj sunčevoj svjetlosti. Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130°C (265°F) može dovesti do eksplozija.
- Redovito provjeravajte jesu li punjač za baterije i baterija neoštećeni. Oštećeni ili promijenjeni akumulatori mogu se nepredvidivo ponašati i time dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede. Nikada nemojte popravljati ili otvarati oštećene akumulatore.

RUKOVANJE BATERIJOM

- Nikada nemojte koristiti komplet akumulatora ili uređaj koji je neispravan, promijenjen ili oštećen.
- Nikada ne pokušavajte raditi preinake ili popraviti uređaj ili komplet akumulatora. Sve popravke prepustite isključivo ovlaštenim distributerima
- Čeliju ili bateriju nemojte kratko spajati. Baterije nemojte nesmotreno pohranjivati u kutije ili ladice gdje se mogu međusobno ili metalnim predmetima kratko spojiti. **Kad bateriju ne koristite, držite je daleko od ostalih metalnih predmeta poput spojnica za papir, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli dovesti do spoja između priključaka.** Kratki spoj između priključaka baterije može prouzročiti opekline ili požar.
- Nemojte uklanjati bateriju iz originalnog pakiranja dok je ne budete htjeli korist
- Čelije ili baterije nemojte izlagati mehaničkim udarima.
- U slučaju propuštanja čelije, tekućini nemojte dopustiti dodir s kožom ili očima. Ako je došlo do dodira, zahvaćena područja isperite velikim količinama vode i zatražite medicinski savjet. Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.
- Provjerite jesu li sve spojnice, priključci i kabeli neoštećeni i čisti.
- Nemojte koristiti drugi punjač osim onoga posebno isporučenog za korištenje s opremom. Punjač prikladan za jedan tip baterije može izazvati rizik od požara ako se koristi s drugim baterijom.
- Na čeliji, bateriji i opremi pronađite oznake plus (+) i minus (-) i te se uvjerite u ispravnu upotrebu.
- Nemojte koristiti čeliju ili bateriju koja nije osmišljena za upotrebu s opremom. Upotreba bilo koje druge baterije može izazvati rizik od ozljede i požara.
- Čelije ili baterije držite daleko od dohvata djece.
- U slučaju gutanja čelije ili baterije odmah zatražite medicinski savjet.
- Uvijek kupujte odgovarajuću čeliju ili bateriju za opremu.
- Čelije ili baterije moraju biti čiste i suhe.
- Ako se zaprljaju, priključke čelije ili baterije očistite čistom suhom krpom.
- Bateriju držite podalje od područja sa puno soli i od zaprljanih tekućina.
- Sekundarne čelije i baterije prije upotrebe nužno je napuniti. Uvijek koristite ispravni punjač i upute o pravilnom punjenju potražite u uputama proizvođača ili priručniku za opremu. Neispravno punjenje ili držanje pod temperaturama izvan određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost požara.
- Bateriju puniti samo u zatvorenom prostoru, na mjestu zaštićenom od izravne sunčeve svjetlosti i nemojte puniti bateriju u mokrim uvjetima.
- Bateriju puniti u okruženju od 5°C i 40°C.
- Bateriju nemojte ostavljati na produženom punjenju kad se ne koristi.

- Nakon dugotrajnih razdoblja pohrane za postizanje najveće učinkovitosti može biti nužno nekoliko puta napuniti i isprazniti čelije ili baterije.
- Sekundarne čelije ili baterije najučinkovitije su ako rade na uobičajenoj sobnoj temperaturi (20 °C ± 5 °C).
- Za buduće reference zadržite originalnu literaturu za proizvod.
- Bateriju upotrebljavajte samo u one svrhe za koje je i namijenjena.
- Ako ne upotrebljavate bateriju, izvadite je iz opreme.
- Zbrinite prikladno.
- Adapter ili bateriju nemojte prenašati držeći za kabel.
- Kabeli i utikači moraju biti čisti i suhi. Korozija može uzrokovati kvar.
- Opremu za baterije nemojte zakretati. To može uzrokovati oštećenje kabela.

Naramenice (sl. C)



UPOZORENJE! Naramenice za bateriju nisu prikladne za penjanje. To nisu planinarske naramenice.

- Podesite pojaseve na naramenicama. Priključak za pojas naramenice (18) može se priključiti na tri položaja.
- Pojas naramenice (17) priključite u željeni položaj (18) u skladu s veličinom korisnika. Okrenite pojas naramenice (17) kako biste ga osigurali.
- Za promjenu položaja otpustite pojas naramenice (17) pritiskom gumba (19) i okrenite pojas naramenice.

Postavljanje baterije na naramenicu (sl. B)

- Otvorite gumb (16).
- Bateriju spojite na kukice. (15)
- Pritisnite gumb (16) kako biste osigurali bateriju.
- Provjerite je li baterija učvršćena u pravom položaju.

Postavite zaštitu od grana. (sl. G)

- Kako biste izbjegli zabadanje grana u ručku, po potrebi koristite zaštitu od grana (22).

Priključivanje proizvoda (fig. E)

- Adapter za bateriju priključite na odabrani proizvod. Pri korištenju modela 536LiR, spojite ploču trimera (koja se isporučuje s trimerom i koja je dostupna kao dodatna oprema) sukladno sl. F za kabelski svežanj baterije.
- Uvijek provjerite je li adapter završen u uređaju.
- Pričvrstite kabel baterije u priključke na naramenici.

Rad

- Obavezno nosite radnu odjeću i duge hlače.
- Baterije za nošenje na leđima mora se nositi na leđima za vrijeme upotrebe.

RUKOVANJE BATERIJOM

- Redovito provjeravajte jesu li punjač za baterije i baterija neoštećeni.
- Vrijeme pokretanja nakon uključivanja baterije za nošenje na leđima traje oko 4 sekunde (pokretanje softvera). Za to vrijeme možete čuti puhanje ventilatora unutar baterije za nošenje na leđima, a na bateriji treperi zeleni LED indikator. Stroj možete početi koristiti kad LED indikator svijetli zeleno (samo prilikom korištenja škara za živicu 136LiHD50 ili trimera 136LiC: Za početak rada gumb ON (UKLJUČENO) pritisnite na najmanje 2 sekunde).
- Ako se dulje vrijeme ne koristi (otpr. 20 min.), baterija se automatski isključuje. Za ponovno pokretanje uključite glavni prekidač (10).
- Koristite bateriju u okruženju u kojem su temperature između -10 °C i 40 °C.

Zaslon baterije i zaslon adaptera

Zaslon adaptera prikazivat će ispravan status napunjenosti baterije, no u početku moguća su manja odstupanja.

Oba zaslona prikazuju kapacitet baterije (7, 12) i moguće probleme s baterijom (8, 14). Kapacitet baterije prikazuje se pritiskom na gumb indikatora baterije (6, 11). Simbol upozorenja uključuje se u slučaju pojave pogreške. Pogledajte šifre kvara.

LED indikatori	Stanje baterije
Svi LED indikatori svijetle	Potpuno napunjena (80 % – 100 %).
Svijetle indikatori LED 1, LED 2, LED 3 i LED 4	Baterija je napunjena 60 % – 80 %
Svijetle indikatori LED 1, LED 2 i LED 3.	Baterija je napunjena 40 % – 60 %.
Svijetle indikatori LED 1 i LED 2.	Baterija je napunjena 20 % – 40 %.
Svijetli indikator LED 1.	Baterija je napunjena 0 % – 20 %.

Prikaz kapaciteta se na zaslonu adaptera prikazuje u koracima od 1 %.

Punjenje (sl A)

Prije prve upotrebe baterija mora biti puna. Prilikom isporuke baterija je napunjena do najviše 30 %.

- Bateriju uvijek uključujte prekidačem baterije (10) (svijetli zeleni LED indikator (13)).
- Adapter stavite na punjač baterije. Adapter mora biti pravilno postavljen u punjač baterije. (2, 5)
- Zeleno svjetlo punjenja na punjaču svijetli kad je baterija spojena na punjač. (3)
- Prikaz kapaciteta (7) na adapteru i LED indikator napajanja na bateriji (13) trepere za vrijeme punjenja.
- Nakon punjenja adapter uklonite s punjača.

Prilikom punjenja i nadzora postupka punjenja nikada ne ostavljajte bateriju u punjaču nakon što se punjenje završi.

Tijekom punjenja bateriju obavezno stavite na nezapaljivu površinu koja je otporna na toplinu i koja ne provodi struju.

Prijevoz i skladištenje

- Litij-ionske baterije koje se nalaze u stroju podložne su propisima i uvjetima zakona o opasnim tvarima.
- Kod komercijalnih prijevoza kada ih obavlja npr. treća strana ili špediteri, potrebno se pridržavati posebnih uvjeta pakiranja i označavanja.
- Kod pripreme predmeta za isporuku, potrebno je savjetovanje sa stručnjakom za zbrinjavanje opasnog materijala. Pridržavajte se pojedinosti nacionalnih propisa.
- Zalijepite trakom ili pokrijte otvorene kontakte i zapakirajte bateriju tako da se ne pomiče u pakiranju.
- Opremu spremite u zaključan prostor kako bi bila izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Bateriju, adapter i punjač baterije pohranite u suhom prostoru, bez vlage, gdje ne može doći do smrzavanja.
- Bateriju pohranite na mjestu gdje se temperatura kreće između 5 °C i 25 °C te gdje ne dopire sunčeva svjetlost.
- Bateriju i adapter obavezno pohranite odvojeno od punjača baterije.
- Nemojte spremati bateriju na mjestima sa statičkim električitetom. Nikada ne spremajte bateriju u metalnu kutiju.
- Bateriju napunite prije dužeg perioda skladištenja.

Gustoća energije baterije za nošenje na leđima viša je od 100 W/h. Stoga slanje poštom nije dopušteno. Obratite se lokalnom distributeru.

RUKOVANJE BATERIJOM

Održavanje

Redovito provjeravajte jesu li punjač za baterije i baterija neoštećeni.

Baterija i punjač za baterije (posebno priključci) uvijek moraju biti čisti i suhi prije postavljanja adaptera u punjač baterije ili u proizvod.

Vodilice za bateriju održavajte čistima. Plastične dijelove čistite čistom i suhom krpom.

Otvori za ventilaciju moraju biti čisti (gornji i donji). U suprotnom je ventilacija ograničena.

Otvore čistite čistom i suhom krpom.

Šifre kvarova

Rješavanje problema za bateriju ili adapter.

LED zaslon	Moguće pogreške	Moguće rješenje
LED indikator pogreške treperi	Odstupanje temperature	Bateriju koristite u okruženjima od -10°C i 40°C (za rad) i između 5°C i 40°C (za punjenje).
	Prenapon.	Izvadite bateriju iz punjača baterije
	Pod naponom	Punjenje akumulatora.
Svijetli LED indikator pogreške ili baterija ne prikazuje kapacitet.	Prevelika razlika ćelija (1 V).	Kontaktirajte servisera.

- Baterija se neće puniti ako je temperatura baterije preko 50 °C. U tom slučaju baterija će se aktivno hladiti.
- Ako LED indikator upozorenja na punjaču baterije svijetli crveno, došlo je do kvara punjača. Punjač predajte Husqvarna servisu.

Osigurač (sl. D)

- Provjerite osigurač, zamijenite ga ako je pregorio.
- Isključite bateriju (isključen zeleni LED indikator (13)).
- Pomoću odvijača uklonite poklopac (20).
- Promjena osigurača

Odlaganje baterije, punjača baterija i stroja

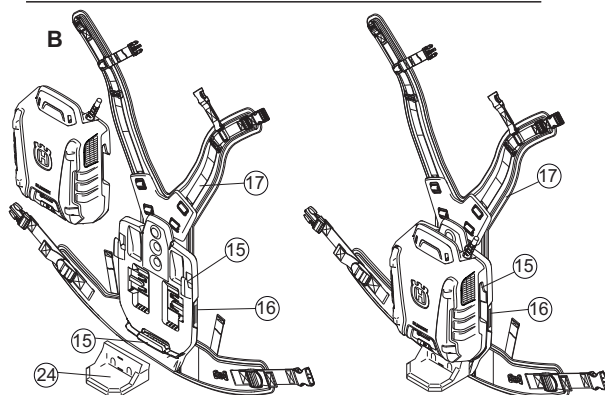
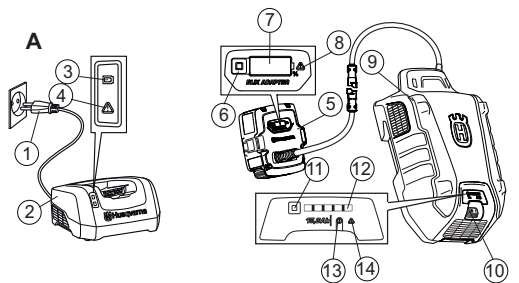
Oznake na proizvodu i ambalaži znače da se proizvod ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Potrebno ga je odnijeti u propisani reciklažni centar radi uporabe električne i elektroničke opreme.

Ispravnim rukovanjem proizvodom pomažete u ublažavanju negativnih učinaka po okoliš i osobe do kojih može doći u slučaju pogrešnog upravljanja otpadnim tvarima ovog proizvoda. Pojednosto u recikliranju proizvoda zatražite od lokalnih tijela uprave, komunalne službe ili u prodavaonici u kojoj ste kupili proizvod.

Tehnički podaci

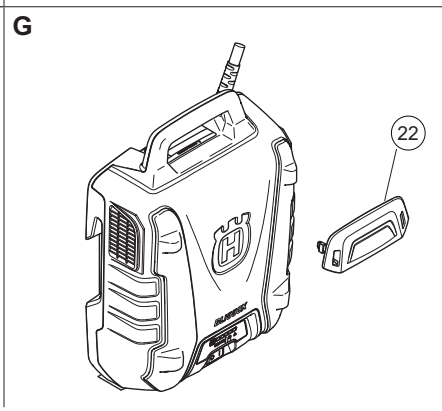
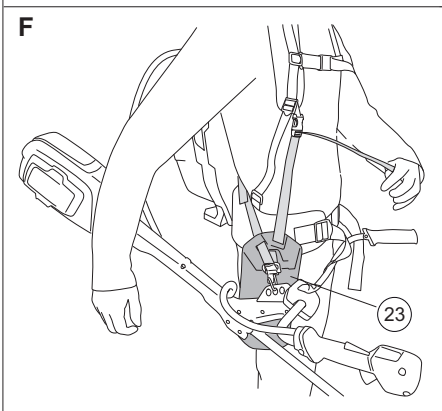
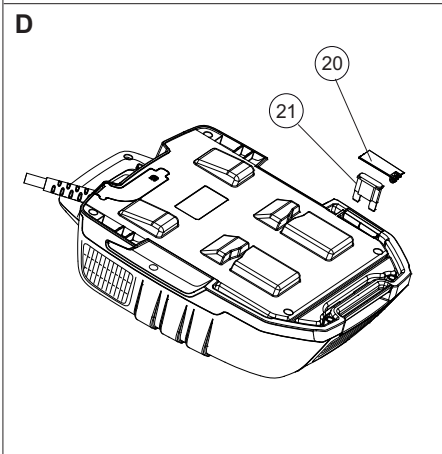
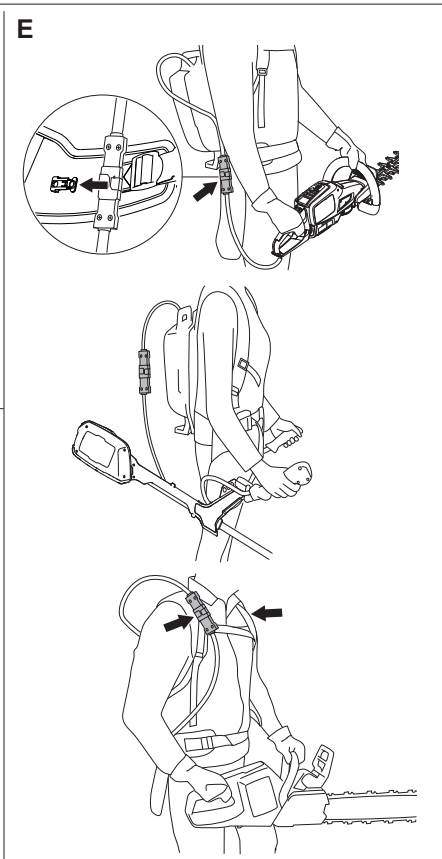
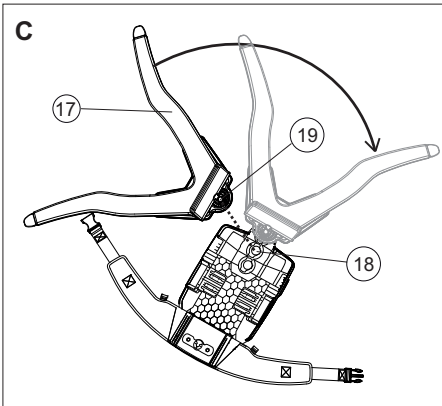
	BLi550X	BLi950X
Vrste baterija	Litij-ion	Litij-ion
Kapacitet baterije, Ah	15,6	31,1
Napon, V	36	36
Težina, Kg	5,6	6,9

СПИСОК КОМПОНЕНТОВ



Что есть что?

- | | |
|---|--|
| 1 Сетевой разъем | 13 Светодиодный индикатор питания |
| 2 Зарядное устройство для аккумулятора Husqvarna QC 330 (дополнительное оборудование) | 14 Светодиодный индикатор ошибки |
| 3 Светодиодный индикатор питания | 15 Скобы для корпуса аккумуляторной батареи |
| 4 Светодиодный индикатор ошибки | 16 Кнопка фиксации корпуса аккумуляторной батареи |
| 5 - адаптер; | 17 Плечевой ремень |
| 6 Кнопка-индикатор аккумулятора | 18 Крепление лямок |
| 7 Дисплей | 19 Кнопка регулировки лямок |
| 8 Светодиодный индикатор ошибки | 20 Крышка предохранителя |
| 9 Аккумуляторная батарея | 21 Предохранитель |
| 10 Выключатель питания | 22 Защита от ветвей (дополнительно) |
| 11 Кнопка-индикатор аккумулятора | 23 Пластина триммера (дополнительное оборудование) |
| 12 Уровень заряда аккумуляторной батареи | 24 Нижняя опора |



УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

Условные обозначения

Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации с шведского языка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправильное или небрежное использование аккумуляторной батареи может превратить ее в опасный инструмент, который может привести к серьезной и даже смертельной травме. Крайне важно внимательно прочитать руководство оператора.



Перед началом работы с инструментом внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции. Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте руководство пользователя соответствующего беспроводного устройства Husqvarna и убедитесь, что вам все понятно.



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.



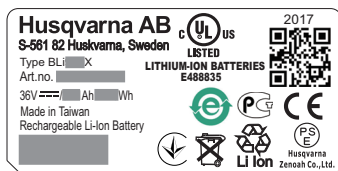
Символы на изделии либо на упаковке обозначают, что данное изделие не должно утилизироваться в качестве бытовых отходов. Вместо этого должно быть передано в соответствующий пункт для переработки электрического и электронного оборудования. Это изделие подлежит утилизации на соответствующем предприятии по переработке отходов.



Не погружайте аккумуляторную батарею в воду.



На вашей переносной аккумуляторной батарее имеются следующие ярлыки:



Общие меры безопасности

- 1 Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или помещением оборудования на хранение отсоедините блок аккумуляторов от оборудования. Эти меры предосторожности позволяют исключить риск случайного включения оборудования.
- 2 Сервисное обслуживание должно выполняться квалифицированным специалистом по ремонту с использованием идентичных запчастей. Это гарантирует, что изделие останется безопасным.
- 3 Ни в коем случае не вносите изменения в конструкцию оборудования или блока аккумуляторов (если применимо) и не пытайтесь выполнить их ремонт кроме работ, указанных в инструкциях по применению и уходу.

Меры предосторожности при работе с аккумулятором

В данном разделе описываются меры по технике безопасности для аккумуляторной батареи и зарядного устройства.

Пункты с (1) по (23) относятся к рисункам A–G на страницах 2 и 3.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно прочитайте все предупреждения и информацию о мерах безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

ВАЖНО! Сохраните все предупреждения и инструкции для последующего обращения.

Для изделий компании Husqvarna используйте только оригинальные аккумуляторные батареи Husqvarna и заряжайте их только в оригинальном зарядном устройстве QC330 от Husqvarna. Для аккумуляторных батарей используется программное обеспечение с криптографической защитой.

Аккумуляторная батарея

Аккумуляторные батареи Husqvarna, BLi, используются только в качестве источника питания для соответствующего беспроводного оборудования фирмы Husqvarna. Во избежание травмы, данные аккумуляторы не должны использоваться в качестве источника питания в других устройствах.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

Ниже представлен стандартный, но не исчерпывающий список рекомендаций, предоставляемых производителем оборудования конечному пользователю.

- Во время работы агрегат создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. Во избежание риска тяжелой или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступать к эксплуатации данного агрегата.
- Данное оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными работоспособностью, сенсорной или умственной способностями, а также лицами с недостаточным опытом или знаниями. Данные лица могут работать с машиной только под присмотром людей, отвечающих за их безопасность, после прохождения соответствующего инструктажа.
- Ни в коем случае не приступайте к работе с инструментом, если вы устали, находитесь под воздействием алкогольных напитков или принимаете лекарства, которые могут повлиять на зрение, оценку действительности или координацию.
- Не пользуйтесь электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты производят искры, которые могут воспламенить пыль или пары топлива.
- Запрещается разбирать, вскрывать или разламывать аккумуляторные элементы или батареи.
- Не подвергайте аккумуляторные элементы или батареи воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под воздействием прямых солнечных лучей. Воздействие огня или температуры выше 130°C (265°F) может привести к взрыву.
- Регулярно проверяйте целостность аккумуляторной батареи и зарядного устройства. Поврежденные или подвергнутые модификации аккумуляторные батареи могут работать неисправно, что приведет к возникновению пожара, взрыва или риску травм. Запрещается проводить ремонт или открывать поврежденные аккумуляторные батареи.
- Запрещается использовать неисправные, подвергнутые модификации или поврежденные блок аккумуляторных батарей или оборудование.
- Запрещается пытаться провести модификации или ремонт оборудования или блока аккумуляторных батарей. Доверяйте выполнение любых ремонтных работ только уполномоченному дилеру.
- Не замыкайте клеммы аккумуляторного элемента или аккумуляторной батареи накоротко. Не храните аккумуляторные батареи небрежно в коробке или ящике, где они могут замкнуться накоротко друг с другом или под воздействием других металлических предметов. Когда аккумуляторная батарея не используется, храните ее вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или иные мелкие предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумуляторной батареи. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- Не извлекайте аккумуляторную батарею из оригинальной упаковки до момента использования.
- Не подвергайте аккумуляторные элементы или батареи механическим повреждениям.
- В случае утечки избегайте контакта электролита с кожей или глазами. После контакта с электролитом промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу. Вытекшая из батареи жидкость может привести к раздражению или ожогу.
- Следите, чтобы все соединения, разъемы и кабели были целыми и очищенными от грязи.
- Не используйте любое зарядное устройство для целей, кроме тех, для которых оборудование специально предназначено. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с аккумуляторной батареей другого типа.
- Соблюдайте маркировку плюс (+) и минус (-) на аккумуляторных элементах, батарее и оборудовании, а также обеспечьте правильное использование.
- Запрещается использовать любые аккумуляторные элементы или батареи, не предназначенные для использования с данным оборудованием. Использование других аккумуляторных батарей может создать опасность травмы или возгорания.
- Храните аккумуляторные элементы или батареи в недоступном для детей месте.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

- Немедленно обратитесь за медицинской помощью в случае проглатывания аккумуляторного элемента или аккумуляторной батареи.
- Всегда приобретайте аккумуляторные элементы или батареи, соответствующие оборудованию.
- Содержите аккумуляторные элементы или батареи чистыми и сухими.
- В случае загрязнения клемм аккумуляторного элемента или аккумуляторной батареи протрите их чистой сухой тканью.
- Избегайте контакта аккумулятора с солеными и грязными средами.
- Перед использованием аккумуляторные элементы или батареи необходимо зарядить. Всегда используйте соответствующее зарядное устройство и обращайтесь к инструкции производителя или описанию оборудования для получения указаний по правильной зарядке. Ненадлежащая зарядка или зарядка при температуре выше или ниже указанного диапазона может привести к повреждению аккумуляторной батареи и повышенному риску пожара.
- Заряжайте аккумуляторную батарею в помещении, не подвергая ее воздействию прямых солнечных лучей. Запрещается заряжать аккумуляторную батарею в условиях высокой влажности.
- Заряжайте аккумуляторную батарею при температуре окружающей среды в диапазоне от 5°C до 40°C.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею на длительной зарядке, если она не используется.
- После длительных периодов хранения может понадобиться зарядить и разрядить аккумуляторный элемент или аккумуляторную батарею несколько раз для достижения максимальной производительности.
- Наилучшая производительность аккумуляторных элементов или батарей достигается при их использовании при комнатной температуре (20 °C ± 5 °C).
- Сохраните оригинальную литературу по продукту для дальнейшего использования.
- Используйте аккумуляторную батарею только по предназначению.
- Вынимайте аккумуляторную батарею из оборудования, когда оно не используется.
- Утилизируйте надлежащим образом.

- Запрещается переносить адаптер или аккумуляторную батарею, держа их за кабель.
- Содержите кабели и разъемы чистыми и сухими. Появление коррозии может привести к неисправностям.
- Запрещается перекручивать оборудование аккумуляторной батареи. Это может привести к повреждению кабеля.

Подвесная система (рис. С)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Система лямок аккумуляторной батареи не подходит для лазания. Она не может использоваться в качестве страховочной системы.

- Отрегулируйте лямки. Крепление лямок (18) имеет три различных положения.
- Закрепите лямки (17) в необходимом положении (18) в соответствии с ростом пользователя. Для фиксации лямок поверните лямку (17).
- Для изменения положения освободите лямку (17), нажав на кнопку (19) и повернув лямку.

Крепление аккумуляторной батареи к системе лямок (рис. В)

- Откройте кнопки (16).
- Закрепите аккумуляторную батарею на скобах. (15)
- Нажмите кнопки (16) для фиксации аккумуляторной батареи.
- Убедитесь, что аккумуляторная батарея закреплена в правильном положении.

Установка защиты от ветвей. (рис. G)

- Во избежание застревания в рукоятке ветвей при необходимости используйте защиту от ветвей (22).

Подсоединение устройства (fig. E)

- Подсоедините адаптер аккумуляторной батареи к выбранному устройству. В случае использования 536LiR подсоедините пластину триммера (поставляется вместе с триммером и в качестве принадлежности) к оснастке аккумуляторной батареи в соответствии с рис. F.
- Следите за тем, чтобы адаптер всегда был зафиксирован в оборудовании.
- Закрепите кабель аккумуляторной батареи в креплениях лямок.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

Эксплуатация

- В обязательном порядке надевайте рабочую одежду и длинные штаны.
- Переносную аккумуляторную батарею следует носить на спине во время использования.
- Регулярно проверяйте целостность аккумуляторной батареи и зарядного устройства.
- После включения переносной аккумуляторной батареи в течение приблизительно 4 секунд происходит запуск (загрузка программного обеспечения). В течение этого времени слышна работа вентиляторов внутри переносной аккумуляторной батареи, а зеленый светодиод на аккумуляторной батарее мигает. После загорания светодиода на аккумуляторной батарее зеленым цветом машину можно использовать (только при использовании машины для стрижки живой изгороди 136LiHD50 или триммера 136LiC: для начала работы нажимайте на кнопку ВКЛ на машине не менее 2 секунд).
- Аккумуляторная батарея автоматически отключается в случае неиспользования в течение длительного времени (прибл. 20 мин). Для повторного включения нажмите переключатель питания (10).
- Используйте аккумуляторную батарею при температуре окружающей среды в диапазоне от -10 °C до 40 °C.

Дисплей аккумуляторной батареи и дисплей адаптера

На дисплее адаптера отображается правильное состояние зарядки аккумуляторной батареи, но в начале возможны незначительные отклонения.

На обоих дисплеях отображается уровень заряда аккумуляторной батареи (7, 12) и возможные неисправности аккумуляторной батареи (8, 14). Уровень заряда аккумуляторной батареи отображается при нажатии на кнопку индикатора заряда батареи (6,11). В случае ошибки загорается предупреждающий знак. См. коды неисправностей.

Светодиодные индикаторы	Аккумулятор
Все светодиоды горят	Аккумулятор полностью заряжен (80%-100%).
Горят светодиоды 1, 2, 3, 4	Заряд аккумулятора 60%-80%
Светодиоды 1, 2, 3 горят.	Заряд аккумулятора 40%-60%.
Светодиоды 1, 2 горят.	Заряд аккумулятора 20%-40%.
Светодиод 1 горит.	Заряд аккумулятора 0%-20%.

На дисплее адаптера изменение уровня заряда отображается в процентах.

Зарядка (рис. А)

Перед первым использованием аккумуляторную батарею необходимо зарядить. Уровень заряда аккумуляторной батареи при поставке составляет не более 30%.

- Всегда включайте аккумуляторную батарею с помощью переключателя питания (10) (зеленый светодиодный индикатор (13) горит).
- Установите адаптер в зарядное устройство. Убедитесь, что адаптер правильно установлен в зарядное устройство. (2, 5)
- При подсоединении аккумуляторной батареи к зарядному устройству на зарядном устройстве загорается зеленый сигнал зарядки. (3)
- Обозначение уровня заряда (7) на адаптере и светодиодный индикатор питания (13) на аккумуляторной батарее мигают во время зарядки.
- Зарядив аккумуляторную батарею, извлеките адаптер из зарядного устройства.

Во время зарядки отслеживайте ход процедуры зарядки; запрещается оставлять аккумуляторную батарею в зарядном устройстве после завершения процедуры зарядки.

Убедитесь, что подлежащая зарядке аккумуляторная батарея на время зарядки установлена на невоспламеняемую жаростойкую и непроводящую ток поверхность.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

Транспортировка и хранение

- Входящие в комплект литиево-ионные аккумуляторные батареи должны соответствовать требованиям законодательства в отношении опасных товаров.
- В случае коммерческой транспортировки, например, третьей стороной или экспедиторской компанией необходимо соблюдать особые требования в отношении упаковки и маркировки.
- Для подготовки изделия к поставке следует проконсультироваться со специалистом по перевозке опасных материалов. Также необходимо соблюдать прочие, возможно, более подробные региональные нормативы.
- Заклейте или накройте открытые контакты и упакуйте аккумуляторную батарею таким образом, чтобы она не могла перемещаться внутри упаковки.
- Храните оборудование в закрываемом на замок помещении, недоступном для детей и посторонних.
- Храните аккумуляторную батарею, адаптер и зарядное устройство в сухом помещении, не подверженном воздействию влаги и низким температур.
- Храните аккумуляторную батарею при температуре в пределах от 5 °C до 25 °C и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Обязательно храните аккумуляторную батарею и адаптер отдельно от зарядного устройства.
- Не допускается хранение аккумулятора в местах, где вероятно возникновение статического электричества. Не допускается хранение аккумулятора в металлическом ящике.
- Перед размещением на хранение на длительный промежуток времени зарядите аккумуляторную батарею.

Энергоемкость переносной аккумуляторной батареи превышает 100 Вт/ч. Поэтому пересылка устройства по почте запрещена. Обратитесь к местному дилеру.

Техническое обслуживание

Регулярно проверяйте целостность аккумуляторной батареи и зарядного устройства.

Следите, чтобы аккумуляторная батарея и зарядное устройство (особенно их клеммы) всегда были чистыми и сухими перед

подсоединением адаптера к зарядному или беспроводному устройству.

Направляющие аккумуляторной батареи должны быть очищены от грязи. Очистите пластмассовые детали чистой и сухой тканью.

Следите, чтобы вентиляционные отверстия оставались чистыми (как верхние, так и нижние). Несоблюдение этого требования может привести к ограничению мощности вентиляции.

Очистите пазы чистой и сухой щеткой.

Коды неисправности

Поиск и устранение неисправностей аккумуляторной батареи и адаптера.

Светодиодный дисплей	Возможные неисправности	Возможные действия
СВЕТОДИОД ОШИБКИ мигает	Отклонение температуры.	Используйте аккумуляторную батарею при температуре окружающей среды в диапазоне от -10°C до 40°C (работа) и от 5°C до 40°C (зарядка).
	Перенапряжение.	Вытащите аккумуляторную батарею из зарядного устройства
	Под напряжением	Зарядка аккумуляторной батареи.
Горит светодиодный индикатор ошибки или отсутствуют признаки работы аккумуляторной батареи.	Слишком большая разница в напряжении ячеек (1 В).	Обратитесь к специалисту по обслуживанию.

- Процесс зарядки останавливается, если температура батареи превышает 50 °C. В этом случае выполняется активное охлаждение батареи.
- Если предупреждающий светодиод на зарядном устройстве аккумулятора постоянно горит красным цветом, это указывает на неисправность зарядного

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

устройства. Отправьте зарядное устройство в ремонтную мастерскую Husqvarna.

Предохранитель (рис. D)

- Проверьте предохранитель. Сгоревший предохранитель необходимо заменить. Пользуйтесь только запасными частями завода-изготовителя. При использовании других запасных частей гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Выключите аккумуляторную батарею (зеленый светодиодный индикатор (13) не горит).
- С помощью отвертки снимите крышку (20).
- Замените предохранитель

Утилизируйте аккумуляторную батарею, зарядное устройство и машину.

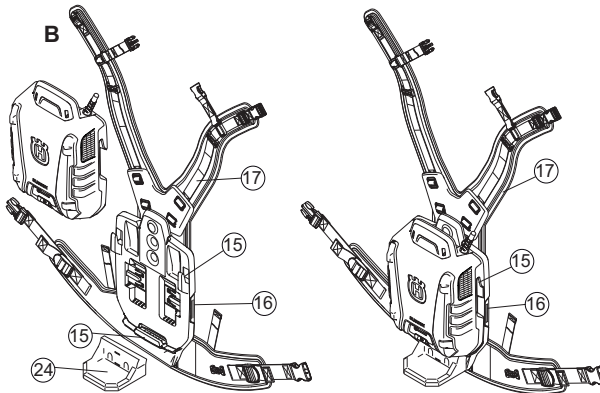
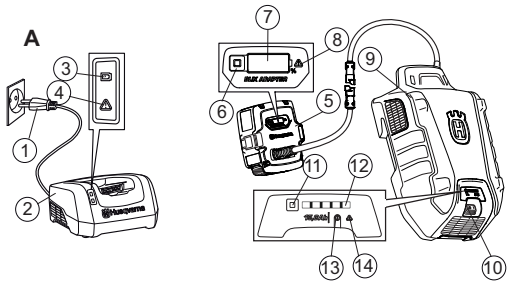
Символы на изделии либо на упаковке обозначают, что данное изделие не должно утилизироваться в качестве бытовых отходов. Вместо этого должно быть передано в соответствующий пункт для переработки электрического и электронного оборудования.

Обеспечив соответствующую утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которое иначе могло быть следствием неправильной утилизации данного изделия. Более подробную информацию о переработке данного изделия получите в Городском управлении, у службы, обеспечивающей переработку бытовых отходов либо в магазине, где Вы приобрели изделие.

Технические данные

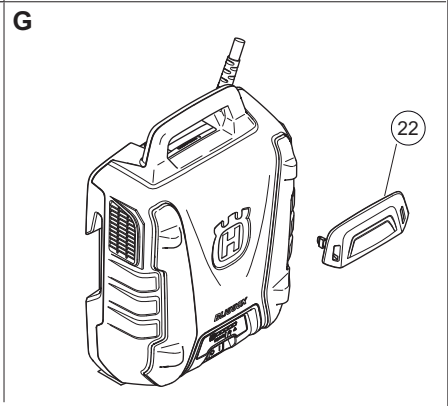
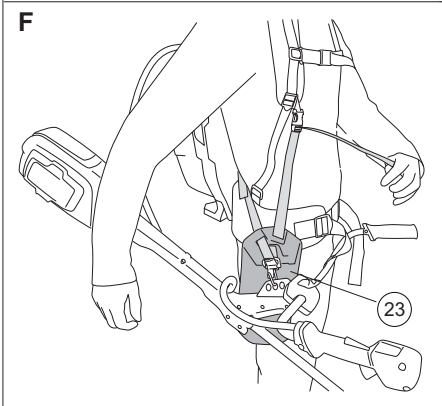
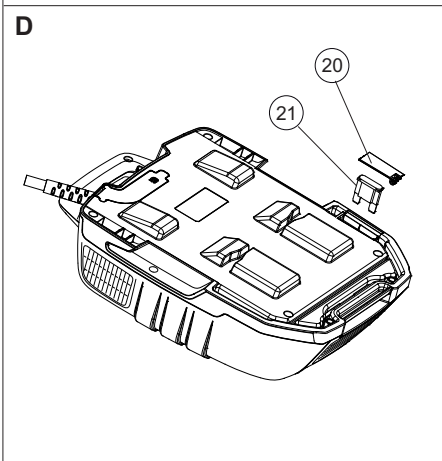
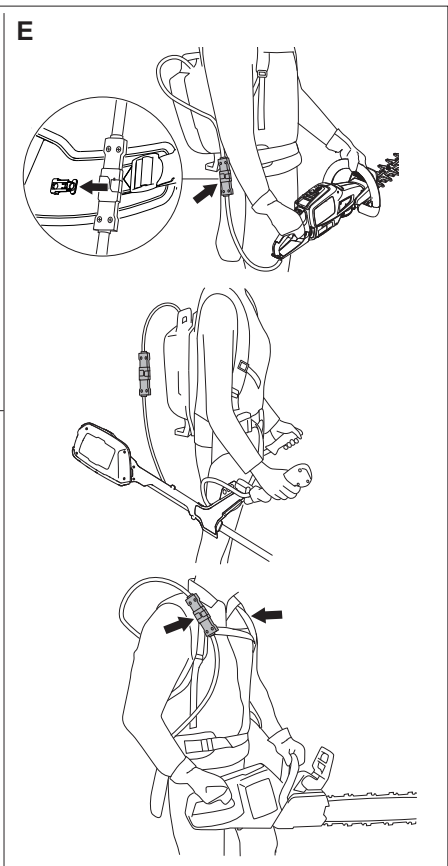
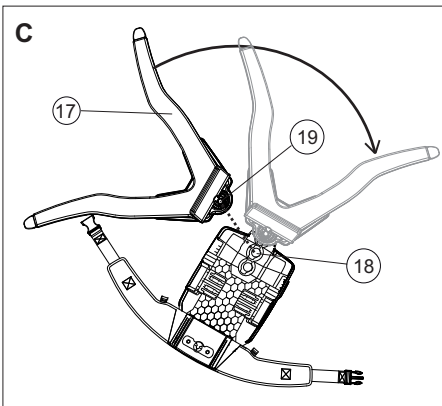
	BLi550X	BLi950X
Типы аккумуляторных батарей	Литиево-ионные	Литиево-ионные
Емкость аккумулятора	15,6	31,1
Напряжение, В	36	36
Вес, кг	5,6	6,9

КАКВО - КЪДЕ?



Какво - къде?

- | | |
|--|---|
| 1 Щепсел за електрическата мрежа | 13 Светодиод за захранването |
| 2 зарядно устройство Husqvarna QC 330 (Акcesoар) | 14 Светодиод за грешка |
| 3 Светодиод за захранването | 15 Скоби за комплекта батерии |
| 4 Светодиод за грешка | 16 Бутон за закрепване на комплекта батерии |
| 5 Адаптер | 17 Раменен ремък |
| 6 Бутон за индикатора на батерията | 18 Приставка към ремъка за рамо |
| 7 Дисплей | 19 Бутон за регулиране на ремъка за рамо |
| 8 Светодиод за грешка | 20 Капак на стопяемия предпазител |
| 9 Акумулатора | 21 Стопяем предпазител |
| 10 Фиксатор | 22 Защита от клони (по желание) |
| 11 Бутон за индикатора на батерията | 23 Пластина за подкастриране (Акcesoар) |
| 12 Показва състоянието на акумулаторната батерия | 24 Опорен крак |



РАБОТА С БАТЕРИЯТА

Обяснение на условните обозначения

Превод на оригиналните шведски инструкции за експлоатация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправилното или невнимателно използване на батерията може да го превърне в опасен инструмент, който може да причини сериозни и дори фатални наранявания. От изключителна важност е да прочетете и разберете съдържанието на това ръководство за оператора.



Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно. Преди да започнете работа с машината, прочетете внимателно ръководството на Husqvarna за експлоатация на съответния безкабелен уред и се уверете, че разбирате инструкциите.



Тази продукт отговаря на изискванията на валидните ЕО директиви.



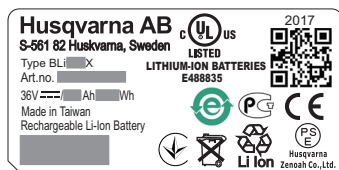
Символите върху продукта или неговата опаковка показват, че този продукт не може да бъде третиран като домашен отпадък. Той трябва да бъде подаден в съответната рециклираща станция за използване на електрическо и електронно оборудване. Този продукт трябва да бъде депониран в съответното депо за рециклиране.



Не потапяйте батерията във вода.



Ще откриете следните етикети върху акумулаторната батерия в раницата:



Основни предпазни мерки по техниката за безопасност

- 1 Изключете акумулаторната батерия от уреда, преди да извършите регулирания, смяна на принадлежности или прибиране на уред. Тези предпазни мерки намаляват риска от непреднамерено стартиране на уреда.
- 2 Сервизното обслужване трябва да се извършва от квалифицирано сервизно лице, като се използват само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на продукта.
- 3 Не променяйте и не правете опити да ремонтирате уреда или акумулаторната батерия (което е приложимо), освен както е указано в указанията за употреба и грижи.

Инструкции за безопасност за батерията

Този раздел описва безопасността относно батерията и зарядното устройство за вашия продукт с батерия.

(1) до (23) се отнасят до фиг. А-Г на стр. 2 и 3.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. В случай, че не можете да спазвате предупрежденията и инструкциите, може да възникне електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗАПОМНЕТЕ! Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Използвайте само оригинални батерии Husqvarna за продуктите на Husqvarna и ги зареждайте само с оригинални зарядни устройства QC330 от Husqvarna. Батериите са шифровани софтуерно.

Акумулатор

Акумулаторните батерии Husqvarna, BLi, се използват изключително за електрозахранване на съответните безжични уреди Husqvarna. С цел избягване на наранявания, батерията не трябва да се използва за електрозахранване на други устройства.

Това е списък с обичайни, но не всички, съвети, предоставени от производителя на оборудването за крайния потребител.

- Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои обстоятелства това поле може да

РАБОТА С БАТЕРИЯТА

интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или фатално нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински имплантанти да се консултират с лекаря си и производителя на медицинския имплантант, преди да започнат да работят с тази машина.

- Това устройство не е предназначено за използване от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или без знания и опит, освен ако не са под наблюдение или инструктирани за използването на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност.
- Не работете никога с машината, ако сте уморени, или сте употребили алкохол или лекарства, които повлияват зрението, съобразителността и координацията на движенията.
- Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах. Електрическите инструменти създават искри, които може да възпламенят праха или дима.
- Не разглобявайте, не отваряйте и не чупете вторичните клетки или акумулаторните батерии.
- Не излагайте клетките или акумулаторните батерии на топлина или огън. Избягвайте съхранение при пряка слънчева светлина. Излагането на огън и температура над 130°C (265°F) може да предизвика експлозия.
- Редовно проверявайте дали зарядното устройство и батерията нямат повреди. Повредените или модифицирани батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване. Никога не ремонтирайте и не отваряйте повредени батерии.
- Никога не използвайте комплект батерии или уред, които са неизправни, модифицирани или повредени.
- Никога не правете опит да променят или ремонтирате уреда или комплекта батерии. Възлагайте всички ремонти само на вашия оторизиран дилър
- Не свързвайте накъсо полюсите на клетка или акумулаторна батерия. Не съхранявайте батериите безразборно в кутия или чекмедже, където полюсите им могат да се свържат накъсо една с друга или чрез други метални предмети. Когато батерията не е в употреба, дръжте я далече от други метални предмети, като кламери, монети, ключове,

пирони, винтове или други, които могат да свържат едната клема с другата. Окъсяване на изводите на батерията може да предизвика изгарянния или пожар.

- Не изваждайте батерията от оригиналната опаковка до момента, в който е необходима за употреба.
- Не излагайте клетките или акумулаторните батерии на механичен удар.
- В случай на изтичане на клетката, не позволявайте на течността да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт, измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ. Течност, изхвърлена от батерията, може да причини раздразнения или изгарянния.
- Проверете дали всички съединители, връзки и кабели са чисти и в изправност.
- Не използвайте зарядно устройство, различно от това, което е изрично предвидено за употреба с оборудването. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.
- Спазвайте знаците плюс (+) и минус (-) на клетката, акумулаторната батерия и оборудването и осигурете правилна употреба.
- Не използвайте клетка или акумулаторна батерия, която не е проектирана за употреба с оборудването. Използването на друга батерията може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Съхранявайте клетките или акумулаторните батерии на недостъпно за деца място.
- Потърсете медицинска помощ незабавно в случай на поглъщане на клетка или акумулаторна батерия.
- Винаги поръчвайте правилната клетка или акумулаторна батерия за оборудването.
- Поддържайте клетките или акумулаторните батерии чисти и сухи.
- Забърсвайте клемите на клетката или акумулаторната батерия с чиста и суха кърпа, ако се замърсят.
- Съхранявайте акумулатора далеч от солена среда и замърсени течности.
- Вторичните клетки или акумулаторни батерии трябва да се заредят преди употреба. Винаги използвайте правилното зарядно устройство и вижте инструкциите на производителя или ръководството на оборудването за инструкции за правилно зареждане. Неправилното зареждане или

РАБОТА С БАТЕРИЯТА

зареждането при температури извън определения диапазон може да повредят акумулатора и да увеличат риска от пожар.

- Зареждайте акумулатора само в закрити помещения, които са защитени от пряка слънчева светлина. Не зареждайте акумулатора при наличие на влага.
- Зареждайте акумулатора в среда, където температурата е между 5°C и 40°C.
- Не оставяйте батерията на продължително зареждане, когато не се използва.
- След продължителен период на съхранение може да е необходимо зареждане и разреждане на клетките или акумулаторните батерии няколко пъти, за да се постигне максимална производителност.
- Вторичните клетки или акумулаторните батерии дават най-добри резултати, когато се експлоатират при нормална стайна температура (20 °C ± 5 °C).
- Запазете оригиналната литература на продукта за бъдещи справки.
- Използвайте батерията само за приложението, за което е предназначена.
- Извадете батерията от оборудването, когато не се използва.
- Изхвърляйте според изискванията.
- Не носете адаптер или батерия за кабела.
- Поддържайте кабелите и щепселите чисти и сухи. Възможно е корозията да причини неизправности.
- Не усуквайте оборудването за батериите. Това може да повреди кабела.

Самар (фиг. С)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Коланът за батерията не е подходящ за катерене. Това не е колан за лесовъди.

- Регулирайте ремъците на колана. Приставката на ремъка за рамо (18) може да се свърже в три положения.
- Свържете ремъка за рамо (17) в желаното положение (18) в зависимост от размерите на потребителя. Завъртете ремъка за рамо (17), за да го закрепите.
- За да промените положението му, откачете ремъка за рамо (17) чрез натискане на бутона (19) и завъртете ремъка за рамо.

Свържете батерията с колана (фиг. В)

- Отворете панела с бутони (16).
- Свържете батерията за скобите. (15)
- Натиснете бутоните (16), за да закрепите батерията.
- Уверете се, че батерията е свързана в правилното положение.

Инсталиране на защитата от клони. (фиг. G)

- За да избегнете закачането на клони за дръжката, използвайте защитата от клони (22), ако това е необходимо.

Свързване на продукта (фиг. E)

- Свържете адаптера на батерията с избрания продукт. При употреба на 536LiR свържете пластината на ножиците (доставена заедно с ножиците и налична като принадлежност), както е показано на фиг. F, към колана за акумулатора.
- Уверете се, че адаптерът е винаги фиксиран в уреда.
- Закрепете кабела на батерията в приспособленията на колана.

Операция

- Винаги носете работни дрехи и дълги панталони.
- Батерията в раницата трябва да се носи на гърба по време на употреба.
- Редовно проверявайте дали зарядното устройство и батерията нямат повреди.
- След включването на батерията в раницата, има време за стартиране от около 4 секунди (инициализиране на софтуера). През това време ще чувате вентилаторите в батерията в раницата да духат и ще виждате как зеленият светодиод на батерията мига. Когато светодиодът на батерията светне постоянно в зелено, може да започнете да използвате машината (да се използва само за хросторез 136LiHD50 или тример 136LiC: Натиснете бутона ON (ВКЛ.) в продължение на най-малко 2 секунди, за да започнете работа).
- Батерията се изключва автоматично, когато не се използва за по-дълъг период от време (прибл. 20 мин.). За да рестартирате, включете ключа за захранването (10).
- Използвайте батерията в среда, където температурите са между -10 °C и 40 °C.

РАБОТА С БАТЕРИЯТА

Дисплей на батерията и дисплей на адаптера

Дисплеят на адаптера ще покаже правилното състояние на зареждане на батерията, но в началото са възможни малки отклонения.

И двата дисплея показват капацитета на батерията (7, 12) и евентуални проблеми с нея (8, 14). Капацитетът на батерията се показва, когато натиснете бутона за индикатора за батерията (6, 11). При възникване на грешка светва символът за предупреждение. Вижте кодовете на неизправност.

Светодиодни лампи	Батерия
Всички светодиоди светят	Напълно заредена (80% – 100%).
Светодиоди 1, 2, 3 и 4 светят	Батерията е заредена на 60% – 80%.
Светодиоди 1, 2 и 3 светят.	Батерията е заредена на 40% – 60%.
Светодиоди 1 и 2 светят.	Батерията е заредена на 20% – 40%.
Светодиод 1 свети.	Батерията е заредена на 0% – 20%.

Капацитетът се показва на степени по 1% на дисплея за адаптера.

Зареждане (фиг.А)

Батерията трябва да бъде заредена, преди да я използвате за първи път. При доставката акумулаторът е зареден максимално 30%.

- Винаги включвайте батерията от ключа за захранването (10) (когато зеленият светодиод (13) светне).
- Поставете адаптера в зарядното устройство. Уверете се, че адаптерът е поставен правилно в зарядното устройство. (2, 5)
- Зелената светлина на зарядното устройство свети, когато батерията е свързана към него. (3)
- Показването на капацитета (7) и светодиодът за захранването на батерията (13) мигат по време на зареждане.
- Извадете адаптера от зарядното устройство, след като зареждането приключи.

По време на зареждане следете процеса на зареждане и никога не оставяйте батерията в зарядното устройство, когато зареждането е приключило.

При зареждане се погрижете акумулаторът, който ще се зарежда, да бъде поставен върху незапалима, топлоустойчива и непроводяща повърхност.

Транспорт и съхранение

- Съдържащите се литиево-йонни батерии подлежат на изискванията на законите за опасни товари.
- За търговски превози, например от трети страни, спедитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетирание.
- За подготовката на артикула за изпращане се изисква консултация с експерт по опасни материали. Обърнете внимание евентуално и на по-подробни национални наредби.
- Изолирайте откритите терминали на батерията и я опаковайте по такъв начин, че да е неподвижна в опаковката.
- Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън достъпа на деца или неупълномощени лица.
- Съхранявайте батерията, адаптера и зарядното устройство на сухо място без влага и скреж.
- Съхранявайте акумулатора на място, където температурата е между 5°C и 25°C, и никога на пряка слънчева светлина.
- Уверете се, че съхранявате батерията и адаптера отделно от зарядното устройство.
- Не съхранявайте батерията на места, където може да се натрупа статично електричество. Никога не съхранявайте батерията в метална кутия.
- Моля, заредете батерията преди продължително съхранение.

Енергийната плътност на батерията в раницата е по-висока от 100 W/ч. Следователно батерията не трябва да се изпраща по пощата. Свържете се с местния дистрибутор.

Поддръжка

Редовно проверявайте дали зарядното устройство и батерията нямат повреди.

Уверете се, че батерията и зарядното устройство (особено клемите) са винаги чисти и сухи, преди адаптерът да бъде поставен в зарядното устройство или в продуктите.

Дръжте водачите на батерията чисти. Почиствайте пластмасовите части със суха кърпа.

Уверете се, че слотовете за вентилация за чисти (както горните, така и долните). В противен случай вентилацията ще бъде ограничена.

Почиствайте отворите с чиста и суха четка.

РАБОТА С БАТЕРИЯТА

Кодове на неизправност

Отстраняване на неизправности в батерията или адаптера.

Светодиоден дисплей	Възможни неизправности	Възможно действие
ГРЕШКА, мигаща на светодиода	Температурно отклонение.	Използвайте батерията в среда, където температурата е между 10°C и 40°C (за работа) и между 5°C и 40°C (за зареждане).
	Свърхнапрежение.	Извадете батерията от зарядното устройство
	Поднапрежение	Зареждане на батерията.
Светодиодът за грешка свети, когато батерията не показва признаци на дейност.	Разликата в клетките е твърде голяма (1V).	Свържете се със своя сервизен агент.

- Батерията няма се зарежда, ако температурата на батерията е над 50°C. В този случай батерията се охлажда активно.
- Ако предупредителният светодиод на зарядното устройство за батерии светне постоянно в червено, има неизправност в зарядното устройство. Изпратете зарядното устройство на сервиз на Husqvarna.

Стопяем предпазител (фиг. D)

- Проверете предпазителя, сменете го, ако е изгърмял. Използвайте само оригинални части за ремонти. Гаранцията е невалидна при използване на части, които не са оригинални.
- Изключете батерията (зеленият светодиод (13) не свети).
- Отстранете капака (20) с помощта на отвертка.
- Сменете стопяемия предпазител

Изхвърляне на батерията, зарядното устройство и машината

Символите върху продукта или неговата опаковка показват, че този продукт не може да бъде третиран като домашен отпадък. Той

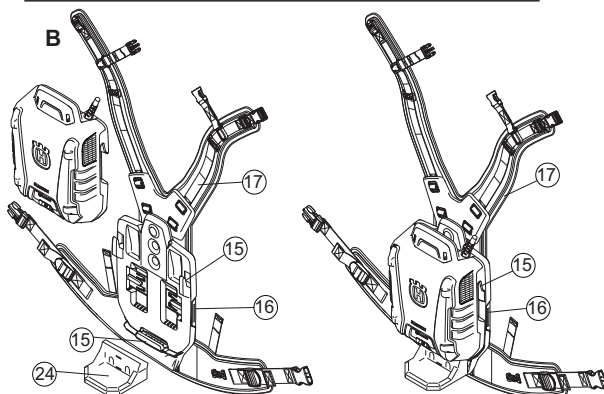
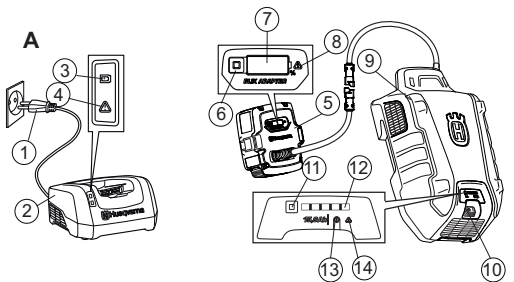
трябва да бъде подаден в съответната рециклираща станция за използване на електрическо и електронно оборудване.

Подавайки този продукт на правилното място, вие спомагате за предотвратяване на потенциалното негативно отражение върху околната среда и хората, което би могло да настъпи иначе в резултат на неправилно изхвърляне на този продукт. За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местната администрация, услугите за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Технически характеристики

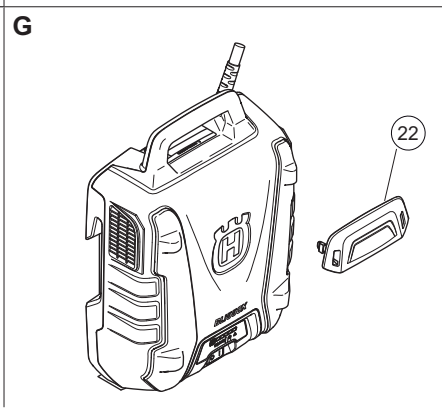
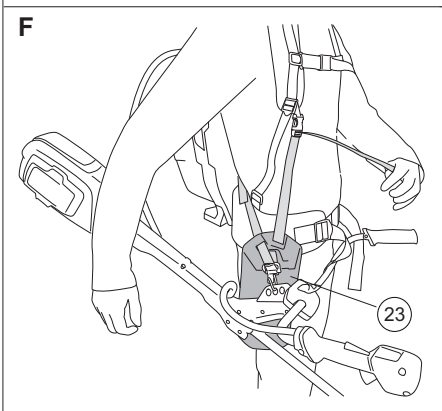
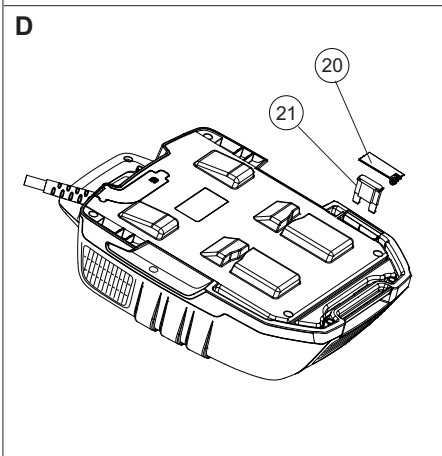
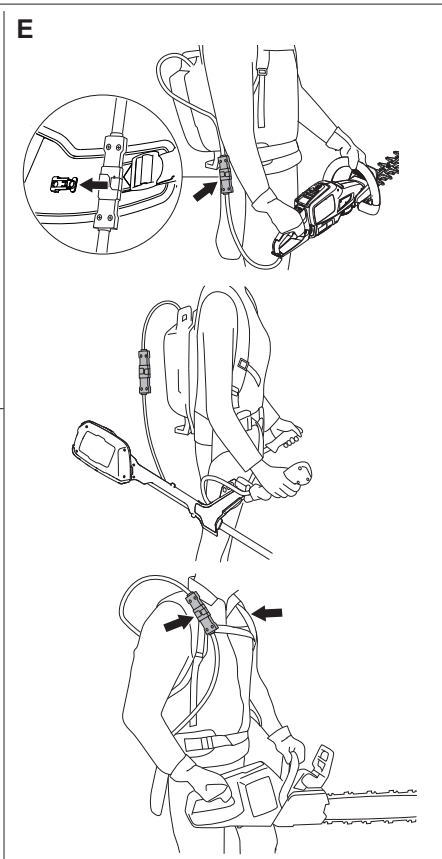
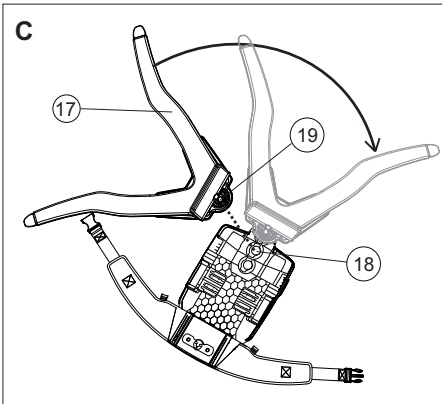
	BLi550X	BLi950X
Видове батерии	Литиево-йонна	Литиево-йонна
Капацитет на батерията	15,6	31,1
Напрежение, V	36	36
Тегло, кг	5,6	6,9

ЩО Є ЩО?



Що є що?

- | | |
|---|--|
| 1 Штепсель кабеля живлення | 13 Індикатор живлення |
| 2 Зарядний пристрій Husqvarna QC 330 (аксесуар) | 14 Індикатор помилки |
| 3 Індикатор живлення | 15 Гаки для акумуляторного блока |
| 4 Індикатор помилки | 16 Кнопка фіксації акумуляторного блока |
| 5 Адаптер | 17 Плечовий ремінь |
| 6 Кнопка індикатора стану акумулятора | 18 Кріплення плечового ремня |
| 7 Дисплей | 19 Регулятор плечового ремня |
| 8 Індикатор помилки | 20 Кришка відсіку запобіжника |
| 9 Акумулятор | 21 Запобіжник |
| 10 Перемикач | 22 Елемент для захисту від гілок (опція) |
| 11 Кнопка індикатора стану акумулятора | 23 Тримерна пластина (аксесуар) |
| 12 Індикатор рівня заряду акумулятора | 24 Нижня опора |



ПОВОДЖЕННЯ З БАТАРЕЄЮ

Визначення символів

Переклад оригінального посібника з експлуатації зі шведської.

УВАГА! Неправильне або необережне використання акумулятора може перетворити його на небезпечний предмет, що може спричинити серйозні, навіть смертельні травми. Дуже важливо, щоб Ви прочитали посібник користувача та зрозуміли його зміст.

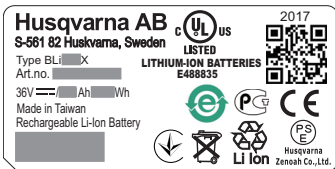
Перед експлуатацією культиватора уважно прочитайте це керівництво та переконайтеся, що Вам все зрозуміло. Перед використанням акумуляторного інструмента Husqvarna уважно прочитайте відповідний посібник користувача та переконайтеся, що розумієте інструкції.

Цей виріб відповідає належним вимогам ЄС.

Символи на виробі або його упаковці показують, що з цим виробом не можна поводитись як із побутовими відходами. Його треба здавати у відповідний пункт виймання на переробку для виймання електричного та електронного устаткування. Утилізацію цього інструмента слід здійснювати на спеціалізованому підприємстві.

Не занурюйте батарею у воду.

На ранцевий акумулятор прикріплено таку бирку:



Загальні правила безпеки

1 Перш ніж виконувати регулювання, змінювати аксесуари або ставити пристрій на зберігання, від'єднайте від нього акумуляторний блок. Такі запобіжні заходи зменшують ризик ненавмисного запуску інструмента.

- 2 Технічне обслуговування інструмента повинен виконувати кваліфікований майстер із використанням лише ідентичних запасних частин. Це гарантуватиме підтримання безпечної роботи інструмента.
- 3 Не виконуйте дії з модифікації чи ремонту пристрою або акумуляторного блока, не зазначені в інструкціях із використання та догляду.

Заходи безпеки при роботі з акумуляторними батареями

У цьому розділі описано заходи безпеки при роботі з акумуляторною батареєю та зарядним пристроєм до вашого електроінструмента.

Пункти (1)-(23) відносяться до малюнків A-G на стор. 2 та 3.



УВАГА! Прочитайте всі попередження та інструкції з техніки безпеки. Порушення цих інструкцій та попереджень може призвести до ураження електричним струмом, займання чи серйозної травми.

ВАЖЛИВО! Збережіть усі попередження та інструкції, щоби в майбутньому звертатися до них за довідками.

Для виробів Husqvarna слід використовувати лише оригінальні батареї виробництва цієї компанії. Заряджати акумуляторні батареї дозволяється лише за допомогою оригінального зарядного пристрою виробництва компанії Husqvarna, QC330. Батареї програмно закодовані.

Акумулятор

Акумуляторні батареї Husqvarna (BLi) використовуються виключно як джерело живлення для відповідних пристроїв Husqvarna, що працюють від акумуляторних батарей. Щоб уникнути травмування, заборонено використовувати згадані акумуляторні батареї як джерело живлення для інших пристроїв.

Нижче наведено список порад виробника користувачу, які стосуються типових (але не всіх можливих) ситуацій.

- Під час роботи цей інструмент створює електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Для зменшення ризику серйозних або смертельних травм, перед початком роботи з інструментом ми рекомендуємо особам з медичними імплантатами

ПОВОДЖЕННЯ З БАТАРЕЄЮ

- проконсультуватися зі своїм лікарем та виробником медичного імплантату.
- Цей прилад не призначений для експлуатації особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями або тими, які не мають досвіду та знань, хіба що вони користуються виробом під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи або належним чином проінструктовані нею.
 - В жодному разі не користуйтеся інструментом, якщо Ви втомлені, вживали спиртні напої, чи приймаєте ліки, що можуть негативно вплинути на Ваш зір, свідомість чи координацію рухів.
 - Не працюйте з електроінструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти можуть іскрити, створюючи можливість для займання пилу чи парів.
 - Не демонуйте, не відкривайте та не розрізайте допоміжні елементи живлення або акумулятори.
 - Не нагрівайте елементи живлення або акумулятори та не кидайте їх у вогонь. Не зберігайте їх у місці, куди потрапляють прямі сонячні промені. Під впливом вогню або температури понад 130 °C (265 °F) пристрій чи акумуляторний блок можуть вибухнути.
 - Регулярно перевіряйте справність зарядного пристрою та акумулятора. Із пошкодженими чи видозміненими батареями може статися непередбачуване: вони можуть зайнятися, вибухнути або створити інший ризик травмування оператора. Ніколи не ремонтуйте і не відкривайте пошкоджені батареї.
 - Ніколи не використовуйте несправні, змінені чи пошкоджені батареї чи прилади.
 - Не намагайтеся внести зміни в конструкцію пристрою чи батареї або відремонтувати їх. Будь-які ремонтні роботи мають здійснюватись виключно авторизованим дилером.
 - Не замикайте контакти елемента живлення або акумулятора. Не допускайте безладного зберігання акумуляторів у коробці або ящику, де вони можуть випадково замкнутися між собою або їх можуть замкнути інші металеві предмети. Якщо батарея не використовується, слід тримати її подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти та інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один контакт батареї з іншим. Замикання контактів батареї може призвести до опіків або пожежі.
 - Виймайте акумулятори з оригінальної упаковки лише безпосередньо перед використанням.
 - Не допускайте механічних ударів по елементах живлення або акумуляторах.
 - Якщо елемент живлення протікає, не допускайте потрапляння рідини на шкіру або в очі. У разі контакту промийте уражену ділянку великою кількістю води та зверніться до лікаря. Рідина з акумуляторної батареї може викликати подразнення та опіки.
 - Перевірте, чи всі зчеплення, з'єднання та кабелі є непошкодженими та чистими.
 - Використовуйте лише зарядні пристрій, спеціально наданий для використання з цим обладнанням. Використання зарядного пристрою, призначеного для роботи з батареями одного типу, з батареями іншого типу може спричинити пожежу.
 - Звертайте увагу на позначки плюса (+) та мінуса (–) на елементі живлення, акумуляторі та обладнанні і використовуйте їх правильно.
 - Не використовуйте елементи живлення або акумулятори, не призначені для використання з цим обладнанням. Використання акумуляторних батарей інших типів може призвести до травмування чи пожежі.
 - Зберігайте елементи живлення або акумулятори в недоступному для дітей місці.
 - У разі проковтування елемента живлення або акумулятора негайно зверніться до лікаря.
 - Завжди обирайте елементи живлення або акумулятори, які підходять до обладнання.
 - Зберігайте елементи живлення або акумулятори чистими та сухими.
 - Якщо виводи акумулятора забруднилися, протріть їх сухою чистою тканиною.
 - Тримайте акумулятор якомога далі від солоних середовищ та брудних рідин.
 - Допоміжні елементи живлення та акумулятори потрібно заряджати перед використанням. Завжди використовуйте належний зарядний пристрій. Інструкції щодо зарядження див. у посібнику від виробника зарядного пристрою або обладнання. Неналежне зарядження за температури поза межами зазначеного діапазону може пошкодити акумулятор і підвищує ризик займання.
 - Заряджайте батареї лише в приміщенні. Запобігайте заряджанню в умовах підвищеної вологості та потраплянню на неї прямих сонячних променів

ПОВОДЖЕННЯ З БАТАРЕЄЮ

- Акумулятор слід заряджати за навролишньої температури від 5 °C до 40 °C.
- Не допускайте тривалого зарядження акумулятора, який не використовується.
- Після тривалого зберігання може виникнути потреба кілька разів виконати цикл заряджання та розряджання елемента живлення або акумулятора, щоб забезпечити максимальну продуктивність.
- Додаткові елементи живлення або акумулятори працюють найпродуктивніше за кімнатної температури (20 ± 5 °C).
- Зберігайте оригінальну документацію на виріб як довідковий матеріал.
- Використовуйте батареї лише в пристроях, для яких вони призначені.
- Виймайте батареї з обладнання, коли воно не використовується.
- Утилізуйте виріб належним чином.
- Не переносьте адаптер або акумулятор за кабель.
- Зберігайте кабелі та штепселі чистими та сухими. Корозія може спричинити несправність.
- Не перекручуйте обладнання акумулятора. Це може спричинити пошкодження кабелю.

Ремені (мал. С)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Система перенесення акумулятора не призначена для висотних робіт. Не використовуйте цю систему для висотних робіт.

- Відрегулюйте систему перенесення. Кріплення плечового ремня (18) можна приєднати у трьох положеннях.
- Приєднайте плечовий ремінь (17) у бажаному положенні (18) залежно від будови тіла користувача. Поверніть плечовий ремінь (17), щоб зафіксувати його.
- Щоб змінити положення, відпустіть плечовий ремінь (17), натиснувши кнопку (19), і поверніть плечовий ремінь.

Приєднання акумулятора до системи перенесення (мал. В)

- Відкрийте фіксатори (16).
- Причепіть акумулятор на гаки. (15)
- Натисніть фіксатори (16), щоб зафіксувати акумулятор.
- Переконайтеся, що акумулятор зафіксовано у правильному положенні.

Установлення елемента для захисту від гілок. (мал. G)

- Щоб захистити рукоятку від гілок, можна скористатися додатковим захисним елементом (22).

Підключення до виробу (fig. E)

- Підключіть адаптер акумулятора до відповідного виробу. Якщо йдеться про модель 536LiR, приєднайте до системи перенесення акумулятора тримерну пластину (постачається в комплекті з тримером і доступна як аксесуар), як показано на рис. F.
- Переконайтеся, що адаптер зафіксований на пристрої.
- Закріпіть кабель акумулятора в кріпленнях на системі перенесення.

Експлуатація

- Завжди надягайте робочий одяг та довгі штани.
- Ранцевий акумулятор необхідно носити на спині під час використання.
- Регулярно перевіряйте справність зарядного пристрою та акумулятора.
- Після увімкнення ранцевого акумулятора знадобиться приблизно 4 секунди для завантаження програмного забезпечення. Протягом цього часу можна почути роботу вентиляторів всередині ранцевого акумулятора та побачити, що зелений світлодіод на акумуляторі блимає. Коли на акумуляторі світлодіод загориться зеленим світлом, можна починати роботу (тільки для використання із тримером Hedgetrimmer 136LiHD50 або тримером Trimmer 136LiC: Щоб почати роботу, натисніть та утримуйте кнопку ON (Увімк.) на машині щонайменше протягом 2 секунд).
- Акумулятор автоматично вимикається, якщо не використовується впродовж тривалого часу (близько 20 хв.) Для перезапуску використовуйте вимикач (10).
- Батарею дозволяється використовувати при навролишній температурі від -10°C до 40°C.

Дисплеї акумулятора та адаптера

Дисплей адаптера відобразить поточний стан заряду батареї, але на початку процесу можливі незначні відхилення.

На обох дисплеях відображаються ємність акумулятора (7, 12) і можливі проблеми з акумулятором (8, 14). Щоб відобразити ємність акумулятора, слід натиснути кнопку індикатора акумулятора (6, 11). Якщо сталася помилка,

ПОВОДЖЕННЯ З БАТАРЕЄЮ

світлиться символ попередження. Див. коди помилок.

Світлодіодні індикатори	Батарея
Усі світлодіоди світять	Повністю заряджено (80-100 %).
Світяться індикатори 1-4	Акумулятор заряджено на 60-80 %
Горять світлодіоди 1, 2 та 3.	Акумулятор заряджено на 40-60 %
Горять світлодіоди 1 та 2.	Акумулятор заряджено на 20-40 %
Горить світлодіод 1.	Акумулятор заряджено на 0-20 %

На дисплеї адаптера індикація ємності виводиться з кроком 1 %.

Зарядження (мал. А)

Перед першим використанням акумуляторної батареї її обов'язково слід зарядити. Батарея постачається виробником зарядженою максимум на 30%.

- Обов'язково увімкніть акумулятор за допомогою вимикача (10). Засвітиться зелений індикатор (13).
- Установіть адаптер у зарядний пристрій акумулятора. Переконайтеся, що адаптер правильно встановлено в зарядний пристрій. (2, 5)
- Зелений індикатор зарядки на зарядному пристрої вмикається, коли акумулятор підключається до зарядного пристрою. (3)
- Під час зарядження індикатор ємності (7) на адаптері та індикатор живлення на акумуляторі (13) блимають.
- Після зарядження вийміть адаптер із зарядного пристрою.

Не залишайте батарею без нагляду під час зарядження і обов'язково витягніть її з зарядного пристрою, щойно підзарядка завершиться

Під час зарядження акумуляторну батарею потрібно класти на незаймисту, жаростійку та непровідну поверхню.

Транспортування та зберігання

- Літій-іонна акумуляторна батарея є небезпечним вантажем, перевезення якого регулюється відповідним законодавством.
- Комерційні перевізники повинні дотримуватися спеціальних правил щодо пакування та маркування таких вантажів.

- Під час підготовки вантажу до відправлення необхідно отримати консультацію фахівця з небезпечних речовин. Крім законодавства, слід також дотримуватися будь-яких національних нормативних документів, що стосуються небезпечних вантажів.
- Клеми акумуляторної батареї потрібно ізолювати, щоб не допустити короткого замикання. Корпус батареї слід надійно зафіксувати всередині упаковки, щоб він не рухався протягом транспортування.
- Зберігайте механічну пилку у місцях не доступних дітям та стороннім особам.
- Зберігайте акумулятор, адаптер і зарядний пристрій у сухому місці, захищеному від потрапляння вологи та замерзання.
- Зберігайте батарею в місці, захищеному від прямих сонячних променів, за температури від 5 °C до 25 °C.
- Завжди зберігайте акумулятор і адаптер окремо від зарядного пристрою.
- Заборонено зберігати батарею в місцях, де можуть утворюватися статичні заряди. Заборонено зберігати акумуляторну батарею в металевих ящиках.
- Зарядіть батарею перед тривалим зберіганням пристрою.

Густина енергії ранцевого акумулятора перевищує 100 Вт-год. Тому його заборонено пересилати поштою. З будь-яких питань звертайтеся до місцевого дилера.

Технічне обслуговування

Регулярно перевіряйте справність зарядного пристрою та акумулятора.

Перш ніж підключати адаптер до зарядного пристрою або обладнання, обов'язково переконайтеся, що акумулятор і зарядний пристрій (особливо виводи) чисті та сухі.

Тримайте напрямні рейки акумулятора в чистоті. Чистіть пластмасові деталі чистою та сухою ганчіркою.

Переконайтеся, що вентиляційні отвори чисті (зверху та знизу). В іншому разі повноцінна вентиляція неможлива.

Очищайте прорізи чистою та сухою щіткою.

ПОВОДЖЕННЯ З БАТАРЕЄЮ

Коди помилок

Усунення несправностей акумулятора та адаптера.

Світлодіодні індикатори	Можливі несправності	Рекомендовані дії
Світлодіодний індикатор помилки блимає	Відхилення температури від норми.	Використовувати акумулятор слід за температури від -10°C до 40°C , а заряджати – від 5°C до 40°C .
	Надлишкова напруга.	Вийміть акумулятор із зарядного пристрою
	Недостатня напруга	Зарядіть батарею.
Світлиться індикатор помилки, або акумулятор не працює.	Надто велика різниця напруг між елементами акумуляторної батареї (1 В).	В такому випадку зверніться за допомогою до вашого агента по обслуговуванню.

- Акумуляторна батарея не буде заряджатися, якщо її температура перевищує 50°C . У такому разі акумулятор активно охолоджуватиметься.
- Якщо попереджувальний світлодіодний індикатор на зарядному пристрої безперервно світиться червоним, зарядний пристрій потребує технічного обслуговування. Надішліть зарядний пристрій до майстерні з обслуговування Husqvarna.

Запобіжник (мал. D)

- Перевірте запобіжник. Замініть його, якщо він перегорів. Для ремонту використовуйте лише оригінальні деталі. У разі використання неоригінальних деталей гарантія анулюється.
- Вимкніть акумулятор. Зелений індикатор (13) згасне.
- Зніміть кришку (20) за допомогою викрутки.
- Замініть запобіжник

Утилізація акумуляторної батареї, зарядного пристрою та інструмента

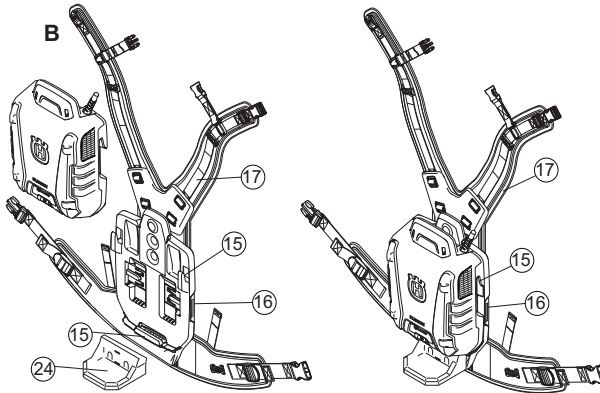
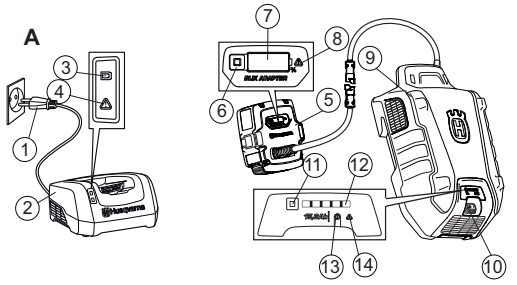
Символи на виробі або його упаковці показують, що з цим виробом не можна поводитись як із побутовими відходами. Його треба здавати у відповідний пункт виймання на переробку для виймання електричного та електронного устаткування.

Забезпечуючи правильний догляд за цим виробом, ви можете допомогти нейтралізувати потенційний негативний вплив на довкілля та людей, який в іншому разі може виникнути через неправильну утилізацію виробу. Детальніше про переробку цього виробу дізнайтесь у органах місцевого самоврядування, місцевій службі з приймання виробів на переробку чи в крамниці, де ви купили цей виріб.

Технічні дані

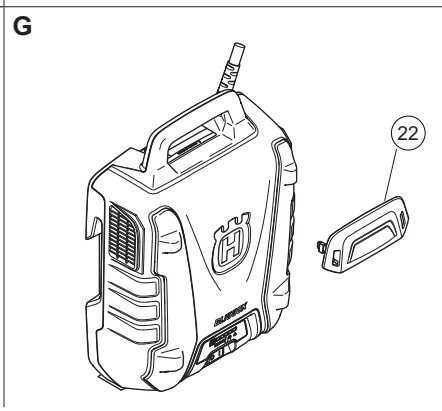
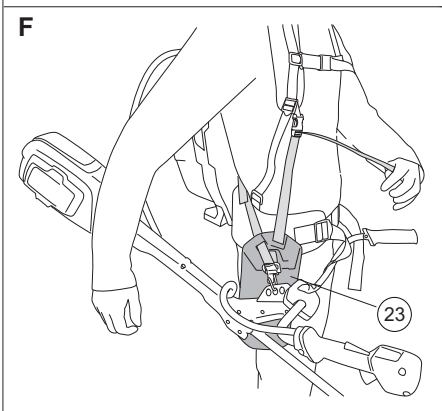
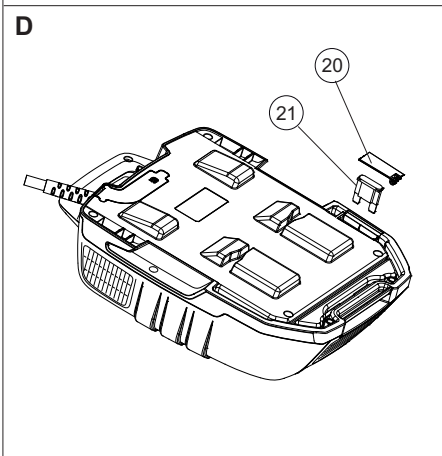
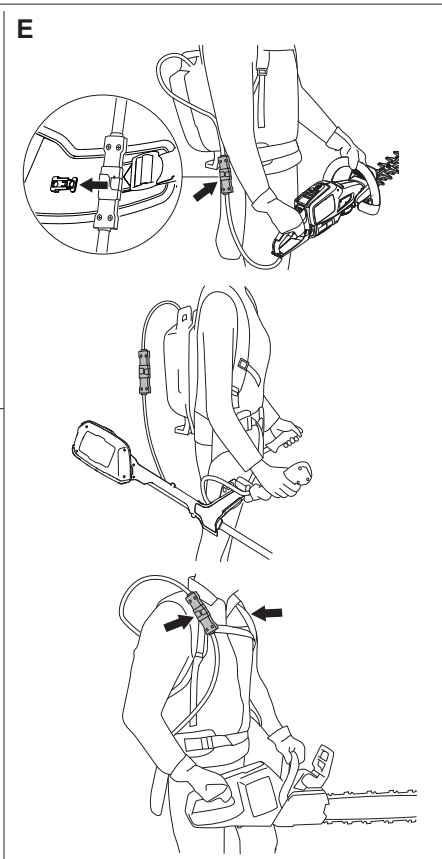
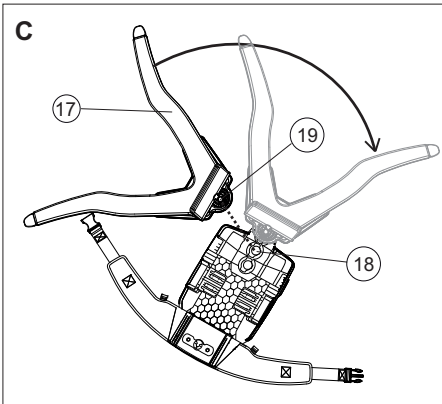
	BLi550X	BLi950X
Типи акумуляторів	Літій-іонні	Літій-іонні
Ємність батареї, ампер-години	15,6	31,1
Напруга, В	36	36
Вага, кг/фунти	5,6	6,9

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΙ;



Τι είναι τι;

- | | |
|---|--|
| 1 Φις τροφοδοσίας | 13 Λυχνία LED λειτουργίας |
| 2 Φορτιστής μπαταρίας Husqvarna QC 330 (Εξαρτήματα) | 14 Λυχνία LED σφάλματος |
| 3 Λυχνία LED λειτουργίας | 15 Άγκιστρα για την μπαταρία |
| 4 Λυχνία LED σφάλματος | 16 Κουμπί για την ασφάλιση της μπαταρίας |
| 5 Προσαρμογέας | 17 Ιμάντας ώμου |
| 6 Κουμπί ένδειξης μπαταρίας | 18 Προσάρτηση ιμάντα ώμου |
| 7 Οθόνη | 19 Κουμπί ρύθμισης του ιμάντα ώμου |
| 8 Λυχνία LED σφάλματος | 20 Κάλυμμα ασφάλειας |
| 9 Μπαταρίας | 21 Ασφάλεια |
| 10 Διακόπτης ρεύματος | 22 Προστασία από κλαδιά (προαιρετικό) |
| 11 Κουμπί ένδειξης μπαταρίας | 23 Πλάκα χορτοκοπτικού (Εξαρτήματα) |
| 12 Υποδεικνύει την κατάσταση της μπαταρίας | 24 Στήριγμα ποδιού |



ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Επεξήγηση συμβόλων

Μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες χρήσης στη Σουηδική γλώσσα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η εσφαλμένη ή απρόσεκτη χρήση της μπαταρίας μπορεί να την μετατρέψει σε ένα επικίνδυνο εργαλείο, ικανό να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμα και θανατηφόρο τραυματισμό. Είναι εξαιρετικά σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε τα περιεχόμενα του εγχειριδίου του χειριστή.

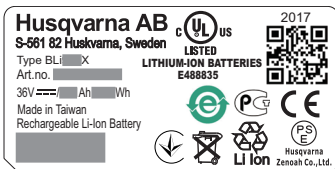
Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσεως και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χειριστή της σχετικής ασύρματης συσκευής Husqvarna και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες πριν από τη χρήση του μηχανήματος.

Αυτό το προϊόν είναι σύμφωνο με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΚ.

Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδηλώνει ότι η απόρριψη αυτού του προϊόντος δεν μπορεί να γίνει όπως με τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλο σταθμό ανακύκλωσης για ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του. Αυτό το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σε κατάλληλη εγκατάσταση ανακύκλωσης.

Μην βυθίζετε την μπαταρία σε νερό.

Θα βρείτε τις εξής ετικέτες πάνω στην μπαταρία:



Γενικές οδηγίες ασφάλειας

1 Αποσυνδέστε την μπαταρία από τη συσκευή πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε προσαρμογή, πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης της συσκευής.

- 2 Αναθέστε το σέρβις σε εξειδικευμένο άτομο που θα χρησιμοποιήσει μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Έτσι διασφαλίζεται η ασφάλεια του προϊόντος.
- 3 Μην τροποποιήσετε ή επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή ή την μπαταρία (κατά περίπτωση) με τρόπο διαφορετικό από αυτόν που υποδεικνύεται στις οδηγίες για τη χρήση και τη φροντίδα.

Ασφάλεια μπαταρίας

Η παρούσα ενότητα περιγράφει τις οδηγίες ασφαλείας για τη μπαταρία και το φορτιστή του προϊόντος μπαταρίας σας.

(1) έως (23) ανατρέξτε στις εικόνες A–G στις σελίδες 2 και 3.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Σε περίπτωση με τήρησης των προειδοποιήσεων και των οδηγιών, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Φυλάσσετε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ώστε να ανατρέχετε αργότερα σε αυτές.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες Husqvarna για τα προϊόντα Husqvarna και φορτίζετε τα προϊόντα μόνο με γνήσιο φορτιστή μπαταρίας QC330 της Husqvarna. Οι μπαταρίες φέρουν κωδικοποίηση λογισμικού.

Μπαταρίας

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Husqvarna, BLi, χρησιμοποιούνται αποκλειστικά ως πηγή τροφοδοσίας για τις αντίστοιχες ασύρματες συσκευές Husqvarna. Για την αποφυγή τραυματισμών, η μπαταρία δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως πηγή τροφοδοσίας άλλων συσκευών.

Παρακάτω παρουσιάζεται ένας συνήθης, αλλά όχι πλήρης κατάλογος συμβουλών ορθής πρακτικής από τον κατασκευαστή του εξοπλισμού στον τελικό χρήστη.

- Το μηχάνημα αυτό παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το πεδίο αυτό, υπο ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές σε ενεργητικά και παθητικά εμφυτεύματα. Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον θεράποντα ιατρό και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν θέσουν το μηχάνημα σε λειτουργία.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες κινητικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή με άτομα με έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας, εκτός και εάν τελούν υπό την εποπτεία ή καθοδήγηση ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

τους αναφορικά με τη χρήση αυτού του μηχανήματος.

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένος, έχετε πει αλκοόλ ή πήρατε φάρμακα που επηρεάζουν την όρασή σας, την κρίση σας ή τον έλεγχο του σώματός σας.
- **Μην χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν τον ανάφλεξε των σωματιδίων ή των καπνών.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην ανοίγετε και μην τεμαχίζετε τα επαναφορτιζόμενα στοιχεία ή μπαταρίες.
- Μην αφήνετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες εκτεθειμένα σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την έκθεση σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασίες πάνω από 130°C (265°F) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ελέγχετε τακτικά ότι ο φορτιστής της μπαταρίας και η μπαταρία είναι άθικτα. Μπαταρίες οι οποίες έχουν υποστεί βλάβη ή τροποποίηση μπορεί να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα την πυρκαγιά, την έκρηξη ή τον κίνδυνο τραυματισμού. Ποτέ μην επισκευάζετε και μην ανοίγετε τις μπαταρίες.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μια ελαττωματική, τροποποιημένη ή κατεστραμμένη μπαταρία ή συσκευή.
- Μην επιχειρείτε σε καμία περίπτωση την τροποποίηση ή επισκευή της συσκευής ή της μπαταρίας. Όλες οι επισκευές θα πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
- Μην βραχυκυκλώνετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες πρόχειρα σε κουτιά ή συρτάρια όπου μπορούν να βραχυκυκλωθούν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλωθούν με άλλα μεταλλικά αντικείμενα. **Όταν μια συστοιχία μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε τη μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, καρφιά, βίδες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να συνδέσουν τον ένα ακροδέκτη με τον άλλο.** Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Μην αφαιρείτε τη μπαταρία από την αρχική της συσκευασία, μέχρι να πρέπει να τη χρησιμοποιήσετε.
- Μην υποβάλλετε τα κελιά ή τις μπαταρίες σε μηχανικές κρούσεις.
- Στην περίπτωση διαρροής υγρού μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, πλύνετε την επηρεασμένη περιοχή με άφθονες ποσότητες νερού και ζητήστε ιατρική συμβουλή. Η ηκτόζηση υγρού

από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ηρρηθισμούς ή ηγκαύματα.

- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι σύνδεσμοι, οι συνδέσεις και τα καλώδια είναι εντάξει και καθαρά.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή, εκτός από αυτόν που παρέχεται ειδικά για χρήση με τον εξοπλισμό. Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο φωτίας κατά τη χρήση μη άλλη συστοιχία μπαταριών.
- Λαμβάνετε υπόψη τις ενδείξεις συν (+) και πλην (-) στο στοιχείο, την μπαταρία και τον εξοπλισμό και εξασφαλίστε την ορθή χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε κανένα στοιχείο ή μπαταρία που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με τον εξοπλισμό. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Κρατάτε τα στοιχεία και τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- ητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια στην περίπτωση κατάποσης στοιχείου ή μπαταρίας.
- Αγοράζετε πάντα το σωστό στοιχείο ή μπαταρία για τον εξοπλισμό.
- Διατηρείτε τα στοιχεία και την μπαταρία καθαρά και στεγνά.
- Σκουπίζετε τους ακροδέκτες του στοιχείου ή της μπαταρίας με καθαρό και στεγνό πανί, εάν λερωθούν.
- Να διατηρείτε την μπαταρία μακριά από αλμυρό περιβάλλον και βρώμικα υγρά.
- Τα επαναφορτιζόμενα στοιχεία και μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται πριν από τη χρήση. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό φορτιστή και ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή ή το εγχειρίδιο του εξοπλισμού για τις οδηγίες σωστής φόρτισης. Η φόρτιση με λανθασμένο τρόπο ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να καταστρέψει τη μπαταρία και αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε εσωτερικούς χώρους, προστατευτέ την από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μην τη φορτίζετε σε συνθήκες υγρασίας.
- Φορτίστε τη μπαταρία σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία μεταξύ 5°C και 40°C.
- Μην αφήνετε τη μπαταρία σε παρατεταμένη φόρτιση, όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Μετά από μεγάλα διαστήματα αποθήκευσης, μπορεί να είναι απαραίτητο να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες αρκετές φορές, για να επιτύχετε τη μέγιστη απόδοση.
- Τα επαναφορτιζόμενα στοιχεία ή οι μπαταρίες αποδίδουν καλύτερα, όταν λειτουργούν σε κανονική θερμοκρασία δωματίου (20 °C ± 5 °C).

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Διατηρήστε την αρχική βιβλιογραφία του προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο για την εφαρμογή για την οποία προορίζεται.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από τον εξοπλισμό, όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Απορρίψτε τα προϊόντα καταλλήλως.
- Μην μεταφέρετε προσαρμογείς ή μπαταρίες στο καλώδιο.
- Διατηρείτε τα καλώδια και τα φινις καθαρά και στεγνά. Η διάβρωση μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- Μην συστρέφετε τον εξοπλισμό της μπαταρίας. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο.

Εξάρτιση (εικ. C)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η εξάρτιση της μπαταρίας δεν είναι κατάλληλη για αναρρίχηση. Δεν είναι εξάρτιση δένδροκόμου.

- υθμίστε τους ιμάντες στην εξάρτιση. Η προάρθρωση ιμάντα ώμου (18) μπορεί να συνδεθεί σε τρεις θέσεις.
- Συνδέστε τον ιμάντα ώμου (17) στην επιθυμητή θέση (18) ανάλογα με το μέγεθος του χρήστη. Γυρίστε τον ιμάντα ώμου (17) για να τον ασφαλίσετε.
- Για να αλλάξετε θέση, απελευθερώστε τον ιμάντα ώμου (17) πατώντας το κουμπί (19) και γυρίστε τον.

Σύνδεση μπαταριών στην εξάρτιση (εικ. B)

- Ανοίξτε τα κουμπιά (16).
- Συνδέστε την μπαταρία στους γάντζους. (15)
- Πατήστε τα κουμπιά (16) για να ασφαλίσετε την μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει στερεωθεί στη σωστή θέση.

Εγκατάσταση προστασίας από κλαδιά. (εικ. G)

- Για να μην προσκολλώνται κλαδιά στη λαβή, χρησιμοποιήστε την προστασία από κλαδιά (22), εάν είναι απαραίτητο.

Σύνδεση προϊόντος (fig. E)

- Συνδέστε τον προσαρμογέα της μπαταρίας στο επιλεγμένο προϊόν. Όταν χρησιμοποιείτε το 536LiR, συνδέστε την πλάκα χορτοκοπτικού (που παρέχεται με το χορτοκοπτικό και διατίθεται ως αξεσουάρ) σύμφωνα με την εικόνα F στην πλεξούδα της μπαταρίας.

- Να φροντίζετε ο μετασχηματιστής να είναι πάντα κλειδωμένος στη συσκευή.
- Στερεώστε το καλώδιο της μπαταρίας στις προσαρτήσεις της εξάρτησης.

Λειτουργία

- Να φοράτε πάντοτε ρούχα εργασίας και μακριά παντελόνια.
- Η μπαταρία πρέπει να μεταφέρεται στην πλάτη κατά τη χρήση.
- Ελέγχετε τακτικά ότι ο φορτιστής της μπαταρίας και η μπαταρία είναι άθικτα.
- Αφότου ενεργοποιήσετε την μπαταρία, απαιτείται χρόνος εκκίνησης περίπου 4 δευτερόλεπτα (εκκίνηση του λογισμικού). Σε αυτό το διάστημα, θα ακούτε τη λειτουργία των ανεμιστήρων της μπαταρίας και μια πράσινη λυχνία LED επάνω στην μπαταρία θα αναβοσβήνει. Όταν η πράσινη λυχνία LED ανάβει σταθερά επάνω στην μπαταρία, μπορείτε να ξεκινήσετε τη χρήση του μηχανήματος (για χρήση μόνο με ψαλίδι μπορντούρας 136LiHD50 ή χλοοκοπτικό 136LiC: Πατήστε το κουμπί ON στο μηχανήμα επί τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε την εργασία).
- Η μπαταρία απενεργοποιείται αυτόματα όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (περ. 20 λεπτά). Για να την επανεκκινήσετε, ενεργοποιήστε το διακόπτη ισχύος (10).
- Χρησιμοποιείτε τη μπαταρία σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία μεταξύ -10 °C και 40 °C.

Οθόνη μπαταρίας και οθόνη προσαρμογέα

Η οθόνη του τροφοδοτικού θα εμφανίζει τη σωστή κατάσταση φόρτισης μπαταρίας, στην αρχή ωστόσο μπορεί να υπάρξουν μικρές αποκλίσεις.

Και οι δύο οθόνες παρουσιάζουν τη χωρητικότητα της μπαταρίας (7, 12) και ενδεχόμενα προβλήματα με την μπαταρία (8, 14). Η χωρητικότητα της μπαταρίας εμφανίζεται πατώντας το κουμπί ένδειξης μπαταρίας (6,11). Το προειδοποιητικό σύμβολο ανάβει αν προκύψει σφάλμα. Δείτε τους κωδικούς σφαλμάτων.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ενδεικτικές λυχνίες LED	Κατάσταση μπαταρίας
Όλες οι ενδεικτικές λυχνίες LED είναι αναμμένες	Πλήρως φορτισμένη (80%-100%).
Οι λυχνίες LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 είναι αναμμένες	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 60%-80%
Οι ενδεικτικές λυχνίες LED 1, LED 2, LED 3 είναι αναμμένες.	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 40%-60%.
Οι ενδεικτικές λυχνίες LED 1, LED 2 είναι αναμμένες.	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 20%-40%.
Η ενδεικτική λυχνία LED 1 είναι αναμμένη.	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 0%-20%.

Στην οθόνη του προσαρμογέα, η ένδειξη της χωρητικότητας εμφανίζεται σε προσαύξηση του 1%.

Φόρτιση (εικ. Α)

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί, προτού χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά. Κατά την παράδοση, η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά έως 30%.

- Ενεργοποιείτε πάντα την μπαταρία με το διακόπτη ισχύος (10) (η πράσινη λυχνία LED (13) ανάβει).
- Τοποθετήστε τον προσαρμογέα στο φορτιστή της μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας έχει τοποθετηθεί σωστά στο φορτιστή της μπαταρίας. (2, 5)
- Όταν η μπαταρία είναι συνδεδεμένη στο φορτιστή, η πράσινη λυχνία φόρτισης επί του φορτιστή είναι αναμμένη. (3)
- Η ένδειξη χωρητικότητας (7) στον προσαρμογέα και η λυχνία LED λειτουργίας στην μπαταρία (13) αναβοσβήνουν κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Αφαιρέστε τον προσαρμογέα από το φορτιστή μετά τη φόρτιση.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, να παρακολουθείτε τη διαδικασία φόρτισης και ποτέ να μην αφήνετε την μπαταρία στο φορτιστή όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί.

Φροντίστε κατά τη φόρτιση η μπαταρία να είναι τοποθετημένη πάνω σε μη εύφλεκτη, ανθεκτική στη θερμότητα και μη αγώγιμη επιφάνεια.

Μεταφορά και αποθήκευση

- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου που περιλαμβάνονται υπόκεινται στις απαιτήσεις της νομοθεσίας περί επικίνδυνων εμπορευμάτων.
- Για την εμπορική μεταφορά, π.χ. από τρίτα μέρη ή πράκτορες προώθησης, πρέπει να τηρούνται ειδικές απαιτήσεις σχετικά με τη συσκευασία και τη σήμανση.
- Για την προετοιμασία του αντικειμένου προς αποστολή, απαιτείται η συμβουλή ειδικού στα

επικίνδυνα υλικά. Να τηρείτε επίσης τους εθνικούς κανονισμούς που ενδεχομένως να περιέχουν περισσότερες λεπτομέρειες.

- Καλύψτε τις εκτεθειμένες επαφές με μονωτική ταινία ή άλλο μέσο και συσκευάστε τη μπαταρία με τέτοιο τρόπο ώστε να μην είναι δυνατή η μετακίνησή της μέσα στη συσκευασία.
- Να αποθηκεύετε τον εξοπλισμό σε κλειδωμένο χώρο, ώστε να μην είναι προσβάσιμος σε παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Αποθηκεύστε την μπαταρία, τον προσαρμογέα και το φορτιστή της μπαταρίας σε ξηρό, χωρίς υγρασία και προστατευμένο από τον παγετό χώρο.
- Αποθηκεύστε την μπαταρία σε χώρο όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ 5 °C και 25 °C και ποτέ σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Βεβαιωθείτε ότι αποθηκεύετε την μπαταρία και τον προσαρμογέα ξεχωριστά από το φορτιστή της μπαταρίας.
- Μην αποθηκεύετε τη μπαταρία σε χώρους όπου ενδέχεται να εμφανιστεί στατικός ηλεκτρισμός. Ποτέ μην αποθηκεύετε τη μπαταρία σε μεταλλικό κουτί.
- Φορτίστε την μπαταρία πριν από κάθε μακροχρόνια αποθήκευση.

Η πυκνότητα ενέργειας της μπαταρίας τύπου σακιδίου είναι υψηλότερη από 100 W/h. Επομένως, δεν επιτρέπεται η αποστολή της με το ταχυδρομείο. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Συντήρηση

Ελέγχετε τακτικά ότι ο φορτιστής της μπαταρίας και η μπαταρία είναι άθικτα.

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία και ο φορτιστής της μπαταρίας (κυρίως οι ακροδέκτες) είναι πάντα καθαροί και στεγνοί προτού τοποθετηθεί ο προσαρμογέας στο φορτιστή της μπαταρίας ή στα προϊόντα.

Διατηρήστε τις ράβδους οδήγησης της μπαταρίας καθαρές. Καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με καθαρό και στεγνό πανί.

Βεβαιωθείτε ότι οι οπές αερισμού είναι καθαρές (επάνω και κάτω). Διαφορετικά, ο αερισμός περιορίζεται.

Καθαρίζετε τις υποδοχές με καθαρή και στεγνή βούρτσα.

Κωδικοί σφάλματος

Αντιμετώπιση προβλημάτων στην μπαταρία και τον προσαρμογέα.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Οθόνη LED	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή ενέργεια
Ε λυχνία LED ERROR (Σφάλμα) αναβοσβήνη	Παραβίαση ορίων θερμοκρασίας.	Χρησιμοποιήστε την μπαταρία σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία μεταξύ -10°C και 40°C (σε λειτουργία) και μεταξύ 5°C και 40°C (για φόρτιση).
	Υπέρταση.	Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή της μπαταρίας
	Υπόταση	Φόρτιση μπαταρίας.
Η λυχνία LED σφάλματος είναι αναμμένη ή η μπαταρία δεν δείχνει καμία δραστηριότητα.	Υπερβολική διαφορά κυψέλης (1V).	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις.

- Η μπαταρία δεν φορτίζεται εάν η θερμοκρασία της είναι πάνω από 50 °C. Σε αυτήν την περίπτωση, η μπαταρία θα πραγματοποιήσει ενεργή ψύξη.
- Εάν η προειδοποιητική λυχνία LED στο φορτιστή μπαταρίας είναι αναμμένη με σταθερό κόκκινο χρώμα, υπάρχει σφάλμα στο φορτιστή. Στείλτε το φορτιστή σε ένα συνεργείο σέρβις της Husqvarna.

Ασφάλεια (εικ. D)

- Ελέγξτε την ασφάλεια και αλλάξτε την, αν έχει καεί. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για επισκευές. Η εγγύηση δεν ισχύει εάν δεν χρησιμοποιούνται γνήσια ανταλλακτικά.
- Απενεργοποιήστε την μπαταρία (η πράσινη λυχνία LED (13) σβήνει).
- Αφαιρέστε το κάλυμμα (20) με ένα κατασβίδι.
- Αλλάξτε την ασφάλεια

Απόρριψη μπαταρίας, φορτιστή μπαταρίας και μηχανήματος

Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδηλώνει ότι η απόρριψη αυτού του προϊόντος δεν μπορεί να γίνει όπως με τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλο σταθμό ανακύκλωσης για ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του.

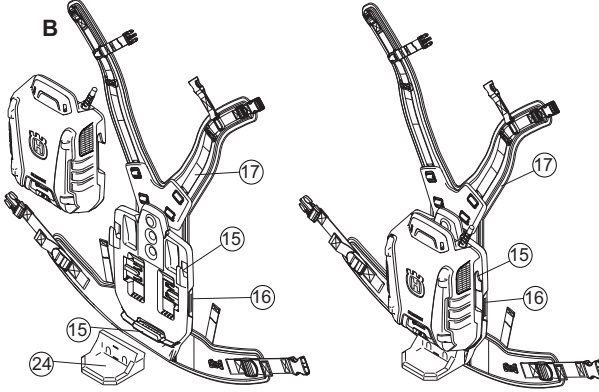
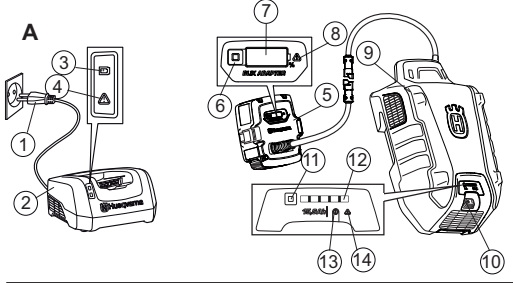
Φροντίζοντας για τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος μπορείτε να συμβάλετε στην αντιμετώπιση τυχόν αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στους ανθρώπους, οι οποίες μπορεί να προκληθούν από την εσφαλμένη μεταχείριση των απορριμάτων αυτού του προϊόντος. Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος,

επικοινωνήστε με τη δημοτική σας αρχή, με την υπηρεσία διαχείρισης απορριμάτων ή με το κατάστημα στο οποίο έγινε η αγορά του.

Τεχνικά στοιχεία

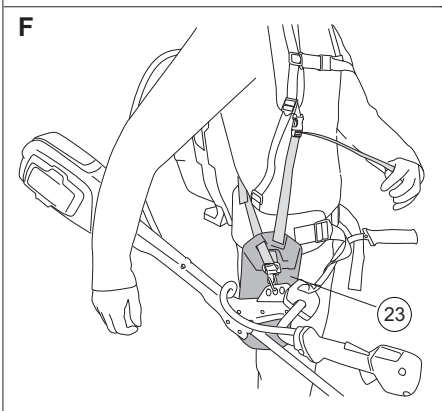
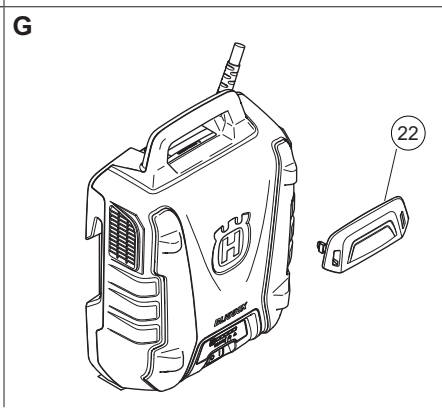
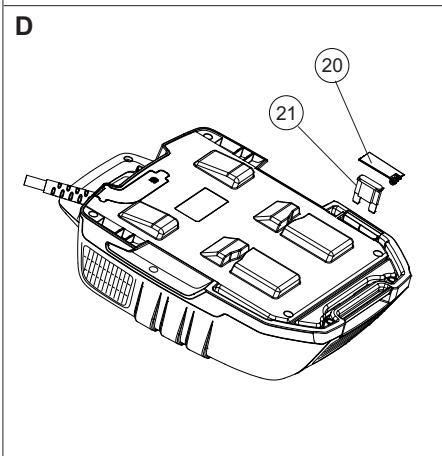
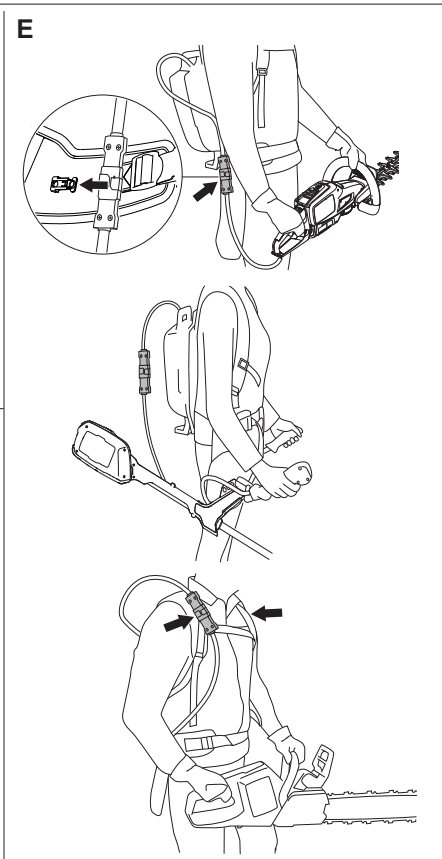
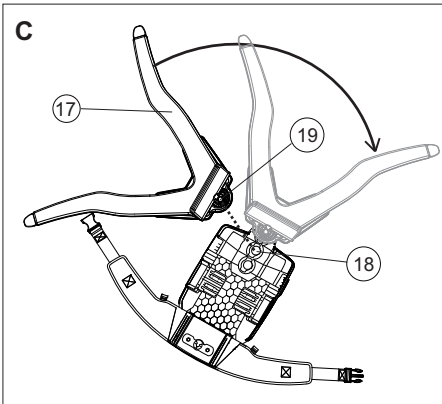
	BLi550X	BLi950X
Τύποι μπαταρίας	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας	15,6	31,1
Τάση, V	36	36
Βαρος,kg	5,6	6,9

NE NEDİR?



Ne nedir?

- 1 Şebeke fişi
- 2 Pil şarj cihazı Husqvarna QC 330 (Aksesuar)
- 3 Güç LED'i
- 4 Arıza LED'i
- 5 Adaptör
- 6 Pil gösterge düğmesi
- 7 Ekran
- 8 Arıza LED'i
- 9 Pil
- 10 Anahtar
- 11 Pil gösterge düğmesi
- 12 Pil durumunu gösterir
- 13 Güç LED'i
- 14 Arıza LED'i
- 15 Pil takımı için kancalar
- 16 Pil takımı sabitleme düğmesi
- 17 Omuz askısı
- 18 Omuz askısı tertibatı
- 19 Omuz askısı ayar düğmesi
- 20 Sigorta kapağı
- 21 Sigorta
- 22 Dal koruması (isteğe bağlı)
- 23 Budama plakası (Aksesuar)
- 24 AAAyak desteği



PİLİN KULLANIMI

Sembollerin açıklaması

Orijinal İsviççe kullanım talimatının çevirisidir.

UYARI! Pilin hatalı veya dikkatsiz kullanılması pili ciddi veya hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilen tehlikeli bir alete çevirebilir. Kullanım kılavuzunu okuyarak içeriğini iyice anlamazsınız son derece önemlidir.

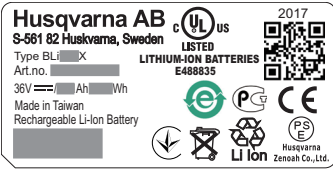
Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız. Lütfen makineyi kullanmadan önce ilgili Husqvarna kablosuz cihazına ait kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.

Bu ürün geçerli CE direktiflerine uygundur.

Ürün veya ambalajı üzerinde bulunan semboller, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilemeyeceğini belirtir. Bunun yerine, elektriksel ve elektronik ekipman kurtarma için uygun bir geri dönüşüm istasyonuna gönderilmelidir. Bu ürün uygun bir geri dönüşüm tesisine gönderilmelidir.

Akü suya batırılmamalıdır.

Sırtı Asılı PİL Takımınızın üstünde aşağıdaki etiketler bulunur:



Genel güvenlik açıklamaları

- 1 Cihaz üzerinde herhangi bir ayar yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya cihazı depolamadan önce akü paketini cihazdan çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, cihazın kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- 2 Yalnızca aynı yedek parçalar kullanan uzman bir tamirci tarafından servis yapılması sağlanmalıdır. Bu, cihazın güvenliğinin sağlanması için gereklidir.
- 3 Kullanım ve bakım talimatlarında belirtilenler dışında cihaz veya akü paketi (geçerliyse) üzerinde değişime veya onarıma yönelik çalışmalarda bulunmayın.

Pil güvenliği

Bu bölümde pil ürününüz için pil ve pil şarj cihazının güvenliği konuları açıklanmaktadır.

(1) ila (23) no'lu etiketler, 2. ve 3. sayfada bulunan A ile G arasındaki şekillere yöneliktir.



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatlar gözardı edilirse elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

ÖNEMLİ! Tüm uyarı ve talimatları ilerde başurmak üzere saklayın.

Husqvarna ürünleri için yalnızca orijinal Husqvarna aküleri kullanın ve bu aküleri yalnızca Husqvarna'nın orijinal QC330 akü şarj cihazında şarj edin. Piller yazılım şifresine sahiptir.

Pil

Şarj edilebilen Husqvarna BLi pilleri, ilgili Husqvarna kablosuz cihazlarına güç sağlamak için özel olarak kullanılır. Yaralanmaların önlenmesi için, pil diğer cihazlarda güç kaynağı olarak kullanılmamalıdır.

Aşağıda ekipman üreticisi tarafından son kullanıcıya sağlanan faydalı tavsiyelerin bir listesi verilmiştir; ancak liste bunlarla sınırlı değildir.

- Bu makine, çalışması sırasında bir elektromanyetik alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden olabilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için, tıbbi implantlar takılı kişilerin, bu makineyi çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticilerine danışmanlarını öneririz.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları ya da cihazına kullanımına ilişkin talimatlar sağlanmadıkça, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan ya da gerekli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dâhil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Yorgun ya da içkili iken ya da görüş, karar verme ve bedensel denetim yeteneklerinizi etkileyebilecek olan bir ilaç almışsanız makineyi asla kullanmayınız.
- **Elektrikli aletleri yarı maddeler, gazlar veya toz gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya gazı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- İkincil hücreleri veya pilleri sökmeyin, açmayın ya da parçalamayın.
- Hücreleri veya pilleri ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı altında saklamayın. Ateşe veya 130°C (265°F) üzeri sıcaklıklara maruz kalınması, patlamaya sebep olabilir.
- Pil şarj cihazının ve pilin sağlam olduğunu düzenli aralıklarla kontrol edin. Zarar görmüş veya değiştirilmiş aküler beklenmeden yangın, patlama ya da yaralanma riski ile sonuçlanabilecek davranışlar sergileyebilir. Zarar görmüş aküler hiçbir zaman onarmayın veya açmayın.

PİLİN KULLANIMI

- Hatalı, değiştirilmiş veya zarar görmüş hiçbir akü takımını ya da cihazı kullanmayın.
- Cihazı veya akü takımını hiçbir zaman değiştirmeye veya onarmaya çalışmayın. Tüm onarımlar için yalnızca yetkili bayinize güvenin
- Hücreye veya pile kısa devre yaptırmayın. Pilleri birbiriyle veya diğer metal nesnelere kısa devre yapabilecekleri bir kutu ya da çekmece içine koymamaya dikkat edin. **Akü takımı kullanımda değilken ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer metal cisimler gibi bir ucun diğer uca bağlanmasına neden olabilecek cisimlerden uzak tutun.** Akü uçlarının kısa devre yapması vücudun yanmasına veya yangına neden olabilir.
- Kullanım için gerekli olana kadar pilleri orijinal ambalajlarından çıkarmayın.
- Hücreleri veya pilleri mekanik darbelerle maruz bırakmayın.
- Pil hücrelerinde sızıntı durumunda, sıvının cilt veya gözler ile temasa girmesine izin vermeyin. Temas oluştuğu takdirde, etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Aküden sızan sıvı cildin tahriş olmasına veya yanıklara neden olabilir.
- Tüm kaplinlerin, bağlantıların ve kabloların hasarsız ve temiz olduğunu kontrol edin.
- Özel olarak ekipman ile kullanım için verilen şarj cihazı dışındaki şarj cihazlarını kullanmayın. Bir akü takımı için uygun olan bir şarj aleti başka bir akü takımıyla kullanıldığında yangın riski doğurabilir.
- Hücre, pil ve ekipmandaki artı (+) ve eksi (-) işaretlerine dikkat edin. Bunların doğru kullanıldığını emin olun.
- Ekipmanla birlikte kullanıma yönelik tasarlanmamış hücreleri veya pilleri kullanmayın. Farklı türde akü takımı kullanılması yangın ve yaralanma riski doğurabilir.
- Hücreleri veya pilleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde tutun.
- Bir hücre veya pilin yutulması halinde derhal bir doktora başvurun.
- Ekipman için her zaman doğru hücre veya pili satın alın.
- Hücreleri veya pili temiz ve kuru tutun.
- Hücre veya pil terminalleri kirlendiğinde temiz ve kuru bir bezle silin.
- Aküyü tuzlu ortamlardan ve kirli sıvılardan uzak tutun.
- Yedek hücre veya pillerin kullanım öncesinde şarj edilmesi gerekir. Mutlaka doğru şarj cihazını kullanın ve uygun şarj talimatları için ekipmanın kullanım kılavuzuna ve üreticinin talimatına başvurun. Belirtilen sıcaklık aralığının dışında veya hatalı olarak yapılan şarj işlemleri, aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.
- Aküyü yalnızca doğrudan güneş ışığı almayan kapalı mekanlarda şarj edin ve nemli koşullarda şarj etmekten kaçının.
- Aküyü sıcaklığın 5°C ile 40°C arasında olduğu ortamlarda şarj edin.
- Pili kullanılmadığında uzun süre şarjda bırakmayın.

- Uzun saklama sürelerinden sonra maksimum performansın elde edilmesi için hücre veya pillerin birkaç defa şarj edilip boşaltılması gerekebilir.
- Yedek hücreler veya piller en yüksek performanslarını normal oda sıcaklığında (20 °C ± 5 °C) sunar.
- İleride başvurmak için orijinal ürün dokümanlarını saklayın.
- Pili yalnızca amacına uygun uygulamalarda kullanın.
- Kullanılmadığında pili ekipmandan çıkarın.
- Uygun şekilde berteraf edin.
- Adaptörü veya pili kablo üzerinde taşımayın.
- Kabloları ve fişleri temiz ve kuru tutun. Korozyon arızaya neden olabilir.
- Pil ekipmanını bükmeyin. Bu, kabloların hasar görmesine neden olabilir.

Kayış (şek. C)



UYARI! Pil kayışı tırmanma için uygun değildir. Uzman ekipmanı değildir.

- Kayış takımı üzerindeki askıları ayarlayın. Omuz askısı tertibatı (18) üç konumda takılabilir.
- Omuz askısını (17) kullanıcının beden ölçüsüne göre istenilen konuma (18) getirin. Sabitlemek için omuz askısını (17) çevirin.
- Konumu değiştirmek için tuşa (19) basarak omuz askısını (17) serbest bırakın ve çevirin.

Pili kayış takımına takın (şek. B)

- Düğmeleri (16) açın.
- Pili kancalara takın. (15)
- Pili sabitlemek için düğmelere (16) basın.
- Pili doğru konumda sabitlendiğinden emin olun.

Dal koruması takın. (şek. G)

- Dalların tutamağa saplanmasını önlemek için gerekirse dal koruması (22) kullanın.

Ürünü takın (fig. E)

- Pil adaptörünü seçili ürüne takın. 536LiR'yi kullanırken budama plakasını (budayıcıyla birlikte tedarik edilir ve aksesuar olarak ayrı şekilde de satılır) şek. F'deki gibi akü kuşam askılığına bağlayın.
- Adaptörün cihazda daima kilitli durumda olduğundan emin olun.
- Pil kablosunu kayış takımı üzerindeki tertibata bağlayın.

Çalışma

- Daima çalışma giysileri ve uzun pantolonlar giyin.
- Sırta asılır pil, kullanım sırasında sırta taşınmalıdır.

PİLİN KULLANIMI

- Pil şarj cihazının ve pilin sağlam olduğunu düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Sırta asılır pil açıldıktan sonra 4 saniyelik bir çalıştırma süresi vardır. Bu süre içinde sırta asılır pilin içindeki fanların çalıştığını duyabilir ve pil üzerindeki yeşil LED'in yanıp söndüğünü görebilirsiniz. LED sabit bir şekilde yeşil yanmaya başladığında makineyi kullanmaya başlayabilirsiniz (yalnızca Hedgetrimmer 136LiHD50 veya Trimmer 136LiC ile kullanılır: Çalıştırmak için lütfen makinenin üzerindeki AÇIK düğmesine en az 2 saniye süreyle basın.
- Pil uzun bir süre kullanılmazsa (yaklaşık 20 dk.) otomatik olarak kapanır. Yeniden çalıştırmak için güç anahtarını (10) açın.
- Pili sıcaklığın -10 °C ile 40 °C arasında olduğu ortamlarda kullanın.

Pil ekranı ve adaptör ekranı

Adaptör ekranı, doğru akü şarj durumunu gösterir ancak ilk başta ufak farklılıklar olabilir.

Her iki ekran da pil kapasitesini (7, 12) ve pilde çıkabilecek olası sorunları (8, 14) gösterir. Pil kapasitesi, pil göstergesi düşmesine (6,11) basılarak görüntülenir. Bir arıza meydana gelirse Uyarı sembolü yanar. Arıza kodlarına bakın.

LED ışıkları	Pil
Tüm LED'ler yanmaktadır	Tam dolu (%80-%100).
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 yanar	Pil %60-%80 dolu
LED 1, LED 2, LED 3 yanmaktadır.	Pil %40-%60 dolu.
LED 1, LED 2 yanmaktadır.	Pil %20-%40 dolu.
LED 1 yanmaktadır.	Pil %0-%20 dolu.

Adaptör ekranında kapasite göstergesi %1'lik adımlar halinde gösterilir.

Şarj oluyor (şek. A)

Pil ilk kullanımdan önce şarj edilmelidir. Akü, teslim sırasında maksimum %30 şarj seviyesindedir.

- Pili her zaman güç düşmesinden (10) açın (yeşil LED (13) yanar).
- Adaptörü pil şarj cihazına yerleştirin. Adaptörün pil şarj cihazına doğru şekilde takıldığından emin olun. (2, 5)
- Pil şarj cihazına bağlandığında şarj cihazı üzerindeki yeşil şarj ışığı yanar. (3)
- Adaptör üzerindeki kapasite göstergesi (7) ve pil (13) üzerindeki güç LED'i şarj sırasında yanıp söner.
- Şarj işlemi tamamlandıktan sonra adaptörü şarj cihazından çıkarın.

Şarj sırasında şarj işlemi kontrol edin ve şarj tamamlandıktan sonra pili asla şarj cihazında bırakmayın.

Akünün şarj sırasında yanmaz, ısıya dayanıklı ve iletken olmayan bir yüzey üzerine yerleştirildiğinden emin olun.

Taşıma ve saklama

- Ürünlerin içinde bulunan lityum-iyon aküler Tehlikeli Maddeler Kanununun gerekliliklerine tabidir.
- Nakliye acentaları gibi üçüncü parti tarafından yapılan ticari nakliyelerde özel paketleme ve etiketleme kurallarına uyulmalıdır.
- Nakledilecek ürünün hazırlığı sırasında tehlikeli maddeler için bir uzmana danışılması zorunludur. Lütfen daha ferruatlı olabilecek ulusal düzenlemeleri de göz önünde bulundurun.
- Açık temas alanlarını kapatın ve pili paketin içinde hareket etmeyecek şekilde paketleyin.
- Ekipmanı kilitlenebilir bir yerde tutarak çocukların ve izinsiz kişilerin erişmesini engelleyiniz.
- Pili, adaptörü ve pil şarj cihazını kuru, rutubetsiz ve donma tehlikesi olmayan bir yerde saklayın.
- Aküyü 5°C ile 25°C arası sıcaklıklarda saklayın ve kesinlikle doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Pili ve adaptörü şarj cihazından ayrı olarak sakladığınızdan emin olun.
- Pili statik elektrik oluşma ihtimalinin olduğu yerlerde saklamayın. Pili kesinlikle metal kutularda saklamayın.
- Uzun süreli depolamalardan önce lütfen pili şarj edin.

Sırta asılır pil takımının enerji yoğunluğu 100 W/sa'ten yüksektir. Bu nedenle, posta ile gönderilmesine izin verilmez. Lütfen bayinize başvurun.

Bakım

Pil şarj cihazının ve pilin sağlam olduğunu düzenli aralıklarla kontrol edin.

Adaptörü pil şarj cihazına veya ürünlere takmadan önce pilin ve pil şarj cihazının (özellikle de terminallerin) her zaman temiz ve kuru olduğundan emin olun.

Pil kılavuz raylarını temiz tutun. Plastik parçaları temiz ve kuru bir bezle temizleyin.

Havalandırma deliklerinin (hem yukarı hem de aşağı yönde) temiz olduğundan emin olun. Aksi takdirde havalandırma sınırlı düzeyde gerçekleşir.

Yuvaları temiz ve kuru bir fırça ile temizleyin.

Arıza kodları

Pil ve adaptör sorunlarını giderme.

PİLİN KULLANIMI

LED ekran	Olası arızalar	Olası işlem
HATA LED'i yanıp sönüyor	Sıcaklık değişimi.	Aküyü, sıcaklığın -10°C ila 40°C (çalışma için) ve 5°C ila 40°C (şarj etme için) olduğu ortamlarda kullanın.
	Aşırı voltaj.	Pili şarj cihazından çıkarın
	Yetersiz voltaj	Pili şarj etme.
Arıza LED'i yanıyor veya pil herhangi bir etkinlik göstermiyor.	Hücre farkı çok fazla (1V).	Servis noktası ile irtibata geçin.

- Pil sıcaklığı 50 °C'nin üzerindeyse pil şarj olmaz. Bu durumda pil aktif olarak soğuyacaktır.
- Akü şarj cihazı üzerindeki uyarı LED'i sabit kırmızı yanıyorsa şarj cihazında bir sorun var demektir. Şarj cihazını bir Husqvarna servisine gönderin.

Sigorta (şek. D)

- Sigorta atmışsa sigortayı kontrol edin. Onarımlar için sadece orijinal parçalar kullanın. Orijinal olmayan parçalar kullanılırsa garanti geçerli değildir.
- Pili kapatın (yeşil LED (13) söner).
- Bir tornavida ile kapağı (20) sökün.
- Sigortayı değiştirin

Pili, pil şarj cihazını ve makineyi atın

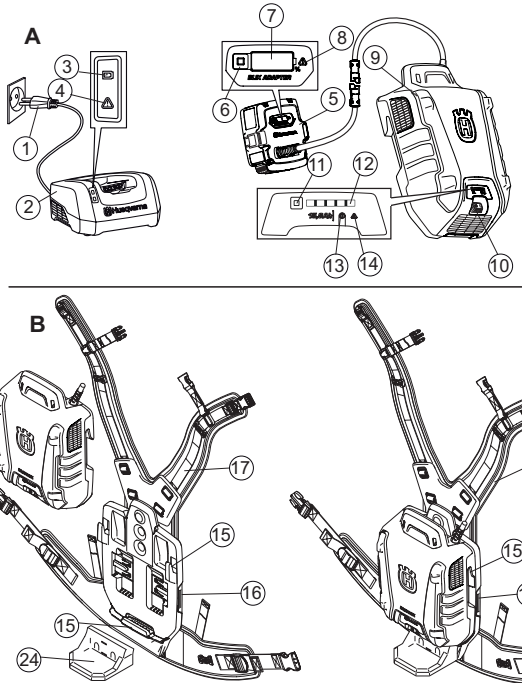
Ürün veya ambalajı üzerinde bulunan semboller, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilemeyeceğini belirtir. Bunun yerine, elektriksel ve elektronik ekipman kurtarma için uygun bir geri dönüşüm istasyonuna gönderilmelidir.

Bu ürüne doğru önemin verilmesini sağlayarak, çevreye ve insanlara olabilecek potansiyel negatif etkisini önlemeye yardımcı olabilirsiniz, aksi takdirde bu ürünün yanlış atık yönetimi olması durumunda negatif etkiler olabilir. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için belediyenize, mahalli atık hizmetinize veya ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.

Teknik bilgiler

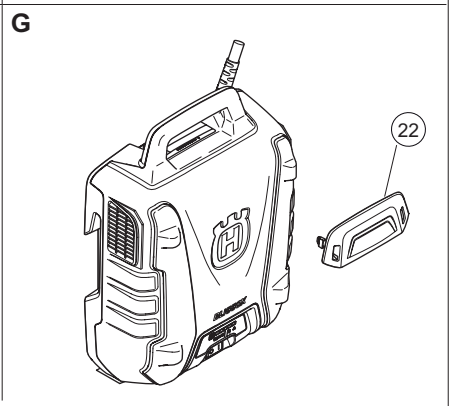
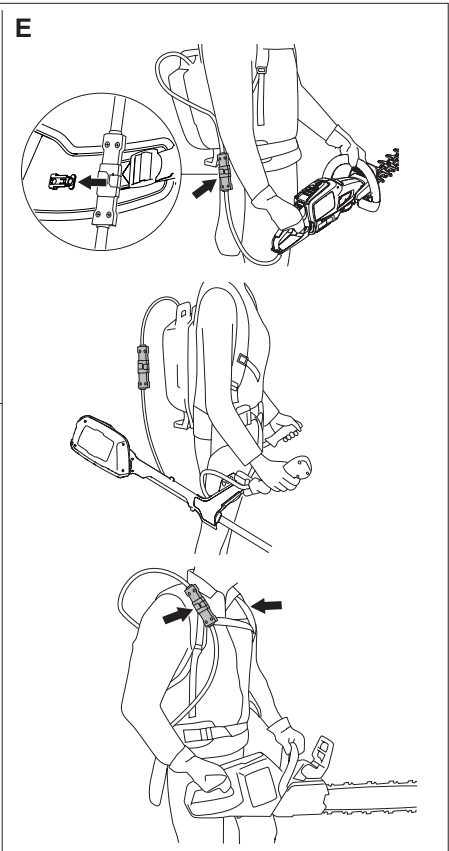
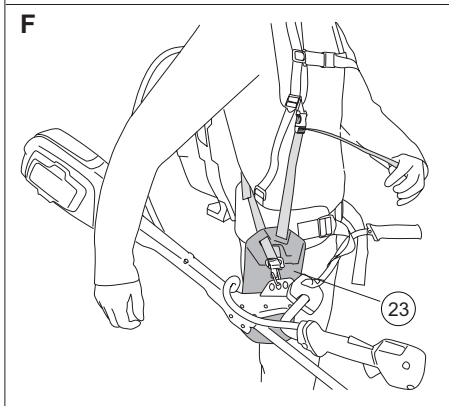
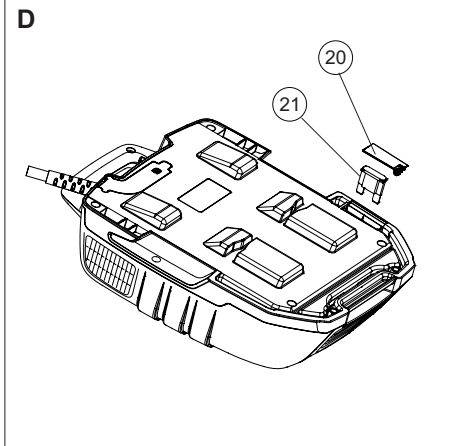
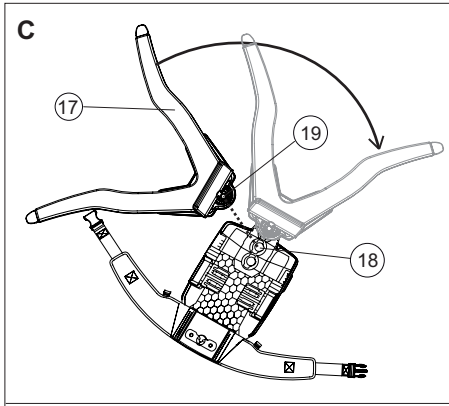
	BLi550X	BLi950X
Pil tipleri	Lityum-İyon	Lityum-İyon
Pil kapasitesi, Ah	15,6	31,1
Voltaj, V	36	36
Ağırlık, kg	5,6	6,9

各部名称



各部分の説明

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1 メインプラグ | 13 電源LED |
| 2 バッテリー充電器QC 330 (付属品) | 14 エラーLED |
| 3 電源LED | 15 バッテリーパック用フック |
| 4 エラーLED | 16 バッテリーパック固定用ボタン |
| 5 アダプター | 17 ショルダーストラップ |
| 6 バッテリーインジケータボタン | 18 ショルダーストラップ取り付け具 |
| 7 ディスプレイ | 19 ショルダーストラップ取り付けボタン |
| 8 エラーLED | 20 ヒューズカバー |
| 9 バッテリー | 21 ヒューズ |
| 10 電源スイッチ | 22 ブランチプロテクション (オプション) |
| 11 バッテリーインジケータボタン | 23 トリマープレート (付属品) |
| 12 バッテリー状態表示 | 24 フットサポート |



バッテリーの取り扱い

マークの説明

スウェーデン語取扱説明書(オリジナル)の翻訳

警告!バッテリーの誤った取り扱いや不注意な取り扱いによってバッテリーが危険な状態になり、深刻な、時には致命的な傷害を引き起こすことがあります。本取扱説明書をよくお読みになり、内容を理解することが非常に重要です。

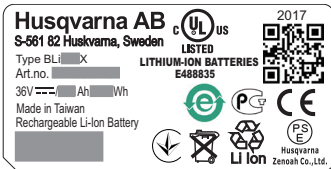
本機をご使用になる前に、この取扱説明書を注意深くお読みいただき、内容を必ずご確認ください。本機をご使用になる前に、ハスクバーナ製の関連コードレス機器の取扱説明書を注意深くお読みいただき、内容を必ずご確認ください。

この製品は EC 規格適合製品です。

製品やパッケージ上のマークは、本製品を家庭ゴミとして処理してはならないことを示します。電気・電子機器の再利用を行うため、適切なりサイクル業者に引き渡す必要があります。本製品は適切なりサイクル施設に廃棄しなければなりません。

バッテリーは水の中に入れてください。

バックパックバッテリーに以下のラベルが貼ってあります。



一般的な安全注意事項

1. 調整やアクセサリの交換、本機の保管をする前に、バッテリーパックを本機から外してください。予防的な安全対策を行うことで、誤って本機を始動させる危険性が少なくなります。
2. サービスは、資格のある修理担当者によって同じ交換部品を使用して行われるようにしてください。こうすることで、製品の安全性を維持できます。
3. 使用と手入れに関する指示に記載されている場合を除き、本機またはバッテリーパック(該当する場合)を改造したり、修理しようとしたりしないでください。

バッテリーの安全

本セクションには、バッテリー製品に関するバッテリーおよびバッテリー充電器の安全性について記載されています。

(1)から(23)については、2ページおよび3ページの図を参照してください。



警告!警告および指示はすべて読んでください。警告や指示に従わない場合、感電、火災、あるいは深刻な傷害を招くことがあります。

重要!すべての警告や説明は、以後の参考のために保管してください。

ハスクバーナ製品用のハスクバーナ純正バッテリーのみを使用して、ハスクバーナ製の純正バッテリー QC330 充電器でのみ充電してください。バッテリーはソフトウェアで暗号化されています。

バッテリー

ハスクバーナ充電バッテリー BLi は、ハスクバーナ製の関連コードレス機器専用電源としてのみ使用できます。傷害事故を避けるために、バッテリーは他の機器には決して使用しないでください。

次の説明は、機器のメーカーがユーザーに示す標準的なアドバイスですが、すべてを網羅しているわけではありません。

- 本機は、運転中に電磁場を生成します。この電磁場は、場合によって能動的あるいは受動的な医療用インプラントに影響を及ぼすことがあります。深刻なまたは致命傷の危険を避けるため、医療用インプラントを使用している人が本機を操作する前に、主治医およびベスマーカーの製造元に相談することをお奨めします。
- 本機は、正常な体力や感覚、精神力がなかったり、経験や知識のない人(子供を含む)の使用を想定していません。ただし、使用者の安全に責任を持つ人物が本機の使用に関して監督や指導をする場合を除きます。
- 疲労時や飲酒後、視野・判断力・動作に影響を及ぼすような医薬品を服用している場合は、絶対に本機を使用しないでください。
- 可燃性の液体や気体、塵がある所など、爆発性雰囲気の中でパワーツールを 작동させないでください。パワーツールは、塵やガスを発火させる火花を発生させます。
- バッテリーまたは二次電池を分解、解体あるいは切断したりしないでください。
- 高温あるいは火に電池またはバッテリーをさらさないでください。直射日光にさらされるような環境に保管しないでください。火または 130°C (265°F) 以上の温度環境にさらすと爆発する恐れがあります。
- バッテリー充電器とバッテリーに損傷がないことを定期的に検査してください。故障した、または改造されたバッテリーは、予測不可能な挙動を起こし、発火や破裂、障害の原因となる可能性があります。故障したバッテリーは、決して修理または分解しないでください。
- 改造された、または欠陥、故障のあるバッテリーパックまたは装置は決して使用しないでください。
- バッテリーパックは、決して改造または修理しようとししないでください。修理は、すべて認可を受けた代理店でのみ行ってください。
- 電池またはバッテリーを短絡させないでください。複数のバッテリーを無造作に箱や引き出しに入れないでください。互いに短絡したり、他の金属製物体によって短絡したりする恐れがあります。バッテリーパックを使用

バッテリーの取り扱い

しないときは、ペーパークリップ、コイン、キー、爪ぎり、ネジなどの金物、あるいは端子間を短絡する恐れがある他の小さな金物から遠ざけるようにしてください。バッテリー端子の短絡は、火傷や火災を引き起こす恐れがあります。

- 使用するまで、バッテリーをオリジナルパッケージから取り出さないでください。
- バッテリーに機械的な衝撃を与えないでください。
- 液漏れした場合、液体を皮膚や目に付けないようにしてください。万が一触れてしまった場合、接触した部分を水でしっかりと洗い流した後、医師の診察を受けてください。バッテリーから漏れ出した液体は、炎症や火傷を引き起こすことがあります。
- すべてのカッピング、接続部、コードに損傷がなく、汚れないことを確認します。
- 本装置で使用するために提供された充電器以外は使用しないでください。1種類のバッテリーパックのみに適合する充電器は、それ以外のバッテリーパックの充電で使用した場合、火災を起こす恐れがあります。
- バッテリー、および機器に表示されているプラス (+) とマイナス (-) 記号を確認して、正しく使用してください。
- 機器との使用のために開発されたバッテリー以外は使用しないでください。それ以外のバッテリーパックを使用すると、怪我や火災を招く危険があります。
- 子供が近寄れない場所にバッテリーを保管してください。
- 万が一子供が電池またはバッテリーを飲み込んでしまった場合、直ちに医師の診察を受けてください。
- 機器用として、常に適正な電池またはバッテリーを購入してください。
- バッテリーは清潔かつ乾燥した状態で保管してください。
- バッテリーの端子の汚れは、清潔で乾燥した布で拭き取ってください。
- バッテリーは塩分環境や汚染液にさらさないようにして保管してください。
- バッテリーは使用前に充電する必要があります。常に適正な充電器を使用し、充電に関する正しい説明については、メーカーの指示または機器の取扱説明書を参照してください。充電を不適切に行ったり、指定された範囲から外れた温度環境で行ったりした場合、バッテリーの損傷や火災発生の危険の増加につながることがあります。
- バッテリーは室内または直射日光が当たらない場所で充電し、湿潤な環境では充電しないでください。
- 5°C~40°Cの温度環境でバッテリーを充電してください。
- 使用しないときに、バッテリーを長時間充電したままにしないでください。
- 保管期間が長い場合、最大限の性能を得るために、電池またはバッテリーの充電と放電を数回実施しなければなりません場合があります。
- 二次電池またはバッテリーは通常の室温 (20°C ± 5°C) で操作されている場合に最高の性能を発揮します。

- 製品のオリジナルの印刷物は、後で参照できるように保管しておいてください。
- 目的に適った用途でのみバッテリーを使用してください。
- 使用しないときは、装置からバッテリーを取り外してください。
- 適正に処分してください。
- ケーブルにつないだままアダプターまたはバッテリーを持ち運ばないでください。
- ケーブルとプラグは清潔かつ乾燥した状態で保管してください。腐食は故障の原因になる可能性があります。
- バッテリー機器を曲げないでください。ケーブルを損傷する原因になる可能性があります。

ハーネス (図C)



警告! バッテリーハーネスはクライミングには適していません。アーボリスト (樹木専門家) 用ハーネスと混同しないでください。

- ハーネスのストラップを調整します。ショルダーストラップ取り付け具 (18) は3箇所です接続できます。
- ユーザーのサイズに合わせてショルダーストラップ (17) を適切な位置 (18) で接続してください。ショルダーストラップ (17) を回して固定します。
- 位置を変えるには、ボタン (19) を押してショルダーストラップ (17) を緩め、ショルダーストラップを回します。

バッテリーとハーネスの接続 (図B)

- ボタン (16) を外します。
- バッテリーをフックに接続します。(15)
- ボタン (16) を押してバッテリーを固定します。
- バッテリーが正しい位置に固定されていることを確認してください。

ブランチプロテクションを取り付けます。(図G)

- ブランチでハンドルが動かなくなるように、必要に応じてブランチプロテクション (22) を使用します。

製品の接続 (図E)

- バッテリーアダプターを選んだ製品に接続します。536LiRを使用する場合、図Fに従ってトリマープレート (トリマーに同梱、アクセサリとして購入可) をバッテリーハーネスに接続します。
- アダプターが常に装置の中でロックされていることを確認してください。
- バッテリーケーブルをハーネスの取り付け具に留めてください。

操作

- 常にワークウェアと長ズボンを着用してください。
- 使用中は、バックパックバッテリーは背中に負う必要があります。
- バッテリー充電器とバッテリーに損傷がないことを定期的に検査してください。

バッテリーの取り扱い

- バックパックバッテリーのスイッチをオンしてから始動まで約4秒かかります(ソフトウェアブート)。その間、バックパックバッテリー内のファンが回転し、バッテリーの緑のLEDが点滅します。バッテリーのLEDが緑に点灯したら、本機を使い始めることができます(Hedgetrimmer 136LiHD50またはTrimmer 136LiCを使用する場合のみ:始動させるには、本機の「ON」ボタンを少なくとも2秒間押し続けてください。
- 長時間(約20分)使用しないとバッテリーの電源は自動的に切れます。再始動するには、電源スイッチ(10)を入れます。
- 10°C ~ 40°Cの温度環境でバッテリーを使用してください。

バッテリーディスプレイおよびアダプターディスプレイ

注意!

アダプターのディスプレイにはバッテリーの正確な充電状態が表示されますが、初期には若干の誤差もあり得ます。

両方のディスプレイには、バッテリー容量(7,12)とバッテリーで発生する問題(8,14)が表示されます。バッテリー容量はバッテリーインジケータボタン(6,11)を押すと表示されます。エラーが発生すると、警告マークが点灯します。エラーコードをご覧ください。

LEDランプ	バッテリー状態
すべてのLEDが点灯。	完全に充電されたバッテリー(80-100%)。
LED 1、LED 2、LED 3、LED 4が点灯。	バッテリーは60-80%充電済み。
LED 1、LED 2、LED 3が点灯。	バッテリーは40-60%充電済み。
LED 1、LED 2が点灯。	バッテリーは20-40%充電済み。
LED 1が点灯。	バッテリーは0-20%充電済み。

アダプターディスプレイには、容量表示が1%刻みで表示されます。

充電(図A)

バッテリーは最初に使用する前に、充電しなければなりません。バッテリーは納入時、30%だけ充電されています。

- 常に電源スイッチ(10)のバッテリーの電源を入れます(緑のLED(13)が点灯)。
- アダプターをバッテリー充電器に組み込みます。アダプターがバッテリー充電器に正しく取り付けられているか確認してください。(2,5)
- バッテリーがバッテリー充電器に接続されていれば、バッテリー充電器で緑色の充電ランプが点灯します。(3)
- 充電中はアダプターの容量表示(7)とバッテリーの電源LED(13)が点滅しています。
- 充電後はアダプターを充電器から取り外します。

注意!

充電中は充電の状況を確認するようにし、決して充電を終えてからバッテリーを充電器に入れたままにしないでください。

注意!

充電中は、充電するバッテリーが非可燃性、耐熱性かつ非伝導性の面に置かれていることを確認してください。

搬送と保管

- 同梱のリチウムイオンバッテリーは危険物の規制に関する規則の対象となります。
- 民間の運送業者による商用輸送においては、梱包およびラベル付けに関する特別な要件を遵守する必要があります。
- 出荷品目の準備においては、危険物処理の専門家によるコンサルティングが必要です。また、国によってはより厳密な、各国の規制事項を遵守してください。
- テープなどで覆って直接の接触を避け、バッテリーが梱包内で動かないように梱包してください。
- 装置を鍵のかかる場所に保管し、子供や、承認を受けていない人が触れることのないようにします。
- バッテリー、アダプター、およびバッテリー充電器は、乾燥して湿気や結露のない場所に保管してください。
- バッテリーは、5°C ~ 25°Cの温度環境に保管し、直射日光にさらさないでください。
- バッテリーとアダプターは必ずバッテリー充電器とは別に保管してください。
- 静電気が発生するような場所にはバッテリーを保管しないでください。バッテリーは金属製の箱に保管しないでください。
- 長期間保管する際は、バッテリーを充電してください。

バックパックバッテリーのエネルギー密度は100 Whより高くなっています。したがって、バックパックバッテリーを郵便で送ることはできません。

お近くの販売店にお問い合わせください。

メンテナンス

バッテリー充電器とバッテリーに損傷がないことを定期的に検査してください。

アダプターをバッテリー充電器または製品に取り付ける前に、バッテリーとバッテリー充電器(特に端子)が清潔かつ乾燥した状態であることを確認してください。

バッテリーガイドトラックは清潔さを保ってください。プラスチック部品は清潔で乾燥した布できれいにしてください。

通気孔が清潔であることを確認してください(上下両方)。清潔にされていないと、換気が制限されます。

清潔かつ乾燥したブラシでスロットをきれいにしてください。

バッテリーの取り扱い

エラーコード

バッテリーとアダプターでトラブルシューティングを実施します。

LED 表示	想定される障害	対応措置
エラー LED が点滅。	温度の逸脱。	-10°C~40°C (操作時) および 5°C~40°C (充電時) の温度環境でバッテリーを使用してください。
	過電圧。	バッテリー充電器からバッテリーを外します。
	低電圧。	バッテリーの充電。
エラーLED が点灯、またはバッテリーが動いていない。	電池の電位差が大きすぎる (1 V)。	サービス代理店に連絡してください。

- バッテリー温度が 50 °C を超えると、バッテリーは充電されません。その場合、バッテリーは能動的に冷却します。
- バッテリー上の LED が赤色に点灯した場合、バッテリーはサービスが必要です。

ヒューズ (図D)

- ヒューズを checking して、ヒューズがとんでいる場合は交換してください。修理には純正の部品のみ使用してください。純正部品以外の部品を使用した場合、保証が無効になります。
- バッテリーの電源を切ります (緑 LED (13) 消灯)。
- ドライバーを使用してカバー (20) を取り外します。
- ヒューズを交換します。

バッテリー、バッテリー充電器および製品の廃棄

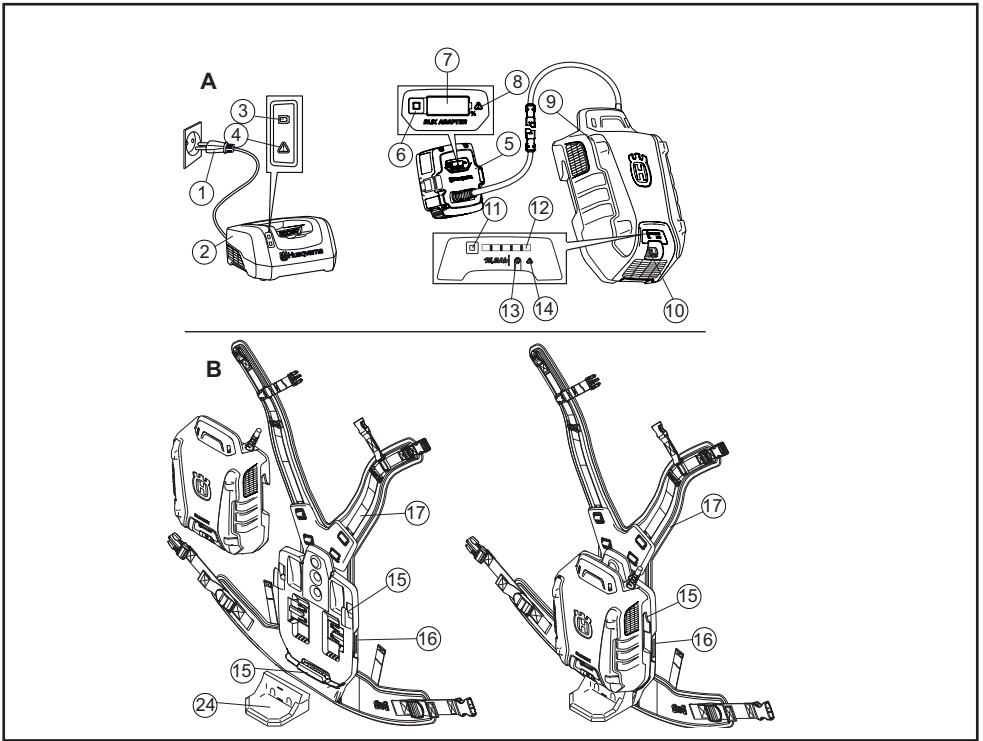
製品やパッケージ上のマークは、本製品を家庭ゴミとして処理してはならないことを示します。電気・電子機器の再利用を行うため、適切にリサイクル業者に引き渡す必要があります。

以上を遵守することで、本製品は正しく処理され、本製品を不適切に廃棄した場合に環境や人に与える可能性がある悪影響を防ぐことができます。本製品のリサイクルについての詳細は、お住まいの市町村、廃棄物処理サービス、または本製品を購入した代理店に連絡してください。

主要諸元

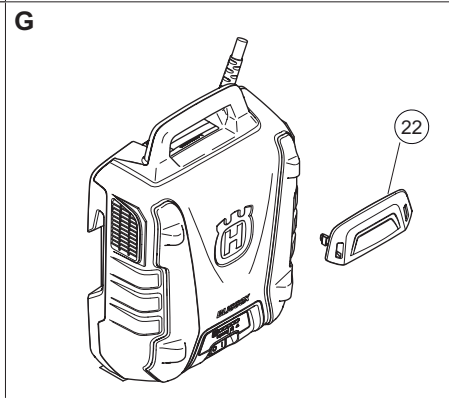
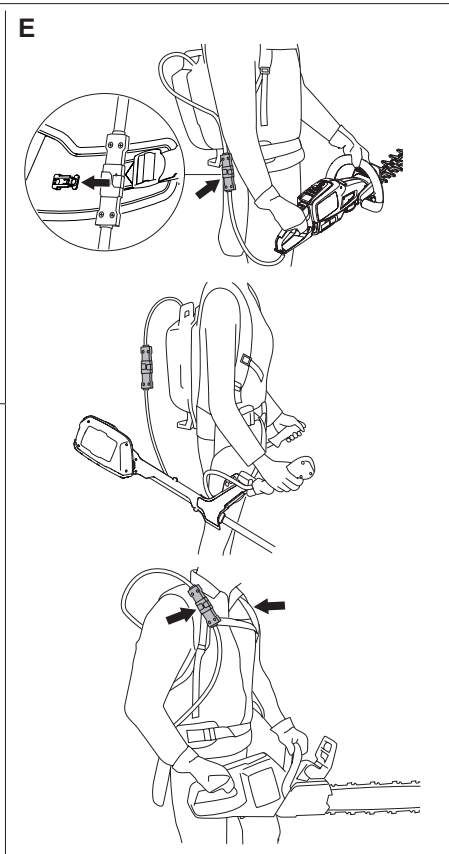
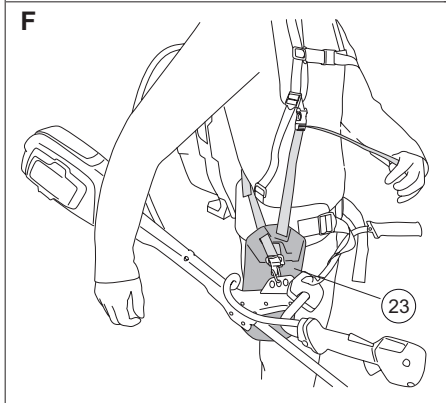
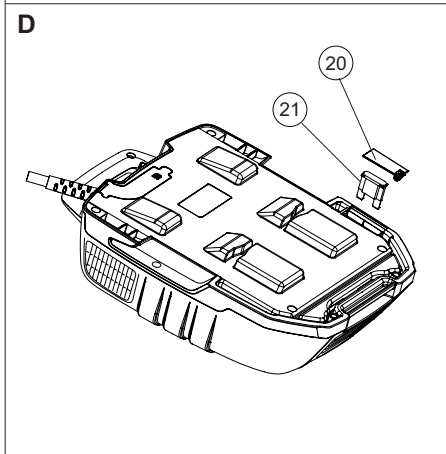
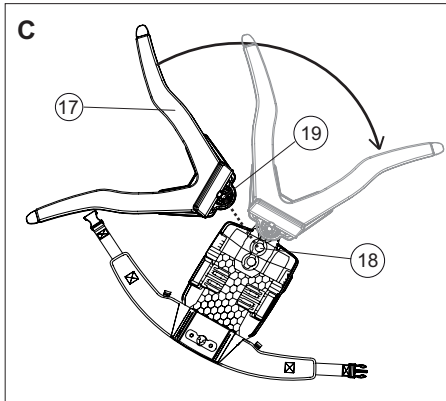
	BLi550X	BLi950X
バッテリーのタイプ	リチウムイオン	リチウムイオン
バッテリー容量、Ah	15.6	31.1
電圧、V	36	36
質量、kg	5.6	6.9

구성도



구성도

- | | |
|----------------|------------------|
| 1 주전원 플러그 | 13 전원-LED |
| 2 배터리 충전기(부속품) | 14 오류-LED |
| 3 전원-LED | 15 배터리 팩 고리 |
| 4 오류-LED | 16 배터리 팩 고정 버튼 |
| 5 어댑터 | 17 어깨 끈 |
| 6 배터리 표시등 버튼 | 18 어깨 끈 부착물 |
| 7 디스플레이 | 19 어깨 끈 조정 버튼 |
| 8 오류-LED | 20 퓨즈 커버 |
| 9 배터리 | 21 퓨즈 |
| 10 전원 스위치 | 22 가지 보호대(선택 사항) |
| 11 배터리 표시등 버튼 | 23 트리머 판(부속품) |
| 12 배터리 상태를 나타냄 | 24 발 지지대 |



배터리 취급

기호 설명

스웨덴어 사용자 설명서 원본의 번역본.

경고! 배터리를 부주의하게 또는 부정확하게 사용하면 안 되며 이 경우 심각하거나 치명적인 사고를 유발할 수 있습니다. 이 사용자 설명서를 읽고 내용을 이해하는 것이 매우 중요합니다.

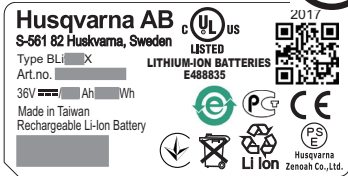
장비를 사용하기 전에 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고, 반드시 지시사항을 이해하십시오. 장비를 사용하기 전에 관련 Husqvarna 무선 장비 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고, 반드시 지시사항을 이해하십시오.

이 제품은 적용 가능한 모든 EC 지침 조항을 준수합니다.

제품 또는 포장의 기호는 이 제품을 가정용 폐기물과 같이 취급할 수 없음을 의미합니다. 대신 전기/전자 장비의 복구를 위해 해당 재활용 센터로 반납해야 합니다. 본 제품은 해당 재활용 시설에서 폐기해야 합니다.

배터리를 물 속에 넣지 마십시오.

백팩 배터리에서 다음과 같은 라벨을 볼 수 있습니다.



일반 안전 예방조치

- 조정, 액세서리 교체 또는 장비를 보관하기 전에 배터리 팩을 기구에서 분리합니다. 그러한 안전 예방 조치는 장비에 실수로 시동을 거는 위험을 줄여줍니다.
- 정품 교체 부품만을 사용하는 유자격 수리 기술자에게만 수리를 맡기십시오. 이렇게 하면 제품의 안전을 확실히 관리할 수 있습니다.
- 지침의 사용 및 관리에 명시되지 않은 경우 장비나 배터리 팩(적용되는 경우)을 절대 개조하거나 수리하지 마십시오.

배터리 안전

이 절은 배터리 제품의 배터리 및 배터리 충전기 안전을 다루고 있습니다.

(1) - (23) 2-3페이지 그림 A-G를 참고하십시오.



경고! 안전 경고 및 지침을 모두 읽어 보십시오. 경고 및 지침을 따르지 않을 경우 전기 감전, 화재 등으로 인해 중상을 입을 수 있습니다.

중요! 나중에도 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하십시오.

Husqvarna 제품에는 Husqvarna 정품 배터리만 사용하고 Husqvarna 정품 배터리 QC330 충전기뿐만 충전하십시오. 배터리는 소프트웨어 암호화되어 있습니다.

배터리

충전식 Husqvarna 배터리 BLi는 관련 Husqvarna 무선 장비의 전용 전원으로서만 사용됩니다. 상해를 입지 않으려면 배터리를 다른 장치의 전원으로 사용하지 않습니다.

다음은 일반적인 사항이며, 장비 제조업체에서 최종 사용자에게 제공하는 조언의 완전한 목록이 아닙니다.

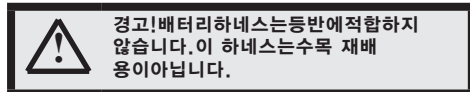
- 본 장비는 작동 중 전자기장이 발생할 수 있습니다. 일부 상황에서 전자기장 발생은 능동적 또는 수동적 의료 삽입물을 방해합니다. 의료 삽입물을 사용하는 경우, 심각하거나 치명적인 부상의 위험을 줄이기 위하여 본 장비를 작동하기 전에 전문의 및 의료 삽입물 제조사와 상담하실 것을 권장합니다.
- 신체적, 감각적 또는 정신적 기능이 떨어지거나 경험이나 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 안전 담당자로부터 기기의 사용에 관련하여 감독이나 지시를 받지 않은 경우에는 본 기기를 사용할 수 없습니다.
- 피로를 느낄 경우, 음주 후 또는 의력이나 판단력, 몸 상태에 영향을 줄 수 있는 약물을 복용한 후에는 절대 장비를 작동하지 마십시오.
- 전동 공구를 가연성 액체나 가스 또는 먼지 등이 있는 폭발 가능한 지역에서 작동시키지 마십시오. 전동 공구는 먼지나 증기에 점화시킬 수 있는 불꽃을 발생시킵니다.
- 이차 전지 또는 배터리를 분해, 개봉 또는 절단하지 마십시오.
- 발열원이나 화염에 전지 또는 배터리를 노출하지 마십시오. 직사광선이 닿는 곳에 보관하지 마십시오. 불에 노출되거나 130°C (265°F) 이상의 온도에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
- 배터리 충전기와 배터리에 문제가 없는지 정기적으로 점검하십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 화재, 폭발 및 부상의 위험이 있는 예측할 수 없는 동작을 할 수 있습니다. 손상된 배터리를 절대 수리하거나 열지 마십시오.
- 결함이 있거나 개조되거나 손상된 배터리 팩 또는 장비를 절대 사용하지 마십시오.
- 배터리 팩을 절대 개조하거나 수리하지 마십시오. 모든 수리는 인가 받은 대리점에 맡기십시오.

배터리 취급

- 전지 또는 배터리에 누전이 발생하지 않게 하십시오. **배터리끼리 누전을 유발하거나 다른 금속 물체에 의해 누전될 수 있으므로 배터리를 상자나 서랍에 아무렇게나 보관하지 마십시오. 단자의 단락을 야기할 수 있으므로 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등 각종 금속 물체로부터 멀리 하십시오.** 배터리 단자가 단락되면 화재 또는 화재를 일으킬 수 있습니다.
- 사용하기 전까지는 배터리를 포장에서 꺼내지 마십시오.
- 기계적 충격에 배터리를 노출하지 마십시오.
- 배터리액이 새어 나오는 경우에는 배터리액이 피부나 눈에 닿지 않게 하십시오. 만일 배터리액이 피부나 눈에 닿은 경우에는 충분한 양의 물로 해당 부위를 씻고 의사와 상담하십시오. 배터리에서 누수된 배터리액은 자극 또는 화상을 일으킬 수 있습니다.
- 모든 커플링, 연결부 및 케이블이 손상되지 않았는지 또한 오염되지 않았는지 확인하십시오.
- 장비와 함께 사용하도록 지정된 것 이외의 충전기를 사용하지 마십시오. 지정된 배터리 팩 유형에 적합하도록 설계된 충전기에 다른 유형의 배터리 팩을 사용하면 화재의 위험이 있을 수 있습니다.
- 배터리 및 장비의 양극(+) 및 음극(-) 표시를 확인하고 반드시 올바르게 사용하십시오.
- 장비와 함께 사용하도록 지정되지 않은 배터리는 사용하지 마십시오. 다른 유형의 배터리 팩을 사용하면 화재 및 화재의 위험이 있을 수 있습니다.
- 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 전지 또는 배터리를 삼킨 경우에는 즉시 의사와 상담하십시오.
- 항상 장비에 알맞은 전지 또는 배터리를 구입하십시오.
- 배터리를 청결하고 건조하게 관리하십시오.
- 배터리가 더러워진 경우, 깨끗하고 마른 헝겊으로 배터리 단자를 닦으십시오.
- 배터리를 염분이 있는 환경이나 오염된 액체 근처에 두지 마십시오.
- 사용하기 전에는 배터리를 충전해야 합니다. 항상 올바른 충전기를 사용하고 올바른 충전 지시사항은 제조업체의 지시사항 또는 장비 설명서를 참조하십시오. 부적절하게 충전하거나 명시된 온도 범위를 벗어나면 배터리를 손상시킬 수 있으며 화재의 위험이 높아집니다.
- 배터리는 실내에서만 충전하고 직사광선으로부터 보호하십시오. 또한, 젖어 있는 경우에는 충전하지 마십시오.
- 주변 온도 5°C~40°C에서 배터리를 충전하십시오.
- 사용하지 않을 때는 배터리를 충전기에 너무 오래 연결해 두지 마십시오.
- 장기간 보관한 후에는 몇 차례 전지 또는 배터리의 충전 및 방전을 반복하여 최대 성능을 발휘하게 할 필요가 있습니다.

- 보조 전지나 배터리는 정상적인 실온(20°C ± 5°C)에서 작동할 때 최대 성능을 발휘합니다.
- 나중에도 참고할 수 있도록 제품 관련 자료 원본을 보관하십시오.
- 배터리를 지정된 용도로만 사용하십시오.
- 사용하지 않을 때는 배터리를 장비에서 제거하십시오.
- 적절히 폐기하십시오.
- 어댑터 또는 배터리를 케이블에 연결된 채로 운반하지 마십시오.
- 케이블 및 플러그를 청결하고 건조하게 관리하십시오. 부식은 고장의 원인이 될 수 있습니다.
- 배터리 장비를 구부리지 마십시오. 케이블이 손상될 수 있습니다.

벨트(그림 C)



- 벨트의 끈을 조정합니다. 어깨 끈 부착물(18)은 세 위치에 연결될 수 있습니다.
- 어깨 끈(17)을 사용자의 몸 크기에 따라 원하는 위치(18)에 연결합니다. 어깨 끈(17)을 돌려 어깨 끈을 고정합니다.
- 위치를 변경하려면 버튼(19)을 눌러 어깨 끈(17)을 풀고 어깨 끈을 돌립니다.

벨트에 배터리 연결(그림 B)

- 버튼(16)을 엽니다.
- 배터리를 고리에 연결합니다. (15)
- 버튼(16)을 눌러 배터리를 고정합니다.
- 배터리가 올바른 위치에 고정되어 있는지 확인합니다.

가지 보호대를 설치합니다.(그림 G)

- 가지가 핸들에 닿아볼을 것을 피하기 위해 필요한 경우 가지 보호대(22)를 사용하십시오.

제품 연결(그림 E)

- 배터리 어댑터를 선택한 제품에 연결합니다. 536LiR을 사용하는 경우, 그림 F처럼 트리머 판(트리머와 함께 제공되며 액세서리로 제공됨)을 배터리 하네스에 연결합니다.
- 어댑터를 항상 장비에 단단히 연결하십시오.
- 배터리 케이블을 벨트의 부착물에 고정합니다.

작동

- 항상 안전복과 긴 바지를 착용하십시오.
- 배낭형 배터리를 사용 중인 경우 반드시 등에 메고 있어야 합니다.

배터리 취급

- 배터리 충전기와 배터리에 문제가 없는지 정기적으로 점검하십시오.
- 배낭형 배터리를 켜면 4초간 스타트업(소프트웨어 부팅)을 합니다. 그 동안 배낭형 배터리 안에서 팬이 돌아가는 소리가 들리고 배터리의 녹색 LED가 깜박입니다. 배터리의 LED가 녹색으로 점등되면 장치를 사용할 수 있습니다(Hedgetrimmer 136LiHD50 또는 Trimmer 136LiC와만 사용 가능. 장치의 컷 버튼을 최소 2초 동안 누르고 작업을 시작하십시오.).
- 오랫동안 사용하지 않으면(약 20분) 배터리가 자동으로 꺼집니다. 다시 시작하려면 전원 스위치(10)를 켭니다.
- 주변 온도 -10°C ~ 40°C에서 배터리를 사용하십시오.

배터리 디스플레이 및 어댑터 디스플레이

주!

어댑터 디스플레이는 정확하게 배터리 충전 상태를 표시하지만, 충전 시작 시에는 미세한 편차가 발생할 수 있습니다.

두 디스플레이는 배터리 용량(7, 12) 및 배터리의 궁극적인 문제(8, 14)를 표시합니다. 배터리 표시등 버튼(6, 11)을 누르면 배터리 용량이 표시됩니다. 오류가 발생하면 경고 기호가 켜집니다. 결함 코드를 참조하십시오.

LED 표시등	배터리 상태
LED가 모두 켜집니다.	완전히 충전되었습니다 (80%-100%).
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4가 켜집니다.	배터리가 60%-80% 충전되었습니다.
LED 1, LED 2, LED 3이 켜집니다.	배터리가 40%-60% 충전되었습니다.
LED 1, LED 2가 켜집니다.	배터리가 20%-40% 충전되었습니다.
LED 1이 켜집니다.	배터리가 0%-20% 충전되었습니다.

어댑터 디스플레이에는 용량 표시가 1% 단계로 표시됩니다.

충전(그림 A)

처음 사용하기 전에는 배터리를 반드시 충전해야 합니다. 출고 시 배터리는 30%만 충전되어 있습니다.

- 항상 전원 스위치(10)의 배터리를 켭니다(녹색 LED(13)가 켜짐).
- 어댑터를 배터리 충전기에 삽입합니다. 어댑터가 배터리 충전기에 올바르게 끼워졌는지 확인합니다. (2, 5)
- 배터리가 배터리 충전기에 연결되어 있으면 충전기의 녹색 충전 표시등이 켜집니다. (3)
- 충전 중에는 어댑터의 용량 표시(7) 및 배터리(13)의 전원 LED가 깜박입니다.
- 충전 후 충전기에서 어댑터를 분리합니다.

주!

충전 중에는 충전 진행 상태를 확인하시고, 완충된 배터리를 충전기에 계속 연결해 두지 마십시오.

주!

충전이 필요한 배터리는 충전하는 동안 불연성의 열에 강하고 전도되지 않는 표면에 놓아야 합니다.

이동 및 보관

- 내장된 리튬 이온 배터리는 위험 물질 규제를 준수합니다.
- 제삼자나 운송 중개인에 의해 이루어지는 상용 운송에 대해서는 포장 및 라벨링에 대한 특수 요구사항이 준수되어야 합니다.
- 운송할 품목 준비 시 필요한 경우 위험 물질 전문가와 상담하십시오. 보다 구체적인 국가별 규제가 있을 수 있으므로 주의 깊게 살펴 보십시오.
- 개방된 접점을 테이핑하거나 마스킹하고, 포장 안에서 배터리가 움직이지 않도록 포장하십시오.
- 장비를 보관할 때에는 보관소를 자물쇠로 잠가 어린이 또는 권한 없는 사람이 접근하지 못하도록 하십시오.
- 배터리, 어댑터와 배터리 충전기를 건조하고 습기가 발생하거나 동파 염려가 없는 장소에 보관합니다.
- 배터리를 온도가 5°C ~ 25°C이며 직사광선이 전혀 없는 장소에 보관합니다.
- 배터리와 어댑터는 배터리 충전기와 별도로 보관해야 합니다.
- 정전기가 발생할 수 있는 장소에 배터리를 보관하지 마십시오. 배터리를 금속 상자에 절대 보관하지 마십시오.
- 장기 보관을 하기 전에 배터리를 충전하십시오.

백팩 배터리의 에너지 밀도는 100Wh 이상입니다. 그러므로 우편으로 보낼 수 없습니다. 지역 대리점에 문의하십시오.

유지 보수

배터리 충전기와 배터리에 문제가 없는지 정기적으로 점검합니다.

어댑터를 배터리 충전기 또는 제품에 넣기 전에 항상 배터리 및 배터리 충전기(특히 단자)가 청결하고 건조한지 확인합니다.

배터리 가이드 트랙을 청결히 관리합니다. 깨끗하고 마른 헝겊으로 플라스틱 부품을 닦습니다.

통풍구가 청결한지 확인합니다(위 아래 모두). 그렇지 않으면 통풍이 제한됩니다.

깨끗하고 마른 솔로 슬롯을 청소하십시오.

배터리 취급

결함 코드

배터리 및 어댑터의 문제를 해결합니다.

LED 디스플레이	발생 가능한 결함	가능한 조치
오류 LED가 깜박임.	주변 온도가 너무 낮거나 높습니다.	주변 온도 -10°C~40°C에서 배터리를 사용하고, 주변 온도 5°C~40°C에서 배터리를 충전하십시오.
	과전압이 걸렸습니다.	배터리를 배터리 충전기에서 분리합니다.
	저전압.	배터리를 충전하십시오.
오류 LED가 켜지거나 배터리가 작동하지 않습니다.	전압 차가 너무 큼니다 (1V).	서비스 대리점에 문의하십시오.

- 배터리 온도가 50°C를 넘으면 배터리가 충전되지 않습니다. 이러한 경우에는 배터리가 능동적으로 냉각됩니다.
- 배터리 충전기의 LED가 적색으로 계속 켜져 있으면 배터리 충전기의 수리가 필요합니다.

퓨즈(그림 D)

- 퓨즈를 확인하고, 끊긴 경우 교체합니다. 수리할 때는 정품 부품만 사용합니다. 정품 부품을 사용하지 않은 경우 보증이 유효하지 않습니다.
- 배터리를 끕니다(녹색 LED(13) 꺼짐).
- 드라이버로 커버(20)를 분리합니다.
- 퓨즈를 교체합니다.

배터리, 배터리 충전기 및 장비의 폐기

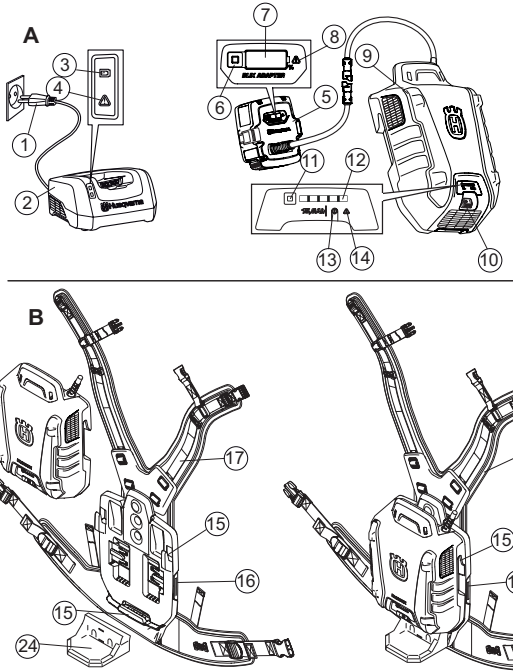
제품 또는 포장의 기호는 이 제품을 가정용 폐기물과 같이 취급할 수 없음을 의미합니다. 대신 전기/전자 장비의 복구를 위해 해당 재활용 센터로 반납해야 합니다.

본 제품의 올바른 취급에 주의함으로써 제품 폐기물을 올바르게 관리하지 못할 경우 환경과 사람에게 미칠 수 있는 잠재적 악영향을 없앨 수 있습니다. 이 제품의 재활용에 관한 상세한 정보는 자치 단체나 국내 폐기물 처리업체 또는 제품을 구입한 상점에 문의하시기 바랍니다.

기술 정보

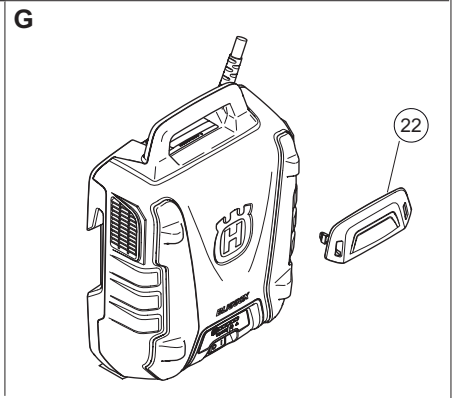
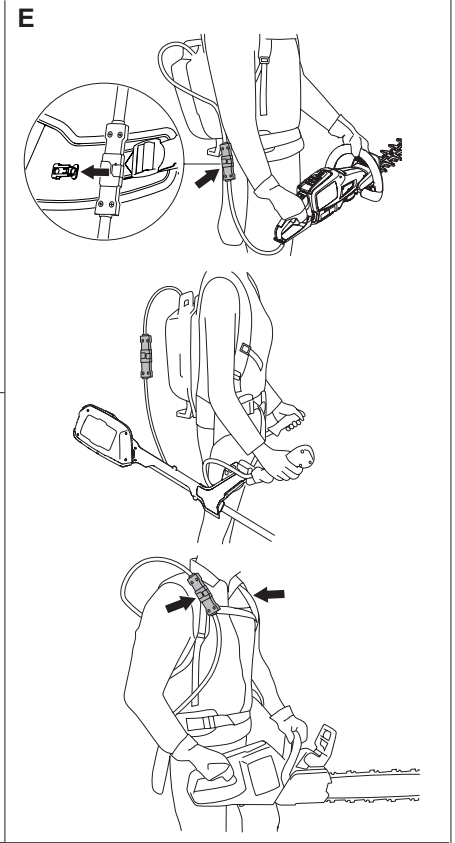
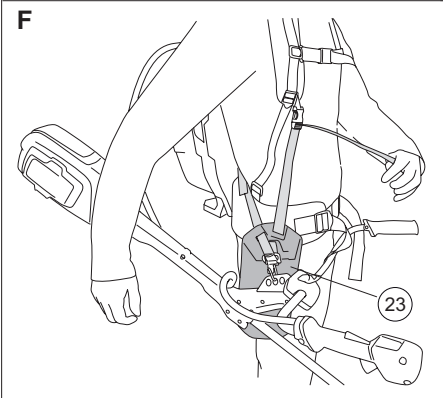
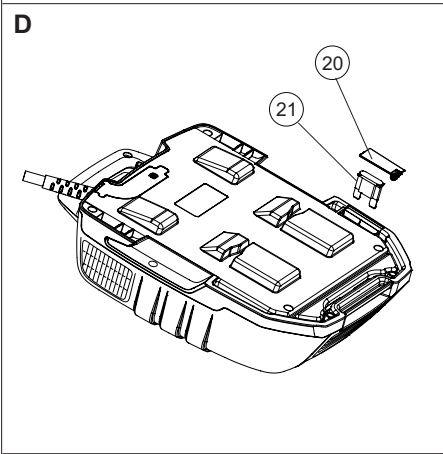
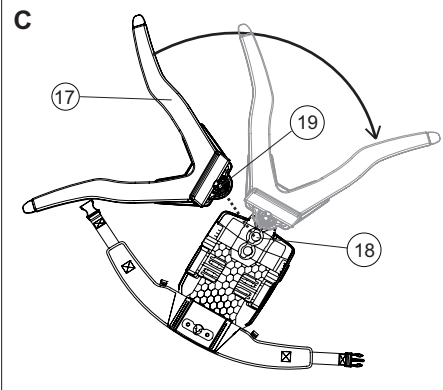
	BLi550X	BLi950X
배터리 유형	리튬이온	리튬이온
배터리 용량(Ah)	15,6	31,1
전압, V	36	36
중량, kg	5.6	6.9

构造图示说明



构造图示说明

- | | |
|-------------------------------|--------------|
| 1 电源插头 | 13 电源 LED |
| 2 电池充电器 Husqvarna QC 330 (配件) | 14 错误 LED |
| 3 电源 LED | 15 电池组挂钩 |
| 4 错误 LED | 16 电池组固定按扣 |
| 5 适配器 | 17 肩带 |
| 6 电池指示灯按钮 | 18 肩带固定环 |
| 7 显示屏 | 19 肩带调整按钮 |
| 8 错误 LED | 20 保险丝盒盖 |
| 9 电池 | 21 保险丝 |
| 10 动力开关 | 22 分支保护 (可选) |
| 11 电池指示灯按钮 | 23 调整片 (配件) |
| 12 指示电池状态 | 24 支脚 |



电池处理

符号说明

原瑞典语操作说明的翻译版本。

警告！在使用电池时，疏忽或使用不当均有可能造成严重或致命伤害。阅读并且理解本《操作手册》的内容极其重要。

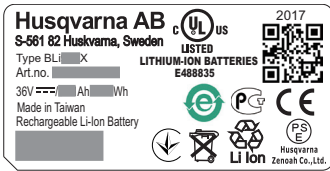
请认真阅读本操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用机器。请认真阅读相关的 Husqvarna 无线机器的操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用机器。

本产品符合适用的 EC 指令的要求。

本产品或其包装上的符号表示本产品不能作为生活垃圾处理。必须将其送交相应的回收站以回收利用电气和电子设备。本产品必须交由相应的回收机构进行处置。

不要将电池浸入水中。

您将在背包式电池上看到以下标签：



一般安全须知

1. 进行调整、更换附件或存放本机前，请断开机器上的电池组。此类预防性安全措施可降低不小心启动机器的风险。
2. 保养机器时，请联系具备相应资质的维修人员并仅使用相同的替换零件。这将确保产品的安全。
3. 除了按照说明书中的说明使用和养护外，请勿改造或尝试维修本机或电池组（如适用）。

电池安全

本节将介绍您的电池产品中，电池和充电器的安全信息。

(1) 至 (23) 请参考第 2、3 页上的图 A-G。

警告！请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

重要事项！保存所有警告和说明供以后参考。

只能为 Husqvarna 产品使用 Husqvarna 原装电池，只能在 Husqvarna 提供的原装 QC330 系列充电器中充电。电池通过软件进行加密。

电池

Husqvarna Bli 充电电池仅限用作相关 Husqvarna 无线装置的电源。为避免人身伤害，严禁将电池用作其他设备的电源。

以下各项代表了设备制造商向最终用户提供的标准建议，但并未列出详尽的良好建议。

- 本机在操作期间会产生电磁场。电磁场在某些情况下会干扰有源或无源医疗植入体。为了减少严重或致命性伤害风险，我们建议使用医疗植入体的人员在操作本机之前先咨询其医生及医疗植入体制造商。
- 本机不适合由身体、感官或智力低下的人（包括儿童）或缺乏经验知识的人使用，除非监督或指导这些人如何使用机器，确保其安全。
- 感到疲劳、曾经饮酒，或曾服用影响视力、判断力或协调能力的药物时，请勿操作本机。
- 请勿在诸如存在易燃液体、气体或粉尘等易爆炸的环境中操作电动工具。电动工具会生成火花，可能会点燃粉尘或气体。
- 不得拆卸、打开或粉碎蓄电池或电池。
- 不得将电池暴露在热源或火源中。避免在直射阳光下存放。电池暴露在大火或超过 130°C (265°F) 的温度中可能发生爆炸。
- 定期检查电池充电器和电池是否完好。损坏或经过改造的电池可能会出现意外情况，导致火灾、爆炸或受伤风险。严禁维修或打开损坏的电池。
- 严禁使用存在故障、经过改造或遭到损坏的电池组或装置。
- 严禁尝试改造或维修电池组。所有维修工作都务必委托授权经销商执行。
- 不得将电池短接。不得将电池随意存放在箱子或抽屉中，以免电池之间发生短路或与其他金属物体之间发生短路。电池组不用时，使其远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他金属小物品，以免接通电池端子。电池端子短路可能引起烧伤或失火。
- 在需要使用前，请勿将电池从其原包装中取出。
- 不得使电池受到机械冲击。
- 一旦电池发生漏液，请勿让漏液接触皮肤或眼睛。如果发生接触，请用大量水冲洗接触部位，并就医。电池喷出的液体可能产生刺激或灼伤。
- 确保所有接头、连接处和电缆完好且没有灰尘。
- 不得使用非原装充电器为设备充电。一种类型电池组专用的充电器如果为其他类型电池组充电，可能产生失火危险。
- 观察电池上和设备上的正 (+) 负 (-) 号标记，确保连接正确。
- 请勿使用并非设计用于设备的其他电池。使用任何其他类型的电池组可能产生伤害和失火风险。
- 应将电池放置在儿童接触不到的位置。
- 如果意外吞下电池，请立即就医。
- 始终为设备选购正确的电池。
- 始终保持电池清洁干燥。

电池处理

- 如果电池端子脏污，使用清洁的干布擦拭。
- 始终保持电池远离含盐环境和脏污的液体。
- 使用电池前需为其充电。始终使用正确的充电器，正确的充电说明请参阅制造商说明或设备手册。充电不正确或在指定温度范围外充电可能损坏电池，增大火灾风险。
- 只能在室内给电池充电并避免其受到阳光直射，以及切勿在任何潮湿的条件下给电池充电。
- 应在温度为 5°C 至 40°C 的环境中充电。
- 不使用时，请勿长时间为电池充电。
- 长期存放之后，电池可能需要多次充放电才能达到最佳性能。
- 备用电池在正常室温 (20°C ± 5°C) 条件下拥有最佳性能。
- 保留原始产品资料，以便日后查阅。
- 仅限将电池用于预期用途。
- 设备闲置时，将电池从设备中取出。
- 请正确丢弃。
- 请勿拉动电缆提起适配器或电池。
- 保持线和插头清洁干燥。腐蚀可导致故障发生。
- 请勿扭曲电池设备。这可损伤线缆。

背带 (图 C)



- 调整背带的带子。肩带固定环 (18) 可与三个位置相连接。
- 根据用户的身材将肩带 (17) 与所需位置 (18) 相连接。转动肩带 (17) 以保护肩带。
- 要变更位置，请按住按扣 (19) 以释放肩带 (17) 并转动肩带。

将电池连接至背带 (图 B)

- 打开按扣 (16)。
- 将电池连接挂钩。(15)
- 推动按钮 (16) 以保护电池。
- 确保电池固定在正确位置。

安装分支保护。(图 G)

- 为避免分支卡在手柄内，请根据情况使用分支保护 (22)。

连接产品 (图 E)

- 将电池适配器连接所选产品。使用 536LiR 时，根据图 F 所示将调整片 (作为附件随修剪机提供) 连接至电池背带。
- 确保适配器始终锁定在机器上。
- 将电池线紧固在背带的固定环中。

操作

- 务必穿着工作服和长裤。
- 背负式电池必须背在后背上使用。
- 定期检查电池充电器和电池是否完好。
- 接通背负式电池之后，约有 4 秒钟启动时间 (软件启动)。启动过程中，您会听到背负式电池内部风扇开始旋转，电池上的绿色指示灯开始闪烁。当电池上的 LED 亮起绿灯时，可以开始使用机器 (仅可使用绿篱机 136LiHD50 或修剪机 136LiC: 请按住机器上的“打开”按钮 2 秒中以开始工作)。
- 电池长时间不用 (约 20 分钟) 会自动关闭。要重新启动，按下电源开关 (10)。
- 应在温度为 -10°C 至 40°C 的环境中使用电池。

电池显示屏和适配器显示屏

注意！

适配器显示屏将显示正确的电池充电状态，但开始时可能会出现小偏差。

两个显示屏将显示电池容量 (7, 12) 和电池的最终问题 (8, 14)。按住电池指示灯按钮 (6, 11) 可显示电池容量。出现错误时，警告符号将亮起。请参阅故障代码。

指示灯	电池状态
所有 LED 都亮起。	完全充满 (80%-100%)。
LED 1、LED 2、LED 3、LED 4 亮起。	电池充电至 60%-80%。
LED 1、LED 2、LED 3 亮起。	电池充电至 40%-60%。
LED 1、LED 2 亮起。	电池充电至 20%-40%。
LED 1 亮起。	电池充电至 0%-20%。

在适配器显示屏上，容量指示显示为 1% 步骤。

正在充电 (图 A)

第一次使用前，必须给电池充电。交货时，电池电量仅为 30%。

- 始终按下电源开关 (10) (绿色 LED (13) 亮起) 上的电池。
- 将适配器放入电池充电器中。Husqvarna QC 330 可确保适配器完全匹配电池充电器。(2、5)
- 电池连接至充电器时，充电器上的绿色充电指示灯亮起。(3)
- 适配器上的容量指示 (7) 和电池 (13) 上的电源 LED 在充电时闪烁。
- 充电完成后，将适配器从充电器中取出。

注意！

请全程监控充电过程，充电完成后，不得继续将电池留在充电器中。

注意！

充电过程中，确保将被充电电池置于不易燃、耐热和不导电的表面。

电池处理

运输及存放

- 机器所含锂离子电池受危险品法律的管制。
- 由第三方、运输代理等进行商业运输时，必须遵守包装和标签方面的特殊要求。
- 准备待运物品时，需要咨询危险品专家。同时还要遵守国家法规中的具体要求。
- 用胶布封住或用其他材料遮住裸露的触点，并将电池牢固固定在包装内。
- 请将本机存放在可以锁定的地方，以免儿童或未授权人员接触。
- 请将电池、适配器和电池充电器存放在干燥、无水、无霜的空间内。
- 确保电池的存放温度在 5°C 至 25°C 之间，并避免阳光直射。
- 确保电池和适配器与充电器分开存放。
- 不要将电池存放在容易积聚静电的地方。严禁将电池存放在金属盒中。
- 长期存放前，请先为电池充电。

背包式电池的能量密度高于 100 W/h。因此不允许邮寄。请联系当地经销商。

维护

定期检查电池充电器和电池是否完好。

适配器放入电池充电器或产品中之前，确保电池和电池充电器始终清洁干燥。

保持电池导槽清洁。使用干净的干布清洁塑料零件。

确保通风槽清洁（向上和向下）。否则通风将受到影响。

使用清洁的干刷清洁槽口。

故障代码

排除电池和适配器上的故障。

指示灯	可能的故障	可行操作
错误指示灯闪烁。	偏离工作温度。	应在温度为 -10°C 至 40°C（操作时）或 5°C 至 40°C（充电时）的环境中使用电池。
	过电压。	从电池充电器中取出电池。
	欠电压。	给电池充电。
错误 LED 亮起或电池未显示任何活动。	电池电势差过大（1 伏）。	联系您的服务经销商。

- 电池温度超过 50°C。时将不会充电。此时电池充电器将主动冷却。
- 如果电池充电器的警告 LED 呈红色常亮，则充电器存在故障。请将充电器送到 Husqvarna 保养厂。

保险丝（图 D）

- 检查保险丝，如果保险丝熔断，请更换。维修时，请仅使用原装零件。如果未使用原装零件，则保修将失效。
- 关闭电池（绿色 LED (13) 关闭）。
- 使用螺丝刀拆下盒盖 (20)。
- 更换保险丝

电池、电池充电器和机器的废弃处理

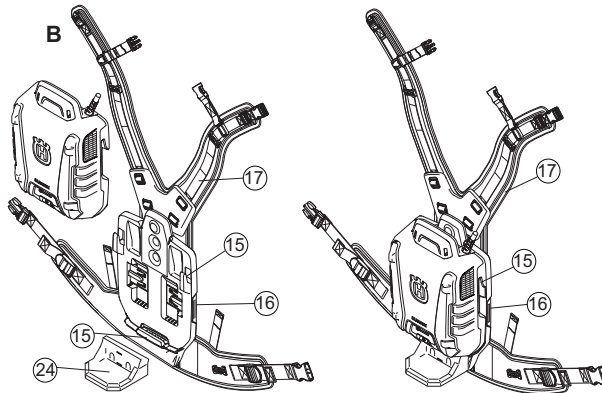
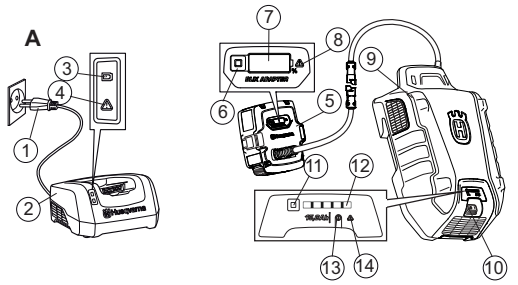
本产品或其包装上的符号表示本产品不能作为生活垃圾处理。必须将其送交相应的回收站以回收利用电气和电子设备。

对本产品进行不当的废物管理可能会对环境 and 人身造成负面影响，请确保正确处理本产品，避免发生此类问题。有关回收本产品的详细信息，请与当地相关管理部门、生活垃圾服务机构或销售本产品的商店联系。

技术参数

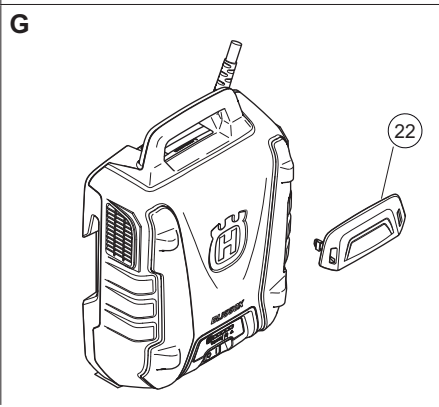
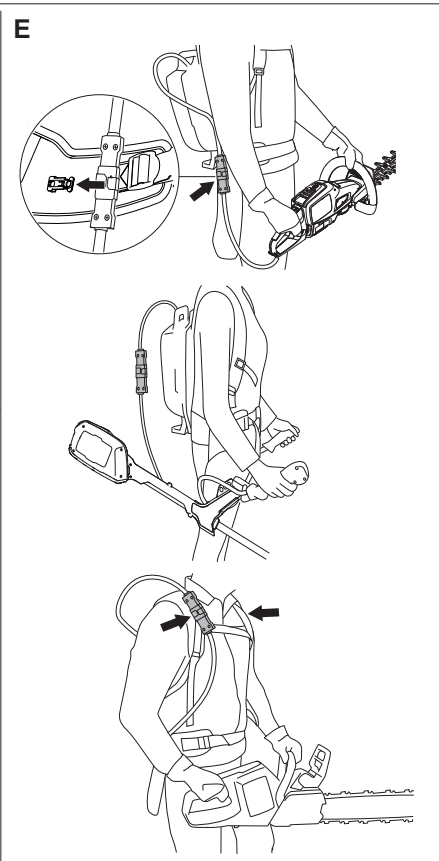
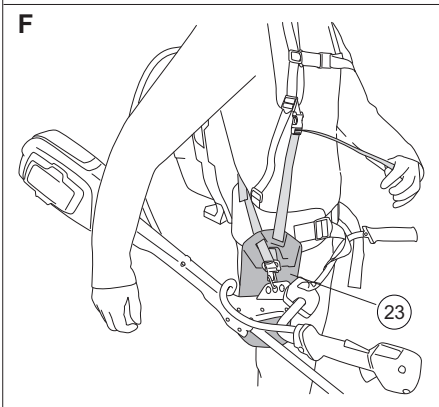
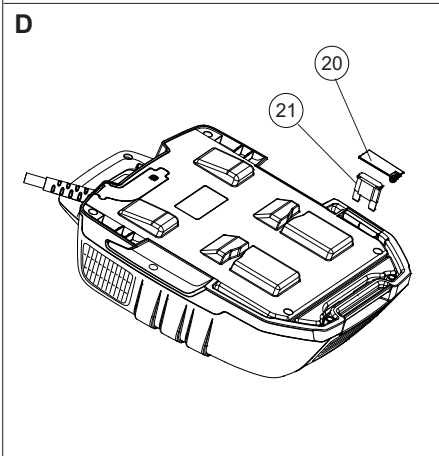
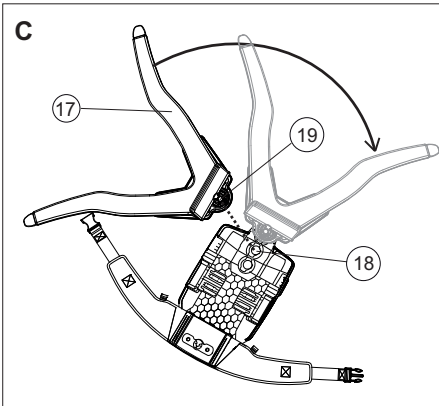
	BLi550x	BLi950x
电池类型	锂离子	锂离子
电池容量 (Ah)	15.6	31.1
电压 (V)	36	36
重量 (kg)	5.6	6.9

PĂRȚILE COMPONENTE



Părțile componente

- | | |
|--|---|
| 1 Ștecher de rețea | 13 LED de alimentare |
| 2 Încărcător de baterii Husqvarna QC 330 (Accesoriu) | 14 LED de eroare |
| 3 LED de alimentare | 15 Cârlițe pentru baterie |
| 4 LED de eroare | 16 Buton pentru asigurarea bateriei |
| 5 Adaptor | 17 Cureaua de pe umeri |
| 6 Buton indicator de baterie | 18 Sistem de prindere curea pentru umăr |
| 7 Ecran | 19 Buton de reglare a curelei pentru umăr |
| 8 LED de eroare | 20 Capac siguranță |
| 9 Baterie | 21 Siguranță |
| 10 Comutator | 22 Protecție pentru ramuri (opțional) |
| 11 Buton indicator de baterie | 23 Placă trimmer (Accesoriu) |
| 12 Indică starea bateriei | 24 Suport de picior |



MANEVRAREA BATERIEI

Explicația simbolurilor

Traducerea instrucțiunilor de funcționare suedeze originale.

AVERTISMENT! Utilizarea incorectă sau neatență a unei baterii o poate transforma într-o unealtă periculoasă, care poate cauza vătămări corporale grave sau chiar mortale. Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul manualului utilizatorului.



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul operatorului aferent aparatului fără fir Husqvarna relevant și să vă asigurați că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.



Acest produs corespunde normelor prevăzute în indicațiile CE.



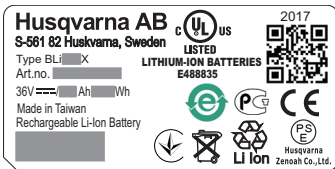
Simbolurile de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie trimis în schimb la o stație de reciclare corespunzătoare pentru recuperarea echipamentelor electrice și electronice. Acest produs trebuie trimis la o facilităate adecvată de reciclare.



Nu introduceți bateria în apă.



Pe bateria de tip rucsac veți găsi următoarele etichete:



Măsurile generale de protecția muncii

- 1 Deconectați bateria de la aparat înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriul sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a aparatului.
- 2 Solicitați ca intervenția de service să fie efectuată numai de un tehnician de reparații calificat, care să folosească numai piese de schimb identice. Aceasta va asigura păstrarea siguranței produsului.
- 3 Nu modificați și nu încercați să reparați aparatul sau bateria (după cum este cazul), cu excepția situațiilor indicate în instrucțiunile de utilizare și întreținere.

Siguranța bateriei

Această secțiune descrie măsurile de siguranță pentru bateria și încărcătorul aferente produsului dvs.

Elementele de la (1) la (23) se referă la figurile A-F de la paginile 2 și 3.



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/sau răni grave.

IMPORTANT! Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Utilizați numai baterii originale Husqvarna pentru produsele Husqvarna și încărcați-le numai cu încărcătorul de baterii QC330 original de la Husqvarna. Bateriile sunt criptate prin software.

Baterie

Bateriile BLi Husqvarna reîncărcabile sunt utilizate exclusiv ca sursă de alimentare pentru dispozitivele Husqvarna relevante fără cablu. Pentru a evita vătămările corporale, bateria nu trebuie utilizată ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.

În continuare este prezentată o listă obișnuită, dar neexhaustivă, de sfaturi pe care producătorul echipamentului le oferă utilizatorului final.

- În timpul funcționării, acest aparat produce un câmp electromagnetic. În anumite împrejurări, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce pericolul de răni grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul de implanturi medicale înainte de a acționa aparatul.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, decât dacă sunt supervizate sau au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile cu siguranța lor.
- Nu folosiți niciodată mașina dacă sunteți obosit, dacă ați băut alcool, sau dacă ați luat medicamente care vă influențează vederea, judecata, sau coordonarea mișcărilor.
- Nu acționați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor, gazelor și prafului inflamabile. Uneltele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau aburii.
- Nu demontați, nu deschideți și nu distrugeți celele secundare sau bateriile.
- Nu expuneți celele sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumină solară directă. Expunerea la incendii sau la temperaturi de peste 130°C (265°F) poate cauza explozii.
- Verificați în mod regulat dacă încărcătorul bateriei și bateria sunt intacte. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, ce pot duce la incendii,

MANEVRAREA BATERIEI

explozii sau pericol de vătămări corporale. Nu reparați și nu deschideți niciodată bateriile deteriorate.

- Nu utilizați baterii sau aparate defecte, modificate sau deteriorate.
- Efectuați toate reparațiile numai la dealerul dvs. autorizat
- Nu scurtcircuitați bateria sau o celulă a acesteia. Nu depozitați bateriile în mod aleator într-o cutie sau într-un sertar, unde se pot scurtcircuita între ele sau unde pot fi scurtcircuitate de alte obiecte metalice. **Când bateria nu este utilizată, păstrați-o ferită de alte obiecte metalice, cum ar fi clemele pentru hârtie, monedele, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot crea o conexiune între o bornă și cealaltă.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- Nu scoateți bateria din ambalajul original decât atunci când aceasta este necesară pentru utilizare.
- Nu supuneți bateriile la șocuri mecanice.
- În eventualitatea unei scurgeri, nu permiteți contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. În cazul unui contact, spălați zona afectată cu apă din abundență și solicitați asistență medicală. Lichidul care se scurge din baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- Asigurați-vă că toate cuplele, conexiunile și cablurile sunt intacte și curate.
- Nu utilizați alt încărcător decât cel furnizat special pentru a fi utilizat împreună cu echipamentul. Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate constitui pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.
- Respectați semnele plus (+) și minus (-) de pe baterie și echipament și asigurați utilizarea corectă a acestora.
- Nu utilizați baterii care nu sunt proiectate pentru utilizarea cu acest echipament. Utilizarea unui alt tip de baterie poate constitui pericol de vătămări corporale și de incendiu.
- Păstrați bateriile într-o locație inaccesibilă copiilor.
- În caz de înghițire a unei celule de baterie sau a unei baterii, solicitați imediat asistență medicală.
- Achiziționați întotdeauna celula sau bateria corectă pentru echipament.
- Păstrați bateria curată și uscată.
- Dacă bornele bateriei se murdăresc, ștergeți-le cu o lavetă curată și uscată.
- Țineți bateria la distanță de medii sărate și de lichide murdare.
- Bateriile trebuie încărcate înainte de utilizare. Utilizați întotdeauna încărcătorul corect și consultați instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru instrucțiuni de încărcare corespunzătoare. Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și la creșterea pericolului de incendiu.
- Încărcați bateria numai în medii interioare și la adăpost de lumina solară directă și nu încărcați bateria în condiții de umiditate.
- Încărcați bateria în medii cu temperaturi între 5°C și 40°C.

- Nu lăsați bateria la încărcat pentru perioade prelungite atunci când nu se află în uz.
- După perioade prelungite de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea de mai multe ori a celulelor de baterie sau a bateriilor, pentru obținerea de performanțe maxime.
- Celulele sau bateriile secundare prezintă performanțe maxime atunci când sunt operate la temperatura normală a camerei (20 °C ± 5 °C).
- Păstrați literatura originală a produsului pentru consultare ulterioară.
- Utilizați bateria numai pentru aplicațiile pentru care a fost proiectată.
- Scoateți bateria din echipament atunci când nu este în uz.
- Eliminați produsul la deșeurii în mod corespunzător.
- Nu transportați adaptorul sau bateria ținând de cablu.
- Păstrați cablurile și fișele curate și uscate. Coroziunea poate provoca defecțiuni.
- Nu răsuciți echipamentele bateriei. Aceasta poate cauza o deteriorare a cablului.

Curele de prindere (fig. C)



AVERTISMENT! Hamul bateriei nu este adecvat pentru cățărare. Acesta nu este un ham de dendrolog.

- Reglați curelele hamului. Sistemul de prindere al curelei de umăr (18) poate fi conectat în trei poziții.
- Cuplați cureaua de umăr (17) în poziția dorită (18) în funcție de talia utilizatorului. Întoarceți cureaua de umăr (17) pentru a o fixa.
- Pentru modificarea poziției, eliberați cureaua de umăr (17) apăsând pe butonul (19) și întoarceți cureaua de umăr.

Conectați bateria la ham (fig. B)

- Deschideți butoanele (16).
- Conectați bateria la cârlige. (15)
- Apăsăți butoanele (16) pentru a fixa bateria.
- Asigurați-vă că bateria este fixată în poziția corectă.

Instalați protecția pentru ramuri. (fig. G)

- Pentru a evita blocarea ramurilor în mână, utilizați protecția pentru ramuri (22), dacă este necesar.

Conectați produsul (fig. E)

- Conectați adaptorul de baterie la produsul ales. Când utilizați modelul 536LiR, conectați placa trimmerului (furnizată cu trimmerul și disponibilă ca accesoriu), conform fig. F, la hamul bateriei.
- Asigurați-vă că adaptorul este fixat întotdeauna de aparat.
- Fixați cablul bateriei în accesoriile de prindere de pe ham.

Funcționarea

- Purtați întotdeauna haine de lucru și pantaloni lungi.

MANEVRAREA BATERIEI

- Bateria de tip rucsac trebuie transportată în spate în timpul utilizării.
- Verificați în mod regulat dacă încărcătorul bateriei și bateria sunt intacte.
- După activarea bateriei de tip rucsac, există un timp de pornire de circa 4 secunde (inițializare software). În acest interval, se pot auzi ventilatoarele din interiorul bateriei de tip rucsac, iar un LED verde de pe baterie luminează intermitent. Când LED-ul de la baterie luminează verde, puteți începe să utilizați aparatul (destinat numai utilizării cu Hedgetrimmer 136LiHD50 sau Trimmer 136LiC: Apăsăți pe butonul ON (Pornit) al aparatului timp de cel puțin 2 secunde pentru a începe lucrul).
- Bateria se deconectează automat atunci când nu este utilizată un timp îndelungat (aprox. 20 min.). Pentru a reporni, treceți întrerupătorul în poziția pornit (10).
- Utilizați bateria în medii cu temperaturi între -10 °C și 40 °C.

Afișajul bateriei și afișajul adaptorului

Afișajul adaptorului va indica starea corectă de încărcare a bateriei, dar la început sunt posibile unele mici abateri.

Ambele afișaje prezintă capacitatea bateriei (7, 12) și eventuale probleme cu bateria (8, 14). Capacitatea bateriei este afișată prin apăsarea pe butonul indicatorului de baterie (6,11). Simbolul de avertisment se aprinde dacă s-a produs o eroare. Consultați codurile de eroare.

Lumini LED	Battery (Baterie)
Toate LED-urile sunt aprinse	Încărcare completă (80% - 100%).
LED-urile 1, 2, 3 și 4 sunt aprinse	Bateria este încărcată în proporție de 60% - 80%
Sunt aprinse LED-urile 1, 2 și 3.	Bateria este încărcată în proporție de 40% - 60%.
Sunt aprinse LED-urile 1 și 2.	Bateria este încărcată în proporție de 20% - 40%.
Este aprins LED-ul 1.	Bateria este încărcată în proporție de 0% - 20%.

La afișajul adaptorului, capacitatea este indicată cu pași de 1%.

Încărcare (fig. A)

Bateria trebuie încărcată înainte de prima utilizare. La livrare, bateria este încărcată în proporție de maximum 30 %.

- Cuplați întotdeauna bateria de la întrerupătorul (10) (LED-ul verde (13) luminează).
- Introduceți adaptorul în încărcătorul de baterie. Asigurați-vă că adaptorul este montat corespunzător în încărcătorul de baterie. (2, 5)
- Lumina verde de încărcare se aprinde atunci când bateria este conectată la încărcător. (3)
- Indicația de capacitate (7) de la adaptor și LED-ul de alimentare de la baterie (13) luminează intermitent în timpul încărcării.
- Scoateți adaptorul din încărcător după încărcare.

În timpul încărcării, monitorizați procesul de încărcare și nu lăsați niciodată bateria în încărcător atunci când încărcarea este completă.

Asigurați-vă că bateria de încărcat trebuie să fie plasată pe o suprafață neinflamabilă, termorezistentă și neconductoare de electricitate în timpul încărcării.

Transport și depozitare

- Bateriile litiu-ion incluse se supun legislației privind bunurile periculoase.
- Pentru transportul comercial, spre ex. efectuat de părți terțe, agenți ulteriori, trebuie respectat regulamentul special privind împachetarea și etichetarea.
- Pentru a pregăti obiectul pentru livrare, este necesar să consultați un expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați și alte regulamente naționale suplimentare.
- Acoperiți cu bandă sau mascați contactele deschise și împachetați bateria astfel încât să nu se miște în interiorul pachetului.
- Depozitați echipamentul într-o zonă blocabilă, unde nu pot ajunge copii și persoanele neautorizate.
- Depozitați bateria, adaptorul și încărcătorul de baterie într-un spațiu uscat, fără umezeală și ferit de îngheț.
- Depozitați bateria la temperaturi între 5 °C și 25 °C și întotdeauna ferite de lumină solară directă.
- Asigurați-vă că depozitați bateria și adaptorul separat față de încărcătorul de baterie.
- Nu depozitați bateria în locuri în care se poate produce electricitate statică. Nu depozitați niciodată bateria în containere metalice.
- Întinca unei perioade mai lungi de depozitare, încărcăți bateria.

Densitatea energetică a bateriei tip rucsac depășește 100 W/h. În consecință, nu este permisă expedierea acesteia prin poștă. Vă rugăm să contactați distribuitorul local.

Întreținere

Verificați în mod regulat dacă încărcătorul bateriei și bateria sunt intacte.

Asigurați-vă că bateria și încărcătorul de baterie (în special terminalele) sunt întotdeauna curate și uscate înainte ca adaptorul să fie introdus în încărcătorul de baterie sau în produse.

Mențineți curate șinele de ghidaj al bateriei. Curățați componentele din plastic cu o cârpă curată și uscată.

Asigurați-vă că orificiile de ventilație sunt curate (atât cele superioare, cât și cele inferioare). În caz contrar, ventilația va fi limitată.

Curățați fantele cu o perie curată și uscată.

MANEVRAREA BATERIEI

Coduri de defecțiune

Depanarea bateriei și a adaptorului.

Afișaj LED	Erori posibile	A acțiune posibilă
LED-ul de eroare se aprinde intermitent	Deviație de temperatură.	Utilizați bateria în medii cu temperaturi cuprinse între -10°C și 40°C (pentru funcționare), respectiv între 5°C și 40°C (pentru încărcare).
	Supratensiune.	Scoateți bateria din încărcătorul de baterie
	Tensiune insuficientă	Încărcați bateria.
LED-ul de eroare luminează sau bateria nu este activă.	Diferență prea mare între baterii (1 V).	Contactați agentul de service.

- Bateria nu se încarcă dacă temperatura depășește 50 °C. În acest caz, bateria se va răci în mod activ.
- Dacă LED-ul de avertisment de la încărcătorul de baterie luminează continuu în roșu, există o defecțiune la încărcător. Trimiteți încărcătorul la un atelier de service Husqvarna.

Siguranță (fig. D)

- Verificați siguranța, schimbați-o dacă aceasta este defectă.
- Deconectați bateria (LED-ul verde (13) este stins).
- Demontați capacul (20) cu o șurubelniță.
- Schimbați siguranța

Eliminați bateria, încărcătorul acesteia și utilajul

Simbolurile de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie trimis în schimb la o stație de reciclare corespunzătoare pentru recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că aveți grijă de acest produs în mod corect, puteți ajuta la neutralizarea impactului negativ potențial asupra mediului înconjurător și asupra persoanelor; în caz contrar, poate duce la gestionarea incorectă a deșeurilor acestui produs. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile, serviciul pentru deșeurii menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Date tehnice

	BLi550X	BLi950X
Tipuri de baterie	Litiu-ion	Litiu-ion
Capacitate baterie, Ah	15,6	31,1
Tensiune, V	36	36
Greutate, Livre/kg	5,6	6,9

www.husqvarna.com

1158606-38



2017-06-08